



# REHFUSS CONSTANT



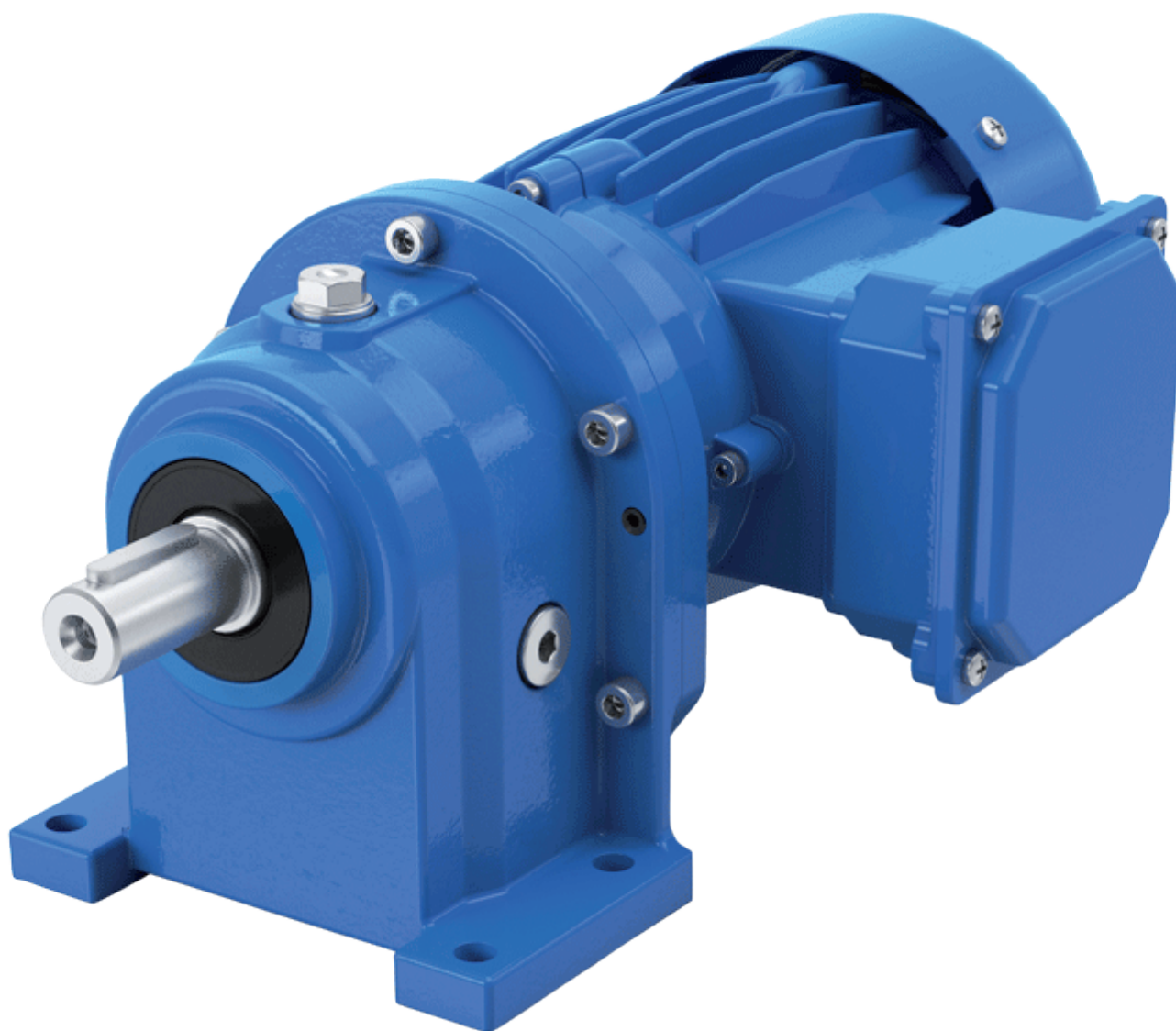
Stirnradgetriebe und Stirnradtriebemotor



Helical gearboxes and helical geared motors



Réducteurs et engrenages et motoréducteurs à engrenages



**success based on  
quality and reliability**

**rehfuss.com**

## Verkaufs- und Lieferbedingungen

## Terms and conditions

## Conditions de vente et de livraison

Unsere Lieferungen und Leistungen erfolgen auf Grund der bekannten Liefer- und Zahlungsbedingungen. Änderungen der Angaben in diesem Katalog bleiben vorbehalten. Reklamationen über gelieferte Ware bitten wir innerhalb 8 Tagen nach Erhalt der Ware schriftlich aufzugeben. Spätere Beanstandungen können nicht berücksichtigt werden. Die Preise für Inlandslieferungen gelten ab Werk Albstadt-Tailfingen ausschließlich Verpackung, die zu Selbstkosten berechnet und nicht zurückgenommen wird. Die Berechnung erfolgt zu den am Tage der Lieferung gültigen Preisen zuzüglich Mehrwertsteuer.

Our deliveries and services are based upon our own terms and conditions, which are known to you. Any specifications in this catalogue are subject to alterations. We ask you to submit any claims concerning supplied goods in writing within 8 days upon receipt of the goods. Any later claims cannot be taken into consideration. Prices for national deliveries are ex factory Albstadt-Tailfingen excluding packaging which will be charged at our own cost price and is not returnable. The right to alter prices shall be reserved. Invoicing is effected at prices valid on the day of delivery plus VAT.

Nos livraisons et prestations de service sont basées sur nos conditions de livraison et de paiement qui sont en vigueur. Nous nous réservons le droit de procéder à d'éventuelles modifications des données de ce catalogue. Toute réclamation concernant la marchandise livrée devra être faite par écrit dans les 8 jours qui suivent la réception. Les réclamations ultérieures ne pourront être prises en compte. Pour les livraisons en Allemagne, les prix s'entendent départ usine Albstadt-Tailfingen, emballage non compris; l'emballage sera facturé au prix de revient et ne sera pas repris. Les prix facturés seront les prix valables le jour de la livraison, TVA en plus.

Inhalt	Content	Sommaire
--------	---------	----------

1	Stirnradgetriebe Stirnradgetriebemotoren	Helical gearboxes Helical geared motors	Réducteurs à engrenages Motoréducteurs à engrenages	<b>1</b>
1/1	Beschreibung	Description	Description	
1/2	Typenbezeichnung	Unit designation	Codification	
1/5	Einbaulagen	Mounting configurations	Positions de montage	
1/6	Antriebsauswahl	Drive selection	Méthodes de sélection	
1/8	Radial -und Axialwellenbelastung	Radial and axial shaft loads	Charges radiales et axiales sur les arbres	

2	Elektromotoren, allgemein	Electric motors, general	Moteurs électriques, généralités	<b>2</b>
2/1	Beschreibung	Description	Description	
2/3	Mechanische Eigenschaften	Mechanical features	Caractéristiques mécaniques	
2/5	Elektrische Eigenschaften	Electrical features	Caractéristiques électriques	
2/9	Bremsmotoren	Brake motors	Moteurs-frein	

3	Stirnradgetriebemotoren	Helical geared motors	Motoréducteurs à engrenages	<b>3</b>
3/1	Leistungstabellen, Drehstrom	Selection tables, three phase	Tableaux des puissance, triphasé	
3/28	Maßblätter, Drehstrom	Dimensions, three phase	Encombremments, triphasé	

4	Stirnradgetriebe IEC-Laterne Freie Antriebswelle	Helical gearboxes IEC adapter Free input shaft	Réducteurs à engrenages Adapteur-IEC Arbre primaire libre	<b>4</b>
4/1	Belastungstabellen	Selection tables	Tableaux des charges	
4/51	Maßblatt / IEC	Dimension / IEC	Encombrement / IEC	
4/53	Maßblatt / Freie Antriebswelle	Dimension / Free input shaft	Encombrement / Arbre primaire libre	
4/55	Gewichte	Weighths	Poids	

5	Weitere Ausführungen	Additional designs	Autres exécutions	<b>5</b>
5/1	Ausführung C	Design C	Exécution C	
5/2	Ausführung B	Design B	Exécution B	
5/3	Ausführung Z	Design Z	Exécution Z	
5/4	Ausführung R	Design R	Exécution R	
5/5	Ausführung B / R (SR270/370)	Design B / R (SR270/370)	Exécution B / R (SR270/370)	

Beschreibung	Description	Description
--------------	-------------	-------------

1

Die Rehfuss - Stirnradgetriebe und Getriebemotoren sind für den allgemeinen Maschinenbau konstruiert. Sie sind sowohl für rauhen Dauerbetrieb als auch für hohe Schalthäufigkeit geeignet.

Der Kraftfluß erfolgt über schrägverzahnte, dauerfeste Stirnräder aus hochwertigem Einsatzstahl. Durch die feinstbearbeiteten Zahnflanken und dem optimalen Zahneingriff ist eine hervorragende Laufruhe garantiert. Die Gehäuse sind aus hochwertigem Grauguß hergestellt. Durch die kräftigen Wandungen und Innenverrippungen ergeben sich extrem verwindungssteife und geräusch-dämpfende Getriebegehäuse. Alle Gußteile sind mit ölbeständiger Grundierfarbe vorbehandelt. Die An- und Abtriebswellen sind mit Zentrierbohrungen nach DIN 332 D ausgerüstet. Durch den Einbau von großzügig dimensionierten Wälzlagern können sowohl hohe Radialkräfte als auch Axialkräfte auf die Abtriebswelle zugelassen werden.

Mit Verstellantrieben, Drehstrom-, Gleichstrom-, Bremsmotoren usw., sind alle denkbaren Antriebskombinationen - auch elektronisch regelbare Antriebe - in allen Bauformen und Einbaulagen möglich.

Darüber hinaus gibt es weitere Ausführungen wie z. B. Stirnradgetriebe mit freier Antriebswelle, Kupplungs-Bremskombination, IEC - Laterne für den Anbau von Normmotoren (siehe Variantenübersicht).

**Vorzugsreihe:** (gekennzeichnet mit ■)

Die Rehfuss Vorzugsreihe der Stirnradtriebmotoren bietet sehr kurze Lieferzeiten und Preisvorteile.

- Ausführung Getriebemotor:
- RAL 7031
  - Klemmkasten – zweiteilig
  - KK-Lage – A1
  - Schutzart – IP55
  - Betriebsart – S1

Rehfuss helical mounted gearboxes and helical mounted geared motors are designed for the general machinery industry. They are suitable for arduous and continuous operation, and also high switching frequency applications.

The power is transmitted through fatigue resistant helical gears produced from high quality case hardened steel. The precision machined tooth profiles and optimum gear meshing guarantees excellent quiet running. The gear housings are produced from high quality grey cast iron. The rugged walls and inner ribbing ensure an extremely torsional stiff and noise dampening housing. All the castings are treated with an oil resistant primer. The input and output shafts have tapped shaft ends acc. to DIN 332, Form D, and the use of generously dimensioned roller bearings permit high radial and axial forces to be applied to both input and output shafts.

With variable speed drives, a.c. and d.c. motors, brake motors etc., every conceivable drive combination - also electronic variable speed - is possible in a variety of designs and mounting configurations.

Further designs such as helical gearboxes with free input shaft, clutch-brake combinations and IEC adapters to suit standard motors are also available (see product range).

**Preferential line:** (marked with ■)

The Rehfuss preferential line of helical geared motors offers very short delivery times and price advantage.

- Design geared motor :
- RAL 7031
  - Two-piece terminal box
  - Terminal box position – A1
  - Protection class IP55
  - Operation mode – S1

Les réducteurs à roue droite et motoréducteurs Rehfuss sont conçus à l'intention de l'industrie de la construction mécanique générale. Ils sont adaptés aussi bien au fonctionnement permanent à fortes sollicitations que pour de nombreux cycles de mises en marche/arrêt.

Le transfert de force s'effectue par des roues droites à denture hélicoïdale à haute résistance de fatigue en acier cémenté de haute qualité. Les profils de dents parfaitement finis et rectifiés et l'engrènement optimal des dents assurent un fonctionnement régulier et silencieux. Les carters sont fabriqués en fonte grise de haute qualité. Les robustes parois et nervures intérieures garantissent une extrême résistance au gauchissement et rendent le carter particulièrement silencieux. Toutes les pièces en fonte sont prétraitées avec une peinture d'après résistante à l'huile. Les arbres d'entrée et de sortie sont équipés de forages de centrage répétant à la norme DIN 332 D. Les paliers largement dimensionnés des deux côtés du réducteurs à vis sans fin autorisent des sollicitations tout autant radiales qu'axiales élevées sur l'arbre d'entraînement.

Grâce à des moteurs à variateurs, triphasés ou de freinage, il est possible de réaliser toutes les combinaisons imaginables d'entraînement, en particulier les entraînements à commande numérique, et ce dans toutes les formes de construction et tous les positionnements imaginables.

Il existe en outre d'autres modèles tels que des réducteurs à roue et vis sans fin, à engrenage cylindrique à roue et vis sans fin avec arbre d'entrée libre, combinaison d'accouplement et freinage ou un lanternneau IEC pour le montage de moteurs normalisés (voir aperçu des variantes).

**Série préférentielle:** (marqué avec ■)

La série préférentielle de Rehfuss offre des temps de livraison très courts et un avantage de prix.

- Exécution motoréducteur :
- RAL 7031
  - Boîte de bornes en deux parties
  - Position de la boîte de bornes – A1
  - Type de protection IP55
  - Mode de fonctionnement – S1

Typenbezeichnung	Unit designation	Codification
------------------	------------------	--------------

<b>SR</b> .....	Stirnradgetriebe	Helical gearbox	Réducteurs à engrenages
.....	Getriebegröße, z.B. 340	Size gearbox	Taille réducteur
<b>L</b> - .....	Fußausführung	Foot mounted	Version à pattes
<b>C</b> - .....	Fußausführung mit Zentrier-Bundregister	Foot mounted with machined de centrage	Version à pattes, collerette
<b>B</b> - .....	Fuß-Flanschausführung	Foot and flange mounted	Version à pattes, bride
<b>Z</b> - .....	mit Zentrierbund	with machined register	avec collerette de centrage
<b>F</b> - .....	Flanschausführung	Flange mounted	Version à bride
<b>R</b> - .....	Rührwerkausführung	Agitator design	Version à agitateur
... /..	Motortyp, z.B. 80 L/4	Type of motor	Type du moteur
... /.. -BR..	Bremsmotor	Type of brake motor	Type du moteur-frein
<b>IEC</b> ...	Baugröße IEC-Laterne	Size IEC adapter	Taille adaptateur-IEC
<b>A</b>	Motorbauform IMB 5	IMB 5 motor mounting	Moteur modèle IMB 5
<b>C</b>	Motorbauform IMB 14	IMB 14 motor mounting	Moteur modèle IMB 14
<b>K</b>	Freie Antriebswelle	Free input shaft	Arbre primaire libre
<b>KF</b>	Freie Antriebswelle mit Flansch	Free input shaft with flange	Arbre secondaire libre à bride
<b>KC</b>	Freie Antriebswelle mit Zentrieransatz	Free input shaft with register rebord de centrage	Arbre primaire libre à

**Beispiel / Example / Exemple :**

<b>SR340L - 80 L/4</b>	Stirnradtriebemotor	Helical geared motor	Réducteurs à engrenages
		moteur	
<b>SR340C - 80 L/4-BR03</b>	Stirnradtriebemotormotor	Helical geared brake motor	Réducteurs à engrenages
			moteur-fein
<b>SR230B - IEC 71 A</b>	Stirnradgetriebe mit IEC-Laterne	Helical geared with IEC adapter	Réducteurs à engrenages
			avec adaptateur-IEC
<b>SR140F - K</b>	Stirnradgetriebe mit freier Antriebswelle	Helical geared with free input shaft	Réducteurs à engrenages
			avec arbre primaire libre

**1**

Typenübersicht

List of models

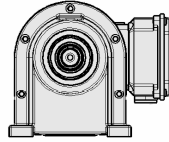
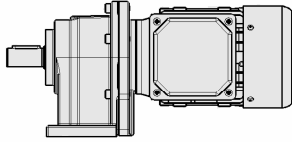
Tableaux de types

1

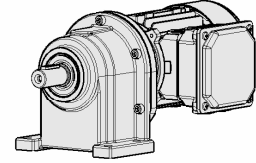
Fussgehäuse

Foot housing

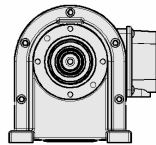
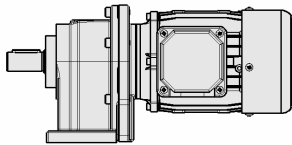
Cater à pattes



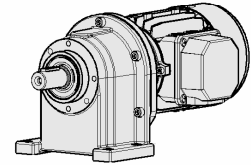
Fussausführung  
Foot mounted  
Exécution à pattes



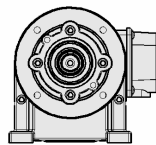
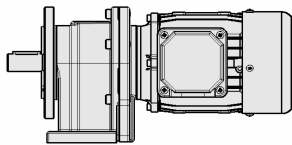
L



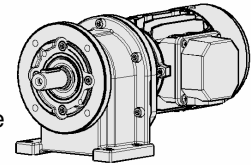
mit Zentrierbund  
with machined register  
avec collerette de centrage



C



Fuss-Flanschausführung  
Foot/Flange mounted  
Exécution à pattes et à bride

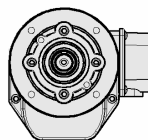
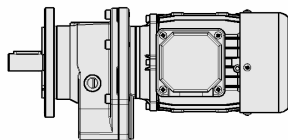


B

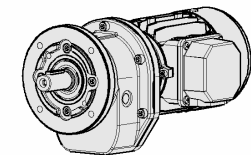
Flanschgehäuse

Flange housing

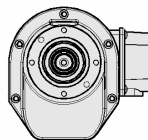
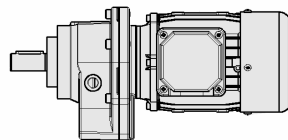
Cater à bride



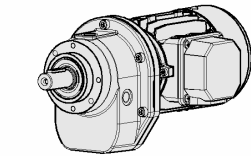
Flanschausführung  
Flange mounted  
Exécution à bride



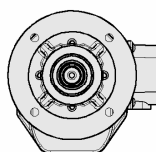
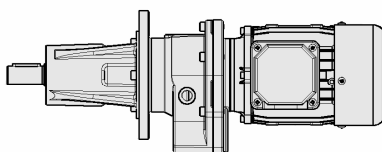
F



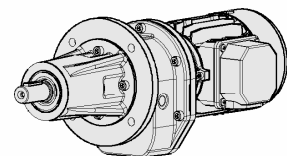
mit Zentrierbund  
with machined register  
avec collerette de centrage



Z



Rührwerksausführung  
Agitator design  
Exécution à agitateur

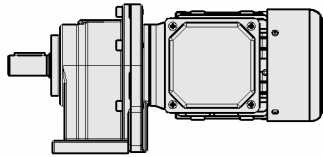


R

Typenübersicht      List of models      Tableaux de types

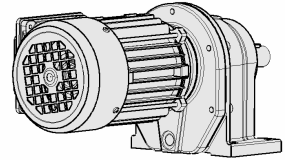
1

**L**  
2-stufig  
2-stage  
2-étages

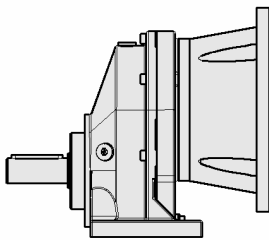


Motor  
Motor  
Moteur

**Motor**

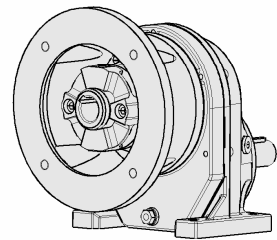


**C**  
1-stufig  
1-stage  
1-étage

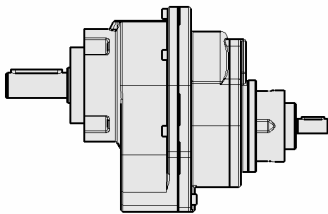


IEC-Laterne  
IEC adapter  
Adapteur IEC

**IEC**

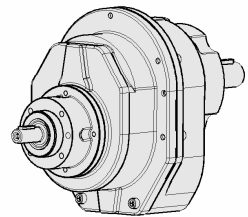


**Z**  
3-stufig  
3-stage  
3-étages

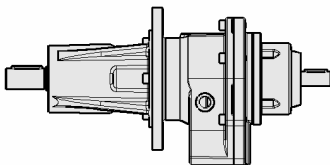


Freie Antriebswelle  
mit Zentrierbund  
Free input shaft with  
machined register  
Arbre primaire libre à  
rebord de centrage

**KC**

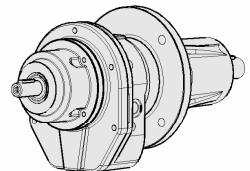


**R**  
2-stufig  
2-stage  
2-étages

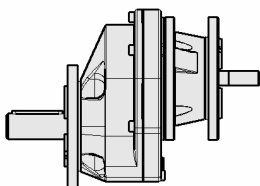


Freie Antriebswelle  
Free input shaft  
Arbre primaire libre

**K**

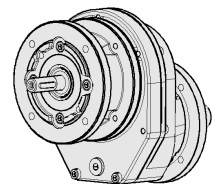


**F**  
1-stufig  
1-stage  
1-étage

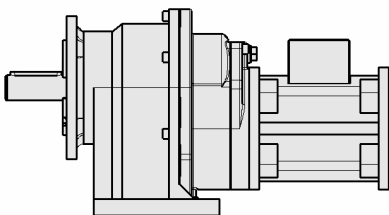


Freie Antriebswelle  
mit Flansch  
Free input shaft  
with flange  
Arbre primaire libre  
à bride

**KF**

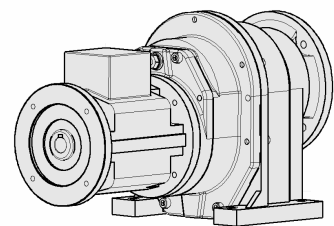


**B**  
3-stufig  
3-stage  
3-étages



Kupplungs-Bremse-  
Kombination  
Clutch-brake-  
combination  
Embrayage-frein

**GK**



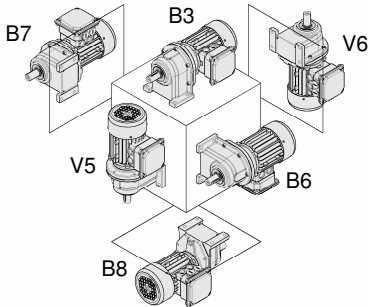
Beschreibung

Description

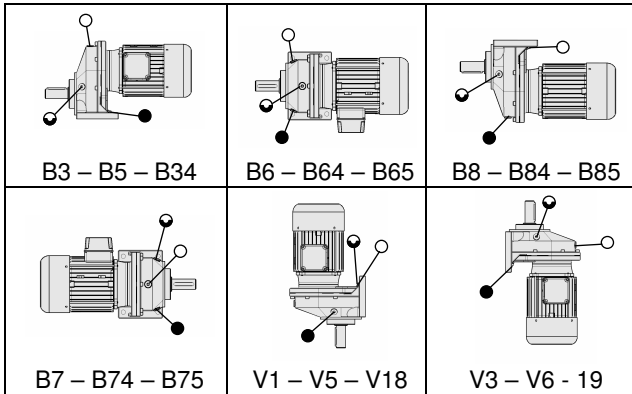
Description

**Einbaulagen / Bauform**

Fussgehäuse  
Foot housing - L - C  
Cater à pattes



1 - stufig 1 - stage 1 - étage



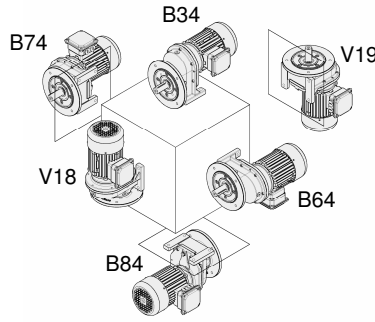
○ Entlüftung / Breather plug / Désaéragé

◐ Ölstand / Oil level / Niveau d'huile

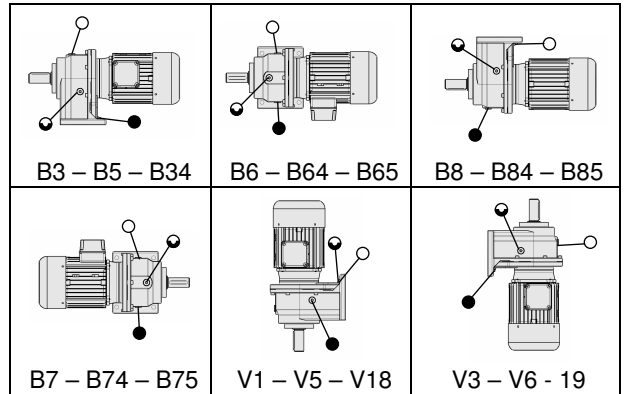
● Ablass / Drain plug / Vidange

**Mounting position**

Fuss-Flanschgehäuse  
Foot-Flange housing - B  
Cater à pattes et à bride

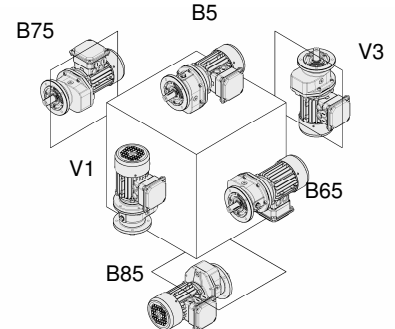


mehrstufig multi-stage plus-étages



**Position de montage**

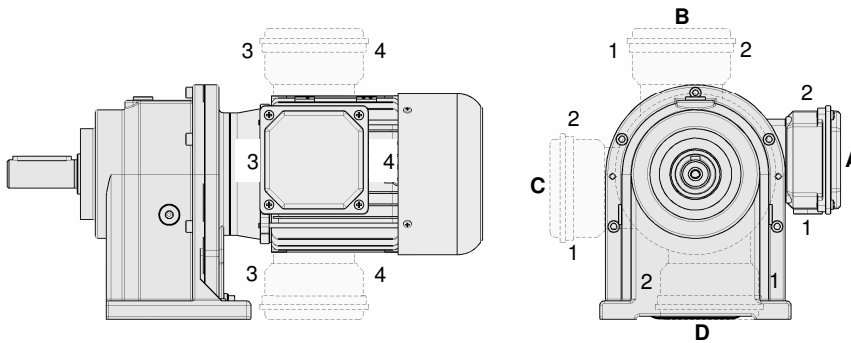
Flanschgehäuse  
Flange housing - F - Z - R  
Cater à bride



**Lage des Klemmenkastens**

**Position of terminal box**

**Position de la boîte de bornes**



Im Normalfall und wenn bei der Bestellung nichts anders angegeben, befindet sich der Klemmenkasten bei A, die Kabeleinführung bei 1. Wird eine davon abweichende Anordnung des Klemmenkastens bzw. der Kabeleinführung gewünscht, so ist dies bei der Bestellung anzugeben.

Normally and unless otherwise specified, the terminal box is in pos. A, and the cable entry in pos. 1. If other terminal box or cable entry positions are required, they are to be specified when ordering.

Normalement, et si rien d'autre n'a été indiqué lors de la commande, la boîte de bornes se trouve en position A, l'entrée de câbles en position 1. Si le client désire une autre disposition de la boîte de bornes ou de l'entrée de câbles, prière de l'indiquer lors de la commande.

Bei Bremsmotoren ist die Kabeleinführung nur bei 1 oder 2 möglich.

With brake motors only cable entry positions 1 or 2 are possible.

Pour les moteurs-freins, l'entrée de câbles ne peut être qu'en position 1 ou 2.



## Antriebsauswahl

## Drive selection

## Méthodes de sélection

Die genaue Kenntnis der Betriebsverhältnisse ist die Voraussetzung zur Auswahl und Bemessung eines korrekten Antriebes. Die Auswirkungen der unterschiedlichen Arbeitsmaschinen auf die Getriebe werden durch Betriebsfaktoren berücksichtigt.

Der Betriebsfaktor  $f_B$  wird bestimmt durch:

- Belastungsart (Stoßgrad)
- Mittlere tägliche Betriebsdauer
- Anläufe/Stunde
- Umgebungstemperatur

### Wichtig:

Der Betriebsfaktor beeinflusst nur die Auswahl der Getriebegröße, die Leistung des Motors wird hiervon nicht berührt.

### Stoßgrad I

Massenbeschleunigungsfaktor  $\leq 0,2$   
Leichter Anlauf, gleichförmiger Betrieb, kleine zu beschleunigende Massen.

z. B. Leichte Transportbänder, Abfüllmaschinen, Rührer und Mischer für Stoffe geringer Viskosität, Lüfter.

### Stoßgrad II

Massenbeschleunigungsfaktor  $\leq 3$   
Anlauf mit mäßigen Stößen, ungleichförmiger Betrieb, mittlere zu beschleunigende Massen.

z.B. Schwere Transportbänder, Winden, Zahnradpumpen, Druckmaschinen, Schiebetore, Schwenkwerke, Abfüllmaschinen, mittlere Rührer und Mischer.

### Stoßgrad III

Massenbeschleunigungsfaktor  $\leq 10$   
Schwerer Anlauf, stark ungleichförmiger Betrieb, große zu beschleunigende Massen.

z.B. Stanzen, Pressen, Abkantmaschinen, Scheren, schwere Mischer, Aufzüge, Walzwerke, große Kran- und Drehwerke, Zerkleinerungsmaschinen.

Bei Massenbeschleunigungsfaktor  $> 10$  bitten wir um Rücksprache.

The correct drive selection is based on the exact knowledge of the application.

The effect of the various driven machines upon the gearbox is taken into consideration by the service factors.

The service factor  $f_B$  is determined by:

- Type of load (load classification)
- Average daily operating time
- Starts per hour
- Ambient temperature

### Important:

The service factor determines the selection of the gearbox size and not the power of the motor which remains unaffected.

### Load classification I

Mass acceleration factor  $\leq 0,2$   
Light start, uniform operation, small masses to be accelerated, e.g. light conveyors, filling machines, agitators and mixers for materials of low viscosity, fans.

### Load classification II

Mass acceleration factor  $\leq 3$   
Start with moderate shocks, moderate operation, medium masses to be accelerated, e.g. heavy conveyors, winders, gear pumps, printing machines, door drives, slewing drives, filling machines, medium agitators and mixers.

### Load classification III

Mass acceleration factor  $\leq 10$   
Heavy starts, heavy operation, large masses to be accelerated, e.g. presses, folding machines, shearing machines, heavy mixers, lifts, rolling mills, large cranes and slewing gear, crushers.

Please contact us for mass acceleration factors  $> 10$ .

La connaissance exacte des conditions de fonctionnement est absolument indispensable pour le choix et la détermination d'un entraînement correct. L'influence des différents outils/machines sur les réducteurs est prise en compte sous forme des facteurs de service.

Le facteur de service  $f_B$  est déterminé par:

- la nature de charge (degré de choc)
- la durée moyenne de fonctionnement par jour
- les démarrages par heure
- la température ambiante

### Important:

Le facteur de service n'influence que le choix de la taille du réducteur; il ne concerne pas la puissance du moteur.

### Degré de choc I

Facteur d'accélération de masse  $\leq 0,2$ . Démarrage facile, fonctionnement régulier, faibles masses à accélérer. P.e. bandes transporteuses légères, machines de remplissage, batteurs-mixeurs et malaxeurs pour matériaux de faible viscosité, ventilateurs.

### Degré de choc II

Facteur d'accélération de masse  $\leq 3$ . Démarrage avec à-coups moyens, fonctionnement irrégulier, masses moyennes à accélérer.

P.e. bandes transporteuses lourdes, treuils, pompes à engrenages, imprimeuses, portes à coulisse, commandes de pivotement, machines de remplissage, batteurs-mixeurs et malaxeurs moyens.

### Degré de choc III

Facteur d'accélération de masse  $\leq 10$   
Démarrage difficile, fonctionnement extrêmement irrégulier, masses importantes à accélérer.

P.e. machines de découpage, presses, machines à équarrir, cisailles, gros malaxeurs, ascenseurs, laminoirs, grandes grues et tours à plateau horizontal, broyeur.

Pour des facteurs d'accélération de masse  $> 10$ , prière de nous consulter.

Antriebsauswahl

Drive selection

Méthodes de sélection

1

**Stoßgrad:**

- I gleichförmig, zul. Massenbeschleunigungsfaktor ≤ 0,2
- II ungleichförmig, zul. Massenbeschleunigungsfaktor ≤ 3
- III stark ungleichförmig, zul. Massenbeschleunigungsfaktor ≤ 10

**Load classification:**

- I Uniform load. Permissible mass acceleration factor ≤ 0,2
- II Moderate shock load. Permissible mass acceleration factor ≤ 3
- III Heavy shock load. Permissible mass acceleration factor ≤ 10

**Degré de choc:**

- I régulier, facteur d'accélération de masse admissible ≤ 0,2
- II irrégulier, facteur d'accélération de masse admissible ≤ 3
- III extrêmement irrégulier, facteur d'accélération de masse admissible ≤ 10

$$\text{Massenbeschleunigungsfaktor} = \frac{\text{alle externen Massenträgheitsmomente}}{\text{Massenträgheitmoment des Antriebsmotors}}$$

$$\text{Mass acceleration factor} = \frac{\text{Mass moment of inertia of driven machine}}{\text{Mass moment of inertia of motor}}$$

$$\text{Facteur d'accélération de masse} = \frac{\text{tous les moments d'inertie de masse}}{\text{moment d'inertie de masse du moteur de commande}}$$

Stoßgrad Load classification Degré de choc	Laufzeit Std./Tag Running time hours/day Durée d' utilisation heures/jour	Betriebsfaktor / Service factor / Facteur de service fB								
		Umgebungstemperatur / Ambient temperature / Température ambiante								
		0 - 15°C			> 15 - 30°C			> 30 - 50°C		
		Schaltung / Stunde			starts and stops / hour			Commutations / heure		
		< 30	30-120	> 120	< 30	30-120	> 120	< 30	30-120	> 120
I	0,5	0,5	0,6	0,7	0,7	0,8	0,9	1,0	1,1	1,2
	3	0,7	0,8	0,9	0,9	1,0	1,1	1,3	1,4	1,5
	8	0,8	0,9	1,0	1,0	1,1	1,2	1,4	1,5	1,7
	24	1,0	1,1	1,2	1,2	1,3	1,4	1,7	1,8	2,0
II	0,5	0,6	0,7	0,8	0,8	0,9	1,0	1,2	1,3	1,4
	3	0,9	1,0	1,1	1,1	1,2	1,3	1,5	1,7	1,8
	8	1,0	1,1	1,2	1,2	1,3	1,4	1,7	1,8	2,0
	24	1,2	1,3	1,4	1,4	1,6	1,7	2,0	2,2	2,4
III	0,5	0,8	0,9	1,0	1,0	1,1	1,2	1,4	1,5	1,7
	3	1,0	1,1	1,2	1,3	1,4	1,5	1,8	1,9	2,1
	8	1,1	1,2	1,3	1,4	1,5	1,7	2,0	2,2	2,4
	24	1,3	1,5	1,6	1,7	1,8	2,0	2,4	2,6	2,8

Für alle Getriebemotoren ist der zulässige Betriebsfaktor fB in der Drehzahl-Leistungsübersicht angegeben. Soll der gewählte Antrieb im Bereich der Dauerfestigkeit arbeiten, darf der erforderliche Betriebsfaktor den zulässigen Betriebsfaktor nicht überschreiten.

The permissible service factor fB for all geared motors is shown in the speed - power combinations listed in the selection tables. For the selected drive to provide a long and trouble free operating life, the determined service factor must not exceed the permissible service factor.

Le facteur de service fB est indiqué pour tous les motoréducteurs dans le tableau vitesse-puissance. Si l'entraînement choisi travaille dans la résistance limite d'endurance, le facteur de service nécessaire ne doit pas dépasser le facteur de service admissible.

Drehmomentenangabe Ma max. und Leistungsangabe Pe max. gilt für fB =1.

The output torque Ma max. and power rating Pe max. are based on fB =1.

Les valeurs de couple de rotation Ma max. et de puissance Pe max. signifient fB =1.

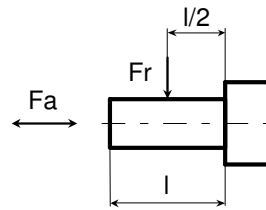
Radial- und Axialwellenbelastung    Radial and axial loads    Charges radiales et axiales

1

Die in der Tabelle aufgeführten zulässigen Belastungen sind Richtwerte und beziehen sich auf die listenmäßigen Ab- und Antriebswellen und setzen einen Kraftangriff mittig des Wellenzapfens voraus. Treten Axial- und Radialkräfte gemeinsam auf, so vermindert sich  $F_r$  um die auftretende Axialkraft  $F_a$ .

The permissible loads stated in the tables are approximate values and refer to the standard in and output shafts. The forces stated refer to the middle of the shaft ends. For combined axial and radial forces, the force  $F_r$  is reduced by the value of the axial force  $F_a$ .

Les charges mentionnées dans les tableaux sont des valeurs indicatives qui se rapportent aux arbres de sortie et aux arbres primaires standard et qui supposent une application de force au centre du tourillon de l'arbre. Lorsqu'il y a application simultanée des forces axiales et radiales,  $F_r$  diminue de la force axiale  $F_a$  appliquée.



Die An- und Abtriebswellen der Getriebe eignen sich auch zur Kraftübertragung über Kupplungen, Kettenräder und Riemenscheiben. Werden Übertragungselemente auf die Wellen aufgesetzt, so sind bei der Ermittlung der auftretenden Radialkräfte die nachstehenden Zuschlagsfaktoren zu berücksichtigen.

The in and output shafts of the gearboxes are suitable for transmitting forces via couplings, sprockets, gear wheels and pulleys. When fitting transmission elements onto the shafts, the following transmission element factors must be applied when determining the resultant radial forces.

Les arbres primaires et les arbres de sortie des réducteurs sont également prévus pour la transmission de force par embrayages, roues à chaîne et poulies. Lorsque des éléments de transmission sont placés sur les arbres, tenir compte des facteurs correcteurs suivants pour déterminer les forces axiales.

Übertragungselement Transmission element Élément de transmission	Bemerkungen Remarks Remarques	Zuschlagsfaktor Factor Facteur correcteur	fz
Zahnräder Gear wheels Roues dentées	Zähne < 17 teeth dents	1,15	
Kettenräder Chain sprockets Roues à chaîne	Zähne < 13 teeth dents	1,4	
Kettenräder Chain sprockets Roues à chaîne	Zähne < 20 teeth dents	1,25	
Schmalkeilriemenscheiben V-belt pulleys Poulies à gorge pour courroies trapézoïdales étroites	Einfluß der Vorspannkraft Pre-tensioning influence Influence de la prétension	1,75	
Flachriemenscheiben Flat belt pulleys Poulies à gorge pour courroies trapézoïdales plates	Einfluß der Vorspannkraft Pre-tensioning influence Influence de la prétension	2,5	

$F_r$  = äquivalente Querkraftbelastung in N  
 $M_d$  = Drehmoment in Nm  
 $d_o$  = Wirkdurchmesser des Übertragungselements in mm  
 $f_z$  = Zuschlagsfaktor  
 $f_B$  = Betriebsfaktor

$F_r$  = Equivalent overhung load in N  
 $M_d$  = Torque in Nm  
 $d_o$  = Mean diameter of the driving element in mm  
 $f_z$  = Transmission element factor  
 $f_B$  = Service factor

$F_r$  = Charge de la force transversale équivalente en N  
 $M_d$  = Couple de rotation in Nm  
 $d_o$  = Diamètre moyen de l'élément moteur en mm  
 $f_z$  = Facteur correcteur  
 $f_B$  = Facteur de service

Die vorhandene Radialkraft  $F_r$  der Getriebewellen kann dann nach folgender Beziehung berechnet werden:

The radial force  $F_r$  exerted on the gearbox shafts can be calculated from the following formula:

La charge radiale effective  $F_r$  des arbres de transmission se calcule selon la formule suivante:

$$F_r = \frac{M_d \cdot 2000}{d_o} \cdot f_B \cdot f_z$$

Radial- und Axialwellenbelastung    Radial and axial loads    Charges radiales et axiales

1

**Abtriebswelle**

**Output shaft**

**Arbre de sortie**

zul. Radialkräfte  $F_r$  (N) bei  $F_a = 0$

Perm. radial forces  $F_r$  (N) with  $F_a = 0$

Forces radiales admissibles  $F_r$  (N) avec  $F_a = 0$

Getriebetypen Type of gear unit Types réducteurs	Abtriebswelle Output shaft Arbre de sortie		Abtriebsdrehzahl / Output speed / Vitesse de sortie Na min <sup>-1</sup>						
			10	25	50	100	200	500	800
SR 210	Ø 16 x 40 / 20 x 40	N	1700/2370	1500/2150	1340/1920	1120/1600	880/1260	600/860	530/750
		V	1700/3060	1500/2780	1340/2480	1120/2070	880/1640	600/1110	530/980
SR 120 SR 220 SR 320	Ø 20 x 40 / 25 x 60	N	3150/3290	2860/2990	2550/2670	2130/2230	1680/1760	1140/1200	1000/1050
		V	3150/4450	2860/4050	2550/3620	2130/3020	1680/2380	1140/1620	1000/1420
SR 130 SR 230 SR 330	Ø 25 x 60 / 30 x 70	N	3960/4210	3600/3830	3210/3420	2690/2860	2120/2250	1440/1530	1260/1340
		V	3960/6410	3600/5830	3210/5200	2690/4350	2120/3430	1440/2330	1260/2050
SR 140 SR 240 SR 340	Ø 30 x 70 / 35 x 70	N	6550/6600	5960/6000	5320/5360	4450/4480	3510/3530	2380/2400	2090/2100
		V	6550/10730	5960/9760	5320/8710	4450/7280	3510/5740	2380/3900	2090/3430
SR 160 SR 260 SR 360	Ø 40 x 80 / 50 x 100	N	8460/8460	7690/7690	6870/6870	5740/5740	4520/4520	3080/3080	2700/2700
		V	11990/12650	10900/11500	9730/10270	8130/8580	6410/6760	4360/4600	3830/4040
SR 270 SR 370	Ø 60 x 120	N	12540	11400	10180	8500	6700	4560	4000
		V	16830	15300	13660	11420	9000	6120	5370

zul. Axialkräfte  $F_a$  (N) bei  $F_r = 0$

Perm. axial forces  $F_a$  (N) with  $F_r = 0$

Forces axiales admissibles  $F_a$  (N) avec  $F_r = 0$

Getriebetypen Type of gear unit Types réducteurs	Abtriebswelle Output shaft Arbre de sortie		Abtriebsdrehzahl / Output speed / Vitesse de sortie Na min <sup>-1</sup>						
			10	25	50	100	200	500	800
SR 210	Ø 16 x 40 / 20 x 40	N	780	710	630	530	420	290	250
		V	2140	1950	1740	1450	1150	780	680
SR 120 SR 220 SR 320	Ø 20 x 40 / 25 x 60	N	1090	990	880	740	580	400	350
		V	3120	2840	2540	2120	1670	1140	1000
SR 130 SR 230 SR 330	Ø 25 x 60 / 30 x 70	N	1390	1260	1125	940	740	510	440
		V	4490	4080	3640	3040	2400	1630	1430
SR 140 SR 240 SR 340	Ø 30 x 70 / 35 x 70	N	2180	1980	1770	1480	1160	790	700
		V	7510	6830	6100	5100	4020	2730	2400
SR 160 SR 260 SR 360	Ø 40 x 80 / 50 x 100	N	2790	2540	2270	1900	1490	1020	890
		V	8860	8050	7190	6000	4740	3220	2820
SR 270 SR 370	Ø 60 x 120	N	4140	3760	3360	2810	2210	1500	1320
		V	11780	10710	9560	7990	6300	4280	3760

Lagerart : N = Normale Lagerung  
V = Verstärkte Lagerung

Bearing type : N = normal bearing  
V = strengthened bearing

Roulements : N = standard  
V = renforcée

Radial- und Axialwellenbelastung    Radial and axial loads    Charges radiales et axiales

**Antriebswelle**

**Input shaft**

**Arbre primaire**

zul. Radialkräfte  
zul. Axialkräfte

Fr (N) bei Fa = 0  
Fa (N) bei Fr = 0

Perm. radial forces  
Perm. axial forces

Fr (N) with Fa = 0  
Fa (N) with Fr = 0

Forces radiales admissibles  
Forces axiales admissibles

Fr (N) avec Fa = 0  
Fa (N) avec Fr = 0

**1**

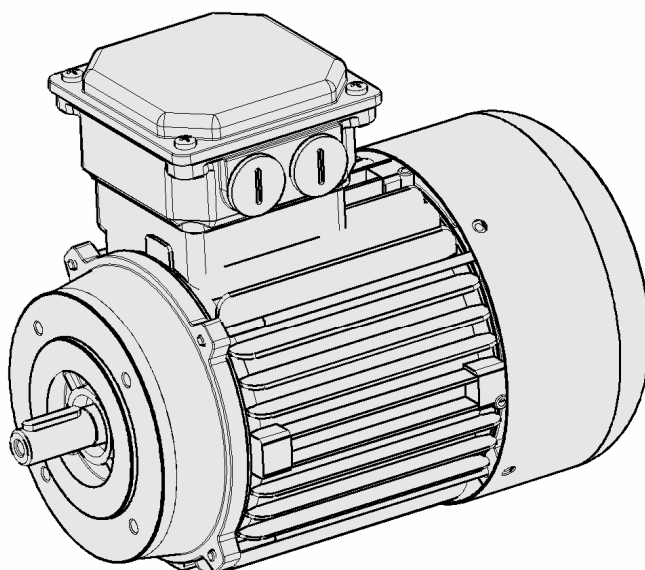
Getriebetypen Type of gear unit Types réducteurs	Antriebswelle Input shaft Arbre primaire	Fr	Fa
SR 210 SR 320 SR 330	Ø 14 x 30	650	310
SR 120 SR 220 SR 340	Ø 19 x 40	850	400
SR 130 SR 230 SR 360	Ø 24 x 50	1250	600
SR 140 SR 240	Ø 24 x 50	1480	720
SR 160 SR 260	Ø 28 x 60	2050	1000
SR 270 SR 370	Ø 38 x 80	3100	1520

Notizen

Notes

Notes

**1**



2

Elektromotoren  
Bremsmotoren

Electric motors  
Brake motors

Moteurs électriques  
Moteurs-freins

Beschreibung	Description	Description
--------------	-------------	-------------

### Motoren

An die Getriebe werden Motoren in Anlehnung an DIN EN 60034 (IEC 60034) angebaut. Die Antriebsmotoren entsprechen der Schutzart IP 55. Die Kühlung erfolgt durch einen drehzahlabhängigen Lüfter sowie mittels Kühlrippen am Motorgehäuse. Wicklung und Isolation der Motoren bezogen auf 40° C Kühlmitteltemperatur und eine Aufstellhöhe bis 1000m NN.

Die im Katalog aufgeführten Leistungen beziehen sich auf Dauerbetrieb bei Nennspannung und Nenndrehzahl. Normale Spannungen sind 230 / 400V bei einer Frequenz von 50 Hz. Hiervon abweichende Frequenzen und Spannungen können auf Wunsch geliefert werden. Die Nennspannung darf um  $\pm 10\%$  schwanken, ohne daß hierdurch eine Nennleistungsänderung eintritt.

Explosionengeschützte Motoren in Schutzart "Erhöhte Sicherheit" oder "Druckfeste Kapselung" sind lieferbar.

Durch Anbau von Bremsmotoren an die Getriebe wird den Forderungen der Antriebstechnik im Zuge der Rationalisierung Rechnung getragen. Die Magnetbremsen sind an den Normmotoren B-seitig angeflanscht, wodurch sich lediglich die Länge des Motors ändert. Die verwendeten Bremsysteme arbeiten nach dem Ruhestromprinzip und zeichnen sich durch ihren robusten Aufbau aus. Da für jede Motorbaugröße verschiedene Bremsengrößen geliefert werden können, ist eine individuelle Anpassung an die geforderten Bremsmomente möglich.

Motoren mit eingebauter Rücklauf Sperre ermöglichen den Einsatz der Antriebe auch dort, wo eine Drehrichtung gesperrt werden soll, um ein Absinken der Last zu verhindern. Die Befestigung der Rücklauf Sperre erfolgt am B-seitigen Lagerschild des Normmotors.

### Motors

The motors fitted to the gearboxes are in accordance with DIN EN 60034 (IEC 60034) and correspond to enclosure IP 55. They are cooled by the speed dependent fan and the ribbed motor housing. The motor windings and insulations correspond to VDE 0530, based on 40° C coolant temperature and up to 1000m amsl height of installation.

The powers listed in the catalogue are for continuous operation at the rated voltage and speed. The standard voltages are 230/400 V, at a frequency of 50 Hz. Other voltages and frequencies can be supplied upon request. The nominal voltage can deviate  $\pm 10\%$  without affecting the rated power.

Motors for hazardous environments in "increased safety" or "explosion proof" enclosure can be supplied.

The use of brake motors fitted to the gearboxes fulfills the demands for many power transmission applications. The electro-magnetic brakes are assembled to the nondrive end of the standard motor where by the overall length of the motor simply increases. The brake system employed operated on the no-voltage principle and provides a robust construction. Each motor frame size can be supplied with different brake sizes so that individual combination to suit the required brake torque are possible. Motors with integral non-reverse stops make it possible to install drives where a direction of rotation has to be stopped so that a falling load can be avoided. The non-reverse stops are fitted to the non-drive end shield of the standard motor.

### Moteurs

Les moteurs destinés aux réducteurs sont conformes au norme DIN EN 60034 (CEI 60034). Les moteurs de commande sont dotés d'un type de protection IP 55. Le refroidissement a lieu par l'intermédiaire d'un ventilateur dont la vitesse dépend de la rotation du moteur, ainsi que par l'intermédiaire de nervures ventilées sur le carter du moteur. Le bobinage et l'isolation des moteurs correspondent à la norme VDE 0530 pour une température de réfrigérant de 40° C et une hauteur de montage jusqu'à 1000m NN.

Les puissances indiquées dans le catalogue se rapportent à un fonctionnement continu à tension et vitesse nominales. Les tensions standard sont 230/400 V pour une fréquence de 50 Hz, des tensions et fréquences différentes étant toutefois disponibles sur demande. La tension nominale peut osciller de  $\pm 10\%$  sans provoquer une modification de la puissance nominale.

Il existe des moteurs antidéflagrants avec un type de protection "sécurité «e»" ou "coffret blindé antidéflagrant".

Le montage de moteur-freins sur les réducteurs satisfait aux exigences de la technique d'entraînement en matière de rationalisation. Les freins à électro-aimant sont bridés aux moteurs standard, côté B, la longueur du moteur étant la seule mesure qui est modifiée. Les systèmes de freins travaillent selon le principe de courant de repos et sont très robustes. Chaque modèle de moteur pouvant être équipé avec différents types de freins, une adaptation individuelle aux couples de freinage requis est possible.

Les moteurs avec blocage de marche arrière intégré permettent l'utilisation des entraînements même là où il faut bloquer un sens de rotation pour empêcher une diminution de la charge. La fixation du blocage de marche arrière est montée sur le flasque du moteur standard, côté B.

2



Beschreibung	Description	Description
--------------	-------------	-------------

Die Einphasenmotoren sind, bedingt durch unterschiedliche Anlaufmomente, den jeweiligen Betriebsverhältnissen anzupassen.

**Motor-Type: EST**

Drehstrommotor mit Betriebskondensator in Steinmetzschaltung. Geeignet als Antriebsmotoren für Maschinen, die im Leerlauf angefahren werden.

MdA ca. 20 - 50%

Einsatzmöglichkeiten:

Kreissägen, Bohrmaschinen, Lüfterantriebe, Schleifapparate

**EHB**

Einphasenmotor mit Arbeits- und Hilfswicklung, mit Betriebskondensator. Motoren für Maschinen, welche ohne Belastung anlaufen. MdA ca. 40 - 60%

Einsatzmöglichkeiten:

Kreissägen, Schleifapparate, Lüfterantriebe, Rührantriebe, Bohrmaschinen, Kreiselpumpen

**EHBWU**

Einphasenmotor mit Arbeits- und Hilfswicklung, mit Betriebskondensator, mit Sonder-Rotor. Motoren für Maschinen mit geringem Lastmoment.

MdA ca. 70 - 80%

Einsatzmöglichkeiten:

Pumpen, Kompressoren mit Druckentlastung, Betonmaschinen, Rührantriebe, u. s. w.

**EAF**

Einphasenmotor mit Arbeits- und Hilfswicklung, mit Betriebs- und Anlaufkondensator. Anlaufkondensator wird nach erfolgtem Hochlauf durch den angebauten Fliehkraftschalter abgeschaltet. Antriebe für schwere Anlaufbedingungen.

MdA ca. 150 - 200%

Einsatzmöglichkeiten:

Kompressoren, Hebezeugmotoren, Fahrtriebe, u.s.w.

**EAR**

Einphasenmotor in der Ausführung wie EAF, jedoch wird bei dieser Type der Anlaufkondensator nach erfolgtem Hochlauf durch ein stromabhängiges Relais abgeschaltet.

MdA ca. 150 - 200%

Einsatzmöglichkeiten:

Kompressoren, Hebezeugmotoren, Fahrtriebe, u.s.w.

The single phase motors are available with different starting torques to suit the required operating conditions.

**Motor type: EST**

Three phase motors with running capacitor in "Steinmetz" connection. Suitable for applications where the drive motor starts without load.

MdA appx. 20 - 50%

Applications:

Circular saws, Fan drives, Drilling machinery, Grinding equipment

**EHB**

Single phase motors with main and auxillary winding and with running capacitor. Motors for machinery which starts without load.

MdA appx. 40 - 60%

Applications:

Circular saws, Fan drives, Agitator drives, Grinding equipment, Cement machinery, Centrifugal pumps

**EHBWU**

Single phase motors with main and auxillary winding, with running capacitor and special rotor. Motors for machinery with modest load torque. MdA appx. 70 - 80%

Applications:

Agitator drives, Pumps, Cement machinery, Compressors with pressure release, etc.

**EAF**

Single phase motors with main and auxillary winding, with running and starting capacitors. The starting capacitor is cut off by the fitted centrifugal switch once the motor reaches load speed. Drives for high starting conditions.

MdA appx. 150 - 200%

Applications:

Compressors, Hoist drives, Traction drives, etc.

**EAR**

Single phase motors in the same design as the EAF motors, but with these types the starting capacitor is cut off by a current operated relay once the motor reaches load speed.

MdA appx. 150 - 200%

Applications:

Compressors, Hoist drives, Traction drives, etc.

Les couples de démarrage étant différents, les moteurs monophasés doivent être adaptés aux conditions de fonctionnement respectives.

**Moteur Type: EST**

Moteur triphasé avec condensateur à commutation par hystérésis. Convient comme moteur de commande pour les machines à démarrage à vide.

MdA env. 20 - 50%

Domaines d'utilisation:

scies circulaires, entraînements de ventilateurs, ponceuses

**EHB**

Moteur monophasé avec bobinage opératoire et bobinage auxiliaire, condensateur permanent. Moteurs destinés à des machines à démarrage sans charge. MdA env. 40 - 60%.

Domaines d'utilisation:

scies circulaires, ponceuses, entraînement de ventilateurs et de malaxeurs, pompes centrifuges

**EHBWU**

Moteur monophasé avec bobinage opératoire et bobinage auxiliaire, condensateur permanent, rotor spécial. Moteurs destinés à des machines ayant un faible couple résistant. MdA env. 70 - 80%.

Domaines d'utilisation:

pompes, compresseurs, malaxeurs à béton, compresseurs avec démarrage sans pression, entraînements de batteurs-mixeurs.

**EAF**

Moteur monophasé avec bobinage opératoire et bobinage auxiliaire, condensateur permanent et condensateur de démarrage. Une fois le condensateur de démarrage arrivé à pleine vitesse, il est coupé par un inerrupteur centrifuge incorporé. Entraînements pour les conditions de démarrage difficiles.

MdA env. 150 - 200%.

Domaines d'utilisation:

compresseurs, moteurs d'engins de levage, mécanismes de roulement

**EAR**

Moteur monophasé, identique au modèle EAF mais avec coupure du condensateur de démarrage par un relais dépendant du courant une fois la pleine vitesse atteinte.

MdA env. 150 - 200%

Domaines d'utilisation:

compresseurs, moteurs d'engins de levage, mécanismes de roulement

2

Mechanische Eigenschaften	Mechanical features	Caractéristiques mécaniques
---------------------------	---------------------	-----------------------------

<b>Schutzart</b>	<b>Type of enclosure</b>	<b>Type de protection</b>
------------------	--------------------------	---------------------------

Schutz gegen Berührungen Protection against contact Protection contre les contacts	Schutz gegen Protection against Protection contre	Schutzart Enclosure Type de protection		Schutz gegen Protection against Protection contre
		1. Kennziffer 1st digit 1 <sup>er</sup> chiffre	2. Kennziffer 2nd digit 2 <sup>ème</sup> chiffre	
mit Werkzeugen oder ähnlichen > 1 mm Ø with tools above 1 mm Ø avec outils ou autres > 1 mm Ø	Fremdkörper > 1 mm Ø Solid foreign matter above 1 mm Ø Impuretés > 1 mm Ø	<b>4</b>	<b>4</b>	Spritzwasser aus allen Richtungen Spray water from all directions Protections d'eau de toute direction
mit Hilfsmittel aller Art with auxiliary tools of all kinds avec moyens auxiliaires de tout genre	Staub in schädlichen Mengen Dust accumulatuion in the interior Poussières en quantités nuisibles	<b>5</b>	<b>5</b>	Strahlwasser aus allen Richtungen Water jets from all directions Protection contre les jets d'eau de toutes directions
	staubdicht Dust-proof Protection totale contre la poussière	<b>6</b>	<b>6</b>	starkes Strahlwasser aus allen Richtungen Powerful water jets from all directions Protection contre les jets d'eau importants de toutes directions

2

<b>Motorwicklung</b>	<b>Motorwinding</b>	<b>Bobinage de moteur</b>
----------------------	---------------------	---------------------------

Isolierstoffklasse Insulation class Class d'isolation	Grenzüber Temperatur Temperatur rise limit Echauffement limite	zul. Dauertemperatur perm. continuous temperature Température permanente admissible
<b>F</b>	105 K	155°C
<b>H</b>	125 K	180°C

Listenmäßig aufgeführte Motoren werden in der Schutzart IP 55 und Isolationsklasse F geliefert. Davon abweichende Ausführungen z.B. Tropenschutz sind auf Anfrage lieferbar.

The motors are supplied to enclosure IP 55 and insulation class F. Other designs, i.e. tropical protection are available on request.

Les moteurs indiqués dans les listes sont livrés en protection IP 55 et classe d'isolation F. Les exécutions divergentes, telles que l'isolation tropicale, sont disponibles sur demande.

**Mechanische Eigenschaften**
**Mechanical features**
**Caractéristiques mécaniques**
**Geräuschwerte:**

Die Geräuschwerte aller Elektromotoren dieser Liste unterschreiten die Geräuschgrenzen nach DIN EN 60034-9 (IEC 60034-9).

**Laufruhe:**

Die mit Paßfeder dynamisch ausgewuchteten Rotoren halten nach DIN EN 60034-14 die Schwingstärkestufe A ein. Gegen Mehrpreis sind auch schwingungsarme Rotoren lieferbar.

**Klemmenkasten:**

Der Klemmenkasten befindet sich bei Normalausführung und Blick auf die Motorwelle rechts (Seite A). Durch Drehung des Stators sind weitere Ausführungen möglich. Die Kabeleinführungsöffnung ist mit einem Metrischen ISO Feingewinde (DIN 13) ausgestattet und in Standardausführung nach unten (1) gerichtet.

**Noise levels:**

The noise levels of all motors listed fall below the values acc. to DIN EN 60034-9 (IEC 60034-9).

**Quietness:**

The dynamically balanced rotors with keyway according to DIN EN 60034-14 comply with the vibration severity level A. At extra cost low-vibration rotors are available, too.

**Terminal boxes:**

In the normal design, the terminal box is to the right (side A) when viewed upon the motor shaft. Other design positions are possible by rotating the stator. The cable entry incorporates a ISO metric fine thread (DIN 13) and is located at the bottom (1) in the standard design.

**Niveau de bruit:**

Le niveau de bruit de tous les moteurs indiqués dans cette liste est inférieur aux valeurs limites conseillées par la DIN EN 60034-9 (CEI 60034-9).

**Equilibrage:**

Les rotors dynamiquement équilibrés avec rainure de clavette selon DIN EN 60034-14 se conforment à la sévérite de niveau de vibration A. En supplément des rotors à faible vibration sont aussi disponibles.

**Boîte à bornes:**

Dans les modèles standard, la boîte de bornes se trouve à droite de l'arbre du moteur (côté A). D'autres positions sont possibles; pour cela, on tourne le stator. L'orifice d'entrée des câbles est doté d'un ISO filetage métrique (DIN 13) et orienté vers le bas (1) sur le modèle standard.

**2**

Elektrische Eigenschaften	Electrical features	Caractéristiques électriques
---------------------------	---------------------	------------------------------

**Betriebsarten:**

Die in der Liste aufgeführten Motoren sind für Betriebsart S1 (Dauerbetrieb) nach DIN EN 60034 (IEC 60034) ausgelegt. Zur Auslegung des Motors bei anderen Betriebsarten sind folgende Angaben wichtig:

- Lastmomentenkennlinie von Anlauf und Bremsung über den Drehzahlbereich.
- Anzutreibende Schwungmasse bezogen auf die Motorwelle.
- Art der Bremsung

**Operating modes:**

The motors listed are designed for an operating mode S1 (continuous operation) acc. to DIN EN 60034 (IEC 60034). For the design selection of motors the following information is important:

- Load torque characteristic of start-up and braking over the speed range.
- Flywheel to be driven, to the motor shaft.
- Type of braking system

**Modes de fonctionnement:**

Les moteurs indiqués dans la liste sont conçus pour un mode de fonctionnement S1 (fonctionnement continu) selon la DIN EN 60034 (CEI 60034). Pour concevoir un moteur pour d'autres modes de fonctionnement, il faut connaître les données suivantes:

- la caractéristique du couple résistant du démarrage au freinage, en passant par le régime de vitesse de rotation.
- la masse d'inertie à entraîner par rapport à l'arbre moteur.
- le mode de freinage

2

Betriebsart Operating mode Mode de fonctionnement	Leistungsschilddaten Rating plate data Données de la plaque signalétique	Bedeutung der Zusatzbezeichnung Meaning of addit. Description Importance de la désignation supplémentaire
<b>S1</b> Dauerbetrieb Continuous operation under const. load Fonctionnement continu	S1	
<b>S2</b> Kurzzeitbetrieb mit konstanter Belastung Short time operation under const. load Fonctionnement temporaire	S2 - 10 min	Dauer der Belastung Operating time in minutes Durée de la charge
<b>S3</b> Aussetzbetrieb ohne Einfluß des Anlaufs Intermittent operation with start-up influence Fonctionnement intermittent sans influence du démarrage	S3 - 25%	Relative Einschaltdauer, falls nicht anders vereinbart bezogen auf 10min Relative switch-on duration, if not otherwise specified relates to 10 min Facteur de service relatif si rien d'autre n'a été convenu par rapport à 10 min
<b>S4</b> Aussetzbetrieb mit Einfluß des Anlaufs With intermittent influence of starting Avec l'influence intermittente de départ	S4 - 25%	
<b>S6</b> Durchlaufbetrieb mit Aussetzbelastung Intermittent operation with start-up Continuous operation with intermittent loading Fonctionnement ininterrompue à charge intermittente	S6 - 40%	Relative Einschaltdauer, falls nicht anders vereinbart bezogen auf 10 min Relative switch-on duration, if not otherwise specified relates to 10 min Facteur de service relatif si rien d'autre n'a été convenu par rapport à 10 min
<b>S9</b> Ununterbrochener Betrieb mit nichtperiodischer Last- und Drehzahländerung Uninterrupted duty with non-periodic load and speed change Service permanent avec des changements non-périodiques et de changement de vitesse	S9	

**Einschaltdauer**

**Switch-on duration**

**Facteur de marche**

$$ED = \frac{tB}{tS} * 100\%$$

tB ... Belastungszeit / load duration / Temps de charge  
tS ... Spieldauer / load cycle duration / Durée du cycle

Elektrische Eigenschaften	Electrical features	Caractéristiques électriques
---------------------------	---------------------	------------------------------

**Leistungskorrekturen:**

Eine Leistungskorrektur für Motoren bei von S1 abweichender Betriebsart gemäß DIN EN 60034 (IEC 60034) kann nach nachfolgender Tabelle durchgeführt werden. Die Angaben auf dem Typenschild bleiben dabei jedoch unverändert.

**Power correction:**

A power correction factor for motors which deviate from the S1 operating mode acc. to DIN EN 60034 (IEC 60034) can be applied, using the table below. The ratings on the name plate however remain unaltered.

**Correction de la puissance:**

Il est possible de procéder à une correction de la puissance pour les moteurs qui diffèrent du mode de fonctionnement de S1 selon la DIN EN 60034 (CEI 60034) pour cela se référer au tableau suivant. Les indications mentionnées sur la plaque signalétique restent néanmoins inchangées

Betriebsart S2 Operating mode S2 Mode de fonctionnement S2	Einschaltdauer	Switch-on duration		Durée de marche
	10 min	30 min	60 min	90 min
Korrektur Correction factor Correction	1,4	1,2	1,1	1

2

Betriebsart S3 Operating mode S3 Mode de fonctionnement S3	Einschaltdauer	Switch-on duration		Durée de marche
	15%	25%	40%	60%
Korrektur Correction factor Correction	1,4	1,3	1,15	1,1

**Drehsinn**

Die aufgeführten Elektromotoren sind für beide Drehrichtungen geeignet.

**Direction of rotation**

The listed electric motors are suitable for running in both directions of rotation.

**Sens de rotation**

Les moteurs électriques mentionnés dans la liste sont appropriés pour les deux sens de rotation.

**Motorschutz****Thermischer Schutz**

- **Temperaturwächter**

Auf Wunsch kann die Motorwicklung durch Thermo-selbstschalter geschützt werden. Die Schalter sind in der Wicklung, wahlweise als Schließer oder Öffner, angebracht. Die Ansprechtemperatur ist fest eingestellt. Als Schaltelement dient eine Thermo-Bimetall-Sprungfeder.

- **Kaltleitervollschutz**

Hierzu werden Temperaturfühler in die Wicklung des Motors einbandagiert. Die Fühler sind temperaturabhängige Widerstände, die bei bestimmter Ansprechtemperatur sprunghaft ihren Widerstand ändern. In Verbindung mit einem im Fachhandel erhältlichen Auslösegerät wird diese Wirkung zum Überwachen der Motortemperatur genutzt. Das im Gerät eingebaute Relais verfügt über einen Umschaltkontakt, der für die Steuerung genutzt wird. Die Temperaturfühler werden der jeweiligen Isolationsklasse angepaßt.

**Vorteil:**

Die Schutzeinrichtung überwacht sich selbst, d.h. das Gerät spricht an, wenn die Leitung zwischen Gerät und Temperaturfühler unterbrochen ist.

**Motor protection****Thermal protection**

- **Thermostats**

Upon request the motor winding can be protected by means of an automatic thermostatic cutout. Switches are incorporated into the winding, either as closing contacts or as opening contacts. The temperature of response is pre-set. A thermal bimetal spring disc acts as the switching element.

- **Thermistor protection**

Temperature sensors are incorporated into the motor windings. The sensors are temperature sensitive resistors (thermistors) which change value almost instantaneously at their response temperature. This characteristic is used in conjunction with readily available tripping devices to monitor the temperature of the motor. A relay is incorporated for motor control and fault finding. The temperature sensors are selected to suit each insulation class.

**Advantages:**

The protection device is selfmonitoring, i.e. it is triggered when the circuit between the device and the temperature sensors is broken.

**Protection du moteur****Protection thermique**

- **Contrôleur de température**

Les bobinages du moteur peut être protégé sur demande par un déclencheur thermique automatique. Les interrupteurs sont intégrés dans le bobinage soit comme contact de travail soit comme contact de rupture. La température de déclenchement est fixe. Comme élément de commutation, on a un ressort à boudin bilame thermique.

- **Protection intégrale par thermistor**

Pour cela, des sondes pyrométriques sont intégrées dans le bobinage du moteur. Les palpeurs sont des résistances dépendantes de la température qui modifient brusquement leur résistance à certaines températures de déclenchement. En liaison avec un déclencheur en vente dans le commerce, cet effet est utilisé pour surveiller la température du moteur. Le relais intégré dans l'appareil dispose d'un contact à permutation qui est utilisé pour la commande. Les sondes pyrométriques sont adaptées à la classe d'isolation respective.

**Avantage:**

Le dispositif protecteur se surveille lui-même, c.à.d. que l'appareil réagit quand il y a interruption de la conduite entre l'appareil et la sonde pyrométrique.

**Elektrischer Schutz**

Beim stromabhängigen Motorschutz muß der Schutzschalter auf den am Leistungsschild angegebenen Nennstrom eingestellt werden. Bei Schalthäufigkeit oder Kühlmitteltemperaturschwankungen ist dieser Motorschutz unzureichend. Schmelzsicherungen schützen den Motor nicht vor Überlastung. Bei Umrichterbetrieb bietet die Strombegrenzung auch nur bedingten Schutz.

**Electrical protection**

For current sensitive motor-protection the protective switch must be set to the rated current stated on the motor rating plate. This type of motor protection is inadequate for a high number of switching operations or for ambient temperature fluctuations. Cut-out fuses do not protect the motor against overload. With frequency inverter drives the current limit also only gives partial protection.

**Protection électrique**

Pour une protection du moteur dépendant du courant, le disjoncteur de protection doit être réglé sur le courant nominal indiqué sur la plaque signalétique. Lors de démarrages fréquents ou de variations de la température du réfrigérant, cette protection du moteur est insuffisante. Il n'y a pas de fusibles qui protègent le moteur contre la surcharge. En fonctionnement changeant, le limiteur de courant n'offre qu'une protection restreinte.

Notizen

Notes

Notes

2

Beschreibung	Description	Description
--------------	-------------	-------------

Die im Katalog aufgeführten Elektromotoren können durch Anbau einer Federkraftbremse zu Bremsmotoren erweitert werden. Die eingebaute Einscheiben-Federkraftbremse ist eine Sicherheitsbremse, die durch Federkraft bei abgeschalteter Spannung bremst. Die Gleichstrom-Bremsspule wird über einen im Klemmenkasten angebrachten Gleichrichter gespeist. Der Motor darf nur in Verbindung mit der Gleichstrombremse eingeschaltet werden.

Brake motors fitted with spring loaded brakes, complement the range of electric motors listed in this catalogue. The fitted single disc, spring loaded brake is a fail safe brake, which brakes with the applied spring force when the supply is switched off. The DC brake coil is powered from the rectifier which is situated in the terminal box. The motor must only be switched on in connection with the DC brake.

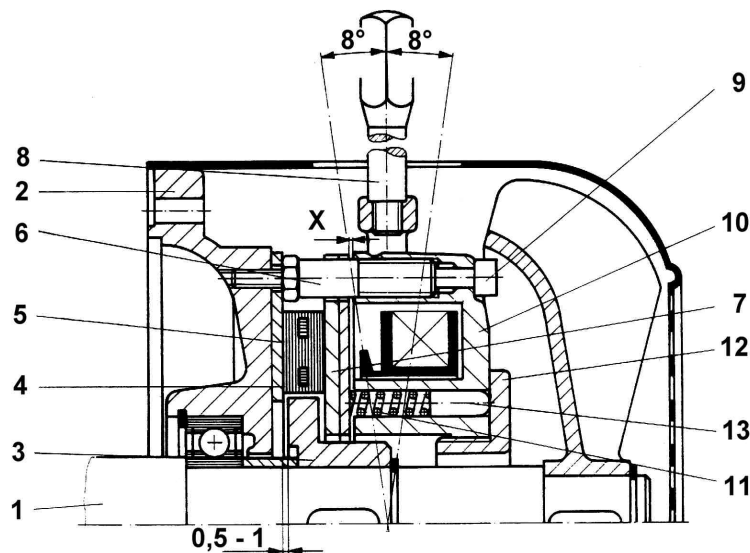
Les moteurs électriques mentionnés dans le catalogue peuvent être équipés d'un frein à ressort et sont alors des motofreins. Le frein à ressort de force monodisque incorporé est un frein de sécurité qui freine par effet de ressort à l'interruption de la tension. La bobine de frein à courant continu est alimentée par l'intermédiaire d'un redresseur intégré dans la boîte de bornes. Le moteur ne doit être mis en marche qu'en liaison avec le frein à courant continu.

**2**

- 1 Rotorwelle
- 2 Bremslagerschild
- 3 Nabe
- 4 Bremsbelag
- 5 Zweite Reibscheibe (Option)
- 6 Einstellhülse
- 7 Ankerscheibe
- 8 Handlüfthebel (Option)
- 9 Zylinderschraube
- 10 Magnet
- 11 Druckfeder
- 12 Einstellring
- 13 Druckbolzen

- 1 Rotor shaft
- 2 Brake end shield
- 3 Hub
- 4 Brake lining
- 5 Secondary friction plate (optional)
- 6 Adjustment spacer
- 7 Armature plate
- 8 Hand release lever (optional)
- 9 Sock. head cap screw
- 10 Magnet
- 11 Pressure spring
- 12 Adjustment nut
- 13 Tappets

- 1 Arbre du rotor
- 2 Flasque du frein
- 3 Moyeu
- 4 Garniture de frein
- 5 Deuxième disque de friction (option)
- 6 Douille de réglage
- 7 Disque d'induit
- 8 Levier de ventilation manuel (option)
- 9 Vis à tête cylindrique
- 10 Aimant
- 11 Ressort de pression
- 12 Bague de réglage
- 13 Boulon de pression





Beschreibung	Description	Description
--------------	-------------	-------------

### Funktion

Im stromlosen Zustand wird durch die Federn (11) die Ankerscheibe (7) gegen den Bremsbelag (4) gepreßt. Der Bremsbelag ist durch die Nabe (3) drehsicher mit der Motorwelle (1) verbunden. Das Magnetteil (10) ist durch Zylinderschrauben (9) mit dem Motor verschraubt. Nach dem Einschalten des Erregerstromes baut sich das Magnetfeld auf. Die Ankerscheibe (7) wird vom Magneten angezogen. Da sich dadurch der Luftspalt (x) zwischen Bremslagerschild (2) und Ankerscheibe (7) verlagert, wird der Bremsbelag (4) freigegeben. Während des Laufes verteilt sich der Luftspalt (x) zwischen beiden Bremsflächen so, daß der Bremsbelag (4) zwischen Bremslagerschild (2) und Ankerscheibe (7) berührungsfrei läuft. Eine zweite Reibscheibe (5) kann als Option geliefert werden.

### Einstellen des Luftspaltes

Bei überschreiten des max. Luftspaltes von etwa 0,4 - 1,2 mm, je nach Bremsgröße, wächst die Ansprechzeit der Bremse stark an, bzw. die Bremse lüftet bei ungünstigen Spannungsverhältnissen nicht mehr.

### Einstellung:

Einstellhülsen (6) durch Linksdrehung leicht lösen. Zylinderschrauben (9) verdrehen bis der Luftspalt (x) erreicht ist. Einstellhülsen festziehen. Luftspalt überprüfen. Luftspalt muß überall gleiches Maß aufweisen.

### Belag erneuern

Falls vorhanden Lüfterhaube und Lüfterflügel entfernen. Magnetsystem lösen und zurückziehen. Belag ersetzen. Magnetsystem befestigen und Luftspalt einstellen. Lüfterflügel und Lüfterhaube anbringen.

### Bremsmomentverstellung

Das Bremsmoment ist auf Nennwert eingestellt. Verdrehen des Einstellrings gegen den Uhrzeigersinn bewirkt eine Senkung des Bremsmoments.

### Function

At zero current the armature plate (7) is pressed against the brake lining (4) by the pressure springs (11). The brake lining is torsionally secure to the motor shaft (1) by way of the hub (3) connection. The magnet component (10) is bolted to the motor with the socket head cap screws (9). After engaging the field current the magnetic field is formed and the armature plate (7) is attracted by the magnets. This inturn shifts the air gap (x) between the brake end shield (2) and the armature plate (7), thereby releasing the brake lining (4), while running, the air gap (x) is distributed over the two brake friction surfaces so that the brake lining (4) runs between the brake end shield (2) and armature plate (7) without making contact. A secondary friction plate (5) can be supplied as an option.

### Setting the air gap

On exceeding the max. air gap of appx. 0,4 - 1,2 mm, dependent on brake size, the response time of the brake is increased considerably or the brake does not lift off under unfavourable voltage conditions.

### Settings:

Slightly loosen the adjustment spacers (6) by rotating counter clockwise. Turn the socket head cap screws (9) until the air gap (x) is achieved. Tighten the adjustment spacers. Check the air gap, which must have the same overall dimension.

### Replacing the brake lining

If applicable, remove the fan cowl and fan. Loosen the magnetsystem and pull it back. Replace the brake lining. Fasten the magnetsystem and adjust the air gap. Reassemble the fan and fan cowl.

### Brake torque adjustment

The brake is set at the nominal value. Turning the adjustment nut counter clockwise decreases the brake torque.

### Fonctionnement

A l'état sans courant, le disque d'induit (7) est pressé contre la garniture de frein (4) sous l'effet des ressorts (11). La garniture de frein est immobilisée en rotation sur l'arbre du moteur (1) par le moyeu (3). L'aimant (10) est fixé au moteur à l'aide de vis à tête cylindrique (9). A la mise sous tension, il y a formation du champ magnétique. Le disque d'induit (7) est attiré par l'aimant. L'entrefer (x) se déplaçant alors entre le flasque du frein (2) et le disque d'induit (7), il y a libération de la garniture de frein (4). Au cours du fonctionnement, l'entrefer (x) se répartit entre les deux surfaces de frein et la garniture de frein (4) se déplace sans aucun contact entre le flasque de frein (2) et le disque d'induit (7). Un deuxième disque de friction (5) peut également être livré en option.

### Réglage de l'entrefer

Lorsqu'il y a dépassement de la largeur max. de l'entrefer d'environ 0,4 - 1,2 mm, selon la taille du frein, le temps de réponse du frein s'accroît fortement et, si le rapport de tension est défavorable, le frein ne se desserre plus.

### Réglage:

Desserrer légèrement les douilles de réglage (6) en tournant vers la gauche. Tourner les vis à tête cylindrique (9) jusqu'à ce que l'entrefer (x) soit atteint. Resserrer les douilles de serrage. Vérifier l'entrefer qui doit présenter partout la même largeur.

### Remplacement de la garniture

Enlever le couvercle du ventilateur s'il y en a un, ainsi que les ailettes du ventilateur. Desserrer et retirer l'aimant. Remplacer la garniture. Fixer l'aimant et régler l'entrefer. Remettre les ailettes et le couvercle du ventilateur.

### Réglage du couple de freinage

Le couple de freinage est réglé sur la valeur nominale. Pour diminuer le couple de freinage, tourner la bague de réglage dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.

Beschreibung	Description	Description
--------------	-------------	-------------

Motorbaugröße Motor frame size Type du moteur	Motorverlängerung Motor extension Allongement du moteur	Typ / Type / Type								
		BR01	BR02	BR03	BR04	BR05	BR06	BR07	BR08	BR09
		Bremsmoment / Brake torque / Couple de freinage								
		[Nm]								
IEC	[mm]	2	4 (5)	8 (10)	16 (20)	32 (40)	60	100	150	250
56	43	O	X							
63	60		O	X						
71	60		O	X	X					
80	67		X	O	X					
90	75			X	O	X				
100	90			X	X	O	X			
112	95			X	X	X	O	X		
132 S	108					X	O	X	X	
132 M	108					X	X	O	X	
160	129						X	X	X	X
180	145						X	X	X	X

2

Motoren mit O sind kurzfristig lieferbar.

Alle Getriebemotoren dieser Liste sind für Dauerbetrieb 100% ED ausgelegt. Wie der Tabelle zu entnehmen ist, können Bremsen mit verschiedenen Momenten an eine Motorbaugröße angebaut werden. Für den normalen Einsatzfall empfiehlt es sich, Bremsen mit Momenten zu wählen, die dem 1,5- bis 2-fachen des Motor-Nennmoments entsprechen. Für bestimmte Einsatzfälle, z.B. Hubwerke, bitten wir um Rücksprache.

Motor and brake combinations marked thus O, are readily available.

All the geared motors listed are rated for continuous duty 100% switch-on duration. As can be seen from the table, brakes of different torques can be fitted to one frame size of motor. For normal applications, brakes with a torque of 1,5 to 2 times the nominal motor torque are recommended. We request your enquiry for specific applications, i.e. hoists.

Les moteurs marqués d'un O sont livrables à court terme.

Tous les moto-réducteurs de cette liste sont conçus pour un fonctionnement continu, 100% durée de mise en circuit. Comme le montre le tableau, on peut monter des freins avec des couples différents sur un même type de moteur. Pour une utilisation normale, il est recommandé de choisir des freins avec un couple de freinage qui soit 1,5 jusqu'à 2 fois le couple nominal du moteur. Pour certains cas d'utilisation spéciaux, p.e. pour les engins de levage, prière de nous consulter.

Beschreibung	Description	Description
--------------	-------------	-------------

### Elektrisches Lüften

Jede Bremse kann unabhängig vom Motor durch Zuführen der auf dem Schaltbild angegebenen Steuerspannung elektrisch gelüftet werden.

### Electrical lifting

Every brake can be lifted electrically - and independent of the motor - by supplying the control voltage according to the circuit diagramm.

### Débloqué électrique

Chaque frein peut être débloquenté électriquement, indépendamment du moteur, par l'introduction de la tension d'entrée indiquée sur le schéma des connexions.

### Mechanische Lüftung

Auf Wunsch kann die angebaute Bremse auch mit Handlüfthebel (Mehrpreis) geliefert werden.

### Mechanical lifting

The assembled brake can - if required - be supplied with hand release at a nominal surcharge.

### Débloqué mécanique

Sur demande, le frein peut également être livré avec un levier de déblocage manuel (contre un supplément de prix).

Für besonders extreme Einsatzbedingungen stehen Bremsen in Sonderausführung zur Verfügung. Im Bedarfsfall bitten wir um Anfrage.

For extreme operating conditions, brakes to special designs are also available. In such circumstances we request your enquiry.

Pour les conditions d'utilisation extrêmes, il existe des exécutions spéciales de frein. Prière de nous consulter à ce sujet.

**2**

### Technische Daten

### Technical data

### Caractéristiques techniques

Typ / Type / Type		BR01	BR02	BR03	BR04	BR05	BR06	BR07	BR08	BR09
Bremsmoment Brake torque Couple de freinage	MBr (Nm)	2	4 (5)	8 (10)	16 (20)	32 (40)	60	100	150	250
Max. Drehzahl Max. Speed Vitesse de rotation max.	(1/min)	3000	3000	3000	3000	3000	3000	3000	3000	3000
Spulenleistung Coil rating Puissance de la bobine	Ps (W)	16	20	25	30	40	52	65	75	75
Wärmebelastung Weat load Charge thermique	Prmax (J/S)	70	84	100	130	200	250	265	330	420
Zulässig Reibarbeit je Schaltspiel Friction work per operation Friction admissible par cycle de	Wrzul (J)	800	1000	1600	2100	3800	6500	11000	20000	40000
Reibarbeit bis 0,1 mm Abtrieb Friction until 0,1 mm wear is reached Friction jusqu'à une dépression de 0,1 mm	WR 0,1x10 <sup>6</sup> (J)	5,1	7,5	12,5	19,1	28,0	28,8	35,7	44,2	69,0
Trägheitsmoment Moment of inertia Moment d'inertie	J x10 <sup>-3</sup> (kgm <sup>2</sup> )	0,018	0,025	0,072	0,14	0,35	0,50	3,40	7,10	16,92
Luftspalt Air gap Entrefer	x (mm)	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,3	0,3	0,4	0,4
Max. zul. Verschleiß Max. permissible wear Usure max. admissible	(mm)	1,5	2,0	1,5	2,5	2,0	2,0	4,0	5,0	6,0
Nachstellung bei Luftspalt von Readjustment at Réglage de l'entrefer à	(mm)	0,5	0,4	0,5	0,6	0,6	1,0	1,0	1,2	1,2

Beschreibung	Description	Description
--------------	-------------	-------------

**Größenauswahl**

**Size selection**

**Choix du type**

Erforderliches Drehmoment [Nm]  
Required torque  
Moment du couple nécessaire

$$M_{erf} = M_a \pm M_l$$

$$M_a = 104,6 \times \frac{J \times n}{t - t_2} \quad M_l = F \times r \quad M_{erf} = 9550 \times \frac{P}{n}$$

Nennmoment der Bremse [Nm]  
Nominal torque of brake  
Couple nominal du frein

$$M_{Br} = M_{erf} \times K$$

$k \geq 2$  Sicherheitsfaktor/Safety factor/Facteur de sécurité

Abbremszeit [s]  
Braking time  
Temps de freinage

$$t = 104,6 \times \frac{J \times n}{M_{Br} \pm M_l} + t_2$$

-  $M_l$  bei Senken / at lowering / en descente

Reibarbeit je Schaltspiel [J]  
Friction per switching operation  
Friction par cycle de commutation

$$WR = \frac{J \times n^2}{182,5} \times \frac{M_{Br}}{M_{Br} \pm M_l}$$

Reibleistung pro Schaltung [J/s]  
Friction work per sec.  
Capacité de friction par commutation

$$PR = WR \times s$$

s Schaltungen/Sekunde switching/sec commutations/seconde

Schaltungen pro 0,1 Abrieb [-]  
Switching operations for 0,1 wear  
Commutations par dépression de 0,1

$$L_{0,1} = \frac{WR_{0,1}}{WR}$$

Kurzzeichen Short mark Coart signe	$M_{erf};$ $M_{Br};$ $M_a; M_l$	$WR; WR_{0,1}$	$t; t_2$	PR	J	F	P	n	r
Einheiten Units Unité	Nm	J	ms	J/s	kgm <sup>2</sup>	N	kW	min <sup>-1</sup>	m

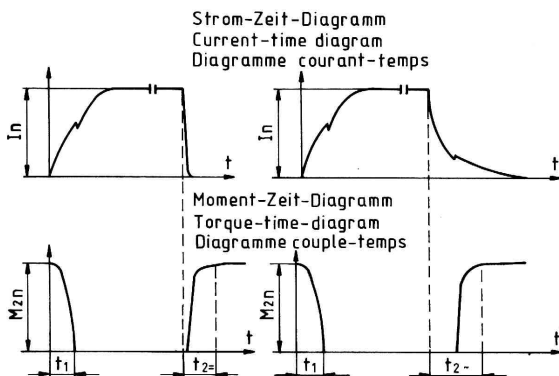
**Schaltzeiten**

**Switching times**

**Temps de réponse**

Schnelles Schalten  
rapid braking  
freinage rapide

Verzögertes Schalten  
delayed braking  
freinage temporisé



Mittlere Schaltzeiten bei Nennluftspalt Average switching times normal air gap Temps de réponse moyens pour un entrefer nominal			
Größe Size Type	t1	t2=	t2~
	ms	ms	ms
BR 01	50	15	75
BR 02	45	10	32
BR 03	55	15	50
BR 04	90	20	95
BR 05	100	40	200
BR 06	160	40	330
BR 07	200	70	650
BR 08	280	70	800
BR 09	310	130	1400

- t1 = Einschaltzeit / Closing delay / Temps de réponse
- t2 = Ausschaltzeit / switch-off time / Temps d'arrêt
- In = Magnet-Nennstrom / Rated magnet current / Courant-nominal
- M2n = Nennmoment / Nominal torque / Couple nominal

Schaltarten	Switch connections	Modes de commutation
-------------	--------------------	----------------------

Der Anschluß des Bremssystems erfolgt über einen im Klemmenkasten eingebauten Gleichrichter entsprechend dem jeweils beigefügten Schaltbild. Die anzulegende Anschlußspannung ist im Schaltbild angegeben.

The braking system is connected via a rectifier fitted in the terminal box and in accordance with the enclosed circuit diagram. The supply voltage to be applied is stated in the circuit diagram.

Le raccordement du système de freinage est effectué par l'intermédiaire d'un redresseur de courant situé dans le boîtier de bornes, conformément au schéma des connexions joint. La tension alternative à appliquer est indiquée sur le schéma des connexions.

**Wechselstromseitiges Schalten (Verzögertes Schalten)**

Wird ein allmählicher Aufbau des Bremsmoments erwünscht, z.B. sanftes Einfahren in eine Position, kann die Abschaltung wechselstromseitig erfolgen. Hierzu muß, wie auf dem Schaltbild angegeben eine Brücke eingelegt werden.

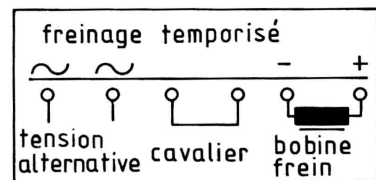
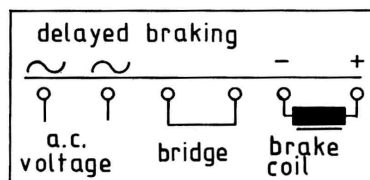
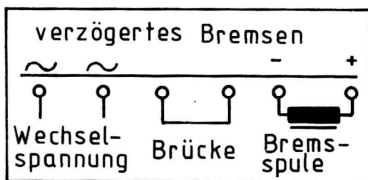
**Switching on the AC side (delayed braking)**

If a gradual increase in braking torque is required, i.e. smooth descend or stopping to a set position, switching off can occur on the AC side. In this situation a bridge has to be fitted, as shown in the circuit diagram.

**Commutation du côté alternatif (freinage temporisé)**

Si le client désire une constitution progressive du couple de freinage, p.e. une amenée en douceur dans une position, la mise à l'arrêt peut s'effectuer du côté alternatif. Pour cela, il faut insérer un pontage comme indiqué sur le schéma des connexions.

2



**Gleichstromseitiges Schalten (Schnelles Schalten)**

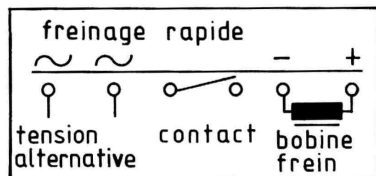
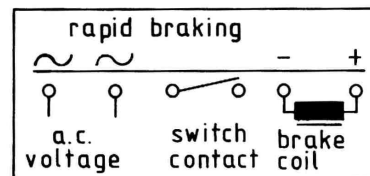
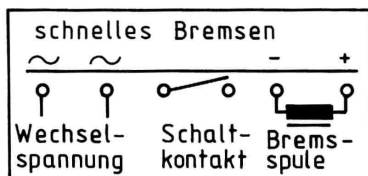
Ein schneller Aufbau des Bremsmoments wird durch gleichstromseitiges Schalten erreicht. Hierzu muß, wie dem Schaltbild zu entnehmen, der Gleichrichter über ein Schaltkontakt geschaltet werden. In der Regel wird der Schaltkontakt mit dem Steuerschalter des Motors parallel geschaltet.

**Switching on the DC side (rapid braking)**

A rapid increase in braking torque is achieved when switching on the DC side. In this situation the rectifier is switched by a contact, as shown in the circuit diagram. The switching contact is usually switched in parallel with the motor control switch.

**Commutation du côté continu (freinage rapide)**

On obtient une constitution rapide du couple de freinage en procédant à une commutation du côté continu. Pour cela, commuter le redresseur, comme indiqué sur le schéma des connexions, par l'intermédiaire d'un contact de commutation de commande. En général, le contact de commutation de commande est commuté en parallèle avec le commutateur de commande du moteur.



Für extrem kurze Schaltzeiten ist ein Schnellschaltgerät (Mehrpreis) lieferbar.

For extremely, short switching times, a fast excitation unit is available at a surcharge.

Pour les temps de commutation extrêmement courts, il existe un déclencheur à action instantanée (livrable moyennant un supplément de prix).

Anschluß	Connection	Raccordement
----------	------------	--------------

**Gleichrichter**

Die Bremsspulenspannung wird in der Regel so ausgelegt, daß sie der Motor-Dreieck-Spannung entspricht. Bei polumschaltbaren Motoren wird die Bremsspulenspannung entsprechend der Phasenspannung des Netzes  $U_N/\sqrt{3}$  ausgelegt.

**Brückengleichrichter**

Standardmäßig sind Brückengleichrichter in den Bremsmotoren eingebaut. Die Ausgangsspannung beträgt in diesem Fall

0,86 · Anschlußspannung  $U_N$

Beispiel :  
Anschlußspannung 100 % = 230V AC  
Ausgangsspannung 86% = 198V DC  
Bremsspulenspannung 205V DC

**Einweggleichrichter**

Der standardmäßig eingebaute Brückengleichrichter kann durch einen Einweggleichrichter mit gleichen Abmessungen ersetzt werden. Die Ausgangsspannung beträgt in diesem Fall

0,45 · Anschlußspannung  $U_N$

Beispiel:  
Anschlußspannung 100% = 400V AC  
Ausgangsspannung 45% = 180V DC  
Bremsspulenspannung 170V DC

**Rectifier**

The brake coil voltage is normally designed to match the delta voltage of the motor. For pole changing motors the brake coil voltage is designed to match the phase voltage of the supply  $U_N/\sqrt{3}$

**Bridge rectifier**

Bridge rectifiers are incorporated in the brake motor as standard and the output voltage is

0,86 · Supply voltage  $U_N$

Example:  
Supply voltage 100% = 230V AC  
Output voltage 86% = 198V DC  
Brake coil voltage 205V DC

**Half wave rectifier**

The incorporated and standard bridge rectifier can be replaced with a half wave rectifier of the same dimensions. The output voltage is then

0,45 · Supply voltage  $U_N$

Example:  
Supply voltage 100% = 400V AC  
Output voltage 45% = 180V DC  
Brake coil voltage 170V DC

**Redresseur**

La tension de la bobine du frein correspond en général à la tension en triangle du moteur. Sur les moteurs à nombre de pôles variable, la tension de la bobine de frein correspond à la tension simple du réseau  $U_N/\sqrt{3}$ .

**Redresseur à pont**

En version standard , les moto-réducteurs sont équipés de redresseurs à pont. La tension de sortie est dans ce cas.

0,86 · tension alternative  $U_N$

Exemple:  
Tension alternative 100% = 230V AC  
Tension de sortie 86% = 198V DC  
Tension bobine de frein 205V DC

**Redresseur biphasé**

Le redresseur à pont standard peut être remplacé par un redresseur biphasé de mêmes dimensions. La tension se sortie est dans ce cas.

0,45 · tension alternative  $U_N$

Exemple:  
Tension alternative 100% = 400V AC  
Tension de sortie 45% = 180V DC  
Tension bobine de frein 170V DC

Anschlußspannung Supply voltage Tension alternative	Bremsspulenspannung Brake coil voltage Tension bobine de frein	Gleichrichter Rectifier Redresseur
230 V ~	105 V =	* Einweggleichrichter / half wave / Redresseur biphasé
230 V ~	205 V =	Brückengleichrichter / Bridge / Redresseur à pont
400 V ~	170 V =	* Einweggleichrichter / half wave / Redresseur biphasé
255 V ~	220 V =	Brückengleichrichter / Bridge / Redresseur à pont
440 V ~	205 V =	* Einweggleichrichter / half wave / Redresseur biphasé
290 V ~	250 V =	Brückengleichrichter / Bridge / Redresseur à pont
500 V ~	220 V =	* Einweggleichrichter / half wave / Redresseur biphasé

Lieferbare Bremsspannungen ohne Mehrpreis / Available broke coil voltages without surcharge / Tension de frein livrable sans supplément de prix  
24 V = 96 V =

\* Mehrpreis / Surcharge / Supplément de prix

Anschluß	Connection	Raccordement
----------	------------	--------------

**Steuerung von Antrieben mit hoher Schalthäufigkeit**

Die Steuerung ist so vorzunehmen, daß der Motor nicht gegen die geschlossene Bremse anläuft. Besonders bei großen Bremsmotoren sind die Ansprechzeiten von Motor und Bremse sehr verschieden. Das Anfahren gegen die geschlossene Bremse führt bei hoher Schalthäufigkeit zum frühzeitigen Verschleiß des Bremsbelages und kann durch den sich laufend wiederholenden hohen Anlaufstrom zu Wicklungserwärmung und zum Ausfall des Motors führen.

**Angleichen der Ansprechzeit von Motor und Bremse:**

- Die Steuerspannung des Motors kann über einen in der Bremse eingebauten Mikroschalter führen. Sobald die Bremse geöffnet hat, wird der Motor eingeschaltet.
- Ansprechzeit des Motors und der Bremse kann durch ein Zeitrelais angeglichen werden.
- Schnellschaltung mittels Schaltgerät, das während des Einschaltvorganges eine hohe Spannung zur Bremsspule führt und nach erfolgter Lüftung auf Nennspannung umschaltet.
- Schnellerregung durch Parallelschaltung eines Widerstandes zur Bremsspule.

**Control of drives for high number of switching operations**

The control of the drive is to be arranged in such a way that the motor does not start with the brake applied. With large brake motors in particular, the response times of motor and brake differ considerably. Starting with the brake applied and with a high number of switching operations leads to premature wear of the brake lining, and can produce overheating of the winding and motor failure due to the continual repetition of the high starting current.

**Aligning the response time of motor and brake:**

- Connect the control voltage of the motor to a micro switch built into the brake. As soon as the brake is released, the motor is switched on.
- The response time of the motor and brake can be aligned with a time relay.
- Rapid switching with the aid of switch gear which provides a high voltage to the brake coil during the starting process and after release switches back to the nominal voltage.
- Fast excitation due to parallel switching of a resistor to the brake.

**Commande des entraînements à démarrages fréquents**

Lors de la commande, ne pas faire démarrer le moteur alors que le frein est fermé. Les temps de réponse du moteur et du frein sont quelquefois très différents, en particulier dans les grands motoréducteurs. En cas de démarrages fréquents, le démarrage à frein fermé provoque l'usure prématurée de la garniture de frein; le courant de démarrage se répétant sans cesse, cela risque d'entraîner un échauffement de la bobine et la défaillance du moteur.

**Adaption des temps de réponse du moteur et du frein:**

- La tension de commande du moteur est alimentée par l'intermédiaire d'un micro-interrupteur incorporé dans le frein. Dès que le frein s'est ouvert, le moteur se met en marche.
- Les temps de réponse du moteur et du frein peuvent être adaptés l'un à l'autre par l'intermédiaire d'un relais temporisé.
- Commutation rapide à l'aide d'un appareil de couplage qui amène une forte tension à la bobine du frein pendant le processus de commutation et qui commute sur tension nominale après le refroidissement.
- Excitation rapide par connexion en parallèle d'une résistance avec la bobine de frein.

**2**

Notizen

Notes

Notes

**2**



<b>Pm</b>	<b>na</b>	<b>Ma</b>	<b>fB</b>	<b>i</b>	<b>Type</b>						
<b>kW</b>	<b>min -1</b>	<b>Nm</b>				<b>L</b>	<b>C</b>	<b>B</b>	<b>F</b>	<b>Z</b>	<b>R</b>
Antriebsleistung Input power Puissance d' entrée	Abtriebsdrehzahl Output speed Vitesse de sortie	Abtriebsdrehmoment Output torque Couple de sortie	Betriebsfaktor Service faktor Facteur service	Untersetzung Reduction Réduction	Typ / Type / Type  □ = Ausführung Design Execution	Maßblatt Seite Dimensions page Cotes pages					

Kennzeichnung für Vorzugsreihe-Stirnradtriebemotoren  
Labeling of preference range- helical geared motor  
étiquetage du série préférence- réducteurs à engrenages

→s.1/1

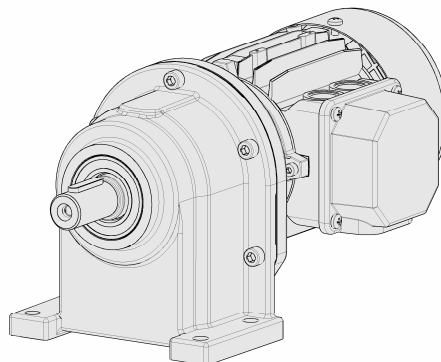
■ = Ausführung Design Execution ■ L C B ■ F ■ Z R


Leistungstabellen  
Stirnradtriebemotoren  
Drehstrom

Selection tables  
Helical geared motors  
Three phase

Tableaux des puissances  
Motoréducteurs à engrenages  
Courant triphasé

3




Pm kW	na min <sup>-1</sup>	Ma Nm	fB	i	Type						
						L	C	B	F	Z	R
<b>0,06</b>	4-stufig			4-stages		4-étages					
	0,57	922	0,9	2378,683	SR 260/210 □- 56S/4	3/39	5/1	5/2	3/40	5/3	5/4
	0,63	832	1,0	2146,950	SR 260/210 □- 56S/4	3/39	5/1	5/2	3/40	5/3	5/4
	0,70	750	1,1	1934,471	SR 260/210 □- 56S/4	3/39	5/1	5/2	3/40	5/3	5/4
	0,78	677	1,2	1746,000	SR 260/210 □- 56S/4	3/39	5/1	5/2	3/40	5/3	5/4
	0,93	566	1,4	1459,608	SR 260/210 □- 56S/4	3/39	5/1	5/2	3/40	5/3	5/4
	1,1	463	1,7	1194,119	SR 260/210 □- 56S/4	3/39	5/1	5/2	3/40	5/3	5/4
	1,2	436	0,8	1125,992	SR 240/210 □- 56S/4	3/39	5/1	5/2	3/40	5/3	5/4
	1,3	405	1,9	1046,048	SR 260/210 □- 56S/4	3/39	5/1	5/2	3/40	5/3	5/4
	1,4	382	0,9	986,369	SR 240/210 □- 56S/4	3/39	5/1	5/2	3/40	5/3	5/4
	1,5	352	2,2	907,532	SR 260/210 □- 56S/4	3/39	5/1	5/2	3/40	5/3	5/4
	1,6	332	1,0	855,756	SR 240/210 □- 56S/4	3/39	5/1	5/2	3/40	5/3	5/4
	1,7	305	2,5	788,125	SR 260/210 □- 56S/4	3/39	5/1	5/2	3/40	5/3	5/4
	1,8	294	0,9	758,309	SR 230/210 □- 56S/4	3/39	5/1	5/2	3/40	5/3	5/4
	1,8	288	1,1	743,161	SR 240/210 □- 56S/4	3/39	5/1	5/2	3/40	5/3	5/4
	2,0	268	2,9	690,446	SR 260/210 □- 56S/4	3/39	5/1	5/2	3/40	5/3	5/4
	2,0	259	0,9	668,874	SR 230/210 □- 56S/4	3/39	5/1	5/2	3/40	5/3	5/4
	2,1	252	1,3	651,055	SR 240/210 □- 56S/4	3/39	5/1	5/2	3/40	5/3	5/4
	2,2	236	3,3	609,015	SR 260/210 □- 56S/4	3/39	5/1	5/2	3/40	5/3	5/4
	2,3	230	1,0	593,181	SR 230/210 □- 56S/4	3/39	5/1	5/2	3/40	5/3	5/4
	2,4	223	1,5	574,269	SR 240/210 □- 56S/4	3/39	5/1	5/2	3/40	5/3	5/4
	2,5	209	3,7	540,096	SR 260/210 □- 56S/4	3/39	5/1	5/2	3/40	5/3	5/4
	2,5	208	1,1	535,387	SR 230/210 □- 56S/4	3/39	5/1	5/2	3/40	5/3	5/4
	2,7	197	1,7	509,283	SR 240/210 □- 56S/4	3/39	5/1	5/2	3/40	5/3	5/4
	2,9	184	1,2	475,408	SR 230/210 □- 56S/4	3/39	5/1	5/2	3/40	5/3	5/4
	3,0	178	1,9	459,662	SR 240/210 □- 56S/4	3/39	5/1	5/2	3/40	5/3	5/4
	3,3	160	1,4	413,512	SR 230/210 □- 56S/4	3/39	5/1	5/2	3/40	5/3	5/4
	3,7	141	1,6	364,719	SR 230/210 □- 56S/4	3/39	5/1	5/2	3/40	5/3	5/4
	3-stufig			3-stages		3-étages					
	3,1	175	1,3	442,113	SR330 □- 56S/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4
	3,4	159	2,1	401,437	SR340 □- 56S/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4
	3,8	142	1,5	359,550	SR330 □- 56S/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4
	4,2	127	2,6	320,133	SR340 □- 56S/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4
	4,3	126	0,9	318,341	SR320 □- 56S/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4
4,5	119	1,8	300,576	SR330 □- 56S/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4	
5,2	104	3,2	263,846	SR340 □- 56S/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4	
5,3	102	1,1	256,994	SR320 □- 56S/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4	
5,3	102	2,2	256,346	SR330 □- 56S/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4	
6,1	88	2,5	221,944	SR330 □- 56S/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4	
6,4	84	1,3	213,175	SR320 □- 56S/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4	
6,6	82	4,0	205,800	SR340 □- 56S/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4	
7,0	77	2,9	194,423	SR330 □- 56S/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4	
7,5	71	1,5	180,310	SR320 □- 56S/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4	
8,1	67	3,3	168,678	SR330 □- 56S/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4	
8,8	61	1,8	154,749	SR320 □- 56S/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4	
9,3	58	3,8	146,483	SR330 □- 56S/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4	
10	53	2,1	134,300	SR320 □- 56S/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4	
11	51	4,3	128,324	SR330 □- 56S/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4	
12	46	2,4	116,062	SR320 □- 56S/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4	
12	45	4,9	113,192	SR330 □- 56S/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4	
14	40	5,5	100,387	SR330 □- 56S/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4	
14	39	2,8	99,481	SR320 □- 56S/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4	
16	34	3,2	85,916	SR320 □- 56S/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4	
19	29	3,8	72,857	SR320 □- 56S/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4	
22	24	4,5	61,625	SR320 □- 56S/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4	
26	21	5,3	52,889	SR320 □- 56S/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4	
2-stufig			2-stages		2-étages						
28	20	2,8	49,045	SR210 □- 56S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
31	18	2,8	44,267	SR210 □- 56S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
34	16	3,4	39,886	SR210 □- 56S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
38	15	3,4	36,000	SR210 □- 56S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
45	12	4,1	30,095	SR210 □- 56S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
55	10	5,5	24,621	SR210 □- 56S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
63	8,7	6,3	21,568	SR210 □- 56S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
73	7,6	7,3	18,712	SR210 □- 56S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
84	6,6	8,4	16,250	SR210 □- 56S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	

**3**


Pm kW	na min <sup>-1</sup>	Ma Nm	fB	i	Type							
						L	C	B	F	Z	R	
<b>0,06</b>	2-stufig		2-stages		2-étages							
	96	5,8	9,6	14,236	SR210 □- 56S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
	108	5,1	10,8	12,557	SR210 □- 56S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
	122	4,5	12,2	11,136	SR210 □- 56S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
	135	4,1	12,3	10,051	SR210 □- 56S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
	152	3,6	11,9	8,952	SR210 □- 56S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
	175	3,1	9,6	7,763	SR210 □- 56S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
	199	2,8	10,8	6,847	SR210 □- 56S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
	224	2,5	12,2	6,073	SR210 □- 56S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
	251	2,2	11,9	5,409	SR210 □- 56S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
	294	1,9	11,8	4,626	SR210 □- 56S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
330	1,7	12,0	4,120	SR210 □- 56S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4		
<b>0,09</b>	4-stufig		4-stages		4-étages							
	0,70	1133	0,7	1934,471	SR260/210 □- 56L/4	3/39	5/1	5/2	3/40	5/3	5/4	
	0,77	1023	0,8	1746,000	SR260/210 □- 56L/4	3/39	5/1	5/2	3/40	5/3	5/4	
	0,93	855	0,9	1459,608	SR260/210 □- 56L/4	3/39	5/1	5/2	3/40	5/3	5/4	
	1,1	699	1,1	1194,119	SR260/210 □- 56L/4	3/39	5/1	5/2	3/40	5/3	5/4	
	1,3	613	1,3	1046,048	SR260/210 □- 56L/4	3/39	5/1	5/2	3/40	5/3	5/4	
	1,5	532	1,4	907,532	SR260/210 □- 56L/4	3/39	5/1	5/2	3/40	5/3	5/4	
	1,7	462	1,7	788,125	SR260/210 □- 56L/4	3/39	5/1	5/2	3/40	5/3	5/4	
	3-stufig		3-stages		3-étages							
	1,8	454	1,7	494,700	SR360 □- 63S/6	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4	
	2,2	369	0,9	401,437	SR340 □- 63S/6	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4	
	2,4	339	2,3	369,346	SR360 □- 63S/6	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4	
	2,7	294	1,1	320,133	SR340 □- 63S/6	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4	
	3,1	264	0,8	442,113	SR330 □- 56L/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4	
	3,4	240	1,4	401,437	SR340 □- 56L/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4	
	3,8	215	1,0	359,550	SR330 □- 56L/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4	
	4,2	191	1,7	320,133	SR340 □- 56L/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4	
	4,5	180	1,2	300,576	SR330 □- 56L/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4	
	5,1	158	2,1	263,846	SR340 □- 56L/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4	
	5,3	154	0,7	256,994	SR320 □- 56L/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4	
	5,3	153	1,4	256,346	SR330 □- 56L/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4	
	6,1	133	1,7	221,944	SR330 □- 56L/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4	
	6,3	127	0,9	213,175	SR320 □- 56L/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4	
	6,6	123	2,7	205,800	SR340 □- 56L/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4	
	6,9	116	1,9	194,423	SR330 □- 56L/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4	
	7,5	108	1,0	180,310	SR320 □- 56L/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4	
	7,6	106	3,1	177,852	SR340 □- 56L/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4	
	8,0	101	2,2	168,678	SR330 □- 56L/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4	
	8,7	93	3,5	155,493	SR340 □- 56L/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4	
	8,7	93	1,2	154,749	SR320 □- 56L/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4	
	9,2	88	2,5	146,483	SR330 □- 56L/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4	
	9,8	82	4,0	137,200	SR340 □- 56L/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4	
	10	80	1,4	134,300	SR320 □- 56L/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4	
	11	77	2,9	128,324	SR330 □- 56L/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4	
	11	73	4,5	122,758	SR340 □- 56L/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4	
12	69	1,6	116,062	SR320 □- 56L/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4		
12	68	3,3	113,192	SR330 □- 56L/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4		
13	60	3,7	100,387	SR330 □- 56L/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4		
14	59	1,8	99,481	SR320 □- 56L/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4		
15	53	4,1	89,412	SR330 □- 56L/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4		
16	51	2,1	85,916	SR320 □- 56L/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4		
16	49	4,5	82,598	SR330 □- 56L/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4		
19	44	2,5	72,857	SR320 □- 56L/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4		
19	43	5,1	71,660	SR330 □- 56L/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4		
22	37	3,0	61,625	SR320 □- 56L/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4		
26	32	3,5	52,889	SR320 □- 56L/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4		


3

Pm kW	na min <sup>-1</sup>	Ma Nm	fB	i	Type								
						■ L	C	B	■ F	■ Z	R		
<b>0,09</b>	2-stufig		2-stages		2-étages								
	17	50	4,4	53,267	SR230 □- 63S/6	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4		
	18	47	2,4	49,741	SR220 □- 63S/6	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4		
	18	46	1,2	49,045	SR210 □- 63S/6	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4		
	19	45	4,0	47,949	SR230 □- 63S/6	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4		
	20	42	1,2	44,267	SR210 □- 63S/6	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4		
	20	41	2,4	43,889	SR220 □- 63S/6	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4		
	21	40	4,5	42,236	SR230 □- 63S/6	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4		
	22	37	1,5	39,886	SR210 □- 63S/6	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4		
	22	37	4,0	39,769	SR230 □- 63S/6	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4		
	22	37	3,0	39,667	SR220 □- 63S/6	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4		
	24	34	1,5	36,000	SR210 □- 63S/6	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4		
	25	33	4,1	35,031	SR230 □- 63S/6	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4		
	25	33	3,0	35,000	SR220 □- 63S/6	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4		
	28	30	1,8	49,045	SR210 ■- 56L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4		
	31	27	1,8	44,267	SR210 □- 56L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4		
	34	24	2,3	39,886	SR210 □- 56L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4		
	38	22	2,3	36,000	SR210 ■- 56L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4		
	45	18	2,8	30,095	SR210 □- 56L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4		
	55	15	3,7	24,621	SR210 ■- 56L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4		
	63	13	4,2	21,568	SR210 □- 56L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4		
	72	11	4,8	18,712	SR210 □- 56L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4		
	83	10	5,5	16,250	SR210 ■- 56L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4		
	95	8,7	6,3	14,236	SR210 □- 56L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4		
	108	7,7	7,2	12,557	SR210 ■- 56L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4		
	121	6,8	8,0	11,136	SR210 ■- 56L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4		
	134	6,1	8,0	10,051	SR210 ■- 56L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4		
	151	5,5	8,0	8,952	SR210 ■- 56L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4		
	174	4,7	6,4	7,763	SR210 ■- 56L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4		
	197	4,2	7,2	6,847	SR210 □- 56L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4		
	222	3,7	8,1	6,073	SR210 □- 56L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4		
	250	3,3	8,0	5,409	SR210 ■- 56L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4		
292	2,8	8,0	4,626	SR210 ■- 56L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4			
328	2,5	8,0	4,120	SR210 ■- 56L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4			
<b>0,12</b>	4-stufig		4-stages		4-étages								
	0,92	1148	0,7	1459,608	SR260/210 □- 63S/4	3/39	5/1	5/2	3/40	5/3	5/4		
	1,1	940	0,8	1194,119	SR260/210 □- 63S/4	3/39	5/1	5/2	3/40	5/3	5/4		
	1,3	823	0,9	1046,048	SR260/210 □- 63S/4	3/39	5/1	5/2	3/40	5/3	5/4		
	1,5	714	1,1	907,532	SR260/210 □- 63S/4	3/39	5/1	5/2	3/40	5/3	5/4		
	1,7	620	1,2	788,125	SR260/210 □- 63S/4	3/39	5/1	5/2	3/40	5/3	5/4		
	1,9	543	1,4	690,446	SR260/210 □- 63S/4	3/39	5/1	5/2	3/40	5/3	5/4		
	2,2	479	1,6	609,015	SR260/210 □- 63S/4	3/39	5/1	5/2	3/40	5/3	5/4		
	2,5	425	1,8	540,096	SR260/210 □- 63S/4	3/39	5/1	5/2	3/40	5/3	5/4		
	3-stufig		3-stages		3-étages								
	1,8	599	1,3	494,700	SR360 □- 63L/6	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4		
	2,4	447	1,7	369,346	SR360 □- 63L/6	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4		
	2,7	398	1,9	494,700	SR360 □- 63S/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4		
	3,3	323	1,0	401,437	SR340 □- 63S/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4		
	3,6	297	2,6	369,346	SR360 □- 63S/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4		
	3,7	289	0,8	359,550	SR330 □- 63S/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4		
	4,2	257	1,3	320,133	SR340 □- 63S/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4		
	4,3	252	3,1	313,633	SR360 □- 63S/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4		
	4,5	242	0,9	300,576	SR330 □- 63S/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4		
	4,9	218	3,5	271,029	SR360 □- 63S/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4		
	5,1	212	1,6	263,846	SR340 □- 63S/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4		
	5,2	206	1,1	256,346	SR330 □- 63S/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4		
	6,0	178	1,2	221,944	SR330 □- 63S/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4		
	6,4	169	4,6	210,167	SR360 □- 63S/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4		
	6,5	165	2,0	205,800	SR340 □- 63S/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4		
	6,9	156	1,4	194,423	SR330 □- 63S/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4		
	7,4	145	0,8	180,310	SR320 □- 63S/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4		
	7,5	143	2,3	177,852	SR340 □- 63S/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4		
	7,9	136	5,7	168,780	SR360 □- 63S/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4		
	7,9	136	1,6	168,678	SR330 □- 63S/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4		


■ Bestandteil der Vorzugsreihe-Stirnradtriebmotoren ■ part of our preference range- helical geared motor ■ élément du série preference- réducteurs à engrenages →s.1/1

Pm kW	na min <sup>-1</sup>	Ma Nm	fB	i	Type								
						L	C	B	F	Z	R		
<b>0,12</b>	3-stufig		3-stages		3-étages								
	8,6	125		2,6	155,493	SR340 □- 63S/4	3/35	5/1	5/2	3/3	5/3	5/4	
	8,7	124	0,9		154,749	SR320 □- 63S/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4	
	9,1	118		1,9	146,483	SR330 □- 63S/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4	
	9,8	110		3,0	137,200	SR340 □- 63S/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4	
	10	108	1,0		134,300	SR320 □- 63S/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4	
	10	103		2,1	128,324	SR330 □- 63S/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4	
	11	99		3,3	122,758	SR340 □- 63S/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4	
	12	93	1,2		116,062	SR320 □- 63S/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4	
	12	91		2,4	113,192	SR330 □- 63S/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4	
	13	86		3,8	106,711	SR340 □- 63S/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4	
	13	81		2,7	100,387	SR330 □- 63S/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4	
	13	80	1,4		99,481	SR320 □- 63S/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4	
	15	72		3,1	89,412	SR330 □- 63S/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4	
	16	69	1,6		85,916	SR320 □- 63S/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4	
	16	66		3,3	82,598	SR330 □- 63S/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4	
	18	59		1,9	72,857	SR320 □- 63S/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4	
	19	58		3,8	71,660	SR330 □- 63S/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4	
	22	50		4,4	62,231	SR330 □- 63S/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4	
	22	50		2,2	61,625	SR320 □- 63S/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4	
	25	44		5,0	54,517	SR330 □- 63S/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4	
	25	43		2,6	52,889	SR320 □- 63S/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4	
		2-stufig		2-stages		2-étages							
	17	66		3,3	53,267	SR230 □- 63L/6	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
	18	61	1,8		49,741	SR220 □- 63L/6	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
	18	61	0,9		49,045	SR210 □- 63L/6	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
	19	59		3,0	47,949	SR230 □- 63L/6	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
	20	55	0,9		44,267	SR210 □- 63L/6	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
	20	54		1,8	43,889	SR220 □- 63L/6	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
	21	52		3,4	42,236	SR230 □- 63L/6	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
	22	49	1,1		39,886	SR210 □- 63L/6	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
	22	49		3,1	39,769	SR230 □- 63L/6	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
	22	49		2,2	39,667	SR220 □- 63L/6	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
	25	44		5,0	53,267	SR230 □- 63S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
25	45	1,1		36,000	SR210 □- 63L/6	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4		
25	43		2,3	35,000	SR220 □- 63L/6	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4		
27	41		2,7	49,741	SR220 □- 63S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4		
27	40	1,4		49,045	SR210 □- 63S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4		
28	39		4,6	47,949	SR230 □- 63S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4		
30	36	1,4		44,267	SR210 □- 63S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4		
31	36		2,8	43,889	SR220 □- 63S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4		
32	35		5,2	42,236	SR230 □- 63S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4		
34	33	1,7		39,886	SR210 □- 63S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4		
34	33		3,4	39,667	SR220 □- 63S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4		
37	30	1,7		36,000	SR210 □- 63S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4		
38	29		3,5	35,000	SR220 □- 63S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4		
41	27		4,1	32,692	SR220 □- 63S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4		
45	25	2,0		30,095	SR210 □- 63S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4		
46	24		4,2	28,846	SR220 □- 63S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4		
53	21		4,5	25,500	SR220 □- 63S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4		
54	20		2,7	24,621	SR210 □- 63S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4		
62	18		3,1	21,568	SR210 □- 63S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4		
72	15		3,6	18,712	SR210 □- 63S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4		
82	13		4,1	16,250	SR210 □- 63S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4		
94	12		4,7	14,236	SR210 □- 63S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4		
107	10		5,3	12,557	SR210 □- 63S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4		
120	9,1		6,0	11,136	SR210 □- 63S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4		
133	8,3		6,0	10,051	SR210 □- 63S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4		
150	7,3		6,0	8,952	SR210 □- 63S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4		
173	6,4		4,6	7,763	SR210 □- 63S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4		
196	5,6		5,3	6,847	SR210 □- 63S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4		
221	5,0		6,0	6,073	SR210 □- 63S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4		
248	4,4		6,0	5,409	SR210 □- 63S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4		
290	3,8		6,0	4,626	SR210 □- 63S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4		
325	3,4		6,0	4,120	SR210 □- 63S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4		


Pm kW	na min <sup>-1</sup>	Ma Nm	fB	i	Type							
						L	C	B	F	Z	R	
<b>0,12</b>	1-stufig			1-stages		1-étages						
	152	7,5	4,6	8,778	SR120 □- 63S/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4	
	191	6,0	4,6	7,000	SR120 □- 63S/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4	
	232	4,9	4,6	5,769	SR120 □- 63S/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4	
	297	3,8	4,6	4,500	SR120 □- 63S/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4	
	344	3,3	9,3	3,889	SR120 □- 63S/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4	
	394	2,9	9,3	3,400	SR120 □- 63S/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4	
	446	2,5	9,3	3,000	SR120 □- 63S/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4	
	499	2,3	9,3	2,684	SR120 □- 63S/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4	
	574	2,0	9,3	2,333	SR120 □- 63S/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4	
	655	1,7	9,3	2,043	SR120 □- 63S/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4	
	744	1,5	9,3	1,800	SR120 □- 63S/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4	
	841	1,3	9,3	1,593	SR120 □- 63S/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4	
	<b>0,18</b>	4-stufig			4-stages		4-étages					
		0,83	1902	0,7	1635,900	SR270/220 □- 63L/4	3/41	--	5/2	3/42	--	5/4
0,89		1777	0,8	1528,024	SR270/220 □- 63L/4	3/41	--	5/2	3/42	--	5/4	
1,0		1568	0,9	1348,262	SR270/220 □- 63L/4	3/41	--	5/2	3/42	--	5/4	
1,1		1386	1,0	1191,870	SR270/220 □- 63L/4	3/41	--	5/2	3/42	--	5/4	
1,3		1198	1,2	1030,009	SR270/220 □- 63L/4	3/41	--	5/2	3/42	--	5/4	
1,5		1055	0,7	907,532	SR260/210 □- 63L/4	3/39	5/1	5/2	3/40	5/3	5/4	
1,5		1047	1,3	900,540	SR270/220 □- 63L/4	3/41	--	5/2	3/42	--	5/4	
1,7		924	1,5	794,580	SR270/220 □- 63L/4	3/41	--	5/2	3/42	--	5/4	
1,7		916	0,8	788,125	SR260/210 □- 63L/4	3/39	5/1	5/2	3/40	5/3	5/4	
1,9		827	1,7	710,962	SR270/220 □- 63L/4	3/41	--	5/2	3/42	--	5/4	
2,0		803	1,0	690,446	SR260/210 □- 63L/4	3/39	5/1	5/2	3/40	5/3	5/4	
2,2		717	2,0	616,968	SR270/230 □- 63L/4	3/41	--	5/2	3/42	--	5/4	
2,2		708	1,1	609,015	SR260/210 □- 63L/4	3/39	5/1	5/2	3/40	5/3	5/4	
2,5		628	1,2	540,096	SR260/210 □- 63L/4	3/39	5/1	5/2	3/40	5/3	5/4	
2,6		606	2,3	520,964	SR270/230 □- 63L/4	3/41	--	5/2	3/42	--	5/4	
3,1		517	2,7	444,825	SR270/230 □- 63L/4	3/41	--	5/2	3/42	--	5/4	
3,6		445	3,1	382,988	SR270/230 □- 63L/4	3/41	--	5/2	3/42	--	5/4	
4,1		386	3,6	331,714	SR270/230 □- 63L/4	3/41	--	5/2	3/42	--	5/4	
4,8		329	4,3	283,151	SR270/230 □- 63L/4	3/41	--	5/2	3/42	--	5/4	
5,6		281	5,0	241,739	SR270/230 □- 63L/4	3/41	--	5/2	3/42	--	5/4	
<b>3</b>		3-stufig			3-stages		3-étages					
		1,9	854	0,9	494,700	SR360 □- 71S/6	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4
		2,5	638	1,2	369,346	SR360 □- 71S/6	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4
		2,7	588	1,3	494,700	SR360 □- 63L/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4
		3,7	439	1,8	369,346	SR360 □- 63L/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4
		4,2	380	0,9	320,133	SR340 □- 63L/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4
		4,3	373	2,1	313,633	SR360 □- 63L/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4
		5,0	322	2,4	271,029	SR360 □- 63L/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4
		5,2	313	1,1	263,846	SR340 □- 63L/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4
		6,1	264	0,8	221,944	SR330 □- 63L/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4
		6,5	250	3,1	210,167	SR360 □- 63L/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4
		6,6	245	1,3	205,800	SR340 □- 63L/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4
		7,0	231	1,0	194,423	SR330 □- 63L/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4
		7,6	211	1,6	177,852	SR340 □- 63L/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4
		8,1	201	3,8	168,780	SR360 □- 63L/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4
		8,1	200	1,1	168,678	SR330 □- 63L/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4
		8,7	185	1,8	155,493	SR340 □- 63L/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4
		9,3	174	1,3	146,483	SR330 □- 63L/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4
		9,8	165	4,7	139,174	SR360 □- 63L/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4
		9,9	163	2,0	137,200	SR340 □- 63L/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4
	11	152	1,4	128,324	SR330 □- 63L/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4	
	11	146	2,3	122,758	SR340 □- 63L/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4	
	12	140	5,5	117,519	SR360 □- 63L/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4	
	12	138	0,8	116,062	SR320 □- 63L/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4	
	12	134	1,6	113,192	SR330 □- 63L/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4	
	13	127	2,6	106,711	SR340 □- 63L/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4	
	14	119	1,8	100,387	SR330 □- 63L/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4	
	14	119	6,5	100,345	SR360 □- 63L/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4	
	14	118	0,9	99,481	SR320 □- 63L/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4	
	15	111	3,0	93,455	SR340 □- 63L/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4	
	15	106	2,1	89,412	SR330 □- 63L/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4	
16	102	1,1	85,916	SR320 □- 63L/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4		

Pm kW	na min <sup>-1</sup>	Ma Nm	fB	i	Type							
						■ L	C	B	■ F	■ Z	R	
<b>0,18</b>	3-stufig		3-stages		3-étages							
	16	98	2,2	82,598	SR330 □- 63L/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4	
	17	98	3,4	82,320	SR340 □- 63L/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4	
	19	87	1,3	72,857	SR320 □- 63L/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4	
	19	87	3,8	72,835	SR340 □- 63L/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4	
	19	85	2,6	71,660	SR330 □- 63L/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4	
	22	74	3,0	62,231	SR330 □- 63L/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4	
	22	73	1,5	61,625	SR320 □- 63L/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4	
	25	65	3,4	54,517	SR330 □- 63L/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4	
	26	63	1,8	52,889	SR320 □- 63L/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4	
	2-stufig		2-stages		2-étages							
	18	94	2,3	53,267	SR230 □- 71S/6	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
	19	88	1,3	49,741	SR220 □- 71S/6	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
	20	85	2,1	47,949	SR230 □- 71S/6	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
	21	77	1,3	43,889	SR220 □- 71S/6	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
	22	74	2,4	42,236	SR230 □- 71S/6	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
	23	70	0,8	39,886	SR210 □- 71S/6	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
	24	70	1,6	39,667	SR220 □- 71S/6	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
	24	70	2,1	39,769	SR230 □- 71S/6	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
	26	65	3,4	53,267	SR230 ■- 63L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
	26	63	0,8	36,000	SR210 □- 71S/6	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
	27	60	1,8	49,741	SR220 ■- 63L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
	28	58	3,1	47,949	SR230 □- 63L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
	28	60	0,9	49,045	SR210 ■- 63L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
	28	58	3,1	47,949	SR230 □- 63L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
	31	54	0,9	44,267	SR210 □- 63L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
	31	53	1,9	43,889	SR220 ■- 63L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
	32	51	3,5	42,236	SR230 □- 63L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
	34	48	1,1	39,886	SR210 □- 63L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
	34	48	3,1	39,769	SR230 ■- 63L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
	34	48	2,3	39,667	SR220 ■- 63L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
	38	44	1,1	36,000	SR210 ■- 63L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
	39	43	3,2	35,031	SR230 □- 63L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
	39	42	2,4	35,000	SR220 ■- 63L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
42	40	2,8	32,692	SR220 □- 63L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4		
45	37	1,4	30,095	SR210 □- 63L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4		
47	35	2,9	28,846	SR220 □- 63L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4		
53	31	3,1	25,500	SR220 ■- 63L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4		
55	30	1,8	24,621	SR210 ■- 63L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4		
62	27	4,1	22,037	SR220 □- 63L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4		
63	26	2,1	21,568	SR210 □- 63L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4		
71	23	4,7	19,267	SR220 □- 63L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4		
73	23	2,4	18,712	SR210 □- 63L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4		
80	21	5,3	17,000	SR220 ■- 63L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4		
84	20	2,8	16,250	SR210 ■- 63L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4		
96	17	3,2	14,236	SR210 □- 63L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4		
108	15	3,6	12,557	SR210 ■- 63L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4		
122	14	4,1	11,136	SR210 ■- 63L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4		
135	12	4,1	10,051	SR210 ■- 63L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4		
152	11	4,0	8,952	SR210 ■- 63L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4		
175	9,4	3,2	7,763	SR210 ■- 63L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4		
199	8,3	3,6	6,847	SR210 □- 63L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4		
224	7,4	4,1	6,073	SR210 □- 63L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4		
251	6,6	4,0	5,409	SR210 ■- 63L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4		
294	5,6	3,9	4,626	SR210 ■- 63L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4		
330	5,0	4,0	4,120	SR210 ■- 63L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4		
1-stufig		1-stages		1-étages								
154	11	3,1	8,778	SR120 □- 63L/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4		
194	8,7	3,1	7,000	SR120 □- 63L/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4		
235	7,1	3,1	5,769	SR120 □- 63L/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4		
302	5,6	3,0	4,500	SR120 □- 63L/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4		
349	4,8	6,2	3,889	SR120 □- 63L/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4		
400	4,2	6,4	3,400	SR120 □- 63L/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4		

■ Bestandteil der Vorzugsreihe-Stirnradgetriebemotoren ■ part of our preference range- helical geared motor ■ élément de série preference- réducteurs à engrenages →s.1/1


Pm kW	na min <sup>-1</sup>	Ma Nm	fB	i	Type								
						L	C	B	F	Z	R		
<b>0,18</b>	1-stufig		1-stages		1-étages								
	453	3,7	6,5	3,000	SR120 □- 63L/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4		
	506	3,3	6,3	2,684	SR120 □- 63L/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4		
	582	2,9	6,2	2,333	SR120 □- 63L/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4		
	665	2,5	6,3	2,043	SR120 □- 63L/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4		
	755	2,2	6,3	1,800	SR120 □- 63L/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4		
	854	2,0	6,6	1,593	SR120 □- 63L/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4		
<b>0,25</b>	4-stufig		4-stages		4-étages								
	1,2	1883	0,7	1191,870	SR270/220 □- 71S/4	3/41	--	5/2	3/42	--	5/4		
	1,3	1628	0,9	1030,009	SR270/220 □- 71S/4	3/41	--	5/2	3/42	--	5/4		
	1,5	1423	1,0	900,540	SR270/220 □- 71S/4	3/41	--	5/2	3/42	--	5/4		
	1,7	1256	1,1	794,580	SR270/220 □- 71S/4	3/41	--	5/2	3/42	--	5/4		
	2,0	1123	1,2	710,962	SR270/220 □- 71S/4	3/41	--	5/2	3/42	--	5/4		
	2,0	1091	0,7	690,446	SR260/210 □- 71S/4	3/39	5/1	5/2	3/40	5/3	5/4		
	2,3	975	1,4	616,968	SR270/230 □- 71S/4	3/41	--	5/2	3/42	--	5/4		
	2,3	962	0,8	609,015	SR260/210 □- 71S/4	3/39	5/1	5/2	3/40	5/3	5/4		
	2,6	853	0,9	540,096	SR260/210 □- 71S/4	3/39	5/1	5/2	3/40	5/3	5/4		
	2,7	823	1,7	520,964	SR270/230 □- 71S/4	3/41	--	5/2	3/42	--	5/4		
	3,1	703	2,0	444,825	SR270/230 □- 71S/4	3/41	--	5/2	3/42	--	5/4		
	3,6	605	2,3	382,988	SR270/230 □- 71S/4	3/41	--	5/2	3/42	--	5/4		
	4,2	524	2,7	331,714	SR270/230 □- 71S/4	3/41	--	5/2	3/42	--	5/4		
	4,9	447	3,1	283,151	SR270/230 □- 71S/4	3/41	--	5/2	3/42	--	5/4		
	5,8	382	3,7	241,739	SR270/230 □- 71S/4	3/41	--	5/2	3/42	--	5/4		
	6,7	329	4,3	208,133	SR270/230 □- 71S/4	3/41	--	5/2	3/42	--	5/4		
	7,7	285	4,9	180,276	SR270/230 □- 71S/4	3/41	--	5/2	3/42	--	5/4		
	<b>3</b>	3-stufig		3-stages		3-étages							
		2,8	799	1,0	494,700	SR360 □- 71S/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4	
		3,8	596	1,3	369,346	SR360 □- 71S/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4	
		4,4	506	1,5	313,633	SR360 □- 71S/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4	
5,1		438	1,8	271,029	SR360 □- 71S/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4		
5,3		426	0,8	263,846	SR340 □- 71S/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4		
6,6		339	2,3	210,167	SR360 □- 71S/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4		
6,8		332	1,0	205,800	SR340 □- 71S/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4		
7,8		287	1,1	177,852	SR340 □- 71S/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4		
8,2		273	2,8	168,780	SR360 □- 71S/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4		
8,2		272	0,8	168,678	SR330 □- 71S/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4		
8,9		251	1,3	155,493	SR340 □- 71S/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4		
9,5		237	0,9	146,483	SR330 □- 71S/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4		
10		225	3,4	139,174	SR360 □- 71S/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4		
10		222	1,5	137,200	SR340 □- 71S/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4		
11		207	1,1	128,324	SR330 □- 71S/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4		
11		198	1,7	122,758	SR340 □- 71S/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4		
12		190	4,1	117,519	SR360 □- 71S/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4		
12		183	1,2	113,192	SR330 □- 71S/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4		
13		172	1,9	106,711	SR340 □- 71S/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4		
14		162	1,4	100,387	SR330 □- 71S/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4		
14		162	4,8	100,345	SR360 □- 71S/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4		
15		151	2,2	93,455	SR340 □- 71S/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4		
16		144	1,5	89,412	SR330 □- 71S/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4		
16		139	5,5	86,391	SR360 □- 71S/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4		
17		133	1,6	82,598	SR330 □- 71S/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4		
17		133	2,5	82,320	SR340 □- 71S/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4		
19		121	6,4	74,829	SR360 □- 71S/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4		
19		118	2,8	72,835	SR340 □- 71S/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4		
19	116	1,9	71,660	SR330 □- 71S/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4			
22	100	2,2	62,231	SR330 □- 71S/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4			
23	99	3,3	61,499	SR340 □- 71S/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4			
25	88	2,5	54,517	SR330 □- 71S/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4			
26	87	3,8	53,766	SR340 □- 71S/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4			
29	77	4,3	47,441	SR340 □- 71S/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4			




Pm kW	na min <sup>-1</sup>	Ma Nm	fB	i	Type						
						L	C	B	F	Z	R
0,25	2-stufig		2-stages		2-étages						
	17	132	1,7	53,267	SR230 □- 71L/6	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4
	19	123	0,9	49,741	SR220 □- 71L/6	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4
	19	119	1,5	47,949	SR230 □- 71L/6	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4
	21	109	0,9	43,889	SR220 □- 71L/6	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4
	22	105	1,7	42,236	SR230 □- 71L/6	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4
	23	99	1,5	39,769	SR230 □- 71L/6	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4
	23	98	1,1	39,667	SR220 □- 71L/6	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4
	26	88	2,5	53,267	SR230 □- 71S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4
	26	87	1,2	35,000	SR220 □- 71L/6	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4
	28	82	1,3	49,741	SR230 □- 71S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4
	29	79	2,3	47,949	SR230 □- 71S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4
	32	72	1,4	43,889	SR220 □- 71S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4
	33	70	2,6	42,236	SR230 □- 71S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4
	35	66	0,8	39,886	SR210 □- 71S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4
	35	66	2,3	39,769	SR230 □- 71S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4
	35	65	1,7	39,667	SR220 □- 71S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4
	39	59	0,8	36,000	SR210 □- 71S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4
	40	58	2,3	35,031	SR230 □- 71S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4
	40	58	1,7	35,000	SR220 □- 71S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4
	43	54	2,0	32,692	SR220 □- 71S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4
	46	50	1,0	30,095	SR210 □- 71S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4
	48	48	2,1	28,846	SR220 □- 71S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4
	55	42	2,3	25,500	SR220 □- 71S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4
	56	41	1,4	24,621	SR210 □- 71S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4
	63	36	3,0	22,037	SR220 □- 71S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4
	64	36	1,5	21,568	SR210 □- 71S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4
	72	32	3,5	19,267	SR220 □- 71S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4
	74	31	1,8	18,712	SR210 □- 71S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4
	82	28	3,9	17,000	SR220 □- 71S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4
	86	27	2,1	16,250	SR210 □- 71S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4
	91	25	4,4	15,211	SR220 □- 71S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4
	98	23	2,3	14,236	SR210 □- 71S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4
	105	22	4,7	13,222	SR220 □- 71S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4
	111	21	2,7	12,557	SR210 □- 71S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4
	120	19	4,7	11,580	SR220 □- 71S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4
	125	18	3,0	11,136	SR210 □- 71S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4
136	17	4,8	10,200	SR220 □- 71S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
138	17	3,0	10,051	SR210 □- 71S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
154	15	4,7	9,025	SR220 □- 71S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
155	15	2,9	8,952	SR210 □- 71S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
179	13	2,3	7,763	SR210 □- 71S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
183	13	4,0	7,588	SR220 □- 71S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
203	11	2,7	6,847	SR210 □- 71S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
205	11	4,5	6,789	SR220 □- 71S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
229	10	3,0	6,073	SR210 □- 71S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
257	8,9	2,9	5,409	SR210 □- 71S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
300	7,6	2,9	4,626	SR210 □- 71S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
337	6,8	2,9	4,120	SR210 □- 71S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
1-stufig		1-stages		1-étages							
136	17	2,3	10,200	SR130 □- 71S/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4	
158	15	2,3	8,778	SR120 □- 71S/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4	
183	13	2,3	7,615	SR130 □- 71S/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4	
199	12	2,3	7,000	SR120 □- 71S/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4	
215	11	2,3	6,467	SR130 □- 71S/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4	
241	9,7	2,3	5,769	SR120 □- 71S/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4	
249	9,4	2,3	5,588	SR130 □- 71S/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4	
309	7,6	2,2	4,500	SR120 □- 71S/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4	
321	7,3	9,3	4,333	SR130 □- 71S/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4	
357	6,5	4,6	3,889	SR120 □- 71S/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4	
409	5,7	4,7	3,400	SR120 □- 71S/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4	
463	5,0	4,8	3,000	SR120 □- 71S/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4	
518	4,5	4,6	2,684	SR120 □- 71S/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4	
596	3,9	4,6	2,333	SR120 □- 71S/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4	
680	3,4	4,7	2,043	SR120 □- 71S/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4	
772	3,0	4,6	1,800	SR120 □- 71S/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4	
873	2,7	4,8	1,593	SR120 □- 71S/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4	

Pm kW	na min <sup>-1</sup>	Ma Nm	fB	i	Type						
						L	C	B	F	Z	R
<b>0,37</b>	4-stufig			4-stages		4-étages					
	1,7	1872	0,7	794,580	SR270/220 □- 71L/4	3/41	--	5/2	3/42	--	5/4
	1,9	1675	0,8	710,962	SR270/220 □- 71L/4	3/41	--	5/2	3/42	--	5/4
	2,2	1453	1,0	616,968	SR270/230 □- 71L/4	3/41	--	5/2	3/42	--	5/4
	2,6	1227	1,1	520,964	SR270/230 □- 71L/4	3/41	--	5/2	3/42	--	5/4
	3,1	1048	1,3	444,825	SR270/230 □- 71L/4	3/41	--	5/2	3/42	--	5/4
	3,6	902	1,6	382,988	SR270/230 □- 71L/4	3/41	--	5/2	3/42	--	5/4
	4,2	781	1,8	331,714	SR270/230 □- 71L/4	3/41	--	5/2	3/42	--	5/4
	4,9	667	2,1	283,151	SR270/230 □- 71L/4	3/41	--	5/2	3/42	--	5/4
	5,7	569	2,5	241,739	SR270/230 □- 71L/4	3/41	--	5/2	3/42	--	5/4
	6,6	490	2,9	208,133	SR270/230 □- 71L/4	3/41	--	5/2	3/42	--	5/4
	7,7	425	3,3	180,276	SR270/230 □- 71L/4	3/41	--	5/2	3/42	--	5/4
	3-stufig			3-stages		3-étages					
	2,6	1286	1,2	356,187	SR370 □- 80S/6	3/37	--	5/5	3/38	--	5/5
	3,2	1050	1,5	290,702	SR370 □- 80S/6	3/37	--	5/5	3/38	--	5/5
	3,7	889	0,9	369,346	SR360 □- 71L/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4
	4,4	755	1,0	313,633	SR360 □- 71L/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4
	5,1	652	1,2	271,029	SR360 □- 71L/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4
	6,6	506	1,5	210,167	SR360 □- 71L/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4
7,8	428	0,8	177,852	SR340 □- 71L/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4	
8,2	406	1,9	168,780	SR360 □- 71L/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4	
8,9	374	0,9	155,493	SR340 □- 71L/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4	
9,9	335	2,3	139,174	SR360 □- 71L/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4	
10	330	1,0	137,200	SR340 □- 71L/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4	
11	295	1,1	122,758	SR340 □- 71L/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4	
12	283	2,7	117,519	SR360 □- 71L/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4	
12	272	0,8	113,192	SR330 □- 71L/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4	
13	257	1,3	106,711	SR340 □- 71L/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4	
14	242	0,9	100,387	SR330 □- 71L/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4	
14	242	3,2	100,345	SR360 □- 71L/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4	
15	225	1,5	93,455	SR340 □- 71L/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4	
15	215	1,0	89,412	SR330 □- 71L/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4	
16	208	3,7	86,391	SR360 □- 71L/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4	
17	199	1,1	82,598	SR330 □- 71L/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4	
17	198	1,7	82,320	SR340 □- 71L/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4	
18	180	4,3	74,829	SR360 □- 71L/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4	
19	175	1,9	72,835	SR340 □- 71L/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4	
19	172	1,3	71,660	SR330 □- 71L/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4	
21	162	4,8	67,227	SR360 □- 71L/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4	
22	150	1,5	62,231	SR330 □- 71L/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4	
22	148	2,2	61,499	SR340 □- 71L/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4	
25	133	5,8	55,435	SR360 □- 71L/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4	
25	131	1,7	54,517	SR330 □- 71L/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4	
26	129	2,6	53,766	SR340 □- 71L/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4	
29	114	2,9	47,441	SR340 □- 71L/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4	
2-stufig			2-stages		2-étages						
19	177	1,0	47,949	SR230 □- 80S/6	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
20	169	2,0	45,733	SR240 □- 80S/6	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
22	156	1,2	42,236	SR230 □- 80S/6	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
23	150	2,0	40,727	SR240 □- 80S/6	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
23	147	1,0	39,769	SR230 □- 80S/6	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
23	146	0,8	39,667	SR220 □- 80S/6	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
26	131	1,7	53,267	SR230 □- 71L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
26	129	0,8	35,000	SR220 □- 80S/6	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
28	122	0,9	49,741	SR220 ■- 71L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
29	118	1,5	47,949	SR230 □- 71L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
31	108	0,9	43,889	SR220 ■- 71L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
33	104	1,7	42,236	SR230 □- 71L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
35	98	1,5	39,769	SR230 ■- 71L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
35	98	1,1	39,667	SR220 ■- 71L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
39	86	1,6	35,031	SR230 □- 71L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
39	86	1,2	35,000	SR220 ■- 71L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
42	80	1,4	32,692	SR220 □- 71L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
46	73	1,6	29,747	SR230 □- 71L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
48	71	1,4	28,846	SR220 □- 71L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	


■ Bestandteil der Vorzugsreihe-Stirnradtriebemotoren ■ part of our preference range- helical geared motor ■ élément du série preference- réducteurs à engrenages →s.1/1

Pm kW	na min <sup>-1</sup>	Ma Nm	fB	i	Type							
						■ L	C	B	■ F	■ Z	R	
<b>0,37</b>	2-stufig		2-stages		2-étages							
	54	63	1,6	25,706	SR230 ■-	71L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4
	54	63	1,5	25,500	SR220 ■-	71L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4
	56	61	0,9	24,621	SR210 ■-	71L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4
	61	56	4,0	22,630	SR230 ■-	71L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4
	63	54	2,0	22,037	SR220 □-	71L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4
	64	53	1,0	21,568	SR210 □-	71L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4
	69	49	4,1	19,933	SR230 ■-	71L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4
	72	47	2,3	19,267	SR220 □-	71L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4
	74	46	1,2	18,712	SR210 □-	71L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4
	76	45	4,9	18,173	SR230 ■-	71L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4
	81	42	2,6	17,000	SR220 ■-	71L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4
	85	40	1,4	16,250	SR210 ■-	71L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4
	86	39	5,1	16,008	SR230 ■-	71L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4
	91	37	2,9	15,211	SR220 □-	71L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4
	92	37	6,0	14,986	SR230 □-	71L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4
	97	35	1,6	14,236	SR210 □-	71L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4
	104	33	3,1	13,222	SR220 □-	71L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4
	110	31	1,8	12,557	SR210 ■-	71L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4
	119	28	3,2	11,580	SR220 ■-	71L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4
	124	27	2,0	11,136	SR210 ■-	71L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4
	135	25	3,2	10,200	SR220 □-	71L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4
	137	25	2,0	10,051	SR210 ■-	71L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4
	153	22	3,2	9,025	SR220 ■-	71L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4
	154	22	2,0	8,952	SR210 ■-	71L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4
	178	19	1,6	7,763	SR210 ■-	71L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4
	182	19	2,7	7,588	SR220 ■-	71L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4
	202	17	1,8	6,847	SR210 □-	71L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4
	203	17	3,0	6,789	SR220 □-	71L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4
	227	15	2,0	6,073	SR210 □-	71L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4
	234	15	3,1	5,902	SR220 □-	71L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4
	255	13	2,0	5,409	SR210 ■-	71L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4
	267	13	3,1	5,169	SR220 ■-	71L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4
	298	11	1,9	4,626	SR210 ■-	71L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4
	303	11	3,1	4,553	SR220 □-	71L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4
	335	10	2,0	4,120	SR210 ■-	71L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4
	343	9,9	3,0	4,028	SR220 ■-	71L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4
	391	8,7	3,1	3,530	SR220 □-	71L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4
	444	7,6	3,1	3,109	SR220 □-	71L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4
	502	6,8	3,1	2,751	SR220 ■-	71L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4
	1-stufig		1-stages		1-étages							
	135	26	1,6	10,200	SR130 □-	71L/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4
	157	22	1,5	8,778	SR120 □-	71L/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4
	181	19	1,6	7,615	SR130 □-	71L/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4
	197	18	1,5	7,000	SR120 □-	71L/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4
	213	16	1,5	6,467	SR130 □-	71L/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4
	239	14	1,5	5,769	SR120 □-	71L/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4
	247	14	1,6	5,588	SR130 □-	71L/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4
	307	11	1,5	4,500	SR120 □-	71L/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4
	318	11	6,3	4,333	SR130 □-	71L/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4
355	9,8	3,1	3,889	SR120 □-	71L/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4	
406	8,5	3,2	3,400	SR120 □-	71L/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4	
460	7,5	3,2	3,000	SR120 □-	71L/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4	
514	6,7	3,1	2,684	SR120 □-	71L/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4	
592	5,9	3,1	2,333	SR120 □-	71L/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4	
675	5,1	3,1	2,043	SR120 □-	71L/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4	
767	4,5	3,1	1,800	SR120 □-	71L/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4	
866	4,0	3,3	1,593	SR120 □-	71L/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4	


■ Bestandteil der Vorzugsreihe-Stirnradgetriebemotoren ■ part of our preference range- helical geared motor ■ élément du série preference- réducteurs à engrenages →s.1/1

Pm kW	na min <sup>-1</sup>	Ma Nm	fB	i	Type							
						L	C	B	F	Z	R	
<b>0,55</b>	3-stufig			3-stages		3-étages						
	2,6	1933	0,8	356,187	SR370 □- 80L/6	3/37	--	5/5	3/38	--	5/5	
	3,1	1577	1,0	290,702	SR370 □- 80L/6	3/37	--	5/5	3/38	--	5/5	
	3,9	1274	1,3	356,187	SR370 □- 80S/4	3/37	--	5/5	3/38	--	5/5	
	4,7	1040	1,5	290,702	SR370 □- 80S/4	3/37	--	5/5	3/38	--	5/5	
	5,1	970	0,8	271,029	SR360 □- 80S/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4	
	6,1	806	2,0	225,218	SR370 □- 80S/4	3/37	--	5/5	3/38	--	5/5	
	6,6	752	1,0	210,167	SR360 □- 80S/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4	
	7,1	696	2,3	194,401	SR370 □- 80S/4	3/37	--	5/5	3/38	--	5/5	
	8,1	608	2,6	170,073	SR370 □- 80S/4	3/37	--	5/5	3/38	--	5/5	
	8,2	604	1,3	168,780	SR360 □- 80S/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4	
	9,9	498	1,5	139,174	SR360 □- 80S/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4	
	11	439	0,8	122,758	SR340 □- 80S/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4	
	12	420	1,8	117,519	SR360 □- 80S/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4	
	13	382	0,9	106,711	SR340 □- 80S/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4	
	14	359	2,1	100,345	SR360 □- 80S/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4	
	15	334	1,0	93,455	SR340 □- 80S/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4	
	16	309	2,5	86,391	SR360 □- 80S/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4	
	17	295	1,1	82,320	SR340 □- 80S/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4	
	18	268	2,9	74,829	SR360 □- 80S/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4	
	19	261	1,3	72,835	SR340 □- 80S/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4	
	21	241	3,2	67,227	SR360 □- 80S/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4	
	22	220	1,5	61,499	SR340 □- 80S/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4	
	25	198	3,9	55,435	SR360 □- 80S/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4	
	26	192	1,7	53,766	SR340 □- 80S/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4	
	29	170	1,9	47,441	SR340 □- 80S/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4	
	2-stufig			2-stages		2-étages						
	19	266	0,8	47,949	SR230 □- 80L/6	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
	20	253	1,3	45,733	SR240 □- 80L/6	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
22	234	0,9	42,236	SR230 □- 80L/6	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4		
22	226	1,3	40,727	SR240 □- 80L/6	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4		
23	220	1,0	39,769	SR230 □- 80L/6	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4		
26	194	1,0	35,031	SR230 □- 80L/6	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4		
29	175	1,3	47,949	SR230 □- 80S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4		
30	167	2,0	45,733	SR240 ■- 80S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4		
33	154	1,3	42,236	SR230 □- 80S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4		
34	149	2,0	40,727	SR240 ■- 80S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4		
35	145	1,5	39,769	SR230 ■- 80S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4		
35	145	0,8	39,667	SR220 □- 80S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4		
38	133	1,9	36,527	SR240 ■- 80S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4		
39	128	1,6	35,031	SR230 □- 80S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4		
39	128	0,8	35,000	SR220 ■- 80S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4		
42	119	0,9	32,692	SR220 □- 80S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4		
42	119	1,9	32,529	SR240 ■- 80S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4		
46	109	1,8	29,747	SR230 □- 80S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4		
48	105	0,9	28,846	SR220 □- 80S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4		
54	94	1,9	25,706	SR230 ■- 80S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4		
54	93	1,2	25,500	SR220 ■- 80S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4		
61	83	2,7	22,630	SR230 ■- 80S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4		
63	81	1,4	22,037	SR220 □- 80S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4		
64	79	0,7	21,568	SR210 □- 80S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4		
69	73	2,7	19,933	SR230 ■- 80S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4		
72	70	1,6	19,267	SR220 □- 80S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4		
74	68	0,8	18,712	SR210 □- 80S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4		
76	66	3,3	18,173	SR230 ■- 80S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4		
81	62	1,8	17,000	SR220 ■- 80S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4		
85	59	0,9	16,250	SR210 ■- 80S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4		
86	58	3,4	16,008	SR230 ■- 80S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4		
91	56	2,0	15,211	SR220 □- 80S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4		
92	55	4,0	14,986	SR230 □- 80S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4		
97	52	1,1	14,236	SR210 □- 80S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4		
104	48	2,1	13,222	SR220 □- 80S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4		
105	48	4,1	13,200	SR230 □- 80S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4		


■ Bestandteil der Vorzugsreihe-Stirnradgetriebemotoren ■ part of our preference range- helical geared motor ■ élément du série preference- réducteurs à engrenages →s.1/1

m kW	na min <sup>-1</sup>	Ma Nm	fB	i	Type								
						■ L	C	B	■ F	■ Z	R		
<b>0,55</b>	2-stufig		2-stages		2-étages								
	110	46	1,2	12,557	SR210 ■-	80S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
	119	42		11,580	SR220 ■-	80S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
	124	41		11,146	SR230 ■-	80S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
	124	41	1,4	11,136	SR210 ■-	80S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
	135	37		10,200	SR220 □-	80S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
	137	37	1,4	10,051	SR210 ■-	80S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
	145	35		9,517	SR230 ■-	80S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
	153	33		9,025	SR220 ■-	80S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
	154	33	1,3	8,952	SR210 ■-	80S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
	168	30		8,194	SR230 ■-	80S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
	178	28	1,1	7,763	SR210 ■-	80S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
	182	28		7,588	SR220 ■-	80S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
	194	26		7,097	SR230 ■-	80S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
	202	25	1,2	6,847	SR210 □-	80S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
	203	25		6,789	SR220 □-	80S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
	227	22	1,4	6,073	SR210 □-	80S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
	228	22		6,058	SR230 ■-	80S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
	234	22		5,902	SR220 □-	80S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
	255	20	1,3	5,409	SR210 ■-	80S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
	267	19		5,172	SR230 ■-	80S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
	267	19		5,169	SR220 ■-	80S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
	298	17	1,3	4,626	SR210 ■-	80S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
	303	17		4,553	SR220 □-	80S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
	310	16		4,453	SR230 ■-	80S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
	335	15	1,3	4,120	SR210 ■-	80S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
	343	15		4,028	SR220 ■-	80S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
	358	14		3,857	SR230 ■-	80S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
	391	13		3,530	SR220 □-	80S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
	430	12		3,206	SR230 □-	80S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
	444	11		3,109	SR220 □-	80S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
	497	10		2,777	SR230 ■-	80S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
	502	10		2,751	SR220 ■-	80S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
		1-stufig		1-stages		1-étages							
	148	35		1,9	9,333	SR140 □-	80S/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4
	181	28		1,9	7,615	SR130 □-	80S/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4
	185	28		1,9	7,455	SR140 □-	80S/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4
	197	26		1,9	7,000	SR120 □-	80S/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4
	213	24		1,9	6,467	SR130 □-	80S/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4
	239	22		1,9	5,769	SR120 □-	80S/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4
	245	21		1,9	5,643	SR140 □-	80S/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4
	247	21		1,9	5,588	SR130 □-	80S/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4
	307	17		1,8	4,500	SR120 □-	80S/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4
	318	16		4,2	4,333	SR130 □-	80S/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4
	331	16		1,9	4,167	SR140 □-	80S/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4
	355	15		2,1	3,889	SR120 □-	80S/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4
	397	13		4,2	3,480	SR130 □-	80S/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4
	406	13		2,1	3,400	SR120 □-	80S/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4
	460	11		2,1	3,000	SR120 □-	80S/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4
	481	11		4,2	2,870	SR130 □-	80S/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4
514	10		2,1	2,684	SR120 □-	80S/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4	
570	9,0		4,2	2,423	SR130 □-	80S/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4	
592	8,7		2,1	2,333	SR120 □-	80S/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4	
667	7,7		4,1	2,069	SR130 □-	80S/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4	
675	7,6		2,1	2,043	SR120 □-	80S/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4	
767	6,7		2,1	1,800	SR120 □-	80S/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4	
775	6,6		4,2	1,781	SR130 □-	80S/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4	
866	5,9		2,2	1,593	SR120 □-	80S/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4	
894	5,8		4,2	1,543	SR130 □-	80S/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4	

■ Bestandteil der Vorzugsreihe-Stirnradgetriebemotoren ■ part of our preference range- helical geared motor ■ élément du série preference- réducteurs à engrenages →s.1/1


m kW	na min <sup>-1</sup>	Ma Nm	fB	i	Type						
						L	C	B	F	Z	R
<b>0,75 IE2</b>	3-stufig			3-stages		3-étages					
	3,9	1719	0,9	356,187	SR370 □- 80L/4	3/37	--	5/5	3/38	--	5/5
	4,8	1403	1,1	290,702	SR370 □- 80L/4	3/37	--	5/5	3/38	--	5/5
	6,2	1087	1,5	225,218	SR370 □- 80L/4	3/37	--	5/5	3/38	--	5/5
	6,6	1014	0,8	210,167	SR360 □- 80L/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4
	7,2	938	1,7	194,401	SR370 □- 80L/4	3/37	--	5/5	3/38	--	5/5
	8,2	821	1,9	170,073	SR370 □- 80L/4	3/37	--	5/5	3/38	--	5/5
	8,3	815	0,9	168,780	SR360 □- 80L/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4
	10	672	1,1	139,174	SR360 □- 80L/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4
	12	567	1,4	117,519	SR360 □- 80L/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4
	14	484	1,6	100,345	SR360 □- 80L/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4
	15	451	0,7	93,455	SR340 □- 80L/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4
	16	417	1,8	86,391	SR360 □- 80L/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4
	17	397	0,8	82,320	SR340 □- 80L/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4
	19	361	2,1	74,829	SR360 □- 80L/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4
	19	352	0,9	72,835	SR340 □- 80L/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4
	21	324	2,4	67,227	SR360 □- 80L/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4
	23	297	1,1	61,499	SR340 □- 80L/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4
	25	268	2,9	55,435	SR360 □- 80L/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4
	26	259	1,3	53,766	SR340 □- 80L/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4
	29	229	1,4	47,441	SR340 □- 80L/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4
	2-stufig			2-stages		2-étages					
	19	362	2,1	48,500	SR260 □- 90S/6	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4
	22	319	2,2	42,680	SR260 □- 90S/6	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4
	23	297	0,7	39,769	SR230 □- 90S/6	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4
	23	296	2,1	39,583	SR260 □- 90S/6	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4
	25	273	1,2	36,527	SR240 □- 90S/6	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4
	26	262	0,8	35,031	SR230 □- 90S/6	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4
	26	260	2,1	34,833	SR260 □- 90S/6	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4
28	243	1,2	32,529	SR240 □- 90S/6	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
29	236	0,9	47,949	SR230 □- 80L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
31	225	1,5	45,733	SR240 ■- 80L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
33	208	1,0	42,236	SR230 □- 80L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
34	201	1,5	40,727	SR240 ■- 80L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
35	196	1,1	39,769	SR230 ■- 80L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
38	180	1,4	36,527	SR240 ■- 80L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
40	173	1,2	35,031	SR230 □- 80L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
43	160	1,4	32,529	SR240 ■- 80L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
47	147	1,4	29,747	SR230 □- 80L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
48	142	0,7	28,846	SR220 □- 80L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
54	127	1,4	25,706	SR230 ■- 80L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
55	126	0,9	25,500	SR220 ■- 80L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
62	112	2,0	22,630	SR230 ■- 80L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
63	109	1,0	22,037	SR220 □- 80L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
70	98	2,0	19,933	SR230 ■- 80L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
72	95	1,2	19,267	SR220 □- 80L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
77	90	2,5	18,173	SR230 ■- 80L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
82	84	1,3	17,000	SR220 ■- 80L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
87	79	2,5	16,008	SR230 ■- 80L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
88	78	4,2	15,814	SR240 ■- 80L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
92	75	1,5	15,211	SR220 □- 80L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
93	74	3,0	14,986	SR230 □- 80L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
106	65	1,6	13,222	SR220 □- 80L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
106	65	3,1	13,200	SR230 □- 80L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
111	62	0,9	12,557	SR210 ■- 80L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
120	57	1,6	11,580	SR220 ■- 80L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
125	55	3,1	11,146	SR230 ■- 80L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
125	55	1,0	11,136	SR210 ■- 80L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
137	50	1,6	10,200	SR220 □- 80L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
139	50	1,0	10,051	SR210 ■- 80L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
147	47	3,1	9,517	SR230 ■- 80L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
155	44	1,6	9,025	SR220 ■- 80L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
156	44	1,0	8,952	SR210 ■- 80L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
170	40	3,1	8,194	SR230 ■- 80L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
180	38	0,8	7,763	SR210 ■- 80L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	

■ Bestandteil der Vorzugsreihe-Stirnradgetriebemotoren ■ part of our preference range- helical geared motor ■ élément du série preference- réducteurs à engrenages →s.1/1

Pm kW	na min <sup>-1</sup>	Ma Nm	fB	i	Type							
						L	C	B	F	Z	R	
<b>0,75 IE2</b>	2-stufig		2-stages		2-étages							
	184	37	1,3	7,588	SR220 ■- 80L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
	197	35	3,1	7,097	SR230 ■- 80L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
	204	34	0,9	6,847	SR210 □- 80L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
	205	33	1,5	6,789	SR220 □- 80L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
	230	30	1,0	6,073	SR210 □- 80L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
	230	30	3,2	6,058	SR230 ■- 80L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
	236	29	1,5	5,902	SR220 □- 80L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
	258	27	1,0	5,409	SR210 ■- 80L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
	270	25	3,1	5,172	SR230 ■- 80L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
	270	25	1,6	5,169	SR220 ■- 80L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
	302	23	1,0	4,626	SR210 ■- 80L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
	306	22	1,6	4,553	SR220 □- 80L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
	313	22	3,2	4,453	SR230 ■- 80L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
	339	20	1,0	4,120	SR210 ■- 80L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
	346	20	1,5	4,028	SR220 ■- 80L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
	362	19	3,2	3,857	SR230 ■- 80L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
	395	17	1,6	3,530	SR220 □- 80L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
	435	16	3,2	3,206	SR230 □- 80L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
	449	15	1,6	3,109	SR220 □- 80L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
	502	14	3,3	2,777	SR230 ■- 80L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
	507	14	1,5	2,751	SR220 ■- 80L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
		1-stufig		1-stages		1-étages						
	149	47	1,4	9,333	SR140 □- 80L/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4	
	183	38	1,4	7,615	SR130 □- 80L/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4	
	187	38	1,4	7,455	SR140 □- 80L/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4	
	199	35	1,4	7,000	SR120 □- 80L/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4	
	216	33	1,4	6,467	SR130 □- 80L/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4	
	242	29	1,4	5,769	SR120 □- 80L/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4	
	247	28	1,4	5,643	SR140 □- 80L/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4	
250	28	1,4	5,588	SR130 □- 80L/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4		
310	23	1,4	4,500	SR120 □- 80L/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4		
322	22	3,1	4,333	SR130 □- 80L/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4		
335	21	1,4	4,167	SR140 □- 80L/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4		
359	20	1,5	3,889	SR120 □- 80L/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4		
401	18	3,1	3,480	SR130 □- 80L/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4		
410	17	1,6	3,400	SR120 □- 80L/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4		
465	15	1,6	3,000	SR120 □- 80L/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4		
486	14	3,1	2,870	SR130 □- 80L/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4		
520	14	1,6	2,684	SR120 □- 80L/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4		
576	12	3,1	2,423	SR130 □- 80L/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4		
598	12	1,5	2,333	SR120 □- 80L/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4		
674	10	3,1	2,069	SR130 □- 80L/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4		
683	10	1,6	2,043	SR120 □- 80L/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4		
775	9,1	1,5	1,800	SR120 □- 80L/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4		
783	9,0	3,1	1,781	SR130 □- 80L/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4		
876	8,0	1,6	1,593	SR120 □- 80L/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4		
904	7,8	3,1	1,543	SR130 □- 80L/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4		
<b>1,1 IE2</b>	3-stufig		3-stages		3-étages							
	6,2	1600	1,0	225,218	SR370 □- 90S/4	3/37	--	5/5	3/38	--	5/5	
	7,2	1381	1,2	194,401	SR370 □- 90S/4	3/37	--	5/5	3/38	--	5/5	
	8,2	1208	1,3	170,073	SR370 □- 90S/4	3/37	--	5/5	3/38	--	5/5	
	9,8	1008	1,6	141,874	SR370 □- 90S/4	3/37	--	5/5	3/38	--	5/5	
	10	989	0,8	139,174	SR360 □- 90S/4	3/37	--	5/2	3/38	--	5/4	
	11	902	1,8	126,991	SR370 □- 90S/4	3/37	--	5/5	3/38	--	5/5	
	12	835	0,9	117,519	SR360 □- 90S/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4	
	13	783	2,0	110,161	SR370 □- 90S/4	3/37	--	5/5	3/38	--	5/5	
	14	713	1,1	100,345	SR360 □- 90S/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4	
	14	688	2,3	96,808	SR370 □- 90S/4	3/37	--	5/5	3/38	--	5/5	
	16	614	1,3	86,391	SR360 □- 90S/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4	
	17	580	2,8	81,617	SR370 □- 90S/4	3/37	--	5/5	3/38	--	5/5	
	19	532	1,4	74,829	SR360 □- 90S/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4	
20	503	3,2	70,800	SR370 □- 90S/4	3/37	--	5/5	3/38	--	5/5		
21	478	1,6	67,227	SR360 □- 90S/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4		


■ Bestandteil der Vorzugsreihe-Stirnradgetriebemotoren ■ part of our preference range- helical geared motor ■ élément de série preference- réducteurs à engrenages →s.1/1

3


Pm K W	na min <sup>-1</sup>	Ma Nm	fB	i	Type							
						■ L	C	B	■ F	■ Z	R	
<b>1,1 IE2</b>	3-stufig			3-stages		3-étages						
	22	442		3,6	62,218	SR370 □- 90S/4	3/37	--	5/5	3/38	--	5/5
	25	394		2,0	55,435	SR360 □- 90S/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4
	25	391		4,1	55,067	SR370 □- 90S/4	3/37	--	5/5	3/38	--	5/5
	29	343		4,7	48,324	SR370 □- 90S/4	3/37	--	5/5	3/38	--	5/5
	33	299		5,4	42,070	SR370 □- 90S/4	3/37	--	5/5	3/38	--	5/5
	38	262		6,1	36,816	SR370 □- 90S/4	3/37	--	5/5	3/38	--	5/5
	2-stufig			2-stages		2-étages						
	19	535	1,4		48,500	SR260 □- 90L/6	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4
	21	470		1,5	42,680	SR260 □- 90L/6	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4
	23	436	1,4		39,583	SR260 □- 90L/6	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4
	25	403	0,8		36,527	SR240 □- 90L/6	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4
	26	384	1,4		34,833	SR260 □- 90L/6	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4
	28	359	0,8		32,529	SR240 □- 90L/6	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4
	29	352		2,2	48,500	SR260 ■- 90S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4
	33	310		2,3	42,680	SR260 ■- 90S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4
	33	305	1,1		27,650	SR240 □- 90L/6	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4
	35	289	0,8		39,769	SR230 ■- 90S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4
	35	287		2,1	39,583	SR260 ■- 90S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4
	37	271	1,1		24,623	SR240 □- 90L/6	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4
	38	265	1,2		36,527	SR240 ■- 90S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4
	40	254	0,8		35,031	SR230 □- 90S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4
	40	253		2,1	34,833	SR260 ■- 90S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4
	43	236	1,3		32,529	SR240 ■- 90S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4
	45	222		2,1	30,667	SR260 □- 90S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4
	47	216	0,9		29,747	SR230 □- 90S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4
	50	201		1,6	27,650	SR240 ■- 90S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4
	52	196		2,1	26,987	SR260 □- 90S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4
54	187	1,1		25,706	SR230 ■- 90S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
56	179		1,7	24,623	SR240 ■- 90S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
60	169		2,1	23,294	SR260 ■- 90S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
61	164	1,3		22,630	SR230 ■- 90S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
68	148		2,0	20,417	SR240 □- 90S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
70	145	1,4		19,933	SR230 ■- 90S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
72	140		5,5	19,318	SR260 □- 90S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
76	132		2,1	18,182	SR240 □- 90S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
76	132		1,7	18,173	SR230 ■- 90S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
80	125		6,1	17,292	SR260 ■- 90S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
82	123	0,9		17,000	SR220 ■- 90S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
87	116		1,7	16,008	SR230 ■- 90S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
88	115		2,9	15,814	SR240 ■- 90S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
91	110	1,0		15,211	SR220 □- 90S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
93	109		7,1	15,000	SR260 □- 90S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
93	109		2,0	14,986	SR230 □- 90S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
104	97		3,4	13,328	SR240 □- 90S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
105	96	1,1		13,222	SR220 □- 90S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
105	96		2,1	13,200	SR230 □- 90S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
119	85		3,9	11,717	SR240 ■- 90S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
120	84	1,1		11,580	SR220 ■- 90S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
125	81		2,1	11,146	SR230 ■- 90S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
134	75		4,4	10,388	SR240 ■- 90S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
136	74	1,1		10,200	SR220 □- 90S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
146	69		2,1	9,517	SR230 ■- 90S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
150	67		4,5	9,256	SR240 □- 90S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
154	65	1,1		9,025	SR220 ■- 90S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
168	60		4,5	8,279	SR240 ■- 90S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
170	59		2,1	8,194	SR230 ■- 90S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
183	55	0,9		7,588	SR220 ■- 90S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
187	54		4,5	7,429	SR240 □- 90S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
196	51		2,1	7,097	SR230 ■- 90S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
205	49	1,0		6,789	SR220 □- 90S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
210	48		4,5	6,616	SR240 □- 90S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
229	44		2,2	6,058	SR230 ■- 90S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
235	43		4,5	5,908	SR240 ■- 90S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	

■ Bestandteil der Vorzugsreihe-Stirnradgetriebemotoren ■ part of our preference range- helical geared motor ■ élément du série preference- réducteurs à engrenages →s.1/1




Pm kW	na min <sup>-1</sup>	Ma Nm	fB	i	Type							
						■ L	C	B	■ F	■ Z	R	
<b>1,1 IE2</b>	2-stufig		2-stages		2-étages							
	236	43	1,1	5,902	SR220 □- 90S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
	265	38	4,5	5,238	SR240 ■- 90S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
	269	38	2,1	5,172	SR230 ■- 90S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
	269	38	1,1	5,169	SR220 ■- 90S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
	298	34	4,5	4,667	SR240 □- 90S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
	305	33	1,1	4,553	SR220 □- 90S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
	312	32	2,2	4,453	SR230 ■- 90S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
	333	30	4,5	4,174	SR240 ■- 90S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
	345	29	1,0	4,028	SR220 ■- 90S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
	360	28	2,1	3,857	SR230 ■- 90S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
	371	27	4,5	3,746	SR240 □- 90S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
	394	26	1,1	3,530	SR220 □- 90S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
	407	25	4,5	3,418	SR240 □- 90S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
	434	23	2,1	3,206	SR230 □- 90S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
	447	23	1,1	3,109	SR220 □- 90S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
	455	22	4,5	3,057	SR240 □- 90S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
	501	20	2,2	2,777	SR230 ■- 90S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
	505	20	1,1	2,751	SR220 ■- 90S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
	507	20	4,5	2,743	SR240 □- 90S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
	1-stufig		1-stages		1-étages							
	143	72	2,1	9,700	SR160 □- 90S/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4	
	176	59	2,1	7,917	SR160 □- 90S/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4	
	183	56	1,8	7,615	SR130 □- 90S/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4	
	186	55	2,2	7,455	SR140 □- 90S/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4	
	215	48	2,1	6,467	SR130 □- 90S/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4	
	227	45	2,1	6,133	SR160 □- 90S/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4	
	241	43	1,2	5,769	SR120 □- 90S/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4	
	246	42	2,2	5,643	SR140 □- 90S/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4	
	249	41	2,2	5,588	SR130 □- 90S/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4	
	263	39	2,2	5,294	SR160 □- 90S/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4	
	300	34	2,1	4,632	SR160 □- 90S/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4	
	309	33	1,5	4,500	SR120 □- 90S/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4	
	321	32	2,1	4,333	SR130 □- 90S/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4	
	334	31	2,1	4,167	SR140 □- 90S/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4	
	357	29	1,0	3,889	SR120 □- 90S/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4	
399	26	2,1	3,480	SR130 □- 90S/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4		
409	25	1,1	3,400	SR120 □- 90S/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4		
431	24	4,5	3,227	SR140 □- 90S/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4		
463	22	1,1	3,000	SR120 □- 90S/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4		
484	21	2,1	2,870	SR130 □- 90S/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4		
511	20	4,5	2,720	SR140 □- 90S/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4		
518	20	1,1	2,684	SR120 □- 90S/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4		
574	18	2,1	2,423	SR130 □- 90S/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4		
581	18	4,5	2,391	SR140 □- 90S/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4		
596	17	1,0	2,333	SR120 □- 90S/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4		
656	16	4,5	2,120	SR140 □- 90S/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4		
672	15	2,1	2,069	SR130 □- 90S/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4		
680	15	1,1	2,043	SR120 □- 90S/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4		
736	14	4,5	1,889	SR140 □- 90S/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4		
772	13	1,1	1,800	SR120 □- 90S/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4		
780	13	2,1	1,781	SR130 □- 90S/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4		
822	13	4,5	1,690	SR140 □- 90S/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4		
873	12	1,1	1,593	SR120 □- 90S/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4		
901	11	2,1	1,543	SR130 □- 90S/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4		
917	11	4,5	1,516	SR140 □- 90S/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4		


■ Bestandteil der Vorzugsreihe-Stirnradgetriebemotoren ■ part of our preference range- helical geared motor ■ élément de série preference- réducteurs à engrenages →s.1/1

Pm kW	na min <sup>-1</sup>	Ma Nm	fB	i	Type							
						■ L	C	B	■ F	■ Z	R	
<b>1,5 IE2</b>	3-stufig			3-stages		3-étages						
	7,3	1857	0,9	194,401	SR370 □- 90L/4	3/37	--	5/5	3/38	--	5/5	
	8,3	1624	1,0	170,073	SR370 □- 90L/4	3/37	--	5/5	3/38	--	5/5	
	9,9	1355	1,2	141,874	SR370 □- 90L/4	3/37	--	5/5	3/38	--	5/5	
	11	1213	1,3	126,991	SR370 □- 90L/4	3/37	--	5/5	3/38	--	5/5	
	13	1052	1,5	110,161	SR370 □- 90L/4	3/37	--	5/5	3/38	--	5/5	
	14	958	0,8	100,345	SR360 □- 90L/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4	
	15	925	1,7	96,808	SR370 □- 90L/4	3/37	--	5/5	3/38	--	5/5	
	16	825	0,9	86,391	SR360 □- 90L/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4	
	17	779	2,1	81,617	SR370 □- 90L/4	3/37	--	5/5	3/38	--	5/5	
	19	715	1,1	74,829	SR360 □- 90L/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4	
	20	676	2,4	70,800	SR370 □- 90L/4	3/37	--	5/5	3/38	--	5/5	
	21	642	1,2	67,227	SR360 □- 90L/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4	
	23	594	2,7	62,218	SR370 □- 90L/4	3/37	--	5/5	3/38	--	5/5	
	25	529	1,5	55,435	SR360 □- 90L/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4	
	26	526	3,0	55,067	SR370 □- 90L/4	3/37	--	5/5	3/38	--	5/5	
	29	461	3,5	48,324	SR370 □- 90L/4	3/37	--	5/5	3/38	--	5/5	
	34	402	4,0	42,070	SR370 □- 90L/4	3/37	--	5/5	3/38	--	5/5	
	38	352	4,6	36,816	SR370 □- 90L/4	3/37	--	5/5	3/38	--	5/5	
	2-stufig			2-stages		2-étages						
	20	677	2,1	46,740	SR270 □- 100L/6	3/33	--	5/2	3/34	--	5/4	
	22	615	2,1	42,497	SR270 □- 100L/6	3/33	--	5/2	3/34	--	5/4	
	24	573	1,3	39,583	SR260 □- 100L/6	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
	26	523	2,1	36,115	SR270 □- 100L/6	3/33	--	5/2	3/34	--	5/4	
	27	504	1,4	34,833	SR260 □- 100L/6	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
	29	473	1,6	48,500	SR260 ■- 90L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
	33	416	1,7	42,680	SR260 ■- 90L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
	34	400	0,8	27,650	SR240 □- 100L/6	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
	36	386	1,6	39,583	SR260 ■- 90L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
	39	356	0,8	24,623	SR240 □- 100L/6	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
	39	356	0,9	36,527	SR240 ■- 90L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
	40	340	1,6	34,833	SR260 ■- 90L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
	43	317	0,9	32,529	SR240 ■- 90L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
	46	299	1,6	30,667	SR260 □- 90L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
	51	270	1,2	27,650	SR240 ■- 90L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
52	263	1,6	26,987	SR260 □- 90L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4		
55	251	0,8	25,706	SR230 ■- 90L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4		
57	240	1,2	24,623	SR240 ■- 90L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4		
61	227	1,6	23,294	SR260 ■- 90L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4		
62	221	1,0	22,630	SR230 ■- 90L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4		
69	199	1,5	20,417	SR240 □- 90L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4		
71	194	1,0	19,933	SR230 ■- 90L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4		
73	188	4,1	19,318	SR260 □- 90L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4		
78	177	1,6	18,182	SR240 □- 90L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4		
78	177	1,2	18,173	SR230 ■- 90L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4		
82	169	4,6	17,292	SR260 ■- 90L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4		
88	156	1,3	16,008	SR230 ■- 90L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4		
89	154	2,1	15,814	SR240 ■- 90L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4		
94	146	5,3	15,000	SR260 □- 90L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4		
94	146	1,5	14,986	SR230 □- 90L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4		
106	130	2,5	13,328	SR240 □- 90L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4		
107	129	1,6	13,200	SR230 □- 90L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4		
107	129	6,0	13,182	SR260 □- 90L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4		
120	114	2,9	11,717	SR240 ■- 90L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4		
121	114	6,1	11,667	SR260 ■- 90L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4		
127	109	1,6	11,146	SR230 ■- 90L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4		
136	101	3,3	10,388	SR240 ■- 90L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4		
148	93	1,6	9,517	SR230 ■- 90L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4		
152	90	3,3	9,256	SR240 □- 90L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4		
170	81	3,3	8,279	SR240 ■- 90L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4		
172	80	1,6	8,194	SR230 ■- 90L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4		
190	72	3,3	7,429	SR240 □- 90L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4		
199	69	1,6	7,097	SR230 ■- 90L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4		
213	65	3,3	6,616	SR240 □- 90L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4		
233	59	1,6	6,058	SR230 ■- 90L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4		

■ Bestandteil der Vorzugsreihe-Stirnradgetriebemotoren ■ part of our preference range- helical geared motor ■ élément du série preference- réducteurs à engrenages →s.1/1


Pm kW	na min <sup>-1</sup>	Ma Nm	fB	i	Type									
						■ L	C	B	■ F	■ Z	R			
<b>1,5 IE2</b>	2-stufig		2-stages		2-étages									
	239	58		3,3	5,908	SR240 ■- 90L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4		
	269	51		3,3	5,238	SR240 ■- 90L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4		
	273	50	1,6		5,172	SR230 ■- 90L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4		
	302	46		3,3	4,667	SR240 □- 90L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4		
	317	43	1,6		4,453	SR230 ■- 90L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4		
	338	41		3,3	4,174	SR240 ■- 90L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4		
	366	38	1,6		3,857	SR230 ■- 90L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4		
	376	37		3,3	3,746	SR240 □- 90L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4		
	413	33		3,4	3,418	SR240 □- 90L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4		
	440	31	1,6		3,206	SR230 □- 90L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4		
	461	30		3,4	3,057	SR240 □- 90L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4		
	508	27		1,7	2,777	SR230 ■- 90L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4		
	514	27		3,4	2,743	SR240 □- 90L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4		
	1stufig		1stages		1étages									
	145	97	1,6		9,700	SR160 □- 90L/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4		
	178	79	1,6		7,917	SR160 □- 90L/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4		
	185	76	1,3		7,615	SR130 □- 90L/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4		
	189	74	1,6		7,455	SR140 □- 90L/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4		
	218	64	1,6		6,467	SR130 □- 90L/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4		
	230	61	1,6		6,133	SR160 □- 90L/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4		
	250	56	1,6		5,643	SR140 □- 90L/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4		
	252	56	1,6		5,588	SR130 □- 90L/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4		
	266	53	1,6		5,294	SR160 □- 90L/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4		
	304	46	1,6		4,632	SR160 □- 90L/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4		
	325	43	1,6		4,333	SR130 □- 90L/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4		
	338	41	1,6		4,167	SR140 □- 90L/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4		
	405	35	1,6		3,480	SR130 □- 90L/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4		
	437	32		3,4	3,227	SR140 □- 90L/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4		
	491	29	1,6		2,870	SR130 □- 90L/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4		
518	27		3,4	2,720	SR140 □- 90L/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4			
582	24	1,6		2,423	SR130 □- 90L/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4			
590	24		3,4	2,391	SR140 □- 90L/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4			
665	21		3,4	2,120	SR140 □- 90L/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4			
681	21	1,6		2,069	SR130 □- 90L/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4			
746	19		3,3	1,889	SR140 □- 90L/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4			
792	18	1,6		1,781	SR130 □- 90L/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4			
834	17		3,3	1,690	SR140 □- 90L/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4			
914	15	1,6		1,543	SR130 □- 90L/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4			
930	15		3,4	1,516	SR140 □- 90L/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4			

■ Bestandteil der Vorzugsreihe-Stirnradgetriebemotoren ■ part of our preference range- helical geared motor ■ élément de série preference- réducteurs à engrenages →s.1/1


Pm kW	na min <sup>-1</sup>	Ma Nm	fB	i	Type						
						L	C	B	F	Z	R
<b>2,2 IE2</b>	3-stufig			3-stages		3-étages					
	11	1791	0,9	126,991	SR370 □- 100L/4	3/37	--	5/5	3/38	--	5/5
	13	1554	1,0	110,161	SR370 □- 100L/4	3/37	--	5/5	3/38	--	5/5
	14	1366	1,2	96,808	SR370 □- 100L/4	3/37	--	5/5	3/38	--	5/5
	17	1151	1,4	81,617	SR370 □- 100L/4	3/37	--	5/5	3/38	--	5/5
	19	1056	0,7	74,829	SR360 □- 100L/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4
	20	999	1,6	70,800	SR370 □- 100L/4	3/37	--	5/5	3/38	--	5/5
	21	948	0,8	67,227	SR360 □- 100L/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4
	23	878	1,8	62,218	SR370 □- 100L/4	3/37	--	5/5	3/38	--	5/5
	25	782	1,0	55,435	SR360 □- 100L/4	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4
	25	777	2,1	55,067	SR370 □- 100L/4	3/37	--	5/5	3/38	--	5/5
	29	682	2,3	48,324	SR370 □- 100L/4	3/37	--	5/5	3/38	--	5/5
	33	593	2,7	42,070	SR370 □- 100L/4	3/37	--	5/5	3/38	--	5/5
	38	519	3,1	36,816	SR370 □- 100L/4	3/37	--	5/5	3/38	--	5/5
2-stufig			2-stages		2-étages						
20	1003	1,4	46,740	SR270 □- 112L/6	3/33	--	5/2	3/34	--	5/4	
22	912	1,4	42,497	SR270 □- 112L/6	3/33	--	5/2	3/34	--	5/4	
24	849	0,9	39,583	SR260 □- 112L/6	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
26	775	1,4	36,115	SR270 □- 112L/6	3/33	--	5/2	3/34	--	5/4	
27	747	0,9	34,833	SR260 □- 112L/6	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
30	673	2,1	46,740	SR270 ■- 100L/4	3/33	--	5/2	3/34	--	5/4	
31	658	1,2	30,667	SR260 □- 112L/6	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
33	612	2,1	42,497	SR270 □- 100L/4	3/33	--	5/2	3/34	--	5/4	
35	570	1,4	39,583	SR260 ■- 100L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
39	520	2,1	36,115	SR270 ■- 100L/4	3/33	--	5/2	3/34	--	5/4	
40	502	1,4	34,833	SR260 ■- 100L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
45	450	2,1	31,235	SR270 □- 100L/4	3/33	--	5/2	3/34	--	5/4	
46	442	1,7	30,667	SR260 □- 100L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
51	398	0,8	27,650	SR240 ■- 100L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
51	395	3,5	27,383	SR270 □- 100L/4	3/33	--	5/2	3/34	--	5/4	
52	389	1,8	26,987	SR260 □- 100L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
56	361	3,9	25,030	SR270 ■- 100L/4	3/33	--	5/2	3/34	--	5/4	
57	355	0,8	24,623	SR240 ■- 100L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
60	336	2,0	23,294	SR260 ■- 100L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
64	317	4,1	21,991	SR270 □- 100L/4	3/33	--	5/2	3/34	--	5/4	
69	294	1,1	20,417	SR240 □- 100L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
72	281	4,1	19,504	SR270 □- 100L/4	3/33	--	5/2	3/34	--	5/4	
72	278	2,8	19,318	SR260 □- 100L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
77	262	1,1	18,182	SR240 □- 100L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
77	262	0,8	18,173	SR230 ■- 100L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
81	249	3,1	17,292	SR260 ■- 100L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
87	231	0,9	16,008	SR230 ■- 100L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
89	228	1,4	15,814	SR240 ■- 100L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
93	216	3,6	15,000	SR260 □- 100L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
93	216	1,0	14,986	SR230 □- 100L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
105	192	1,7	13,328	SR240 □- 100L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
106	190	1,1	13,200	SR230 □- 100L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
106	190	4,1	13,182	SR260 □- 100L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
119	169	2,0	11,717	SR240 ■- 100L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
120	168	4,1	11,667	SR260 ■- 100L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
126	161	1,1	11,146	SR230 ■- 100L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
135	150	2,2	10,388	SR240 ■- 100L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
137	147	4,1	10,238	SR260 ■- 100L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
147	137	1,1	9,517	SR230 ■- 100L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
151	133	2,2	9,256	SR240 □- 100L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
157	128	4,1	8,913	SR260 □- 100L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
169	119	2,3	8,279	SR240 ■- 100L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
171	118	1,1	8,194	SR230 ■- 100L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
179	112	4,1	7,800	SR260 ■- 100L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
188	107	2,2	7,429	SR240 □- 100L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
197	102	1,1	7,097	SR230 ■- 100L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
204	99	4,1	6,864	SR260 □- 100L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
212	95	2,3	6,616	SR240 □- 100L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
231	87	4,1	6,067	SR260 ■- 100L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
231	87	1,1	6,058	SR230 ■- 100L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	

■ Bestandteil der Vorzugsreihe-Stirnradgetriebemotoren ■ part of our preference range- helical geared motor ■ élément du série preference- réducteurs à engrenages →s.1/1

3


Pm kW	na min <sup>-1</sup>	Ma Nm	fB	i	Type								
						L	C	B	F	Z	R		
<b>2,2 IE2</b>	2-stufig		2-stages		2-étages								
	237	85	2,3	5,908	SR240 ■-	100L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
	263	77	4,1	5,324	SR260 ■-	100L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
	267	75	2,3	5,238	SR240 ■-	100L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
	271	75	1,1	5,172	SR230 ■-	100L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
	300	67	2,3	4,667	SR240 □-	100L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
	302	67	4,1	4,634	SR260 □-	100L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
	314	64	1,1	4,453	SR230 ■-	100L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
	335	60	2,3	4,174	SR240 ■-	100L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
	345	58	4,1	4,056	SR260 ■-	100L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
	363	56	1,1	3,857	SR230 ■-	100L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
	374	54	2,3	3,746	SR240 □-	100L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
	382	53	4,2	3,667	SR260 □-	100L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
	410	49	2,3	3,418	SR240 □-	100L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
	435	46	4,1	3,218	SR260 □-	100L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
	437	46	1,1	3,206	SR230 □-	100L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
	458	44	2,3	3,057	SR240 □-	100L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
	500	40	4,1	2,801	SR260 □-	100L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
	504	40	1,1	2,777	SR230 ■-	100L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
	510	40	2,3	2,743	SR240 □-	100L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
	571	35	4,1	2,451	SR260 □-	100L/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
		1-stufig		1-stages		1-étages							
	144	143	1,6	9,700	SR160 □-	100L/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4	
	177	116	2,0	7,917	SR160 □-	100L/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4	
	184	112	0,9	7,615	SR130 □-	100L/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4	
	188	110	1,4	7,455	SR140 □-	100L/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4	
	216	95	1,1	6,467	SR130 □-	100L/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4	
	228	90	2,0	6,133	SR160 □-	100L/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4	
	248	83	1,8	5,643	SR140 □-	100L/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4	
	251	82	1,2	5,588	SR130 □-	100L/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4	
	264	78	2,0	5,294	SR160 □-	100L/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4	
	302	68	2,0	4,632	SR160 □-	100L/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4	
	323	64	1,1	4,333	SR130 □-	100L/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4	
	336	61	2,0	4,167	SR140 □-	100L/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4	
	362	57	4,1	3,864	SR160 □-	100L/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4	
	402	51	1,1	3,480	SR130 □-	100L/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4	
	405	51	4,1	3,458	SR160 □-	100L/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4	
434	47	2,3	3,227	SR140 □-	100L/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4		
467	44	4,2	3,000	SR160 □-	100L/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4		
488	42	1,1	2,870	SR130 □-	100L/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4		
515	40	2,3	2,720	SR140 □-	100L/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4		
531	39	4,1	2,636	SR160 □-	100L/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4		
578	36	1,1	2,423	SR130 □-	100L/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4		
586	35	2,3	2,391	SR140 □-	100L/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4		
600	34	4,1	2,333	SR160 □-	100L/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4		
660	31	2,3	2,120	SR140 □-	100L/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4		
677	30	1,1	2,069	SR130 □-	100L/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4		
684	30	4,2	2,048	SR160 □-	100L/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4		
741	28	2,3	1,889	SR140 □-	100L/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4		
785	26	4,2	1,783	SR160 □-	100L/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4		
786	26	1,1	1,781	SR130 □-	100L/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4		
828	25	2,3	1,690	SR140 □-	100L/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4		
897	23	4,1	1,560	SR160 □-	100L/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4		
907	23	1,1	1,543	SR130 □-	100L/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4		
923	22	2,3	1,516	SR140 □-	100L/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4		
<b>3,0 IE2</b>	3-stufig		3-stages		3-étages								
	15	1849	0,9	96,808	SR370 □-	100L/4a	3/37	--	5/5	3/38	--	5/5	
	17	1559	1,0	81,617	SR370 □-	100L/4a	3/37	--	5/5	3/38	--	5/5	
	20	1352	1,2	70,800	SR370 □-	100L/4a	3/37	--	5/5	3/38	--	5/5	
	23	1188	1,3	62,218	SR370 □-	100L/4a	3/37	--	5/5	3/38	--	5/5	
	26	1052	1,5	55,067	SR370 □-	100L/4a	3/37	--	5/5	3/38	--	5/5	
	29	923	1,7	48,324	SR370 □-	100L/4a	3/37	--	5/5	3/38	--	5/5	
	34	804	2,0	42,070	SR370 □-	100L/4a	3/37	--	5/5	3/38	--	5/5	
38	703	2,3	38,816	SR370 □-	100L/4a	3/37	--	5/5	3/38	--	5/5		

■ Bestandteil der Vorzugsreihe-Stirnradgetriebmotoren ■ part of our preference range- helical geared motor ■ élément du série preference- réducteurs à engrenages → s.1/1


Pm kW	na min <sup>-1</sup>	Ma Nm	fB	i	Type							
						L	C	B	F	Z	R	
<b>3,0 IE2</b>	2-stufig		2-stages		2-étages							
	22	1257	1,3	42,497	SR270 □-	132S/6	3/33	--	5/2	3/34	--	5/4
	26	1068	1,3	36,115	SR270 □-	132S/6	3/33	--	5/2	3/34	--	5/4
	30	912	1,5	46,740	SR270 ■-	100L/4a	3/33	--	5/2	3/34	--	5/4
	33	829	1,5	42,497	SR270 □-	100L/4a	3/33	--	5/2	3/34	--	5/4
	36	772	1,0	39,583	SR260 ■-	100L/4a	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4
	39	704	1,5	36,115	SR270 ■-	100L/4a	3/33	--	5/2	3/34	--	5/4
	40	679	1,0	34,833	SR260 ■-	100L/4a	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4
	45	609	1,5	31,235	SR270 □-	100L/4a	3/33	--	5/2	3/34	--	5/4
	46	598	1,3	30,667	SR260 □-	100L/4a	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4
	51	534	2,6	27,383	SR270 □-	100L/4a	3/33	--	5/2	3/34	--	5/4
	52	526	1,3	26,987	SR260 □-	100L/4a	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4
	56	488	2,9	25,030	SR270 ■-	100L/4a	3/33	--	5/2	3/34	--	5/4
	61	454	1,5	23,294	SR260 ■-	100L/4a	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4
	64	429	3,1	21,991	SR270 □-	100L/4a	3/33	--	5/2	3/34	--	5/4
	69	398	0,8	20,417	SR240 □-	100L/4a	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4
	72	380	3,0	19,504	SR270 □-	100L/4a	3/33	--	5/2	3/34	--	5/4
	73	377	2,0	19,318	SR260 □-	100L/4a	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4
	78	355	0,8	18,182	SR240 □-	100L/4a	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4
	81	340	3,1	17,432	SR270 ■-	100L/4a	3/33	--	5/2	3/34	--	5/4
	82	337	2,3	17,292	SR260 ■-	100L/4a	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4
	89	308	1,1	15,814	SR240 ■-	100L/4a	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4
	92	299	3,0	15,325	SR270 □-	100L/4a	3/33	--	5/2	3/34	--	5/4
	94	293	2,6	15,000	SR260 □-	100L/4a	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4
	94	292	0,8	14,986	SR230 □-	100L/4a	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4
	106	260	1,3	13,328	SR240 □-	100L/4a	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4
	107	257	0,8	13,200	SR230 □-	100L/4a	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4
	107	257	3,0	13,182	SR260 □-	100L/4a	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4
	120	229	1,4	11,717	SR240 ■-	100L/4a	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4
	121	228	3,1	11,667	SR260 ■-	100L/4a	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4
	127	217	0,8	11,146	SR230 ■-	100L/4a	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4
	136	203	1,6	10,388	SR240 ■-	100L/4a	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4
	138	200	3,1	10,238	SR260 ■-	100L/4a	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4
	148	186	0,8	9,517	SR230 ■-	100L/4a	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4
	152	181	1,7	9,256	SR240 □-	100L/4a	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4
	158	174	3,0	8,913	SR260 □-	100L/4a	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4
	170	161	1,7	8,279	SR240 ■-	100L/4a	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4
	172	160	0,8	8,194	SR230 ■-	100L/4a	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4
	181	152	3,1	7,800	SR260 ■-	100L/4a	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4
	190	145	1,7	7,429	SR240 □-	100L/4a	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4
199	138	0,8	7,097	SR230 ■-	100L/4a	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
205	134	3,1	6,864	SR260 □-	100L/4a	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
213	129	1,7	6,616	SR240 ■-	100L/4a	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
232	118	3,0	6,067	SR260 ■-	100L/4a	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
233	118	0,8	6,058	SR230 ■-	100L/4a	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
239	115	1,7	5,908	SR240 ■-	100L/4a	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
265	104	3,0	5,324	SR260 ■-	100L/4a	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
269	102	1,7	5,238	SR240 ■-	100L/4a	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
273	101	0,8	5,172	SR230 ■-	100L/4a	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
302	91	1,7	4,667	SR240 □-	100L/4a	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
304	90	3,0	4,634	SR260 □-	100L/4a	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
317	87	0,8	4,453	SR230 ■-	100L/4a	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
338	81	1,7	4,174	SR240 ■-	100L/4a	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
348	79	3,0	4,056	SR260 ■-	100L/4a	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
366	75	0,8	3,857	SR230 ■-	100L/4a	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
376	73	1,7	3,746	SR240 □-	100L/4a	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
385	72	3,1	3,667	SR260 □-	100L/4a	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
413	67	1,7	3,418	SR240 □-	100L/4a	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
438	63	3,0	3,218	SR260 □-	100L/4a	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
440	63	0,8	3,206	SR230 □-	100L/4a	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
461	60	1,7	3,057	SR240 □-	100L/4a	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
503	55	3,0	2,801	SR260 □-	100L/4a	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
508	54	0,8	2,777	SR230 ■-	100L/4a	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
514	54	1,7	2,743	SR240 □-	100L/4a	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
575	48	3,0	2,451	SR260 □-	100L/4a	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	

■ Bestandteil der Vorzugsreihe-Stirnradgetriebemotoren ■ part of our preference range- helical geared motor ■ élément du série preference- réducteurs à engrenages →s.1/1

3


Pm kW	na min <sup>-1</sup>	Ma Nm	fB	i	Type							
						L	C	B	F	Z	R	
<b>3,0 IE2</b>	1-stufig		1-stages		1-étages							
	178	158	1,5	7,917	SR160 □-	100L/4a	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4
	218	129	0,8	6,467	SR130 □-	100L/4a	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4
	230	122	1,5	6,133	SR160 □-	100L/4a	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4
	250	112	1,3	5,643	SR140 □-	100L/4a	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4
	252	111	0,9	5,588	SR130 □-	100L/4a	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4
	266	105	1,5	5,294	SR160 □-	100L/4a	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4
	304	92	1,5	4,632	SR160 □-	100L/4a	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4
	325	86	0,8	4,333	SR130 □-	100L/4a	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4
	338	83	1,5	4,167	SR140 □-	100L/4a	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4
	365	77		3,864	SR160 □-	100L/4a	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4
	405	69	0,8	3,480	SR130 □-	100L/4a	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4
	408	69		3,458	SR160 □-	100L/4a	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4
	437	64	1,7	3,227	SR140 □-	100L/4a	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4
	470	60		3,000	SR160 □-	100L/4a	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4
	491	57	0,8	2,870	SR130 □-	100L/4a	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4
	518	54	1,7	2,720	SR140 □-	100L/4a	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4
	535	52		3,0	SR160 □-	100L/4a	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4
	582	48	0,8	2,423	SR130 □-	100L/4a	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4
	590	48	1,7	2,391	SR140 □-	100L/4a	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4
	604	46		3,0	SR160 □-	100L/4a	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4
	665	42	1,7	2,120	SR140 □-	100L/4a	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4
	681	41	0,8	2,069	SR130 □-	100L/4a	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4
	688	41		3,1	SR160 □-	100L/4a	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4
	746	38	1,7	1,889	SR140 □-	100L/4a	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4
	791	36		3,1	SR160 □-	100L/4a	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4
	792	35	0,8	1,781	SR130 □-	100L/4a	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4
	834	34	1,7	1,690	SR140 □-	100L/4a	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4
904	31		3,1	SR160 □-	100L/4a	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4	
914	31	0,8	1,543	SR130 □-	100L/4a	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4	
930	30	1,7	1,516	SR140 □-	100L/4a	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4	
<b>4,0 IE2</b>	3-stufig		3-stages		3-étages							
	20	1790	0,9	70,800	SR370 □-	112M/4	3/37	--	5/5	3/38	--	5/5
	23	1573	1,0	62,218	SR370 □-	112M/4	3/37	--	5/5	3/38	--	5/5
	26	1392	1,1	55,067	SR370 □-	112M/4	3/37	--	5/5	3/38	--	5/5
	29	1222	1,3	48,324	SR370 □-	112M/4	3/37	--	5/5	3/38	--	5/5
	34	1064	1,5	42,070	SR370 □-	112M/4	3/37	--	5/5	3/38	--	5/5
	39	931	1,7	36,816	SR370 □-	112M/4	3/37	--	5/5	3/38	--	5/5
	2-stufig		2-stages		2-étages							
	23	1623	0,9	42,497	SR270 □-	132M/6	3/37	--	5/2	3/38	--	5/4
	27	1380	1,0	36,115	SR270 □-	132M/6	3/37	--	5/2	3/38	--	5/4
	30	1207	1,2	46,740	SR270 ■-	112M/4	3/37	--	5/2	3/38	--	5/4
	33	1097	1,2	42,497	SR270 □-	112M/4	3/37	--	5/2	3/38	--	5/4
	36	1022	0,8	39,583	SR260 ■-	112M/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4
	39	933	1,2	36,115	SR270 ■-	112M/4	3/37	--	5/2	3/38	--	5/4
	41	900	0,8	34,833	SR260 ■-	112M/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4
	45	807	1,2	31,235	SR270 □-	112M/4	3/37	--	5/2	3/38	--	5/4
	46	792	1,0	30,667	SR260 □-	112M/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4
	52	707	2,0	27,383	SR270 □-	112M/4	3/37	--	5/2	3/38	--	5/4
	53	697	1,0	26,987	SR260 □-	112M/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4
	57	646	2,2	25,030	SR270 ■-	112M/4	3/37	--	5/2	3/38	--	5/4
	61	602	1,1	23,294	SR260 ■-	112M/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4
	65	568	2,3	21,991	SR270 □-	112M/4	3/37	--	5/2	3/38	--	5/4
	73	504	2,3	19,504	SR270 □-	112M/4	3/37	--	5/2	3/38	--	5/4
	74	499	1,5	19,318	SR260 □-	112M/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4
	81	450	2,3	17,432	SR270 ■-	112M/4	3/37	--	5/2	3/38	--	5/4
	82	447	1,7	17,292	SR260 ■-	112M/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4
	90	408	0,8	15,814	SR240 ■-	112M/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4
	93	396	2,3	15,325	SR270 □-	112M/4	3/37	--	5/2	3/38	--	5/4
95	387	2,0	15,000	SR260 □-	112M/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
105	349	2,3	13,526	SR270 □-	112M/4	3/37	--	5/2	3/38	--	5/4	
107	344	1,0	13,328	SR240 □-	112M/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
108	340	2,3	13,182	SR260 □-	112M/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
121	303	1,1	11,717	SR240 ■-	112M/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
122	301	2,3	11,667	SR260 ■-	112M/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	

■ Bestandteil der Vorzugsreihe-Stirnradgetriebmotoren ■ part of our preference range- helical geared motor ■ élément de série preference- réducteurs à engrenages → s.1/1

Pm kW	na min <sup>-1</sup>	Ma Nm	fB	i	Type						
						L	C	B	F	Z	R
<b>4,0 IE2</b>	2-stufig			2-stages		2-étages					
	137	268	1,2	10,388	SR240 ■- 112M/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4
	139	264	2,3	10,238	SR260 ■- 112M/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4
	153	239	1,3	9,256	SR240 □- 112M/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4
	159	230	2,3	8,913	SR260 ■- 112M/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4
	172	214	1,3	8,279	SR240 ■- 112M/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4
	182	201	2,3	7,800	SR260 ■- 112M/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4
	191	192	1,3	7,429	SR240 □- 112M/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4
	207	177	2,3	6,864	SR260 □- 112M/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4
	215	171	1,3	6,616	SR240 □- 112M/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4
	234	157	2,3	6,067	SR260 ■- 112M/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4
	240	153	1,3	5,908	SR240 ■- 112M/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4
	267	137	2,3	5,324	SR260 ■- 112M/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4
	271	135	1,3	5,238	SR240 ■- 112M/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4
	304	121	1,3	4,667	SR240 □- 112M/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4
	306	120	2,3	4,634	SR260 □- 112M/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4
	340	108	1,3	4,174	SR240 ■- 112M/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4
	350	105	2,3	4,056	SR260 ■- 112M/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4
	379	97	1,3	3,746	SR240 □- 112M/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4
	387	95	2,3	3,667	SR260 □- 112M/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4
	415	88	1,3	3,418	SR240 □- 112M/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4
	441	83	2,3	3,218	SR260 □- 112M/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4
	465	79	1,3	3,057	SR240 □- 112M/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4
	507	72	2,3	2,801	SR260 □- 112M/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4
	518	71	1,3	2,743	SR240 □- 112M/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4
	579	63	2,3	2,451	SR260 □- 112M/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4
	1-stufig			1-stages		1-étages					
	179	209	1,1	7,917	SR160 □- 112M/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4
	232	162	1,1	6,133	SR160 □- 112M/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4
	252	149	1,0	5,643	SR140 □- 112M/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4
	268	140	1,1	5,294	SR160 □- 112M/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4
	307	122	1,1	4,632	SR160 □- 112M/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4
	341	110	1,1	4,167	SR140 □- 112M/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4
367	102	2,3	3,864	SR160 □- 112M/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4	
411	91	2,3	3,458	SR160 □- 112M/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4	
440	85	1,3	3,227	SR140 □- 112M/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4	
473	79	2,3	3,000	SR160 □- 112M/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4	
522	72	1,3	2,720	SR140 □- 112M/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4	
539	69	2,3	2,636	SR160 □- 112M/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4	
594	63	1,3	2,391	SR140 □- 112M/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4	
609	62	2,3	2,333	SR160 □- 112M/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4	
670	56	1,3	2,120	SR140 □- 112M/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4	
693	54	2,3	2,048	SR160 □- 112M/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4	
752	50	1,3	1,889	SR140 □- 112M/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4	
796	47	2,3	1,783	SR160 □- 112M/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4	
840	45	1,3	1,690	SR140 □- 112M/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4	
910	41	2,3	1,560	SR160 □- 112M/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4	
937	40	1,3	1,516	SR140 □- 112M/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4	
<b>5,5 IE2</b>	3-stufig			3-stages		3-étages					
	27	1862	0,9	55,067	SR370 □- 132S/4	3/37	--	5/5	3/38	--	5/5
	30	1634	1,0	48,324	SR370 □- 132S/4	3/37	--	5/5	3/38	--	5/5
	35	1423	1,1	42,070	SR370 □- 132S/4	3/37	--	5/5	3/38	--	5/5
	40	1245	1,3	36,816	SR370 □- 132S/4	3/37	--	5/5	3/38	--	5/5
	2-stufig			2-stages		2-étages					
	26	1917	0,7	36,115	SR270 □- 132M/6a	3/37	--	5/2	3/38	--	5/4
	30	1658	0,8	31,235	SR270 □- 132M/6a	3/37	--	5/2	3/38	--	5/4
	34	1468	1,0	42,497	SR270 □- 132S/4	3/37	--	5/2	3/38	--	5/4
	40	1247	1,1	36,115	SR270 ■- 132S/4	3/37	--	5/2	3/38	--	5/4
	47	1079	1,3	31,235	SR270 □- 132S/4	3/37	--	5/2	3/38	--	5/4
	48	1059	0,7	30,667	SR260 □- 132S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4
	53	946	1,5	27,383	SR270 □- 132S/4	3/37	--	5/2	3/38	--	5/4
	54	932	0,8	26,987	SR260 □- 132S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4
	58	864	1,6	25,030	SR270 ■- 132S/4	3/37	--	5/2	3/38	--	5/4
	63	805	0,9	23,294	SR260 □- 132S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4

■ Bestandteil der Vorzugsreihe-Stirnradgetriebemotoren ■ part of our preference range- helical geared motor ■ élément du série preference- réducteurs à engrenages →s.1/1




Pm kW	na min <sup>-1</sup>	Ma Nm	fB	i	Type							
						L	C	B	F	Z	R	
<b>5,5 IE2</b>	2-stufig			2-stages		2-étages						
	76	667	1,2	19,318	SR260 □- 132S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
	84	602	1,7	17,432	SR270 □- 132S/4	3/37	--	5/2	3/38	--	5/4	
	84	597	1,3	17,292	SR260 □- 132S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
	95	529	1,7	15,325	SR270 □- 132S/4	3/37	--	5/2	3/38	--	5/4	
	97	518	1,5	15,000	SR260 □- 132S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
	111	455	1,7	13,182	SR260 □- 132S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
	125	403	1,7	11,667	SR260 □- 132S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
	143	354	1,7	10,238	SR260 □- 132S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
	164	308	1,7	8,913	SR260 □- 132S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
	187	269	1,7	7,800	SR260 □- 132S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
	213	237	1,7	6,864	SR260 □- 132S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
	241	210	1,7	6,067	SR260 □- 132S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
	274	184	1,7	5,324	SR260 □- 132S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
	315	160	1,7	4,634	SR260 □- 132S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
	360	140	1,7	4,056	SR260 □- 132S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
	398	127	1,7	3,667	SR260 □- 132S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
	454	111	1,7	3,218	SR260 □- 132S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
	521	97	1,7	2,801	SR260 □- 132S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
	596	85	1,7	2,451	SR260 □- 132S/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
	1-stufig			1-stages		1-étages						
	238	216	1,6	6,133	SR160 □- 132S/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4	
	276	187	1,8	5,294	SR160 □- 132S/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4	
	315	163	2,1	4,632	SR160 □- 132S/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4	
	378	136	1,7	3,864	SR160 □- 132S/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4	
	422	122	1,7	3,458	SR160 □- 132S/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4	
	487	106	1,7	3,000	SR160 □- 132S/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4	
	554	93	1,7	2,636	SR160 □- 132S/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4	
	626	82	1,7	2,333	SR160 □- 132S/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4	
	713	72	1,7	2,048	SR160 □- 132S/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4	
	819	63	1,7	1,783	SR160 □- 132S/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4	
	936	55	1,7	1,560	SR160 □- 132S/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4	
	<b>7,5 IE2 (IE3*)</b>	3-stufig			3-stages		3-étages					
34		1953	0,8	42,070	SR370 □- 132M/4	3/37	--	5/5	3/38	--	5/5	
39		1710	0,9	36,816	SR370 □- 132M/4	3/37	--	5/5	3/38	--	5/5	
2-stufig			2-stages		2-étages							
40		1713	0,8	36,115	SR270 □- 132M/4	3/37	--	5/2	3/38	--	5/4	
46		1481	0,9	31,235	SR270 □- 132M/4	3/37	--	5/2	3/38	--	5/4	
53		1299	1,1	27,383	SR270 □- 132M/4	3/37	--	5/2	3/38	--	5/4	
58		1187	1,2	25,030	SR270 □- 132M/4	3/37	--	5/2	3/38	--	5/4	
66		1043	1,3	21,991	SR270 □- 132M/4	3/37	--	5/2	3/38	--	5/4	
74		925	1,3	19,504	SR270 □- 132M/4	3/37	--	5/2	3/38	--	5/4	
75		916	0,8	19,318	SR260 □- 132M/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
83		827	1,3	17,432	SR270 □- 132M/4	3/37	--	5/2	3/38	--	5/4	
84		820	0,9	17,292	SR260 □- 132M/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
95		727	1,3	15,325	SR270 □- 132M/4	3/37	--	5/2	3/38	--	5/4	
97		711	1,1	15,000	SR260 □- 132M/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
107		641	1,3	13,526	SR270 □- 132M/4	3/37	--	5/2	3/38	--	5/4	
110		625	1,2	13,182	SR260 □- 132M/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
124		553	1,3	11,667	SR260 □- 132M/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
142		485	1,3	10,238	SR260 □- 132M/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
163		423	1,3	8,913	SR260 □- 132M/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
186		370	1,3	7,800	SR260 □- 132M/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
211		325	1,3	6,864	SR260 □- 132M/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
239		288	1,3	6,067	SR260 □- 132M/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
272		252	1,2	5,324	SR260 □- 132M/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
313		220	1,3	4,634	SR260 □- 132M/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
357		192	1,2	4,056	SR260 □- 132M/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
395		174	1,3	3,667	SR260 □- 132M/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
451		153	1,2	3,218	SR260 □- 132M/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
518		133	1,2	2,801	SR260 □- 132M/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
592		116	1,2	2,451	SR260 □- 132M/4	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	

(IE3\*) auf Anfrage (in Vorbereitung)

(IE3\*) on demand (in preparation)

(IE3\*) sur demande (dans la préparation)

3


Pm kW	na min <sup>-1</sup>	Ma Nm	fB	i	Type						
						L	C	B	F	Z	R
<b>7,5 IE2 (IE3*)</b>	1-stufig			1-stages		1-étages					
	236	297	1,1	6,133	SR160 □- 132M/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4
	274	256	1,3	5,294	SR160 □- 132M/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4
	313	224	1,5	4,632	SR160 □- 132M/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4
	375	187	1,3	3,864	SR160 □- 132M/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4
	419	167	1,3	3,458	SR160 □- 132M/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4
	483	145	1,3	3,000	SR160 □- 132M/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4
	550	128	1,3	2,636	SR160 □- 132M/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4
	622	113	1,2	2,333	SR160 □- 132M/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4
	708	99	1,3	2,048	SR160 □- 132M/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4
	813	86	1,3	1,783	SR160 □- 132M/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4
	929	76	1,3	1,560	SR160 □- 132M/4	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4
<b>9,2 IE2 (IE3*)</b>	2-stufig			2-stages		2-étages					
	47	1804	0,8	31,235	SR270 □- 132M/4a	3/37	--	5/2	3/38	--	5/4
	53	1582	0,9	27,383	SR270 □- 132M/4a	3/37	--	5/2	3/38	--	5/4
	58	1446	1,0	25,030	SR270 □- 132M/4a	3/37	--	5/2	3/38	--	5/4
	66	1270	1,0	21,991	SR270 □- 132M/4a	3/37	--	5/2	3/38	--	5/4
	75	1127	1,0	19,504	SR270 □- 132M/4a	3/37	--	5/2	3/38	--	5/4
	84	1007	1,0	17,432	SR270 □- 132M/4a	3/37	--	5/2	3/38	--	5/4
	84	999	0,8	17,292	SR260 □- 132M/4a	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4
	95	885	1,0	15,325	SR270 □- 132M/4a	3/37	--	5/2	3/38	--	5/4
	97	867	0,9	15,000	SR260 □- 132M/4a	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4
	111	762	1,0	13,182	SR260 □- 132M/4a	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4
	125	674	1,0	11,667	SR260 □- 132M/4a	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4
	143	591	1,0	10,238	SR260 □- 132M/4a	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4
	164	515	1,0	8,913	SR260 □- 132M/4a	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4
	187	451	1,0	7,800	SR260 □- 132M/4a	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4
	213	397	1,0	6,864	SR260 □- 132M/4a	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4
	241	350	1,0	6,067	SR260 □- 132M/4a	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4
	274	308	1,0	5,324	SR260 □- 132M/4a	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4
	315	268	1,0	4,634	SR260 □- 132M/4a	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4
	360	234	1,0	4,056	SR260 □- 132M/4a	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4
	398	212	1,0	3,667	SR260 □- 132M/4a	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4
	454	186	1,0	3,218	SR260 □- 132M/4a	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4
	521	162	1,0	2,801	SR260 □- 132M/4a	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4
596	142	1,0	2,451	SR260 □- 132M/4a	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4	
	1-stufig			1-stages		1-étages					
	238	362	0,9	6,133	SR160 □- 132M/4a	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4
	276	312	1,1	5,294	SR160 □- 132M/4a	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4
	315	273	1,2	4,632	SR160 □- 132M/4a	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4
	378	228	1,0	3,864	SR160 □- 132M/4a	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4
	422	204	1,0	3,458	SR160 □- 132M/4a	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4
	487	177	1,0	3,000	SR160 □- 132M/4a	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4
	554	155	1,0	2,636	SR160 □- 132M/4a	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4
	626	138	1,0	2,333	SR160 □- 132M/4a	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4
	713	121	1,0	2,048	SR160 □- 132M/4a	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4
	819	105	1,0	1,783	SR160 □- 132M/4a	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4
	936	92	1,0	1,560	SR160 □- 132M/4a	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4
	<b>11 IE2 (IE3*)</b>	2-stufig			2-stages		2-étages				
66		1519	0,9	21,991	SR270 □- 160M/4	3/37	--	5/2	3/38	--	5/4
75		1347	1,0	19,504	SR270 □- 160M/4	3/37	--	5/2	3/38	--	5/4
84		1204	1,2	17,432	SR270 □- 160M/4	3/37	--	5/2	3/38	--	5/4
95		1059	1,3	15,325	SR270 □- 160M/4	3/37	--	5/2	3/38	--	5/4
108		934	1,5	13,526	SR270 □- 160M/4	3/37	--	5/2	3/38	--	5/4
122		830	1,7	12,015	SR270 □- 160M/4	3/37	--	5/2	3/38	--	5/4
136		741	1,7	10,727	SR270 □- 160M/4	3/37	--	5/2	3/38	--	5/4
153		658	1,3	9,524	SR270 □- 160M/4	3/37	--	5/2	3/38	--	5/4
174		581	1,5	8,406	SR270 □- 160M/4	3/37	--	5/2	3/38	--	5/4
196		516	1,7	7,467	SR270 □- 160M/4	3/37	--	5/2	3/38	--	5/4
219		460	1,7	6,667	SR270 □- 160M/4	3/37	--	5/2	3/38	--	5/4
258		391	1,7	5,667	SR270 □- 160M/4	3/37	--	5/2	3/38	--	5/4
301		335	1,7	4,848	SR270 □- 160M/4	3/37	--	5/2	3/38	--	5/4

(IE3\*) auf Anfrage (in Vorbereitung)

(IE3\*) on demand (in preparation)

(IE3\*) sur demande (dans la préparation)



Pm kW	na min <sup>-1</sup>	Ma Nm	fB	i	Type								
						L	C	B	F	Z	R		
<b>15</b> <b>IE2</b> <b>(IE3*)</b>	2-stufig		2-stages		2-étages								
	66	2071	0,7	21,991	SR270 □-	160L/4	3/37	--	5/2	3/38	--	5/4	
	75	1837	0,8	19,504	SR270 □-	160L/4	3/37	--	5/2	3/38	--	5/4	
	84	1642	0,9	17,432	SR270 □-	160L/4	3/37	--	5/2	3/38	--	5/4	
	95	1443	1,0	15,325	SR270 □-	160L/4	3/37	--	5/2	3/38	--	5/4	
	108	1274	1,1	13,526	SR270 □-	160L/4	3/37	--	5/2	3/38	--	5/4	
	122	1132	1,2	12,015	SR270 □-	160L/4	3/37	--	5/2	3/38	--	5/4	
	136	1010	1,3	10,727	SR270 □-	160L/4	3/37	--	5/2	3/38	--	5/4	
	153	897	1,0	9,524	SR270 □-	160L/4	3/37	--	5/2	3/38	--	5/4	
	174	792	1,1	8,406	SR270 □-	160L/4	3/37	--	5/2	3/38	--	5/4	
	196	703	1,2	7,467	SR270 □-	160L/4	3/37	--	5/2	3/38	--	5/4	
	219	628	1,3	6,667	SR270 □-	160L/4	3/37	--	5/2	3/38	--	5/4	
	258	534	1,3	5,667	SR270 □-	160L/4	3/37	--	5/2	3/38	--	5/4	
	301	457	1,3	4,848	SR270 □-	160L/4	3/37	--	5/2	3/38	--	5/4	
<b>18,5</b> <b>IE2</b> <b>(IE3*)</b>	2-stufig		2-stages		2-étages								
	84	2025	0,7	17,432	SR270 □-	180M/4	3/37	--	5/2	3/38	--	5/4	
	95	1780	0,8	15,325	SR270 □-	180M/4	3/37	--	5/2	3/38	--	5/4	
	108	1571	0,9	13,526	SR270 □-	180M/4	3/37	--	5/2	3/38	--	5/4	
	122	1396	1,0	12,015	SR270 □-	180M/4	3/37	--	5/2	3/38	--	5/4	
	136	1246	1,1	10,727	SR270 □-	180M/4	3/37	--	5/2	3/38	--	5/4	
	153	1106	0,8	9,524	SR270 □-	180M/4	3/37	--	5/2	3/38	--	5/4	
	174	977	0,9	8,406	SR270 □-	180M/4	3/37	--	5/2	3/38	--	5/4	
	196	867	1,0	7,467	SR270 □-	180M/4	3/37	--	5/2	3/38	--	5/4	
	219	775	1,1	6,667	SR270 □-	180M/4	3/37	--	5/2	3/38	--	5/4	
	258	658	1,3	5,667	SR270 □-	180M/4	3/37	--	5/2	3/38	--	5/4	
	301	563	1,5	4,848	SR270 □-	180M/4	3/37	--	5/2	3/38	--	5/4	
	<b>22</b> <b>IE2</b> <b>(IE3*)</b>	2-stufig		2-stages		2-étages							
		108	1869	0,7	13,526	SR270 □-	180L/4	3/37	--	5/2	3/38	--	5/4
122		1660	0,8	12,015	SR270 □-	180L/4	3/37	--	5/2	3/38	--	5/4	
136		1482	0,9	10,727	SR270 □-	180L/4	3/37	--	5/2	3/38	--	5/4	
153		1316	0,7	9,524	SR270 □-	180L/4	3/37	--	5/2	3/38	--	5/4	
174		1161	0,7	8,406	SR270 □-	180L/4	3/37	--	5/2	3/38	--	5/4	
196		1032	0,8	7,467	SR270 □-	180L/4	3/37	--	5/2	3/38	--	5/4	
219		921	0,9	6,667	SR270 □-	180L/4	3/37	--	5/2	3/38	--	5/4	
258	783	1,1	5,667	SR270 □-	180L/4	3/37	--	5/2	3/38	--	5/4		
301	670	1,3	4,848	SR270 □-	180L/4	3/37	--	5/2	3/38	--	5/4		

(IE3\*) auf Anfrage (in Vorbereitung)

(IE3\*) on demand (in preparation)

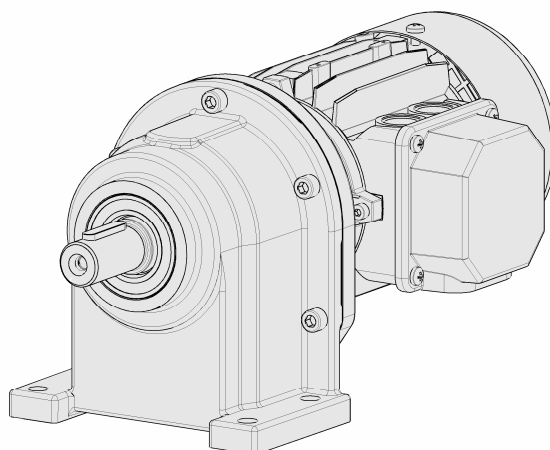
(IE3\*) sur demande (dans la préparation)

Notizen

Notes

Notes

**3**



**Maßblätter**  
Stirnradtriebmotoren  
Drehstrom

**3**

**Dimensions**  
Helical geared motors  
Three phase

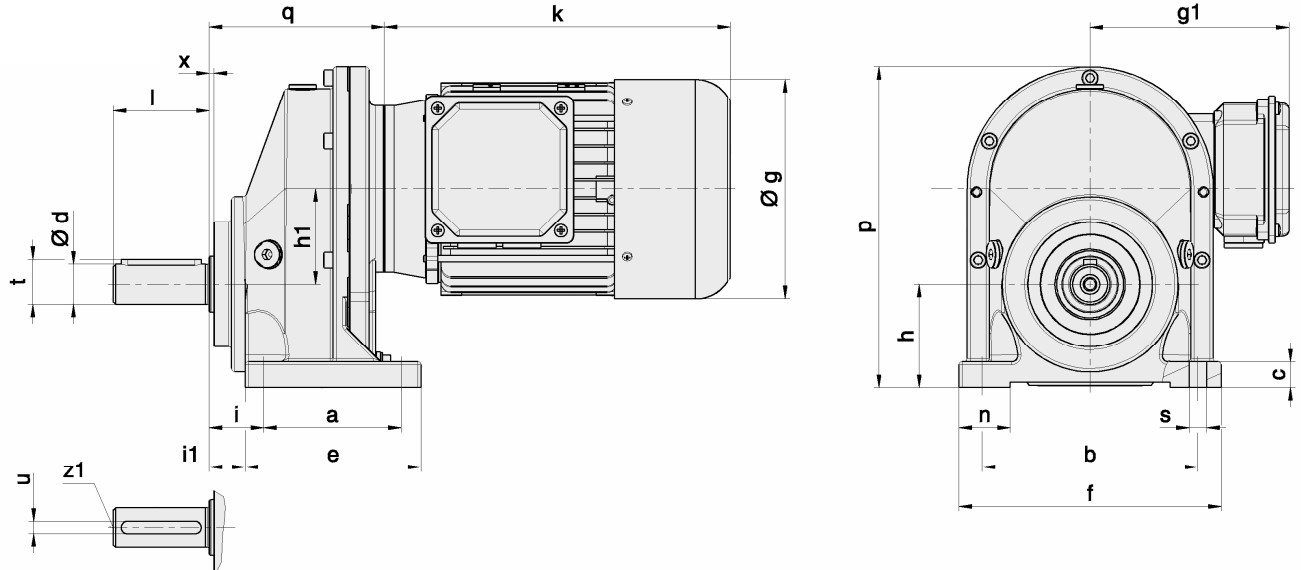
**Encombremets**  
Motoréducteurs à engrenages  
Courant triphasé

Fußausführung  
1-stufig

Foot mounted  
1-stage

Exécution à pattes  
1-étages

**SR1 .. L - ...**



3

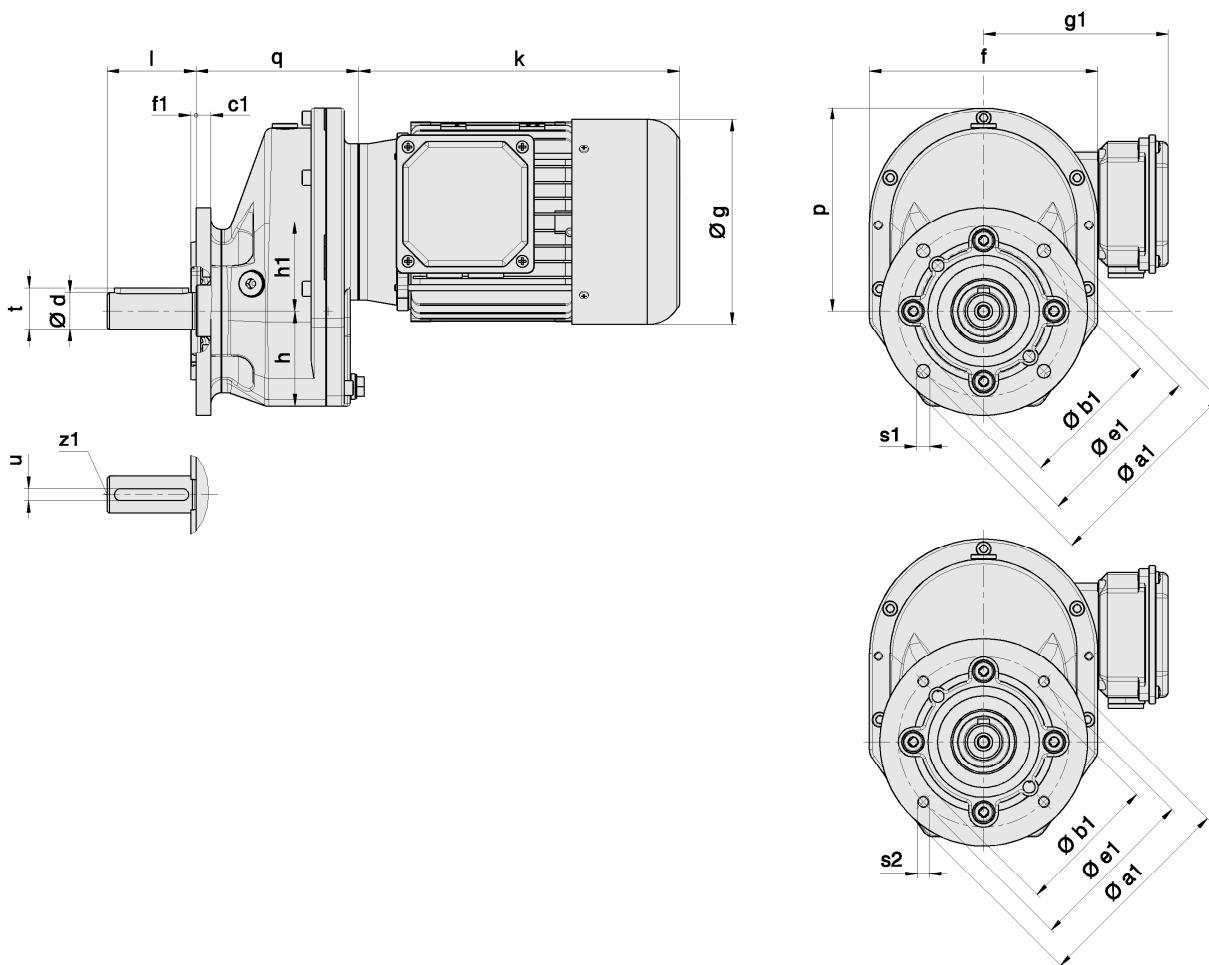
Getriebetypen Type of gear unit Types réducteurs	Motortypen Type of motors Types moteurs	Motor Motor / Moteur			Gewicht Weight / Poids ca. kg	Getriebe Gearbox / Réducteur												Abtriebswelle Output shaft / Arbre de sortie						
		Øg	g1	k		a	b	c	e	f	h	h1	i	i1	n	p	q	Øs	x	Ød <sub>k6</sub>	l	t	u	z1
SR 120 L -	63 S/L	123	113	187	9,5 / 10																			
	71 S/L	138	125	212	12 / 13	75	112	14	98	135	55	47	27,5	16	28	170	94	9	2	20	40	22,5	6	M6
	80 S/L	156	137	233	15 / 16															25	60	28	8	M10
	90 S	176	147	250	18																			
SR 130 L -	71 S/L	138	125	212	16 / 17																			
	80 S/L	156	137	233	19 / 20	86	135	16	110	164	65	60	34	22,5	32	202	109	11	3	25	60	28	8	M10
	90 S	176	147	250	22															30	70	33	8	M10
	90 L	176	147	275	27																			
SR 140 L -	100 L	198	156	306	33																			
	80 S/L	156	137	233	22 / 23	105	160	20	141	190	68	62,5	45	24	35	216	138	14	3	30	70	33	8	M10
	90 S	176	147	250	25															35	70	38	10	M12
	90 L	176	147	275	30																			
SR 160 L -	100 L	198	156	306	45																			
	112 M	220	167	322	42																			
	90 S	176	147	250	34	110	175	25	140	215	89	86	40	25	40	281	139	14	4	40	80	43	12	M16
	90 L	176	147	275	39															50	100	53,5	14	M16
	100 L	198	156	306	45																			
112 M	220	167	322	51																				
132 S	260	195	368	79																				
132 M	260	195	406	96																				

Passfeder DIN 6885, Blatt 1  
Zentrierungen mit Gewinde DIN 332, Blatt 2  
Abbildungen und Maße unverbindlich.  
Technische Änderungen vorbehalten.

Keyways DIN 6885, sheet 1  
Tapped center hole DIN 332, sheet 2  
Dimensions illustrations and technical design  
may be subject to change.

Clavetage suivant DIN 6885, feuille 1  
Trous de centrage traudés suivant DIN 332, feuille 2  
Les dessins et les cotes sont donnés sans engagement.  
Sous réserve de modifications techniques.

Flanschausführung	Flange mounted	Exécution à bride	<b>SR1 .. F - ...</b>
1-stufig	1-stage	1-étages	



3

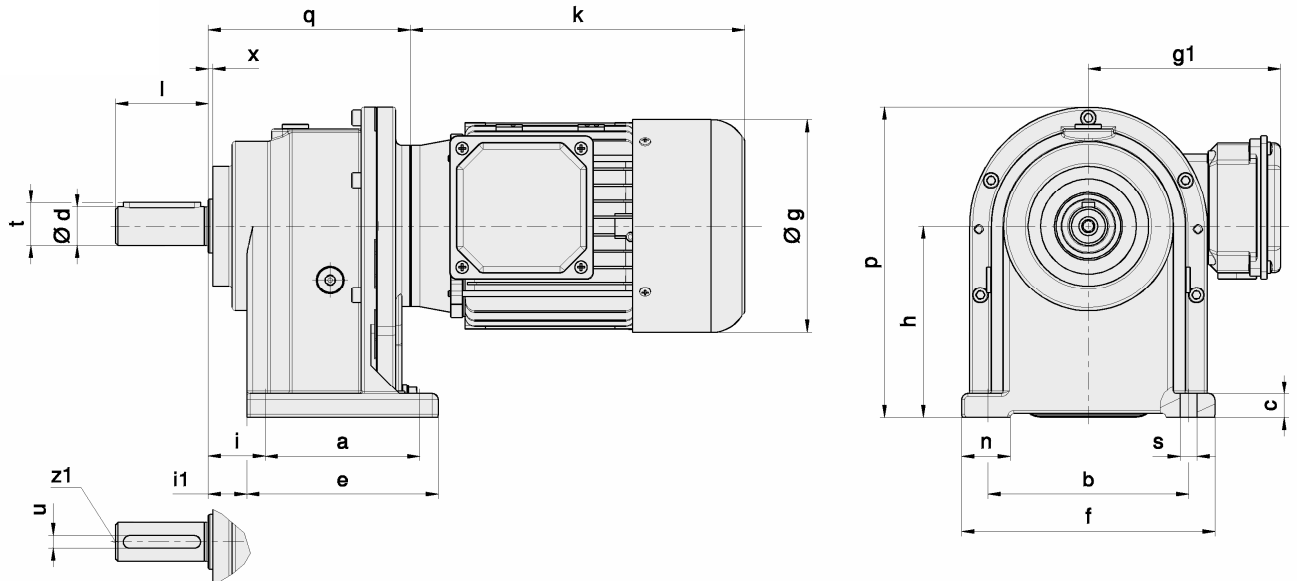
Getriebetypen Type of gearboxes Types réducteurs	Motortypen Type of motors Types moteurs	Motor Motor / Moteur			Gewicht Weight / Poids ca. kg	Getriebe Gearbox / Réducteur					Abtriebswelle Output shaft / Arbre de sortie					Abtriebsflansch Output flange / Bride de sortie						
		Øg	g1	k		f	h	h1	p	q	Ød <sub>k6</sub>	l	t	u	z1	Øa1	Øb1 <sub>β</sub>	c1	Øe1	f1	B5 Øs1	B14 s2
SR 120 F -	63S/L	123	113	187	9,5 / 10	135	54	47	114,5	94	20	40	22,5	6	M6	120	80	10	100	3	7	M6
	71S/L	138	125	212	12 / 13						140	95	10	115	3,5	9	M8					
	80S/L	156	137	233	15 / 16						160	110	10	130	3,5	9	M8					
	90S	176	147	250	18						200	130	12	165	3,5	11	M10					
SR 130 F -	71S/L	138	125	212	16 / 17	154	64	60	137	109	25	60	28	8	M10	140	95	10	115	3,5	9	M8
	80S/L	156	137	233	19 / 20						160	110	10	130	3,5	9	M8					
	90S	176	147	250	22						200	130	12	165	3,5	11	M10					
	90L	176	147	275	27						250	180	16	215	4	14	M12					
	100L	198	156	306	33																	
SR 140 F -	80S/L	156	137	233	22 / 23	170	67	62,5	147,5	138	30	70	33	8	M10	160	110	10	130	3,5	9	M8
	90S	176	147	250	25						200	130	12	165	3,5	11	M10					
	90L	176	147	275	30						70	33	8	M10	250	180	16	215	4	14	M12	
	100L	198	156	306	36						35	70	38	10	M12							
112M	220	167	322	42																		
SR 160 F -	90S	176	147	250	34	215	88	86	193,5	139	40	80	43	12	M16	200	130	16	165	3,5	11	M10
	90L	176	147	275	39						250	180	16	215	4	14	M12					
	100L	198	156	306	45						300	230	20	265	4	14	M12					
	112M	220	167	322	51																	
	132S	260	195	368	79																	
132M	260	195	406	96																		

Passfedern DIN 6885, Blatt 1  
Zentrierungen mit Gewinde DIN 332, Blatt 2  
Abbildungen und Maße unverbindlich.  
Technische Änderungen vorbehalten.

Keyways DIN 6885, sheet 1  
Tapped center hole DIN 332, sheet 2  
Dimensions illustrations and technical design  
may be subject to change.

Clavetage suivant DIN 6885, feuille 1  
Trous de centrage taraudés suivant DIN 332, feuille 2  
Les dessins et les cotes sont donnés sans engagement.  
Sous réserve de modifications techniques.

Fußausführung 2-stufig	Foot mounted 2-stage	Exécution à pattes 2-étages	SR2...L-....
---------------------------	-------------------------	--------------------------------	--------------



3

Getriebetypen Type of gear unit Types réducteurs	Motortypen Type of motors Types moteurs	Motor Motor / Moteur			Gewicht Weight / Poids ca. kg	Getriebe Gearbox / Réducteur											Abtriebswelle Output shaft / Arbre de sortie						
		Øg	g1	k		a	b	c	e	f	h	i	i1	n	p	q	Øs	x	Ød <sub>kg</sub>	l	t	u	z1
SR 210 L -	56 S/L	111	109	167	8 / 8,5																		
	63 S/L	123	113	187	8,5 / 9	50	110	12	75	130	86	12	3	25	146	98	9	2	16	40	18	5	M5
	71 S/L	138	125	212	11 / 12														■ 20	40	22,5	6	M6
	80 S/L	156	137	233	14 / 15																		
SR 220 L -	63 S/L	123	113	187	10,5 / 11																		
	71 S/L	138	125	212	13 / 14	85	105	14	110	135	102	27,5	15	28	170	109	9	2	20	40	22,5	6	M6
	80 S/L	156	137	233	16 / 17														■ 25	60	28	8	M10
	90 S	176	147	250	19																		
SR 230 L -	63 S/L	123	113	187	14,5 / 15																		
	71 S/L	138	125	212	17 / 18																		
	80 S/L	156	137	233	20 / 21	100	130	16	124	164	125	37	25	24	202	130	11	3	25	60	28	8	M10
	90 S	176	147	250	23														■ 30	70	33	8	M10
SR 240 L -	90 L	176	147	275	28																		
	100 L	198	156	306	34																		
	80 S/L	156	137	233	24 / 25																		
	90 S	176	147	250	27	140	155	20	175	190	130	45	27,5	35	215	161	14	3	30	70	33	8	M10
SR 260 L -	90 L	176	147	275	32																		
	100 L	198	156	306	38																		
	112 M	220	167	322	44																		
	112 M	220	167	322	44	134	175	25	164	215	175	40	25	40	282	171	14	4	40	80	43	12	M16
SR 260 L -	132 S	260	195	368	82																		
	132 M	260	195	406	99																		
	90 S	176	147	250	37																		
	90 L	176	147	275	42																		

Passfeder DIN 6885, Blatt 1  
Zentrierungen mit Gewinde DIN 332, Blatt 2  
Abbildungen und Maße unverbindlich.  
Technische Änderungen vorbehalten.

Keyways DIN 6885, sheet 1  
Tapped center hole DIN 332, sheet 2  
Dimensions illustrations and technical design  
may be subject to change.

Clavetage suivant DIN 6885, feuille 1  
Trous de centrage taraudés suivant DIN 332, feuille 2  
Les dessins et les cotes sont donnés sans engagement.  
Sous réserve de modifications techniques.

■ Bestandteil der Vorzugsreihe-Stirnradgetriebemotoren ■ part of our preference range- helical geared motor ■ élément du série preference- réducteurs à engrenages →s.1/1

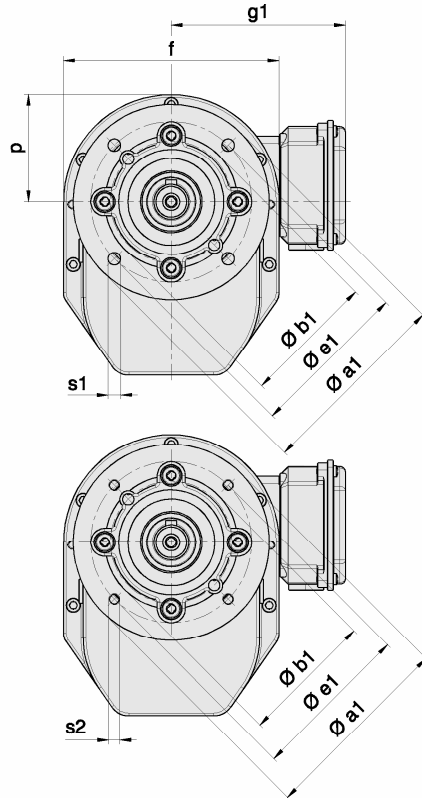
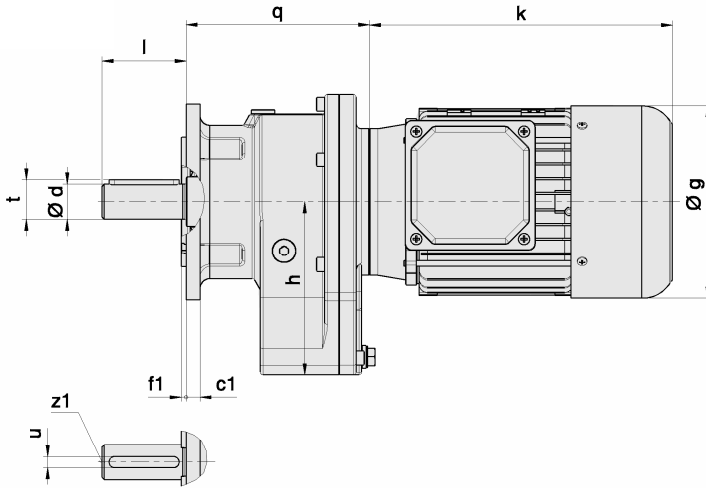


Flanschausführung  
2-stufig

Flange mounted  
2-stage

Exécution à bride  
2-étages

**SR2...F-...**



**3**

Getriebetypen Type of gearboxes Types réducteurs	Motortypen Type of motors Types moteurs	Motor Motor / Moteur			Gewicht Weight / Poids ca. kg	Getriebe Gearbox / Réducteur				Abtriebswelle Output shaft / Arbre de sortie					Abtriebsflansch Output flange / Bride de sortie						
		Øg	g1	k		f	h	p	q	Ød <sub>ke</sub>	l	t	u	z1	Øa1	Øb1 <sub>je</sub>	c1	Øe1	f1	B5 Øs1	B14 s2
SR 210 F -	56 S/L	111	109	167	8 / 8,5																
	63 S/L	123	113	187	8,5 / 9	120	85	60	98	16	40	18	5	M5	120	80	10	100	3	7	M6
	71 S/L	138	125	212	11 / 12					20	40	22,5	6	M6	140	95	10	115	3,5	9	M8
	80 S/L	156	137	233	14 / 15					25	40	22,5	6	M6	160	110	10	130	3,5	9	M8
SR 220 F -	63 S/L	123	113	187	10,5 / 11																
	71 S/L	138	125	212	13 / 14	135	101	67,5	109	20	40	22,5	6	M6	120	80	10	100	3	7	M6
	80 S/L	156	137	233	16 / 17					25	60	28	8	M10	140	95	10	115	3,5	9	M8
	90 S	176	147	250	19					25	60	28	8	M10	160	110	10	130	3,5	9	M8
SR 230 F -	63 S/L	123	113	187	14,5 / 15																
	71 S/L	138	125	212	17 / 18	154	124	77	130	25	60	28	8	M10	140	95	10	115	3,5	9	M8
	80 S/L	156	137	233	20 / 21					30	70	33	8	M10	160	110	10	130	3,5	9	M8
	90 S	176	147	250	23					30	70	33	8	M10	200	130	12	165	3,5	11	M10
SR 240 F -	90 L	176	147	275	28																
	100 L	198	156	306	34																
	80 S/L	156	137	233	24 / 25	170	129	85	161	30	70	33	8	M10	160	110	10	130	3,5	9	M8
	90 S	176	147	250	27					35	70	38	10	M12	200	130	12	165	3,5	11	M10
SR 260 F -	90 L	176	147	275	37																
	100 L	198	156	306	42																
	112 M	220	167	322	48	215	174	107,5	171	40	80	43	12	M16	200	130	16	165	3,5	11	M10
	132 S	260	195	368	54					50	100	53,5	14	M16	250	180	16	215	4	14	M12
132 M	260	195	406	82																	
				99																	

Passfeder DIN 6885, Blatt 1  
Zentrierungen mit Gewinde DIN 332, Blatt 2  
Abbildungen und Maße unverbindlich.  
Technische Änderungen vorbehalten.

Keyways DIN 6885, sheet 1  
Tapped center hole DIN 332, sheet 2  
Dimensions illustrations and technical design  
may be subject to change.

Clavetage suivant DIN 6885, feuille 1  
Trous de centrage taraudés suivant DIN 332, feuille 2  
Les dessins et les cotes sont donnés sans engagement.  
Sous réserve de modifications techniques.

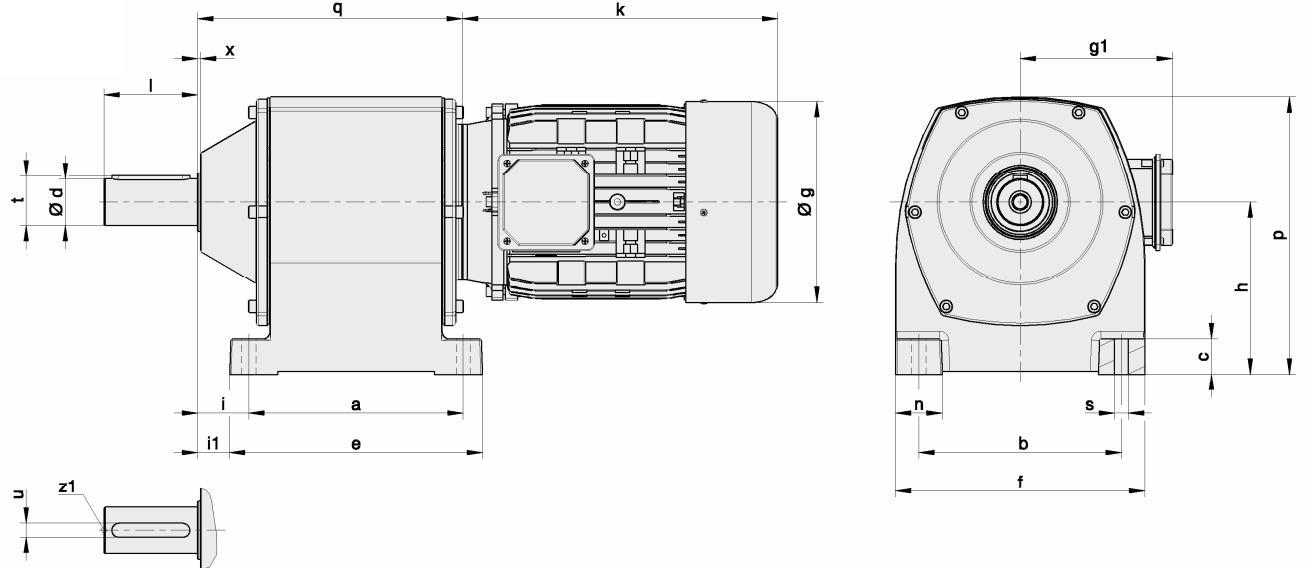
■ Bestandteil der Vorzugsreihe-Stirnradtriebemotoren ■ part of our preference range- helical geared motor ■ élément du série preference- réducteurs à engrenages → s.1/1

Fußausführung  
2-stufig

Foot mounted  
2-stage

Exécution à pattes  
2-étages

**SR270 L - . . .**



**3**

Getriebetypen Type of gear unit Types réducteurs	Motortypen Type of motors Types moteurs	Motor Motor / Moteur			Gewicht Weight / Poids ca. kg	Getriebe Gearbox / Réducteur											Abtriebswelle Output shaft / Arbre de sortie																
		Øg	g1	k		a	b	c	e	f	h	i	i1	n	p	q	Øs	x	Ød <sub>m6</sub>	l	t	u	z1										
SR 270 L -	100L	198	156	306	110																												
	112M	220	167	322	116																												
	132S	260	195	388	144																												
	132M	260	195	426	161																												
	160M	315	239	496	208	275	260	45	325	320	220	66	41	60	355	340	18	4															
	160L	315	239	540	218						-0,5																						
	180M	350	265	556	247																												
180L	350	265	594	274																													

Passfeder DIN 6885, Blatt 1  
Zentrierungen mit Gewinde DIN 332, Blatt 2  
Abbildungen und Maße unverbindlich.  
Technische Änderungen vorbehalten.

Keyways DIN 6885, sheet 1  
Tapped center hole DIN 332, sheet 2  
Dimensions illustrations and technical design  
may be subject to change.

Clavetage suivant DIN 6885, feuille 1  
Trous de centrage taraudés suivant DIN 332, feuille 2  
Les dessins et les cotes sont donnés sans engagement.  
Sous réserve de modifications techniques.

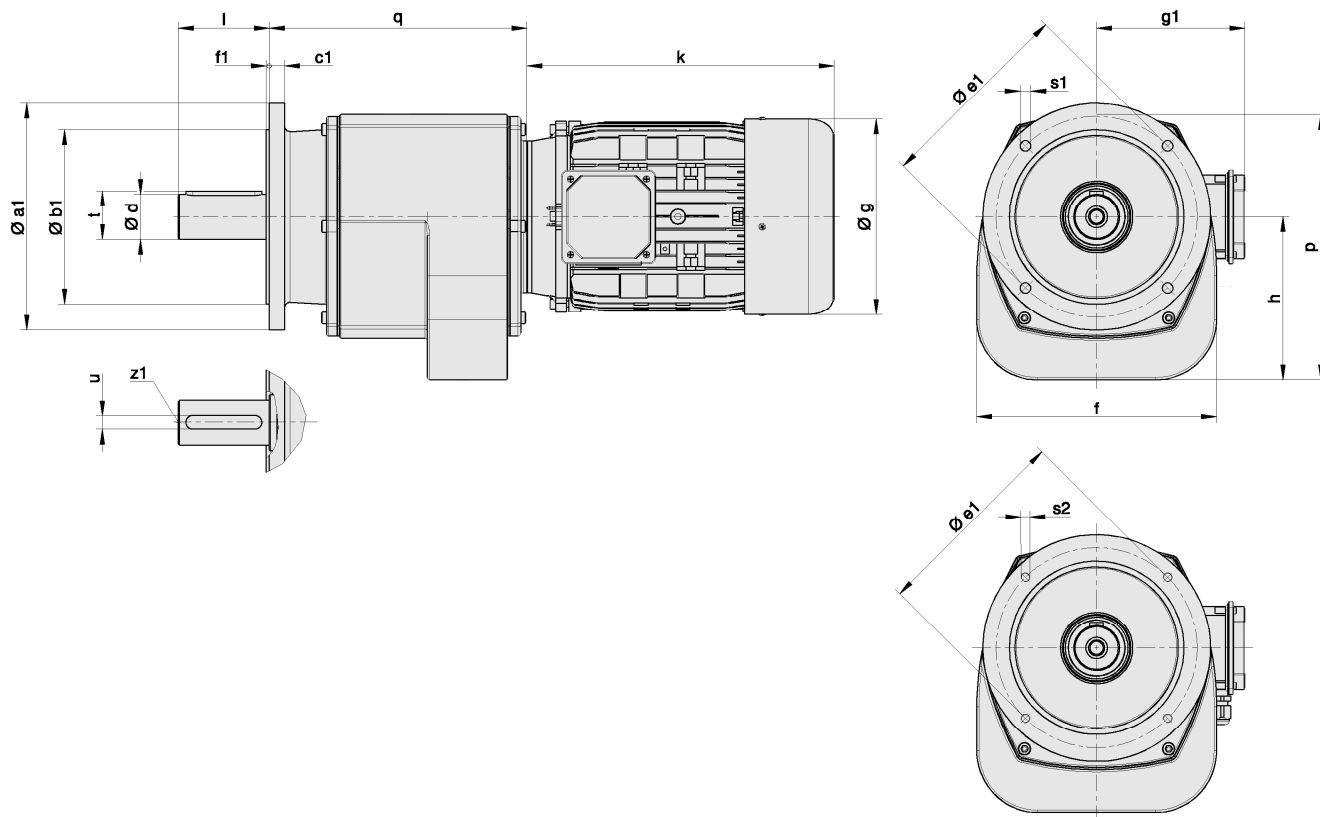
■ Bestandteil der Vorzugsreihe-Stirnradgetriebemotoren    ■ part of our preference range- helical geared motor    ■ élément du série preference- réducteurs à engrenages →s.1/1

Flanschausführung  
2-stufig

Flange mounted  
2-stage

Exécution à bride  
2-étages

**SR270 F - . . .**



**3**

Getriebetypen Type of gearboxes Types réducteurs	Motortypen Type of motors Types moteurs	Motor Motor / Moteur			Gewicht Weight / Poids ca. kg	Getriebe Gearbox / Réducteur				Abtriebswelle Output shaft / Arbre de sortie					Abtriebsflansch Output flange / Bride de sortie						
		Øg	g1	k		f	h	p	q	Ød <sub>m6</sub>	l	t	u	z1	Øa1	Øb1 <sub>f5</sub>	c1	Øe1	f1	B5 Øs1	B14 s2
SR 270 F -	100L	198	156	306	110																
	112M	220	167	322	116																
	132S	260	195	388	144																
	132M	260	195	426	161																
	160M	315	239	496	208	320	215	350	340	■ 60	120	64	18	M20	■ 250	180	20	215	4	■ 14	M12
	160L	315	239	540	218										■ 300	230	20	265	4	■ 14	M12
	180M	350	265	556	247										■ 350	250	20	300	5	■ 18	M16
	180L	350	265	594	274																

Passfeder DIN 6885, Blatt 1  
Zentrierungen mit Gewinde DIN 332, Blatt 2  
Abbildungen und Maße unverbindlich.  
Technische Änderungen vorbehalten.

Keyways DIN 6885, sheet 1  
Tapped center hole DIN 332, sheet 2  
Dimensions illustrations and technical design  
may be subject to change.

Clavetage suivant DIN 6885, feuille 1  
Trous de centrage taraudés suivant DIN 332, feuille 2  
Les dessins et les cotes sont donnés sans engagement.  
Sous réserve de modifications techniques.

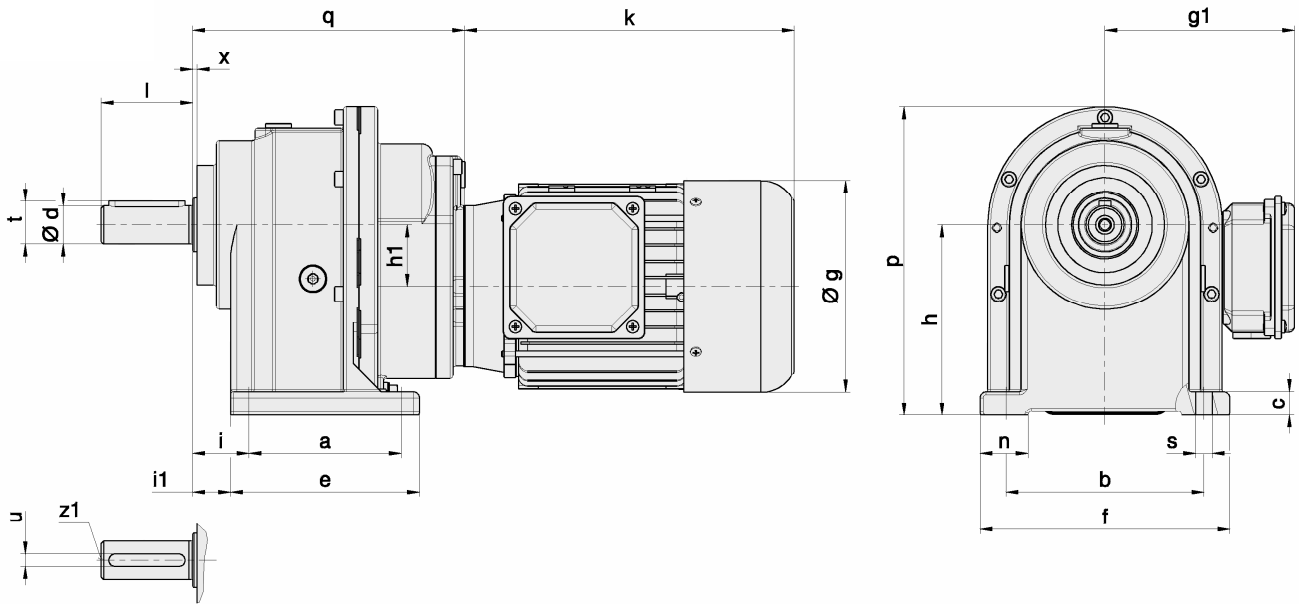
■ Bestandteil der Vorzugsreihe-Stirnradgetriebemotoren ■ part of our preference range- helical geared motor ■ élément du série preference- réducteurs à engrenages →s.1/1

Fußausführung  
3-stufig

Foot mounted  
3-stage

Exécution à pattes  
3-étages

**SR3 .. L - ...**



**3**

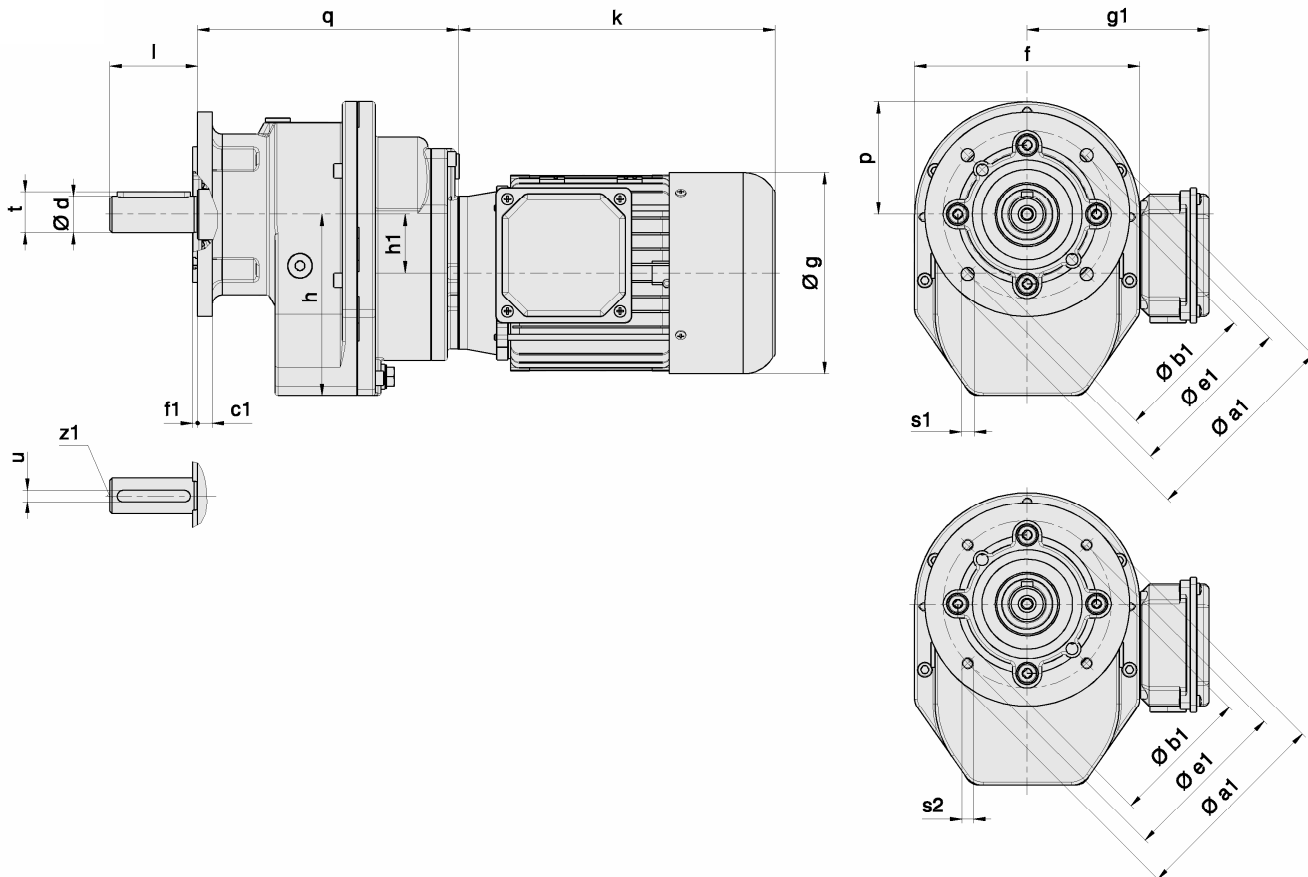
Getriebetypen Type of gear unit Types réducteurs	Motortypen Type of motors Types moteurs	Motor Motor / Moteur			Gewicht Weight / Poids ca. kg	Getriebe Gearbox / Réducteur													Abtriebswelle Output shaft / Arbre de sortie					
		Øg	g1	k		a	b	c	e	f	h	h1	i	i1	n	p	q	Øs	x	Ød <sub>k6</sub>	l	t	u	z1
SR 320 L -	56 S/L	111	109	167	11 / 11,5	85	105	14	110	135	102	32	27,5	15	28	170	153	9	2	20	40	22,5	6	M6
	63 S/L	123	113	187	11,5 / 12						-0,5									25	60	28	8	M10
SR 330 L -	56 S/L	111	109	167	17 / 17,5	100	130	16	124	164	125	40	37	25	24	202	177	11	3	25	60	28	8	M10
	63 S/L	123	113	187	17,5 / 18						-0,5									30	70	33	8	M10
	71 S/L	138	125	212	20 / 21																			
SR 340 L -	56 S/L	111	109	167	22 / 22,5	140	155	20	175	190	130	47	45	27,5	35	215	214	14	3	30	70	33	8	M10
	63 S/L	123	113	187	22,5 / 23						-0,5									35	70	38	10	M12
	71 S/L	138	125	212	25 / 26																			
	80 S/L	156	137	233	28 / 29																			
SR 360 L -	63 S/L	123	113	187	34,5 / 35	134	175	25	164	215	175	60	40	25	40	282	229	14	4	40	80	43	12	M16
	71 S/L	138	125	212	37 / 38						-0,5									50	100	53,5	14	M16
	80 S/L	156	137	233	40 / 41																			
	90 S	176	147	250	43																			
	90 L	176	147	275	48																			

Passfedern DIN 6885, Blatt 1  
Zentrierungen mit Gewinde DIN 332, Blatt 2  
Abbildungen und Maße unverbindlich.  
Technische Änderungen vorbehalten.

Keyways DIN 6885, sheet 1  
Tapped center hole DIN 332, sheet 2  
Dimensions illustrations and technical design  
may be subject to change.

Clavetage suivant DIN 6885, feuille 1  
Trous de centrage taraudés suivant DIN 332, feuille 2  
Les dessins et les cotes sont donnés sans engagement.  
Sous réserve de modifications techniques.

Flanschausführung	Flange mounted	Exécution à bride	<b>SR3 . . F - . . .</b>
3-stufig	3-stage	3-étages	



3

Getriebetypen Type of gearboxes Types réducteurs	Motortypen Type of motors Types moteurs	Motor Motor / Moteur			Gewicht Weight / Poids ca. kg	Getriebe Gearbox / Réducteur					Abtriebswelle Output shaft / Arbre de sortie					Abtriebsflansch Output flange / Bride de sortie							
		Øg	g1	k		f	h	h1	p	q	Ød <sub>ke</sub>	l	t	u	z1	Øa1	Øb1 <sub>β</sub>	c1	Øe1	f1	B5 Øs1	B14 s2	
SR 320 F -	56 S/L	111	109	167	11 / 11,5	135	101	32	68	153	20	40	22,5	6	M6	120	80	10	100	3	7	M6	
	63 S/L	123	113	187	11,5 / 12						25	60	28	8	M10	140	95	10	115	3,5	9	M8	
																160	110	10	130	3,5	9	M8	
																200	130	12	165	3,5	11	M10	
SR 330 F -	56 S/L	111	109	167	17 / 17,5	154	124	40	77	177	25	60	28	8	M10	140	95	10	115	3,5	9	M8	
	63 S/L	123	113	187	17,5 / 18						30	70	33	8	M10	160	110	10	130	3,5	9	M8	
	71 S/L	138	125	212	20 / 21											200	130	12	165	3,5	11	M10	
																250	180	16	215	4	14	M12	
SR 340 F -	56 S/L	111	109	167	22 / 22,5	170	129	47	85	214	30	70	33	8	M10	160	110	10	130	3,5	9	M8	
	63 S/L	123	113	187	22,5 / 23						35	70	38	10	M12	200	130	12	165	3,5	11	M10	
	71 S/L	138	125	212	25 / 26											250	180	16	215	4	14	M12	
	80 S/L	156	137	233	28 / 29																		
SR 360 F -	63 S/L	123	113	187	34,5 / 35	215	174	60	107	229	40	80	43	12	M16	200	130	16	165	3,5	11	M10	
	71 S/L	138	125	212	37 / 38						50	100	53,5	14	M16	250	180	16	215	4	14	M12	
	80 S/L	156	137	233	40 / 41											300	230	20	265	4	14	M12	
	90 S	176	147	250	43																		
	90 L	176	147	275	48																		

Passfeder DIN 6885, Blatt 1  
Zentrierungen mit Gewinde DIN 332, Blatt 2  
Abbildungen und Maße unverbindlich.  
Technische Änderungen vorbehalten.

Keyways DIN 6885, sheet 1  
Tapped center hole DIN 332, sheet 2  
Dimensions illustrations and technical design  
may be subject to change.

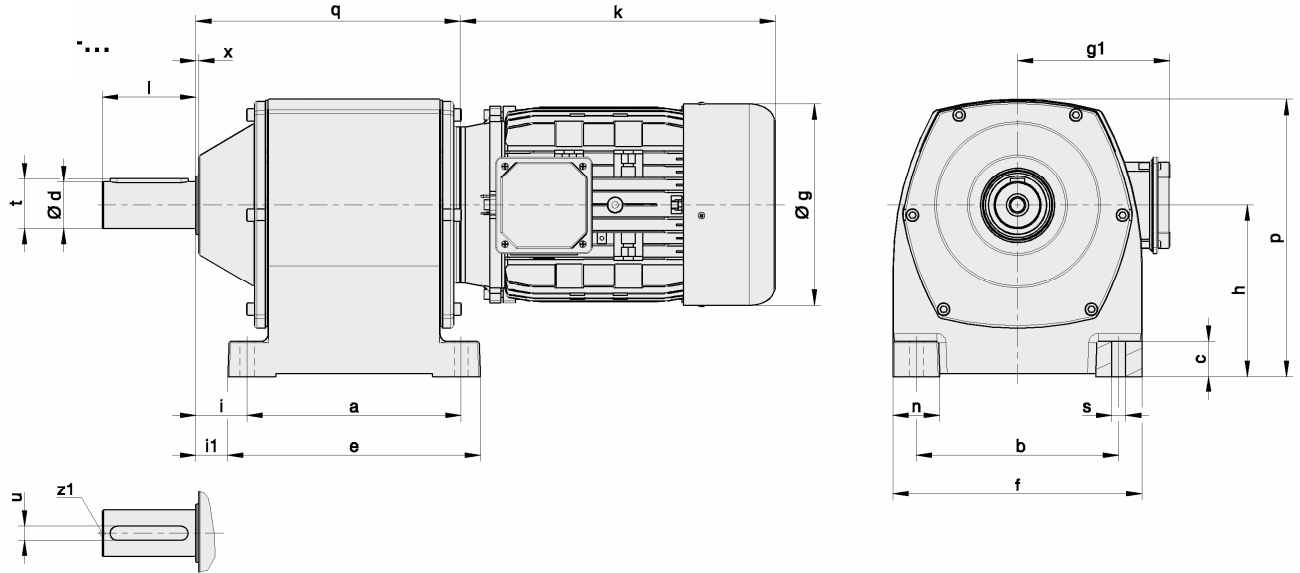
Clavetage suivant DIN 6885, feuille 1  
Trous de centrage taraudés suivant DIN 332, feuille 2  
Les dessins et les cotes sont donnés sans engagement.  
Sous réserve de modifications techniques.

Fußausführung  
3-stufig

Foot mounted  
3-stage

Exécution à pattes  
3-étages

**SR370 L - . . .**



**3**

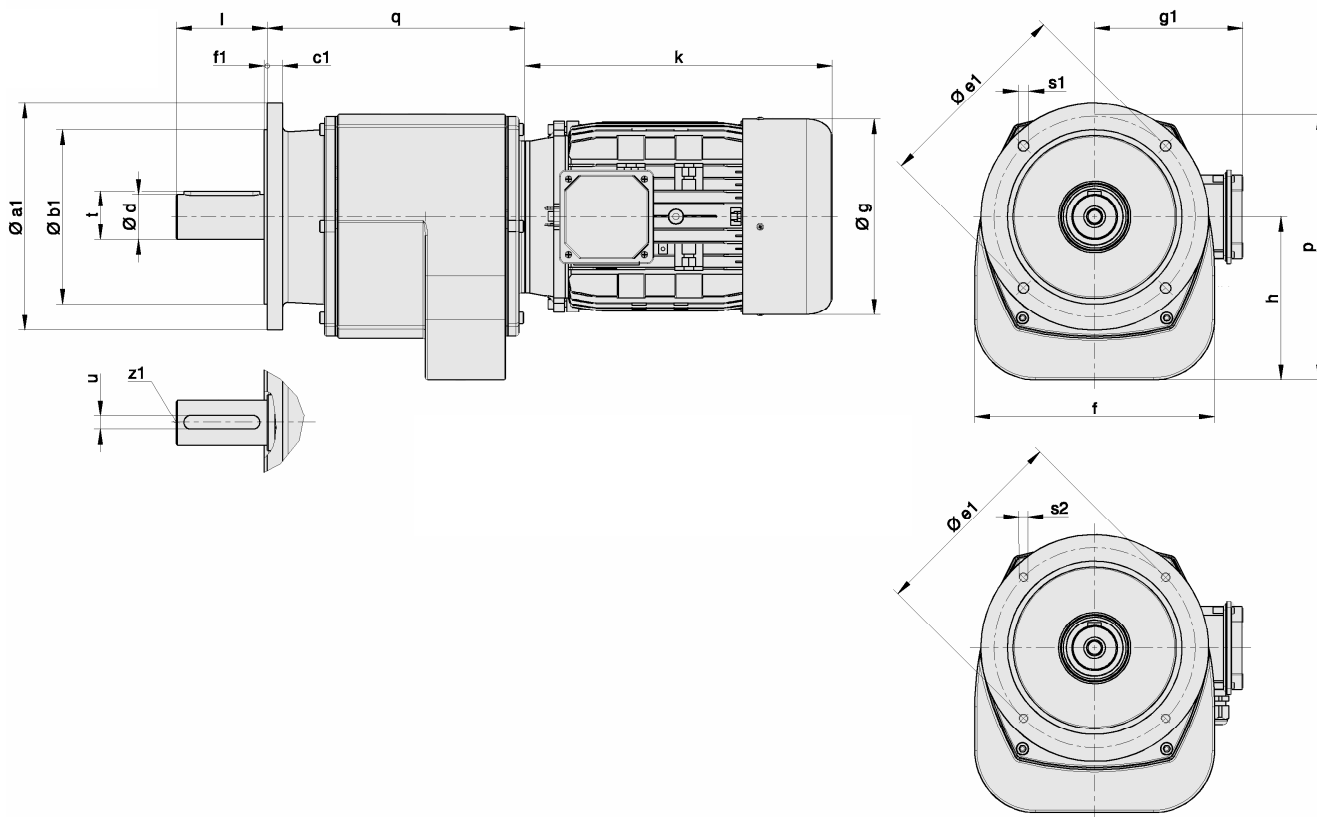
Getriebetypen Type of gear unit Types réducteurs	Motortypen Type of motors Types moteurs	Motor Motor / Moteur			Gewicht Weight / Poids ca. kg	Getriebe Gearbox / Réducteur										Abtriebswelle Output shaft / Arbre de sortie								
		Øg	g1	k		a	b	c	e	f	h	i	i1	n	p	q	Øs	x	Ød <sub>m6</sub>	l	t	u	z1	
SR 370 L -	80 S/L	156	137	233	96 / 97																			
	90 S	176	147	250	99																			
	90 L	176	147	275	104																			
	100 L	198	156	306	110	275	260	45	325	320	220	66	41	60	355	340	18	4	60	120	64	18	M20	
	112 M	220	167	322	116																			
	132 S	260	195	388	144																			
	132 M	260	195	426	161																			

Passfeder DIN 6885, Blatt 1  
Zentrierungen mit Gewinde DIN 332, Blatt 2  
Abbildungen und Maße unverbindlich.  
Technische Änderungen vorbehalten.

Keyways DIN 6885, sheet 1  
Tapped center hole DIN 332, sheet 2  
Dimensions illustrations and technical design  
may be subject to change.

Clavetage suivant DIN 6885, feuille 1  
Trous de centrage taraudés suivant DIN 332, feuille 2  
Les dessins et les cotes sont donnés sans engagement.  
Sous réserve de modifications techniques.

Flanschausführung	Flange mounted	Exécution à bride	<b>SR370 F - . . .</b>
3-stufig	3-stage	3-étages	



3

Getriebetypen Type of gearboxes Types réducteurs	Motortypen Type of motors Types moteurs	Motor Motor / Moteur			Gewicht Weight / Poids ca. kg	Getriebe Gearbox / Réducteur				Abtriebswelle Output shaft / Arbre de sortie					Abtriebsflansch Output flange / Bride de sortie						
		Øg	g1	k		f	h	p	q	Ø <sub>d</sub> m6	l	t	u	z1	Øa1	Øb1 <sub>β</sub>	c1	Øe1	f1	B5 Øs1	B14 s2
SR 370 F -	80S/L	156	137	233	96 / 97																
	90S	176	147	250	99																
	90L	176	147	275	104																
	100L	198	156	306	110	320	215	350	340	60	120	64	18	M20	250	180	16	215	4	14	M12
	112M	220	167	322	116										300	230	20	265	4	14	M12
	132S	260	195	388	144										350	250	20	300	5	18	M16
	132M	260	195	426	161																

Passfeder DIN 6885, Blatt 1  
Zentrierungen mit Gewinde DIN 332, Blatt 2  
Abbildungen und Maße unverbindlich.  
Technische Änderungen vorbehalten.

Keyways DIN 6885, sheet 1  
Tapped center hole DIN 332, sheet 2  
Dimensions illustrations and technical design  
may be subject to change.

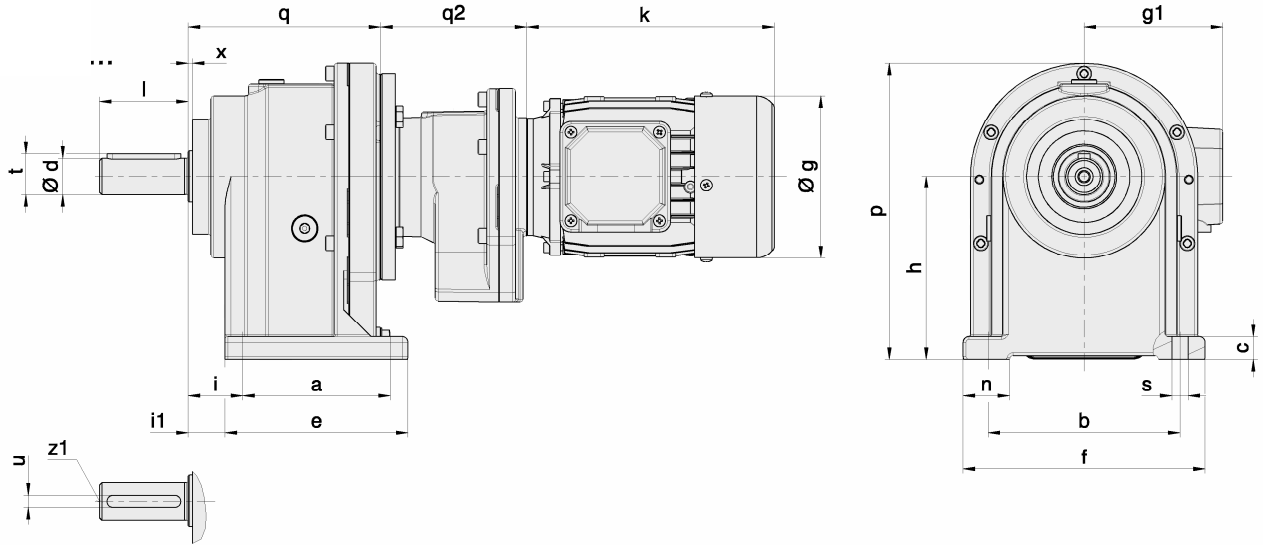
Clavetage suivant DIN 6885, feuille 1  
Trous de centrage taraudés suivant DIN 332, feuille 2  
Les dessins et les cotes sont donnés sans engagement.  
Sous réserve de modifications techniques.

Fußausführung  
4-stufig

Foot mounted  
4-stage

Exécution à pattes  
4-étages

**SR2.../2...L-...**



**3**

Getriebetypen Type of gear unit Types réducteurs	Motortypen Type of motors Types moteurs	Motor Motor / Moteur			Gewicht Weight / Poids ca. kg	Getriebe Gearbox / Réducteur											Abtriebswelle Output shaft / Arbre de sortie							
		Øg	g1	k		a	b	c	e	f	h	i	i1	n	p	q	q2	Øs	x	Ød <sub>ke</sub>	l	t	u	z1
SR 220/210 L -	56 S/L	111	109	167	14 / 14,5																			
	63 S/L	123	113	187	14,5 / 15	85	105	14	110	135	102	27,5	15	28	170	109	98	9	2	20	40	22,5	6	M6
	71 S/L	138	125	212	17 / 18						-0,5									25	60	28	8	M10
	80 S/L	156	137	233	20 / 21																			
SR 230/210 L -	56 S/L	111	109	167	19 / 19,5																			
	63 S/L	123	113	187	19,5 / 20	100	130	16	124	164	125	37	25	24	202	130	98	11	3	25	60	28	8	M10
	71 S/L	138	125	212	22 / 23						-0,5									30	70	33	8	M10
	80 S/L	156	137	233	25 / 26																			
SR 240/210 L -	56 S/L	111	109	167	23 / 23,5																			
	63 S/L	123	113	187	23,5 / 24	140	155	20	175	190	130	45	27,5	35	215	161	98	14	3	30	70	33	8	M10
	71 S/L	138	125	212	26 / 27						-0,5									35	70	38	10	M12
	80 S/L	156	137	233	29 / 30																			
SR 260/210 L -	56 S/L	111	109	167	35 / 35,5																			
	63 S/L	123	113	187	35,5 / 36	134	175	25	164	215	175	40	25	40	282	171	98	14	4	40	80	43	12	M16
	71 S/L	138	125	212	38 / 39						-0,5									50	100	53,5	14	M16
	80 S/L	156	137	233	41 / 42																			
SR 260/220 L -	63 S/L	123	113	187	37,5 / 38																			
	71 S/L	138	125	212	40 / 41	134	175	25	164	215	175	40	25	40	282	171	109	14	4	40	80	43	12	M16
	80 S/L	156	137	233	43 / 44						-0,5									50	100	53,5	14	M16
	90 S	176	147	250	46																			

Passfedern DIN 6885, Blatt 1  
Zentrierungen mit Gewinde DIN 332, Blatt 2  
Abbildungen und Maße unverbindlich.  
Technische Änderungen vorbehalten.

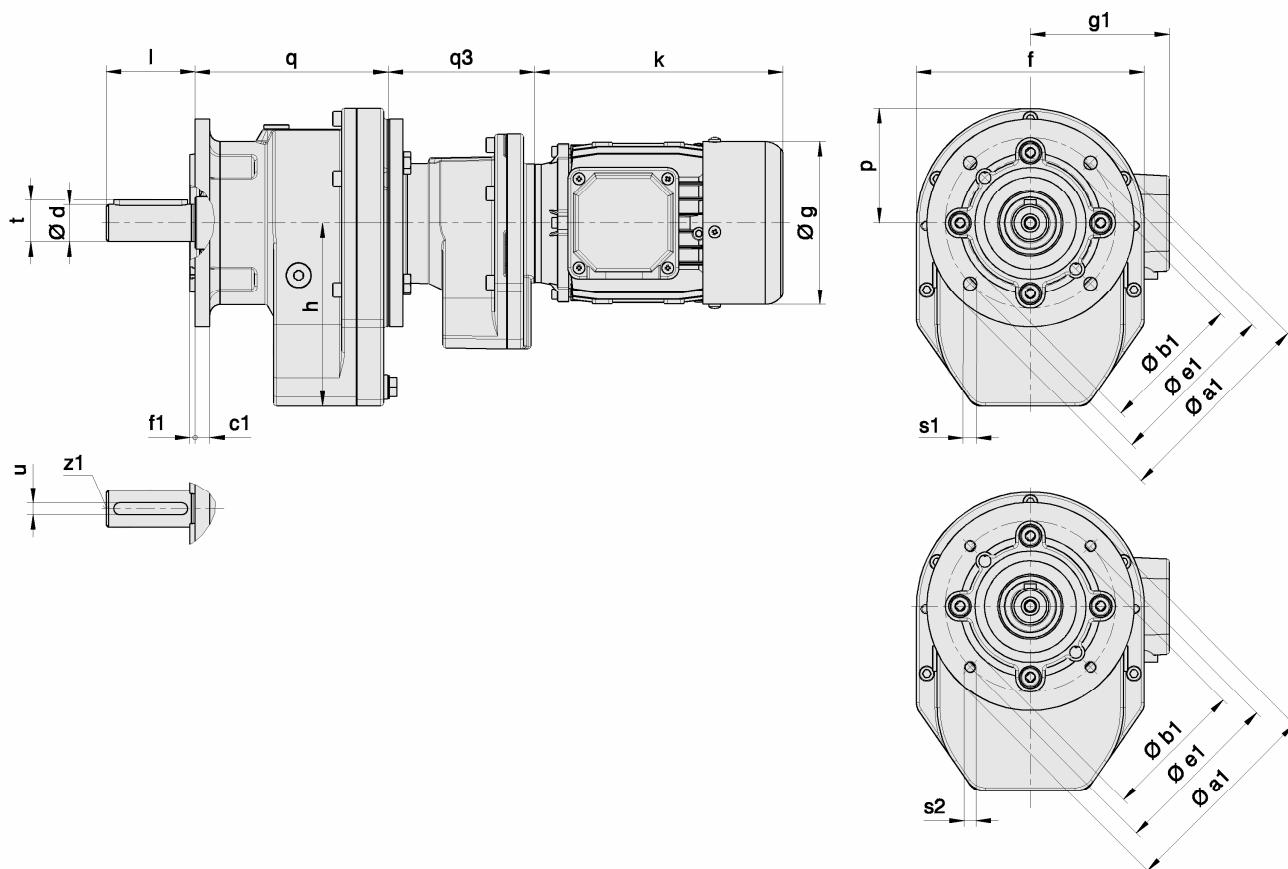
Keyways DIN 6885, sheet 1  
Tapped center hole DIN 332, sheet 2  
Dimensions illustrations and technical design  
may be subject to change.

Clavetage suivant DIN 6885, feuille 1  
Trous de centrage taraudés suivant DIN 332, feuille 2  
Les dessins et les cotes sont donnés sans engagement.  
Sous réserve de modifications techniques.



Flanschausführung    Flange mounted    Exécution à bride  
 4-stufig                4-stage                    4-étages

**SR2.../2...F-...**



**3**

Getriebetypen Type of gearboxes Types réducteurs	Motortypen Type of motors Types moteurs	Motor Motor / Moteur			Gewicht Weight / Poids ca. kg	Getriebe Gearbox / Réducteur					Abtriebswelle Output shaft / Arbre de sortie					Abtriebsflansch Output flange / Bride de sortie						
		Øg	g1	k		f	h	p	q	q3	Ød <sub>ke</sub>	l	t	u	z1	Øa1	Øb1 <sub>je</sub>	c1	Øe1	f1	B5 Øs1	B14 s2
SR 220/210 F -	56S/L	111	109	167	14 / 14,5										120	80	10	100	3	7	M6	
	63S/L	123	113	187	14,5 / 15	135	101	67,5	109	98	20	40	22,5	6	M6	140	95	10	115	3,5	9	M8
	71S/L	138	125	212	17 / 18						25	60	28	8	M10	160	110	10	130	3,5	9	M8
	80S/L	156	137	233	20 / 21										200	130	12	165	3,5	11	M10	
SR 230/210 F -	56S/L	111	109	167	19 / 19,5										140	95	10	115	3,5	9	M8	
	63S/L	123	113	187	19,5 / 20	154	124	77	130	98	25	60	28	8	M10	160	110	10	130	3,5	9	M8
	71S/L	138	125	212	22 / 23						30	70	33	8	M10	200	130	12	165	3,5	11	M10
	80S/L	156	137	233	25 / 26										250	180	16	215	4	14	M12	
SR 240/210 F -	56S/L	111	109	167	23 / 23,5										160	110	10	130	3,5	9	M8	
	63S/L	123	113	187	23,5 / 24	170	129	85	161	98	30	70	33	8	M10	200	130	12	165	3,5	11	M10
	71S/L	138	125	212	26 / 27						35	70	38	10	M12	250	180	16	215	4	14	M12
	80S/L	156	137	233	29 / 30																	
SR 260/210 F -	56S/L	111	109	167	35 / 35,5										200	130	16	165	3,5	11	M10	
	63S/L	123	113	187	35,5 / 36	215	174	107,5	171	98	40	80	43	12	M16	250	180	16	215	4	14	M12
	71S/L	138	125	212	38 / 39						50	100	53,5	14	M16	300	230	20	265	4	14	M12
	80S/L	156	137	233	41 / 42																	
SR 260/220 F -	63S/L	123	113	187	37,5 / 38										200	130	16	165	3,5	11	M10	
	71S/L	138	125	212	40 / 41	215	174	107,5	171	109	40	80	43	12	M16	250	180	16	215	4	14	M12
	80S/L	156	137	233	43 / 44						50	100	53,5	14	M16	300	230	20	265	4	14	M12
	90S	176	147	250	46																	

Passfeder DIN 6885, Blatt 1  
 Zentrierungen mit Gewinde DIN 332, Blatt 2  
 Abbildungen und Maße unverbindlich.  
 Technische Änderungen vorbehalten.

Keyways DIN 6885, sheet 1  
 Tapped center hole DIN 332, sheet 2  
 Dimensions illustrations and technical design  
 may be subject to change.

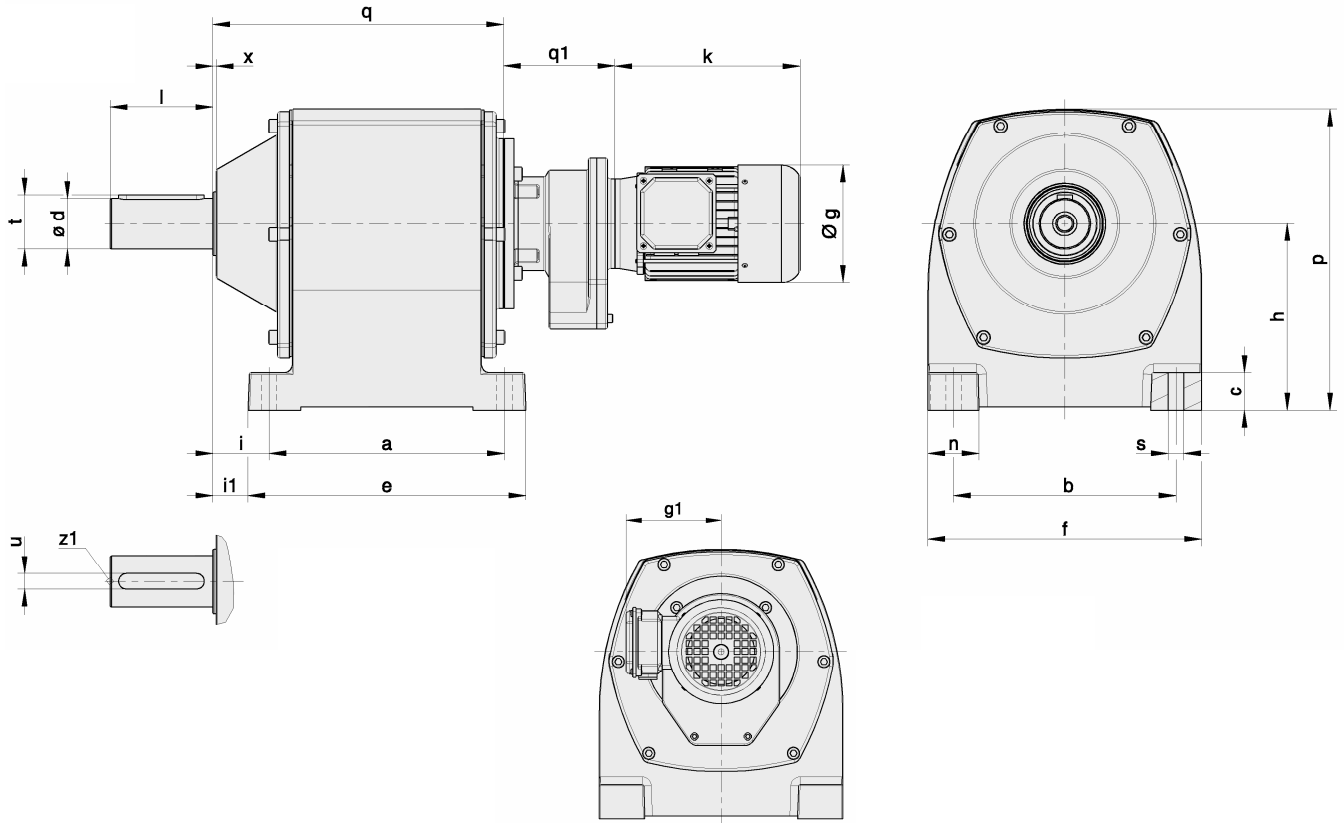
Clavetage suivant DIN 6885, feuille 1  
 Trous de centrage taraudés suivant DIN 332, feuille 2  
 Les dessins et les cotes sont donnés sans engagement.  
 Sous réserve de modifications techniques.a

Fußausführung  
4-stufig

Foot mounted  
4-stage

Exécution à pattes  
4-étages

**SR270/2...L-...**



**3**

Getriebetypen Type of gear unit Types réducteurs	Motortypen Type of motors Types moteurs	Motor Motor / Moteur			Gewicht Weight / Poids ca. kg	Getriebe Gearbox / Réducteur											Abtriebswelle Output shaft / Arbre de sortie							
		Øg	g1	k		a	b	c	e	f	h	i	i1	n	p	q	q1	Øs	x	Ød <sub>m6</sub>	l	t	u	z1
SR 270/220 L -	63 S/L	123	113	187	98,5 / 99																			
	71 S/L	138	125	212	101 / 102																			
	80 S/L	156	137	233	104 / 105	275	260	45	325	320	220	66	41	60	355	340	109	18	4	60	120	64	18	M20
	90 S	175	147	250	107																			
SR 270/230 L -	63 S/L	123	113	187	101,5 / 102																			
	71 S/L	138	125	212	104 / 105																			
	80 S/L	156	137	233	107 / 108	275	260	45	325	320	220	66	41	60	355	340	130	18	4	60	120	64	18	M20
	90 S	176	147	250	110																			

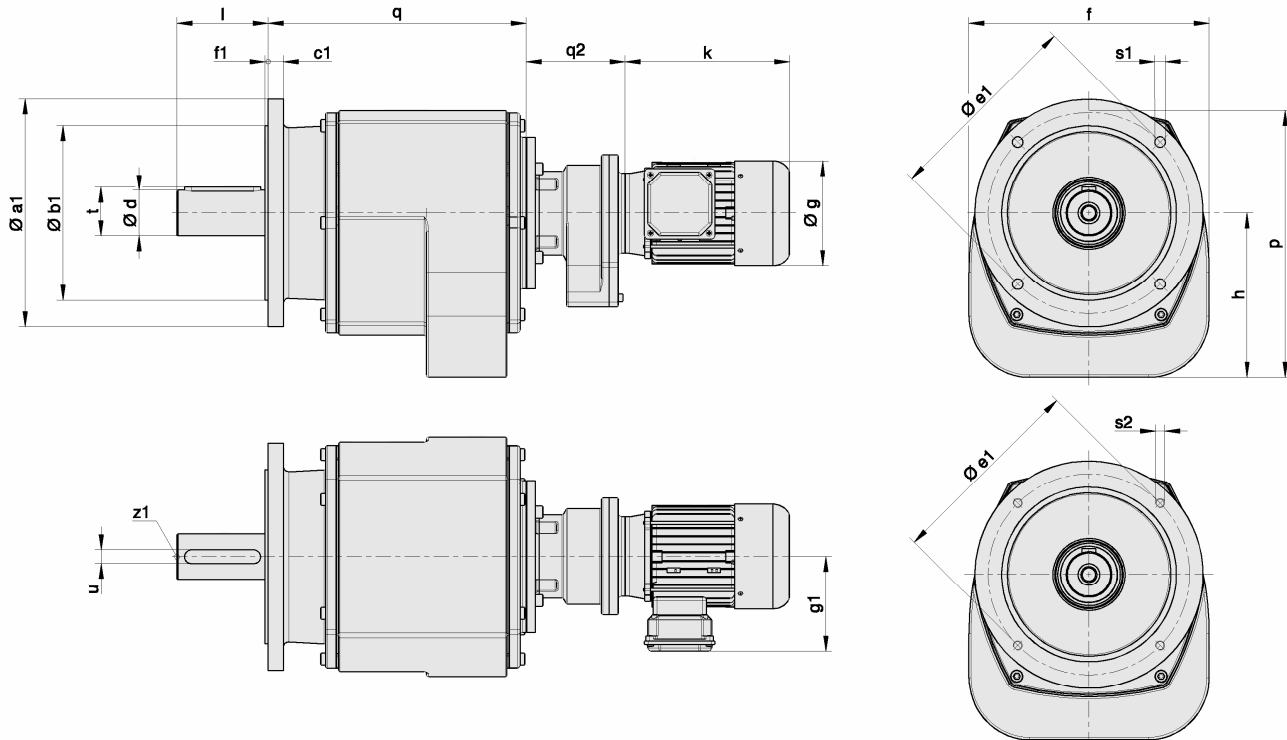
Passfeder DIN 6885, Blatt 1  
Zentrierungen mit Gewinde DIN 332, Blatt 2  
Abbildungen und Maße unverbindlich.  
Technische Änderungen vorbehalten.

Keyways DIN 6885, sheet 1  
Tapped center hole DIN 332, sheet 2  
Dimensions illustrations and technical design  
may be subject to change.

Clavetage suivant DIN 6885, feuille 1  
Trous de centrage taraudés suivant DIN 332, feuille 2  
Les dessins et les cotes sont donnés sans engagement.  
Sous réserve de modifications techniques.

Flanschausführung      Flange mounted      Exécution à bride  
 4-stufig                      4-stage                      4-étages

**SR270/2...F-...**



**3**

Getriebetypen Type of gearboxes Types réducteurs	Motortypen Type of motors Types moteurs	Motor Motor / Moteur			Gewicht Weight / Poids ca. kg	Getriebe Gearbox / Réducteur					Abtriebswelle Output shaft / Arbre de sortie					Abtriebsflansch Output flange / Bride de sortie						
		Øg	g1	k		f	h	p	q	q2	Ød <sub>m6</sub>	l	t	u	z1	Øa1	Øb1 <sub>j6</sub>	c1	Øe1	f1	B5 Øs1	B14 s2
SR 270/220 F -	63S/L	123	113	187	98,5 / 99										250	180	16	215	4	14	M12	
	71S/L	138	125	212	101 / 102	320	215	350	340	109	60	120	64	18	M20	300	230	20	265	4	14	M12
	80S/L	156	137	233	104 / 105											350	250	20	300	5	18	M16
	90S	175	147	250	107																	
SR 270/230 F -	63S/L	123	113	187	101,5 / 102										250	180	16	215	4	14	M12	
	71S/L	138	125	212	104 / 105	320	215	350	340	130	60	120	64	18	M20	300	230	20	265	4	14	M12
	80S/L	156	137	233	107 / 108											350	250	20	300	5	18	M16
	90S	176	147	250	110																	

Passfeder DIN 6885, Blatt 1  
 Zentrierungen mit Gewinde DIN 332, Blatt 2  
 Abbildungen und Maße unverbindlich.  
 Technische Änderungen vorbehalten.

Keyways DIN 6885, sheet 1  
 Tapped center hole DIN 332, sheet 2  
 Dimensions illustrations and technical design  
 may be subject to change.

Clavetage suivant DIN 6885, feuille 1  
 Trous de centrage taraudés suivant DIN 332, feuille 2  
 Les dessins et les cotes sont donnés sans engagement.  
 Sous réserve de modifications techniques.

Notizen

Notes

Notes

**3**

IEC - Laterne freie Antriebswelle	IEC adapter free input shaft	Adapteur arbre primaire libre	- IEC... - K/KC/KF
--------------------------------------	---------------------------------	----------------------------------	-----------------------

### Belastungstabellen / Maßblatt

Stirnradgetriebe  
IEC-Laterne  
Freie Antriebswelle

### Selection tables / Dimension

Helical gearboxes  
IEC adapter  
Free input shaft

### Tableaux des charges / Encombrement

Réducteurs à engrenages  
Adapteur-IEC  
Arbre primaire libre

IEC - Laterne freie Antriebswelle	IEC adapter free input shaft	Adapteur arbre primaire libre	- IEC... - K/KC/KF
--------------------------------------	---------------------------------	----------------------------------	-----------------------

Belastungstabelle Betriebsfaktor fB = 1,0		Selection table Service faktor fB = 1,0						Tableau des charges Facteur de service fB = 1,0					
i	Ausführung Design Exécution	ne = 3000 min <sup>-1</sup>			ne = 2000 min <sup>-1</sup>			ne = 1500 min <sup>-1</sup>			ne = 1000 min <sup>-1</sup>		
		na min <sup>-1</sup>	Ma max. Nm	Pe max. kW	na min <sup>-1</sup>	Ma max. Nm	Pe max. kW	na min <sup>-1</sup>	Ma max. Nm	Pe max. kW	na min <sup>-1</sup>	Ma max. Nm	Pe max. kW
1,593	IEC 63	1884	10	1,57	1256	11	1,05	942	13	0,79	628	13	0,52
	IEC 71 / 80 / 90			2,00			1,46			1,26			0,84
	K / KC / KF												
1,800	IEC 63	1667	12	1,57	1111	12	1,05	833	14	0,79	556	14	0,52
	IEC 71 / 80 / 90			2,00			1,46			1,26			0,84
	K / KC / KF												
2,043	IEC 63	1469	13	1,57	979	14	1,05	734	16	0,79	489	16	0,52
	IEC 71 / 80 / 90			2,00			1,46			1,26			0,84
	K / KC / KF												
2,333	IEC 63	1286	15	1,57	857	16	1,05	643	18	0,79	429	18	0,52
	IEC 71 / 80 / 90			2,00			1,46			1,26			0,84
	K / KC / KF												
2,684	IEC 63	1117	17	1,57	745	18	1,05	559	21	0,79	373	21	0,52
	IEC 71 / 80 / 90			2,00			1,46			1,26			0,84
	K / KC / KF												
3,000	IEC 63	1000	19	1,57	667	21	1,05	500	24	0,79	333	24	0,52
	IEC 71 / 80 / 90			2,00			1,46			1,26			0,84
	K / KC / KF												
3,400	IEC 63	882	22	1,57	588	24	1,05	441	27	0,79	294	27	0,52
	IEC 71 / 80 / 90			2,00			1,46			1,26			0,84
	K / KC / KF												
3,889	IEC 63	771	24	1,57	514	26	1,05	386	30	0,79	257	30	0,52
	IEC 71 / 80 / 90			2,00			1,46			1,26			0,84
	K / KC / KF												
4,500	IEC 63 / 71	667	40	1,00	444	44	0,72	333	50	0,62	222	50	0,41
	IEC 80			1,76			1,27			1,10			0,73
	IEC 90			2,85			2,06			1,78			1,19
	K / KC / KF												
5,769	IEC 63 / 71	520	40	1,00	347	44	0,72	260	50	0,62	173	50	0,41
	IEC 80			1,76			1,27			1,10			0,73
	IEC 90			2,22			1,61			1,39			0,93
	K / KC / KF												
7,000	IEC 63 / 71	429	39	1,00	286	43	0,72	214	49	0,62	143	49	0,41
	IEC 80			1,76			1,27			1,10			0,73
	K / KC / KF												
8,778	IEC 63 / 71	342	27	1,00	228	30	0,72	171	34	0,62	114	34	0,41
	K / KC / KF												

$$Ma_{max} = \frac{Pe_{max} \times 9550 \times i \times \eta}{ne}$$

$$Ma_{max} \geq Ma \times f_b$$

$$Pe = \frac{Ma \times ne}{9550 \times i \times \eta}$$

Pe max. max. Antriebsleistung/ max. input power/ Puissance max. d'entrée  
 Ma max. max. Abtriebsdrehmoment/ max. output torque/ Couple max. de sortie  
 na Abtriebsdrehzahl/ output speed/ Vitesse de sortie  
 ne Antriebsdrehzahl/ input speed/ Vitesse d'entrée  
 η Wirkungsgrad/ Efficiency / Rendement = 0,96

4

IEC - Laterne freie Antriebswelle	IEC adapter free input shaft	Adapteur arbre primaire libre	- IEC... - K/KC/KF
--------------------------------------	---------------------------------	----------------------------------	-----------------------

Belastungstabelle Betriebsfaktor fB = 1,0		Selection table Service faktor fB = 1,0						Tableau des charges Facteur de service fB = 1,0					
i	Ausführung Design Exécution	ne = 750 min <sup>-1</sup>			ne = 500 min <sup>-1</sup>			ne = 250 min <sup>-1</sup>			ne = 125 min <sup>-1</sup>		
		na min <sup>-1</sup>	Ma max. Nm	Pe max. kW	na min <sup>-1</sup>	Ma max. Nm	Pe max. kW	na min <sup>-1</sup>	Ma max. Nm	Pe max. kW	na min <sup>-1</sup>	Ma max. Nm	Pe max. kW
1,593	IEC 63	471	13	0,39	314	13	0,26	157	13	0,13	79	13	0,07
	IEC 71 / 80 / 90			0,63			0,42			0,21			0,10
	K / KC / KF												
1,800	IEC 63	417	14	0,39	278	14	0,26	139	14	0,13	70	14	0,07
	IEC 71 / 80 / 90			0,63			0,42			0,21			0,10
	K / KC / KF												
2,043	IEC 63	367	16	0,39	245	16	0,26	122	16	0,13	61	16	0,07
	IEC 71 / 80 / 90			0,63			0,42			0,21			0,10
	K / KC / KF												
2,333	IEC 63	321	18	0,39	214	18	0,26	107	18	0,13	54	18	0,07
	IEC 71 / 80 / 90			0,63			0,42			0,21			0,10
	K / KC / KF												
2,684	IEC 63	279	21	0,39	186	21	0,26	94	21	0,13	47	21	0,07
	IEC 71 / 80 / 90			0,63			0,42			0,21			0,10
	K / KC / KF												
3,000	IEC 63	250	24	0,39	167	24	0,26	84	24	0,13	42	24	0,07
	IEC 71 / 80 / 90			0,63			0,42			0,21			0,11
	K / KC / KF												
3,400	IEC 63	221	27	0,39	147	27	0,26	74	27	0,13	37	27	0,07
	IEC 71 / 80 / 90			0,63			0,42			0,21			0,11
	K / KC / KF												
3,889	IEC 63	193	30	0,39	129	30	0,26	65	30	0,13	33	30	0,07
	IEC 71 / 80 / 90			0,63			0,42			0,21			0,10
	K / KC / KF												
4,500	IEC 63 / 71	167	50	0,31	111	50	0,20	56	50	0,10	28	50	0,05
	IEC 80			0,55			0,37			0,18			0,09
	IEC 90			0,89			0,59			0,30			0,15
	K / KC / KF												
5,769	IEC 63 / 71	130	50	0,31	87	50	0,20	44	50	0,10	22	50	0,05
	IEC 80			0,55			0,37			0,18			0,09
	IEC 90			0,70			0,46			0,23			0,12
	K / KC / KF												
7,000	IEC 63 / 71	107	49	0,31	72	49	0,20	36	49	0,10	18	49	0,05
	IEC 80			0,55			0,37			0,18			0,09
	K / KC / KF												
8,778	IEC 63 / 71	86	34	0,31	57	34	0,20	29	34	0,10	15	34	0,05
	K / KC / KF												

4

$$Ma \text{ max} = \frac{Pe \text{ max} \times 9550 \times i \times \eta}{ne}$$

$$Pe = \frac{Ma \times ne}{9550 \times i \times \eta}$$

$$Ma \text{ max.} \geq Ma \times f_B$$

Pe max. max. Antriebsleistung/ max. input power/ Puissance max. d'entrée  
 Ma max. max. Abtriebsdrehmoment/ max. output torque/ Couple max. de sortie  
 na Abtriebsdrehzahl/ output speed/ Vitesse de sortie  
 ne Antriebsdrehzahl/ input speed/ Vitesse d'entrée  
 η Wirkungsgrad/ Efficiency / Rendement = 0,96

IEC - Laterne freie Antriebswelle	IEC adapter free input shaft	Adapteur arbre primaire libre	- IEC... - K/KC/KF
--------------------------------------	---------------------------------	----------------------------------	-----------------------

Belastungstabelle Betriebsfaktor fB = 1,0		Selection table Service faktor fB = 1,0						Tableau des charges Facteur de service fB = 1,0					
i	Ausführung Design Exécution	ne = 3000 min <sup>-1</sup>			ne = 2000 min <sup>-1</sup>			ne = 1500 min <sup>-1</sup>			ne = 1000 min <sup>-1</sup>		
		na min <sup>-1</sup>	Ma max. Nm	Pe max. kW	na min <sup>-1</sup>	Ma max. Nm	Pe max. kW	na min <sup>-1</sup>	Ma max. Nm	Pe max. kW	na min <sup>-1</sup>	Ma max. Nm	Pe max. kW
1,543	IEC 71 / 80	1945	19	3,14	1297	21	2,09	973	24	1,57	649	24	1,05
	IEC 90 / 100			4,02			2,91			2,51			1,68
	K / KC / KF												
1,781	IEC 71 / 80	1685	22	3,14	1123	24	2,09	843	28	1,57	562	28	1,05
	IEC 90 / 100			4,02			2,91			2,51			1,68
	K / KC / KF												
2,069	IEC 71 / 80	1450	26	3,14	967	28	2,09	725	32	1,57	484	32	1,05
	IEC 90 / 100			4,02			2,91			2,51			1,68
	K / KC / KF												
2,423	IEC 71 / 80	1239	30	3,14	826	33	2,09	620	38	1,57	413	38	1,05
	IEC 90 / 100			4,02			2,91			2,51			1,68
	K / KC / KF												
2,870	IEC 71 / 80	1046	36	3,14	697	39	2,09	523	45	1,57	349	45	1,05
	IEC 90 / 100			4,02			2,91			2,51			1,68
	K / KC / KF												
3,480	IEC 71 / 80	863	44	3,14	575	48	2,09	431	55	1,57	288	55	1,05
	IEC 90 / 100			4,02			2,91			2,51			1,68
	K / KC / KF												
4,333	IEC 71 / 80	693	55	3,14	462	59	2,09	347	68	1,57	231	68	1,05
	IEC 90 / 100			4,02			2,91			2,51			1,68
	K / KC / KF												
5,588	IEC 71	537	80	1,00	358	87	0,72	269	100	0,62	179	100	0,41
	IEC 80			1,76			1,27			1,10			0,73
	IEC 90			4,02			2,91			2,51			1,68
	IEC 100			4,59			3,33			2,87			1,91
	K / KC / KF												
6,467	IEC 71	464	80	1,00	310	87	0,72	232	100	0,62	155	100	0,41
	IEC 80			1,76			1,27			1,10			0,73
	IEC 90 / 100			3,97			2,87			2,48			1,65
	K / KC / KF												
7,615	IEC 71	394	80	1,00	263	87	0,72	197	100	0,62	132	100	0,41
	IEC 80			1,76			1,27			1,10			0,73
	IEC 90			3,37			2,44			2,10			1,40
	K / KC / KF												
10,200	IEC 71	295	32	1,00	197	35	0,72	148	40	0,62	98	40	0,41
	K / KC / KF												

4

$$Ma \text{ max.} = \frac{Pe \text{ max.} \times 9550 \times i \times \eta}{ne}$$

$$Pe = \frac{Ma \times ne}{9550 \times i \times \eta}$$

$$Ma \text{ max.} \geq Ma \times f_b$$

Pe max. max. Antriebsleistung/ max. input power/ Puissance max. d'entrée  
 Ma max. max. Abtriebsdrehmoment/ max. output torque/ Couple max. de sortie  
 na Abtriebsdrehzahl/ output speed/ Vitesse de sortie  
 ne Antriebsdrehzahl/ input speed/ Vitesse d'entrée  
 η Wirkungsgrad/ Efficiency / Rendement = 0,96



Maßblatt Seite : **4/52**  
 Dimension page :  
 Encombrement page : **4/54**

IEC - Laterne freie Antriebswelle	IEC adapter free input shaft	Adapteur arbre primaire libre	- IEC... - K/KC/KF
--------------------------------------	---------------------------------	----------------------------------	-----------------------

Belastungstabelle Betriebsfaktor fB = 1,0		Selection table Service faktor fB = 1,0						Tableau des charges Facteur de service fB = 1,0					
i	Ausführung Design Exécution	ne = 750 min <sup>-1</sup>			ne = 500 min <sup>-1</sup>			ne = 250 min <sup>-1</sup>			ne = 125 min <sup>-1</sup>		
		na min <sup>-1</sup>	Ma max. Nm	Pe max. kW	na min <sup>-1</sup>	Ma max. Nm	Pe max. kW	na min <sup>-1</sup>	Ma max. Nm	Pe max. kW	na min <sup>-1</sup>	Ma max. Nm	Pe max. kW
1,543	IEC 71 / 80	487	24	0,79	324	24	0,52	162	24	0,26	81	24	0,13
	IEC 90 / 100			1,26			0,84			0,42			0,21
	K / KC / KF												
1,781	IEC 71 / 80	422	28	0,79	281	28	0,52	141	28	0,26	71	28	0,13
	IEC 90 / 100			1,26			0,84			0,42			0,21
	K / KC / KF												
2,069	IEC 71 / 80	363	32	0,79	242	32	0,52	121	32	0,26	61	32	0,13
	IEC 90 / 100			1,26			0,84			0,42			0,21
	K / KC / KF												
2,423	IEC 71 / 80	310	38	0,79	207	38	0,52	104	38	0,26	52	38	0,13
	IEC 90 / 100			1,26			0,84			0,42			0,21
	K / KC / KF												
2,870	IEC 71 / 80	262	45	0,79	175	45	0,52	88	45	0,26	44	45	0,13
	IEC 90 / 100			1,26			0,84			0,42			0,21
	K / KC / KF												
3,480	IEC 71 / 80	216	55	0,79	144	55	0,52	72	55	0,26	36	55	0,13
	IEC 90 / 100			1,26			0,84			0,42			0,21
	K / KC / KF												
4,333	IEC 71 / 80	174	68	0,79	116	68	0,52	58	68	0,26	29	68	0,13
	IEC 90 / 100			1,26			0,84			0,42			0,21
	K / KC / KF												
5,588	IEC 71	135	100	0,31	90	100	0,20	45	100	0,10	23	100	0,05
	IEC 80			0,55			0,37			0,18			0,09
	IEC 90			1,26			0,84			0,42			0,21
	IEC 100			1,44			0,96			0,48			0,24
	K / KC / KF												
6,467	IEC 71	116	100	0,31	78	100	0,40	39	100	0,10	20	100	0,05
	IEC 80			0,55			0,37			0,18			0,09
	IEC 90 / 100			1,24			0,83			0,41			0,21
	K / KC / KF												
7,615	IEC 71	99	100	0,31	66	100	0,20	33	100	0,10	17	100	0,05
	IEC 80			0,55			0,37			0,18			0,09
	IEC 90			1,05			0,70			0,35			0,18
	K / KC / KF												
10,200	IEC 71	74	40	0,31	49	40	0,20	25	40	0,10	13	40	0,05
	K / KC / KF												

4

$$Ma \text{ max} = \frac{Pe \text{ max} \times 9550 \times i \times \eta}{ne}$$

$$Pe = \frac{Ma \times ne}{9550 \times i \times \eta}$$

$$Ma \text{ max.} \geq Ma \times f_s$$

Pe max. max. Antriebsleistung/ max. input power/ Puissance max. d'entrée  
 Ma max. max. Abtriebsdrehmoment/ max. output torque/ Couple max. de sortie  
 na Abtriebsdrehzahl/ output speed/ Vitesse de sortie  
 ne Antriebsdrehzahl/ input speed/ Vitesse d'entrée  
 η Wirkungsgrad/ Efficiency / Rendement = 0,96

IEC - Laterne freie Antriebswelle	IEC adapter free input shaft	Adapteur arbre primaire libre	- IEC... - K/KC/KF
--------------------------------------	---------------------------------	----------------------------------	-----------------------

Belastungstabelle Betriebsfaktor fB = 1,0		Selection table Service faktor fB = 1,0						Tableau des charges Facteur de service fB = 1,0					
i	Ausführung Design Exécution	ne = 3000 min <sup>-1</sup>			ne = 2000 min <sup>-1</sup>			ne = 1500 min <sup>-1</sup>			ne = 1000 min <sup>-1</sup>		
		na min <sup>-1</sup>	Ma max. Nm	Pe max. kW	na min <sup>-1</sup>	Ma max. Nm	Pe max. kW	na min <sup>-1</sup>	Ma max. Nm	Pe max. kW	na min <sup>-1</sup>	Ma max. Nm	Pe max. kW
1,516	IEC 80	1979	40	3,14	1320	44	2,09	990	45	1,57	660	45	1,05
	IEC 90 / 100/112			8,54			6,19			4,71			3,14
	K / KC / KF			8,67			5,34			5,34			3,56
1,690	IEC 80	1776	45	3,14	1184	49	2,09	888	50	1,57	592	50	1,05
	IEC 90 / 100/112			8,54			6,19			4,71			3,14
	K / KC / KF			8,54			5,34			5,34			3,56
1,889	IEC 80	1589	50	3,14	1059	55	2,09	795	55	1,57	530	55	1,05
	IEC 90 / 100/112			8,54			6,19			4,71			3,14
	K / KC / KF			8,54			5,34			5,34			3,56
2,120	IEC 80	1416	56	3,14	944	62	2,09	708	62	1,57	472	62	1,05
	IEC 90 / 100/112			8,54			6,19			4,71			3,14
	K / KC / KF			8,54			5,34			5,34			3,56
2,391	IEC 80	1255	64	3,14	837	69	2,09	628	70	1,57	419	70	1,05
	IEC 90 / 100/112			8,54			6,19			4,71			3,14
	K / KC / KF			8,54			5,34			5,34			3,56
2,720	IEC 80	1103	72	3,14	736	79	2,09	552	80	1,57	368	80	1,05
	IEC 90 / 100/112			8,54			6,19			4,71			3,14
	K / KC / KF			8,54			5,34			5,34			3,56
3,227	IEC 80	930	86	3,14	620	94	2,09	465	95	1,57	310	95	1,05
	IEC 90 / 100/112			8,54			6,19			4,71			3,14
	K / KC / KF			8,54			5,34			5,34			3,56
4,167	IEC 80	720	101	1,76	480	110	1,27	360	123	1,10	240	123	0,73
	IEC 90			4,02			2,91			2,51			1,68
	IEC 100/112			7,77			5,64			4,71			3,14
	K / KC / KF			7,77			4,87			4,87			3,25
5,643	IEC 80	532	120	1,76	355	130	1,27	266	150	1,10	178	150	0,73
	IEC 90			4,02			2,91			2,51			1,68
	IEC 100/112			6,82			4,94			4,24			2,83
	K / KC / KF			6,82			4,94			4,24			2,83
7,455	IEC 80	403	96	1,76	269	104	1,27	202	120	1,10	135	120	0,73
	IEC 90			4,02			2,91			2,51			1,68
	K / KC / KF			4,02			2,91			2,51			1,68
9,333	IEC 80	322	52	1,76	215	57	1,27	161	65	1,10	108	65	0,73
	K / KC / KF			1,76			1,27			1,10			0,73

4

$$Ma_{max} = \frac{Pe_{max} \times 9550 \times i \times \eta}{ne}$$

$$Ma_{max} \geq Ma \times f_B$$

$$Pe = \frac{Ma \times ne}{9550 \times i \times \eta}$$

Pe max. max. Antriebsleistung/ max. input power/ Puissance max. d'entrée  
 Ma max. max. Abtriebsdrehmoment/ max. output torque/ Couple max. de sortie  
 na max. Abtriebsdrehzahl/ output speed/ Vitesse de sortie  
 ne max. Antriebsdrehzahl/ input speed/ Vitesse d'entrée  
 η Wirkungsgrad/ Efficiency / Rendement = 0,96

Maßblatt Seite : **4/52**  
 Dimension page :  
 Encombrement page : **4/54**

IEC - Laterne freie Antriebswelle	IEC adapter free input shaft	Adapteur arbre primaire libre	- IEC... - K/KC/KF
--------------------------------------	---------------------------------	----------------------------------	-----------------------

Belastungstabelle Betriebsfaktor fB = 1,0		Selection table Service faktor fB = 1,0						Tableau des charges Facteur de service fB = 1,0					
i	Ausführung Design Exécution	ne = 750 min <sup>-1</sup>			ne = 500 min <sup>-1</sup>			ne = 250 min <sup>-1</sup>			ne = 125 min <sup>-1</sup>		
		na min <sup>-1</sup>	Ma max. Nm	Pe max. kW	na min <sup>-1</sup>	Ma max. Nm	Pe max. kW	na min <sup>-1</sup>	Ma max. Nm	Pe max. kW	na min <sup>-1</sup>	Ma max. Nm	Pe max. kW
1,516	IEC 80	495	45	0,79	330	45	0,52	165	45	0,26	83	45	0,13
	IEC 90 / 100/112			2,36			1,57			0,79			0,39
	K / KC / KF			51			2,67			1,78			0,89
1,690	IEC 80	444	50	0,79	296	50	0,52	148	50	0,26	74	50	0,13
	IEC 90 / 100/112			2,36			1,57			0,79			0,39
	K / KC / KF			56			2,67			1,78			0,89
1,889	IEC 80	397	55	0,79	265	55	0,52	133	55	0,26	62	55	0,13
	IEC 90 / 100/112			2,36			1,57			0,79			0,39
	K / KC / KF			63			2,67			1,78			0,89
2,120	IEC 80	354	62	0,79	236	62	0,52	118	62	0,26	59	62	0,13
	IEC 90 / 100/112			2,36			1,57			0,79			0,39
	K / KC / KF			71			2,67			1,78			0,89
2,391	IEC 80	314	70	0,79	210	70	0,52	105	70	0,26	53	70	0,13
	IEC 90 / 100/112			2,36			1,57			0,79			0,39
	K / KC / KF			80			2,67			1,78			0,89
2,720	IEC 80	276	80	0,79	184	80	0,52	92	80	0,26	46	80	0,13
	IEC 90 / 100/112			2,36			1,57			0,79			0,39
	K / KC / KF			91			2,67			1,78			0,89
3,227	IEC 80	233	95	0,79	155	95	0,52	78	95	0,26	39	95	0,13
	IEC 90 / 100/112			2,36			1,57			0,79			0,39
	K / KC / KF			108			2,67			1,78			0,89
4,167	IEC 80	180	123	0,55	120	123	0,37	60	123	0,18	30	123	0,09
	IEC 90			1,26			0,84			0,42			0,21
	IEC 100/112			2,36			1,57			0,79			0,39
	K / KC / KF			127			2,43			1,62			0,81
5,643	IEC 80	133	150	0,55	89	150	0,37	45	150	0,18	23	150	0,09
	IEC 90			1,26			0,84			0,42			0,21
	IEC 100/112			2,12			1,42			0,71			0,36
	K / KC / KF												
7,455	IEC 80	101	120	0,55	68	120	0,37	34	120	0,18	17	120	0,09
	IEC 90			1,26			0,84			0,42			0,21
	K / KC / KF												
9,333	IEC 80	81	65	0,55	54	65	0,37	27	65	0,18	14	65	0,09
	K / KC / KF												

$$Ma \text{ max} = \frac{Pe \text{ max} \times 9550 \times i \times \eta}{ne}$$

$$Pe = \frac{Ma \times ne}{9550 \times i \times \eta}$$

$$Ma \text{ max} \geq Ma \times f_B$$

Pe max. max. Antriebsleistung/ max. input power/ Puissance max. d'entrée  
 Ma max. max. Abtriebsdrehmoment/ max. output torque/ Couple max. de sortie  
 na min. Abtriebsdrehzahl/ output speed/ Vitesse de sortie  
 ne min. Antriebsdrehzahl/ input speed/ Vitesse d'entrée  
 η Wirkungsgrad/ Efficiency / Rendement = 0,96

4

IEC - Laterne freie Antriebswelle	IEC adapter free input shaft	Adapteur arbre primaire libre	- IEC... - K/KC/KF
--------------------------------------	---------------------------------	----------------------------------	-----------------------

Belastungstabelle Betriebsfaktor fB = 1,0		Selection table Service faktor fB = 1,0						Tableau des charges Facteur de service fB = 1,0					
i	Ausführung Design Exécution	ne = 3000 min <sup>-1</sup>			ne = 2000 min <sup>-1</sup>			ne = 1500 min <sup>-1</sup>			ne = 1000 min <sup>-1</sup>		
		na min <sup>-1</sup>	Ma max. Nm	Pe max. kW	na min <sup>-1</sup>	Ma max. Nm	Pe max. kW	na min <sup>-1</sup>	Ma max. Nm	Pe max. kW	na min <sup>-1</sup>	Ma max. Nm	Pe max. kW
1,560	IEC 90 / 100/112	1924	76	9,42	1283	81	6,28	962	95	4,71	642	95	3,14
	IEC 132			15,60			11,30			9,74			6,49
	K / KC / KF												
1,783	IEC 90 / 100/112	1683	88	9,42	1122	94	6,28	842	110	4,71	561	110	3,14
	IEC 132			15,60			11,30			9,74			6,49
	K / KC / KF												
2,048	IEC 90 / 100/112	1465	100	9,42	977	100	6,28	733	125	4,71	489	125	3,14
	IEC 132			15,60			11,30			9,74			6,49
	K / KC / KF												
2,333	IEC 90 / 100/112	1286	112	9,42	858	122	6,28	643	140	4,71	429	140	3,14
	IEC 132			15,60			11,30			9,74			6,49
	K / KC / KF												
2,636	IEC 90 / 100/112	1139	128	9,42	759	139	6,28	569	160	4,71	380	160	3,14
	IEC 132			15,60			11,30			9,74			6,49
	K / KC / KF												
3,000	IEC 90 / 100/112	1000	148	9,42	667	161	6,28	500	185	4,71	334	185	3,14
	IEC 132			15,60			11,30			9,74			6,49
	K / KC / KF												
3,458	IEC 90 / 100/112	868	168	9,42	579	183	6,28	434	210	4,71	290	210	3,14
	IEC 132			15,60			11,30			9,74			6,49
	K / KC / KF												
3,864	IEC 90 / 100/112	777	188	9,42	518	204	6,28	389	235	4,71	259	235	3,14
	IEC 132			15,60			11,30			9,74			6,49
	K / KC / KF												
4,632	IEC 90	648	272	4,02	432	296	2,91	324	340	2,51	216	340	1,68
	IEC 100/112			7,79			5,64			4,71			3,14
	IEC 132			18,82			13,64			11,76			7,84
	K / KC / KF												
5,294	IEC 90	567	272	4,02	378	296	2,91	284	340	2,51	189	340	1,68
	IEC 100/112			7,79			5,64			4,71			3,14
	IEC 132			16,47			11,93			10,30			6,86
	K / KC / KF												
6,133	IEC 90	490	272	4,02	327	296	2,91	245	340	2,51	164	340	1,68
	IEC 100/112			7,79			5,64			4,71			3,14
	IEC 132			14,22			10,30			8,89			5,92
	K / KC / KF												
7,917	IEC 90	379	192	4,02	253	209	2,91	190	233	2,51	127	233	1,68
	IEC 100/112			7,79			5,64		4,71	3,14			
	K / KC / KF									240		4,87	240
9,700	IEC 90	310	120	4,02	207	130	2,91	155	150	2,51	104	150	1,68
	K / KC / KF												

4

$$Ma \text{ max.} = \frac{Pe \text{ max.} \times 9550 \times i \times \eta}{ne}$$

$$Ma \text{ max.} \geq Ma \times f_B$$

$$Pe = \frac{Ma \times ne}{9550 \times i \times \eta}$$

Pe max. max. Antriebsleistung/ max. input power/ Puissance max. d'entrée  
 Ma max. max. Abtriebsdrehmoment/ max. output torque/ Couple max. de sortie  
 na Abtriebsdrehzahl/ output speed/ Vitesse de sortie  
 ne Antriebsdrehzahl/ input speed/ Vitesse d'entrée  
 η Wirkungsgrad/ Efficiency / Rendement = 0,96

Maßblatt Seite : **4/52**  
 Dimension page :  
 Encombrement page : **4/54**

IEC - Laterne freie Antriebswelle	IEC adapter free input shaft	Adapteur arbre primaire libre	- IEC... - K/KC/KF
--------------------------------------	---------------------------------	----------------------------------	-----------------------

Belastungstabelle Betriebsfaktor fB = 1,0		Selection table Service faktor fB = 1,0						Tableau des charges Facteur de service fB = 1,0					
i	Ausführung Design Exécution	ne = 750 min <sup>-1</sup>			ne = 500 min <sup>-1</sup>			ne = 250 min <sup>-1</sup>			ne = 125 min <sup>-1</sup>		
		na min <sup>-1</sup>	Ma max. Nm	Pe max. kW	na min <sup>-1</sup>	Ma max. Nm	Pe max. kW	na min <sup>-1</sup>	Ma max. Nm	Pe max. kW	na Min <sup>-1</sup>	Ma max. Nm	Pe max. kW
1,560	IEC 90 / 100/112	481	95	2,36	321	95	1,57	161	95	0,79	81	95	0,39
	IEC 132			4,87			3,25			1,62			0,81
	K / KC / KF												
1,783	IEC 90 / 100/112	421	110	2,36	281	110	1,57	141	110	0,79	71	110	0,39
	IEC 132			4,87			3,25			1,62			0,81
	K / KC / KF												
2,048	IEC 90 / 100/112	367	125	2,36	245	125	1,57	123	125	0,79	62	125	0,39
	IEC 132			4,87			3,25			1,62			0,81
	K / KC / KF												
2,333	IEC 90 / 100/112	322	140	2,36	215	140	1,57	108	140	0,79	54	140	0,39
	IEC 132			4,87			3,25			1,62			0,81
	K / KC / KF												
2,636	IEC 90 / 100/112	285	160	2,36	190	160	1,57	95	160	0,79	48	160	0,39
	IEC 132			4,87			3,25			1,62			0,81
	K / KC / KF												
3,000	IEC 90 / 100/112	250	185	2,36	167	185	1,57	84	185	0,79	42	185	0,39
	IEC 132			4,87			3,25			1,62			0,81
	K / KC / KF												
3,458	IEC 90 / 100/112	217	210	2,36	145	210	1,57	73	210	0,79	37	210	0,39
	IEC 132			4,87			3,25			1,62			0,81
	K / KC / KF												
3,864	IEC 90 / 100/112	195	235	2,36	130	235	1,57	65	235	0,79	32	235	0,39
	IEC 132			4,87			3,25			1,62			0,81
	K / KC / KF												
4,632	IEC 90	162	340	1,26	108	340	0,84	54	340	0,42	27	340	0,21
	IEC 100/112			2,36			1,57			0,79			0,39
	IEC 132			5,88			3,92			1,96			0,98
	K / KC / KF												
5,294	IEC 90	142	340	1,26	95	340	0,84	48	340	0,42	24	340	0,21
	IEC 100/112			2,36			1,57			0,79			0,39
	IEC 132			5,15			3,43			1,72			0,86
	K / KC / KF												
6,133	IEC 90	123	340	1,26	82	340	0,84	41	340	0,42	21	340	0,21
	IEC 100/112			2,36			1,57			0,79			0,39
	IEC 132			4,45			2,96			1,48			0,74
	K / KC / KF												
7,917	IEC 90	95	233	64	233	233	0,84	32	233	0,42	16	233	0,21
	IEC 100/112		2,36				1,57			0,79			0,39
	K / KC / KF		240				1,62			0,81			0,40
9,700	IEC 90	78	150	1,26	52	150	0,84	26	150	0,42	13	150	0,21
	K / KC / KF												

4

$$Ma_{max} = \frac{Pe_{max} \times 9550 \times i \times \eta}{ne}$$

$$Pe = \frac{Ma \times ne}{9550 \times i \times \eta}$$

$$Ma_{max} \geq Ma \times f_b$$

Pe max. max. Antriebsleistung/ max. input power/ Puissance max. d'entrée  
 Ma max. max. Abtriebsdrehmoment/ max. output torque/ Couple max. de sortie  
 na Abtriebsdrehzahl/ output speed/ Vitesse de sortie  
 ne Antriebsdrehzahl/ input speed/ Vitesse d'entrée  
 η Wirkungsgrad/ Efficiency / Rendement = 0,96

IEC - Laterne freie Antriebswelle	IEC adapter free input shaft	Adapteur arbre primaire libre	- IEC... - K/KC/KF
--------------------------------------	---------------------------------	----------------------------------	-----------------------

Belastungstabelle Betriebsfaktor fB = 1,0		Selection table Service faktor fB = 1,0						Tableau des charges Facteur de service fB = 1,0					
i	Ausführung Design Exécution	ne = 3000 min <sup>-1</sup>			ne = 2000 min <sup>-1</sup>			ne = 1500 min <sup>-1</sup>			ne = 1000 min <sup>-1</sup>		
		na min <sup>-1</sup>	Ma max. Nm	Pe max. kW	na min <sup>-1</sup>	Ma max. Nm	Pe max. kW	na min <sup>-1</sup>	Ma Max. Nm	Pe max. kW	na min <sup>-1</sup>	Ma max. Nm	Pe max. kW
4,120	IEC 56 / 63 / 71	729	16	1,26	486	18	0,91	365	20	0,79	243	20	0,52
	K / KC / KF												
4,626	IEC 56 / 63 / 71	649	18	1,26	433	19	0,91	325	22	0,79	217	22	0,52
	K / KC / KF												
5,409	IEC 56 / 63 / 71	555	21	1,26	370	23	0,91	278	26	0,79	185	26	0,52
	K / KC / KF												
6,073	IEC 56 / 63 / 71	494	24	1,26	330	26	0,91	247	30	0,79	165	30	0,52
	K / KC / KF												
6,847	IEC 56 / 63 / 71	439	24	1,15	293	26	0,83	220	30	0,72	146	30	0,48
	K / KC / KF												
7,763	IEC 56 / 63 / 71	387	24	1,01	258	26	0,73	194	30	0,63	129	30	0,42
	K / KC / KF												
8,952	IEC 56 / 63 / 71	336	35	1,26	224	38	0,91	168	43	0,79	112	43	0,52
	K / KC / KF												
10,051	IEC 56 / 63 / 71	299	40	1,26	199	44	0,91	150	50	0,79	100	50	0,52
	K / KC / KF												
11,136	IEC 56 / 63 / 71	270	44	1,26	180	48	0,91	135	55	0,78	90	55	0,52
	K / KC / KF												
12,557	IEC 56 / 63 / 71	239	44	1,15	160	48	0,83	120	55	0,69	80	55	0,48
	K / KC / KF												
14,236	IEC 56 / 63 / 71	211	44	1,01	141	48	0,74	106	55	0,61	71	55	0,42
	K / KC / KF												
16,250	IEC 56 / 63 / 71	185	44	0,89	124	48	0,65	93	55	0,53	62	55	0,37
	K / KC / KF												
18,712	IEC 56 / 63 / 71	161	44	0,77	107	48	0,56	81	55	0,46	54	55	0,32
	K / KC / KF												
21,568	IEC 56 / 63 / 71	140	44	0,67	93	48	0,49	70	55	0,40	47	55	0,28
	K / KC / KF												
24,621	IEC 56 / 63 / 71	122	44	0,58	82	48	0,42	61	55	0,37	41	55	0,24
	K / KC / KF												
30,095	IEC 56 / 63 / 71	100	40	0,44	67	44	0,32	50	50	0,27	34	50	0,18
	K / KC / KF												
36,000	IEC 56 / 63 / 71	84	40	0,36	56	44	0,27	42	50	0,23	28	50	0,15
	K / KC / KF												
39,886	IEC 56 / 63 / 71	76	44	0,36	51	48	0,26	38	55	0,22	26	55	0,15
	K / KC / KF												
44,267	IEC 56 / 63 / 71	68	40	0,30	46	44	0,22	34	50	0,18	23	50	0,12
	K / KC / KF												
49,045	IEC 56 / 63 / 71	62	44	0,29	41	48	0,21	31	55	0,18	21	55	0,12
	K / KC / KF												

4

$$Ma \text{ max} = \frac{Pe \text{ max} \times 9550 \times i \times \eta}{ne}$$

$$Ma \text{ max} \geq Ma \times f_B$$

$$Pe = \frac{Ma \times ne}{9550 \times i \times \eta}$$

Pe max. max. Antriebsleistung/ max. input power/ Puissance max. d'entrée  
 Ma max. max. Abtriebsdrehmoment/ max. output torque/ Couple max. de sortie  
 na Abtriebsdrehzahl/ output speed/ Vitesse de sortie  
 ne Antriebsdrehzahl/ input speed/ Vitesse d'entrée  
 η Wirkungsgrad/ Efficiency / Rendement = 0,96

IEC - Laterne freie Antriebswelle	IEC adapter free input shaft	Adapteur arbre primaire libre	- IEC... - K/KC/KF
--------------------------------------	---------------------------------	----------------------------------	-----------------------

Belastungstabelle Betriebsfaktor fB = 1,0		Selection table Service faktor fB = 1,0						Tableau des charges Facteur de service fB = 1,0					
i	Ausführung Design Exécution	ne = 750 min <sup>-1</sup>			ne = 500 min <sup>-1</sup>			ne = 250 min <sup>-1</sup>			ne = 125 min <sup>-1</sup>		
		na min <sup>-1</sup>	Ma max. Nm	Pe max. kW	na min <sup>-1</sup>	Ma max. Nm	Pe max. kW	na min <sup>-1</sup>	Ma Max. Nm	Pe max. kW	na min <sup>-1</sup>	Ma max. Nm	Pe max. kW
4,120	IEC 56 / 63 / 71	182	20	0,39	122	20	0,26	61	20	0,13	31	20	0,07
	K / KC / KF												
4,626	IEC 56 / 63 / 71	163	22	0,39	109	22	0,26	54	22	0,13	27	22	0,07
	K / KC / KF												
5,409	IEC 56 / 63 / 71	139	26	0,39	93	26	0,26	47	26	0,13	24	26	0,07
	K / KC / KF												
6,073	IEC 56 / 63 / 71	124	30	0,39	83	30	0,26	42	30	0,13	21	30	0,07
	K / KC / KF												
6,847	IEC 56 / 63 / 71	110	30	0,36	73	30	0,24	37	30	0,12	19	30	0,06
	K / KC / KF												
7,763	IEC 56 / 63 / 71	97	30	0,32	65	30	0,21	33	30	0,11	17	30	0,05
	K / KC / KF												
8,952	IEC 56 / 63 / 71	84	43	0,39	56	43	0,26	28	43	0,13	14	43	0,07
	K / KC / KF												
10,051	IEC 56 / 63 / 71	75	50	0,39	50	50	0,26	25	50	0,13	13	50	0,07
	K / KC / KF												
11,136	IEC 56 / 63 / 71	68	55	0,39	45	55	0,26	23	55	0,13	12	55	0,07
	K / KC / KF												
12,557	IEC 56 / 63 / 71	60	55	0,36	40	55	0,24	20	55	0,12	10	55	0,06
	K / KC / KF												
14,236	IEC 56 / 63 / 71	53	55	0,32	36	55	0,21	18	55	0,11	8,8	55	0,053
	K / KC / KF												
16,250	IEC 56 / 63 / 71	47	55	0,28	31	55	0,18	16	55	0,09	7,7	55	0,046
	K / KC / KF												
18,712	IEC 56 / 63 / 71	41	55	0,24	27	55	0,16	14	55	0,08	6,7	55	0,040
	K / KC / KF												
21,568	IEC 56 / 63 / 71	35	55	0,21	24	55	0,14	12	55	0,07	5,8	55	0,035
	K / KC / KF												
24,621	IEC 56 / 63 / 71	31	55	0,18	21	55	0,12	11	55	0,06	5,1	55	0,030
	K / KC / KF												
30,095	IEC 56 / 63 / 71	25	50	0,14	17	50	0,09	8,3	50	0,045	4,2	50	0,025
	K / KC / KF												
36,000	IEC 56 / 63 / 71	21	50	0,11	14	50	0,08	6,9	50	0,038	3,5	50	0,019
	K / KC / KF												
39,886	IEC 56 / 63 / 71	19	55	0,11	13	55	0,08	6,3	55	0,038	3,2	55	0,019
	K / KC / KF												
44,267	IEC 56 / 63 / 71	17	50	0,09	12	50	0,06	5,6	50	0,03	2,8	50	0,017
	K / KC / KF												
49,045	IEC 56 / 63 / 71	16	55	0,09	11	55	0,06	5,1	55	0,03	2,6	55	0,015
	K / KC / KF												

4

$$Ma \text{ max} = \frac{Pe \text{ max} \times 9550 \times i \times \eta}{ne}$$

$$Pe = \frac{Ma \times ne}{9550 \times i \times \eta}$$

$$Ma \text{ max} \geq Ma \times f_s$$

Pe max. max. Antriebsleistung/ max. input power/ Puissance max. d'entrée  
 Ma max. max. Abtriebsdrehmoment/ max. output torque/ Couple max. de sortie  
 na Abtriebsdrehzahl/ output speed/ Vitesse de sortie  
 ne Antriebsdrehzahl/ input speed/ Vitesse d'entrée  
 η Wirkungsgrad/ Efficiency / Rendement = 0,96

IEC - Laterne freie Antriebswelle	IEC adapter free input shaft	Adapteur arbre primaire libre	- IEC... - K/KC/KF
--------------------------------------	---------------------------------	----------------------------------	-----------------------

Belastungstabelle Betriebsfaktor fB = 1,0		Selection table Service faktor fB = 1,0						Tableau des charges Facteur de service fB = 1,0					
i	Ausführung Design Exécution	ne = 3000 min <sup>-1</sup>			ne = 2000 min <sup>-1</sup>			ne = 1500 min <sup>-1</sup>			ne = 1000 min <sup>-1</sup>		
		na min <sup>-1</sup>	Ma max. Nm	Pe max. kW	na min <sup>-1</sup>	Ma max. Nm	Pe max. kW	na min <sup>-1</sup>	Ma Max. Nm	Pe max. kW	na min <sup>-1</sup>	Ma max. Nm	Pe max. kW
2,751	IEC 63	1091	17	1,57	727	18	1,05	546	21	0,79	364	21	0,52
	IEC 71 / 80 / 90			2,00			1,46			1,26			0,84
	K / KC / KF												
3,109	IEC 63	965	19	1,57	644	21	1,05	483	24	0,79	322	24	0,52
	IEC 71 / 80 / 90			2,00			1,46			1,26			0,84
	K / KC / KF												
3,530	IEC 63	850	22	1,57	567	24	1,05	425	27	0,79	284	27	0,52
	IEC 71 / 80 / 90			2,00			1,46			1,26			0,84
	K / KC / KF												
4,028	IEC 63	745	24	1,57	497	26	1,05	373	30	0,79	249	30	0,52
	IEC 71 / 80 / 90			2,00			1,46			1,26			0,84
	K / KC / KF												
4,553	IEC 63	659	28	1,57	440	30	1,05	330	35	0,79	220	35	0,52
	IEC 71 / 80 / 90			2,00			1,46			1,26			0,84
	K / KC / KF												
5,169	IEC 63	581	32	1,57	387	35	1,05	291	40	0,79	194	40	0,52
	IEC 71 / 80 / 90			2,00			1,46			1,26			0,84
	K / KC / KF												
5,902	IEC 63	509	36	1,57	339	39	1,05	255	45	0,79	170	45	0,52
	IEC 71 / 80 / 90			2,00			1,46			1,26			0,84
	K / KC / KF												
6,789	IEC 63	442	40	1,57	295	44	1,05	221	50	0,79	148	50	0,52
	IEC 71 / 80 / 90			1,93			1,40			1,20			0,80
	K / KC / KF												
7,588	IEC 63	396	40	1,57	264	44	1,05	198	50	0,79	132	50	0,52
	IEC 71 / 80 / 90			1,73			1,25			1,08			0,72
	K / KC / KF												
9,025	IEC 63	333	56	1,57	222	61	1,05	167	70	0,79	111	70	0,52
	IEC 71 / 80 / 90			2,00			1,46			1,26			0,84
	K / KC / KF												
10,200	IEC 63	295	64	1,57	197	70	1,05	148	80	0,79	98	80	0,52
	IEC 71 / 80 / 90			2,00			1,46			1,26			0,84
	K / KC / KF												
11,580	IEC 63	260	72	1,57	173	78	1,05	130	90	0,79	78	90	0,52
	IEC 71 / 80 / 90			2,00			1,46			1,26			0,84
	K / KC / KF												
13,222	IEC 63	227	82	1,57	152	89	1,05	114	102	0,79	76	102	0,52
	IEC 71 / 80 / 90			2,00			1,46			1,26			0,84
	K / KC / KF												
15,211	IEC 63	198	88	1,57	132	96	1,05	99	110	0,79	66	110	0,52
	IEC 71 / 80 / 90			1,89			1,37			1,18			0,79
	K / KC / KF												

$$Ma \text{ max.} = \frac{Pe \text{ max.} \times 9550 \times i \times \eta}{ne}$$

$$Pe = \frac{Ma \times ne}{9550 \times i \times \eta}$$

$$Ma \text{ max.} \geq Ma \times f_B$$

Pe max. max. Antriebsleistung/ max. input power/ Puissance max. d'entrée  
 Ma max. max. Abtriebsdrehmoment/ max. output torque/ Couple max. de sortie  
 na Abtriebsdrehzahl/ output speed/ Vitesse de sortie  
 ne Antriebsdrehzahl/ input speed/ Vitesse d'entrée  
 η Wirkungsgrad/ Efficiency / Rendement = 0,96

4



Maßblatt Seite : **4/52**  
 Dimension page :  
 Encombrement page : **4/54**

IEC - Laterne freie Antriebswelle	IEC adapter free input shaft	Adapteur arbre primaire libre	- IEC... - K/KC/KF
--------------------------------------	---------------------------------	----------------------------------	-----------------------

Belastungstabelle Betriebsfaktor fB = 1,0		Selection table Service faktor fB = 1,0						Tableau des charges Facteur de service fB = 1,0					
i	Ausführung Design Exécution	ne = 750 min <sup>-1</sup>			ne = 500 min <sup>-1</sup>			ne = 250 min <sup>-1</sup>			ne = 125 min <sup>-1</sup>		
		na min <sup>-1</sup>	Ma max. Nm	Pe max. kW	na min <sup>-1</sup>	Ma max. Nm	Pe max. kW	na min <sup>-1</sup>	Ma Max. Nm	Pe max. kW	na min <sup>-1</sup>	Ma max. Nm	Pe max. kW
2,751	IEC 63	273	21	0,39	182	21	0,26	91	21	0,13	45	21	0,07
	IEC 71 / 80 / 90			0,63			0,42			0,21			0,10
	K / KC / KF												
3,109	IEC 63	242	24	0,39	161	24	0,26	81	24	0,13	40	24	0,07
	IEC 71 / 80 / 90			0,63			0,42			0,21			0,11
	K / KC / KF												
3,530	IEC 63	213	27	0,39	142	27	0,26	71	27	0,13	35	27	0,07
	IEC 71 / 80 / 90			0,63			0,42			0,21			0,10
	K / KC / KF												
4,028	IEC 63	187	30	0,39	125	30	0,26	63	30	0,13	31	30	0,07
	IEC 71 / 80 / 90			0,63			0,42			0,21			0,10
	K / KC / KF												
4,553	IEC 63	165	35	0,39	110	35	0,26	55	35	0,13	27	35	0,07
	IEC 71 / 80 / 90			0,63			0,42			0,21			0,11
	K / KC / KF												
5,169	IEC 63	146	40	0,39	97	40	0,26	49	40	0,13	24	40	0,07
	IEC 71 / 80 / 90			0,63			0,42			0,21			0,11
	K / KC / KF												
5,902	IEC 63	128	45	0,39	85	45	0,26	43	45	0,13	21	45	0,07
	IEC 71 / 80 / 90			0,63			0,42			0,21			0,10
	K / KC / KF												
6,789	IEC 63	111	50	0,39	74	50	0,26	37	50	0,13	18	50	0,07
	IEC 71 / 80 / 90			0,60			0,40			0,20			0,10
	K / KC / KF												
7,588	IEC 63	99	50	0,39	66	50	0,26	33	50	0,13	16	50	0,07
	IEC 71 / 80 / 90			0,54			0,36			0,18			0,09
	K / KC / KF												
9,025	IEC 63	84	70	0,39	56	70	0,26	28	70	0,13	14	70	0,07
	IEC 71 / 80 / 90			0,63			0,42			0,21			0,11
	K / KC / KF												
10,200	IEC 63	74	80	0,39	49	80	0,26	25	80	0,13	12	80	0,07
	IEC 71 / 80 / 90			0,63			0,42			0,21			0,11
	K / KC / KF												
11,580	IEC 63	65	90	0,39	44	90	0,26	22	90	0,13	11	90	0,07
	IEC 71 / 80 / 90			0,63			0,42			0,21			0,11
	K / KC / KF												
13,222	IEC 63	57	102	0,39	38	102	0,26	19	102	0,13	9,5	102	0,07
	IEC 71 / 80 / 90			0,63			0,42			0,21			0,11
	K / KC / KF												
15,211	IEC 63	50	110	0,39	33	110	0,26	17	110	0,13	8,2	110	0,07
	IEC 71 / 80 / 90			0,59			0,39			0,20			0,10
	K / KC / KF												

4

$$Ma_{max} = \frac{Pe_{max} \times 9550 \times i \times \eta}{ne}$$

$$Pe = \frac{Ma \times ne}{9550 \times i \times \eta}$$

$$Ma_{max} \geq Ma \times f_b$$

Pe max. max. Antriebsleistung/ max. input power/ Puissance max. d'entrée  
 Ma max. max. Abtriebsdrehmoment/ max. output torque/ Couple max. de sortie  
 na Abtriebsdrehzahl/ output speed/ Vitesse de sortie  
 ne Antriebsdrehzahl/ input speed/ Vitesse d'entrée  
 η Wirkungsgrad/ Efficiency / Rendement = 0,96

IEC - Laterne freie Antriebswelle	IEC adapter free input shaft	Adapteur arbre primaire libre	- IEC... - K/KC/KF
--------------------------------------	---------------------------------	----------------------------------	-----------------------

Belastungstabelle Betriebsfaktor fB = 1,0		Selection table Service faktor fB = 1,0						Tableau des charges Facteur de service fB = 1,0					
i	Ausführung Design Exécution	ne = 3000 min <sup>-1</sup>			ne = 2000 min <sup>-1</sup>			ne = 1500 min <sup>-1</sup>			ne = 1000 min <sup>-1</sup>		
		na min <sup>-1</sup>	Ma max. Nm	Pe max. kW	na min <sup>-1</sup>	Ma max. Nm	Pe max. kW	na min <sup>-1</sup>	Ma Max. Nm	Pe max. kW	na min <sup>-1</sup>	Ma max. Nm	Pe max. kW
17,000	IEC 63	177	88	1,57	118	96	1,05	89	110	0,79	59	110	0,52
	IEC 71 / 80 / 90			1,69			1,23			1,06			0,71
	K / KC / KF												
19,267	IEC 63	156	88	1,50	104	96	1,05	78	110	0,79	52	110	0,52
	IEC 71 / 80 / 90			1,50			1,08			0,93			0,62
	K / KC / KF												
22,037	IEC 63	137	88	1,31	91	96	0,95	69	110	0,79	46	110	0,52
	IEC 71 / 80 / 90			1,31			0,95			0,82			0,55
	K / KC / KF												
25,500	IEC 63 / 71	118	88	0,98	79	96	0,71	59	110	0,62	40	110	0,41
	IEC 80 / 90			1,13			0,82			0,71			0,47
	K / KC / KF												
28,846	IEC 63 / 71 / 80 / 90	104	80	0,91	70	87	0,66	52	100	0,57	35	100	0,38
	K / KC / KF												
32,692	IEC 63 / 71 / 80 / 90	92	88	0,88	62	96	0,64	46	110	0,55	31	110	0,37
	K / KC / KF												
35,000	IEC 63 / 71 / 80	86	80	0,75	58	87	0,54	43	100	0,47	29	100	0,31
	K / KC / KF												
39,667	IEC 63 / 71 / 80	76	88	0,73	51	96	0,53	38	110	0,45	26	110	0,30
	K / KC / KF												
43,889	IEC 63 / 71	69	80	0,60	46	87	0,43	35	100	0,37	23	100	0,25
	K / KC / KF												
49,741	IEC 63 / 71	61	88	0,58	41	96	0,42	31	110	0,36	21	110	0,24
	K / KC / KF												

$$Ma \text{ max} = \frac{Pe \text{ max} \times 9550 \times i \times \eta}{ne}$$

$$Ma \text{ max} \geq Ma \times f_B$$

$$Pe = \frac{Ma \times ne}{9550 \times i \times \eta}$$

Pe max. max. Antriebsleistung/ max. input power/ Puissance max. d'entrée  
 Ma max. max. Abtriebsdrehmoment/ max. output torque/ Couple max. de sortie  
 na Abtriebsdrehzahl/ output speed/ Vitesse de sortie  
 ne Antriebsdrehzahl/ input speed/ Vitesse d'entrée  
 η Wirkungsgrad/ Efficiency / Rendement = 0,96

IEC - Laterne freie Antriebswelle	IEC adapter free input shaft	Adapteur arbre primaire libre	- IEC... - K/KC/KF
--------------------------------------	---------------------------------	----------------------------------	-----------------------

Belastungstabelle Betriebsfaktor fB = 1,0		Selection table Service faktor fB = 1,0						Tableau des charges Facteur de service fB = 1,0					
i	Ausführung Design Exécution	ne = 750 min <sup>-1</sup>			ne = 500 min <sup>-1</sup>			ne = 250 min <sup>-1</sup>			ne = 125 min <sup>-1</sup>		
		na min <sup>-1</sup>	Ma max. Nm	Pe max. kW	na min <sup>-1</sup>	Ma max. Nm	Pe max. kW	na min <sup>-1</sup>	Ma Max. Nm	Pe max. kW	na min <sup>-1</sup>	Ma max. Nm	Pe max. kW
17,000	IEC 63	45	110	0,39	30	110	0,26	15	110	0,13	7,4	110	0,07
	IEC 71 / 80 / 90			0,53			0,35			0,18			0,09
	K / KC / KF												
19,267	IEC 63	39	110	0,39	26	110	0,26	13	110	0,13	6,5	110	0,07
	IEC 71 / 80 / 90			0,47			0,31			0,16			0,08
	K / KC / KF												
22,037	IEC 63	34	110	0,39	23	110	0,26	12	110	0,13	5,7	110	0,07
	IEC 71 / 80 / 90			0,41			0,27			0,14			0,07
	K / KC / KF												
25,500	IEC 63 / 71	30	110	0,31	20	110	0,20	9,8	110	0,10	4,9	110	0,05
	IEC 80 / 90			0,36			0,24			0,12			0,06
	K / KC / KF												
28,846	IEC 63 / 71 / 80 / 90	26	100	0,29	18	100	0,19	8,7	100	0,10	4,4	100	0,05
	K / KC / KF												
32,692	IEC 63 / 71 / 80 / 90	23	110	0,28	16	110	0,18	7,6	110	0,09	3,8	110	0,046
	K / KC / KF												
35,000	IEC 63 / 71 / 80	22	100	0,24	15	100	0,16	7,1	100	0,08	3,6	100	0,039
	K / KC / KF												
39,667	IEC 63 / 71 / 80	19	110	0,23	13	110	0,15	6,3	110	0,08	3,2	110	0,038
	K / KC / KF												
43,889	IEC 63 / 71	18	100	0,19	12	100	0,12	5,7	100	0,06	2,9	100	0,031
	K / KC / KF												
49,741	IEC 63 / 71	16	110	0,18	10	110	0,12	5,0	110	0,06	2,5	110	0,030
	K / KC / KF												

$$Ma \text{ max} = \frac{Pe \text{ max} \times 9550 \times i \times \eta}{ne}$$

$$Ma \text{ max} \geq Ma \times f_s$$

$$Pe = \frac{Ma \times ne}{9550 \times i \times \eta}$$

Pe max. max. Antriebsleistung/ max. input power/ Puissance max. d'entrée  
 Ma max. max. Abtriebsdrehmoment/ max. output torque/ Couple max. de sortie  
 na Abtriebsdrehzahl/ output speed/ Vitesse de sortie  
 ne Antriebsdrehzahl/ input speed/ Vitesse d'entrée  
 η Wirkungsgrad/ Efficiency / Rendement = 0,96

IEC - Laterne freie Antriebswelle	IEC adapter free input shaft	Adapteur arbre primaire libre	- IEC... - K/KC/KF
--------------------------------------	---------------------------------	----------------------------------	-----------------------

Belastungstabelle Betriebsfaktor fB = 1,0		Selection table Service faktor fB = 1,0						Tableau des charges Facteur de service fB = 1,0					
i	Ausführung Design Exécution	ne = 3000 min <sup>-1</sup>			ne = 2000 min <sup>-1</sup>			ne = 1500 min <sup>-1</sup>			ne = 1000 min <sup>-1</sup>		
		na min <sup>-1</sup>	Ma max. Nm	Pe max. kW	na min <sup>-1</sup>	Ma max. Nm	Pe max. kW	na min <sup>-1</sup>	Ma Max. Nm	Pe max. kW	na min <sup>-1</sup>	Ma max. Nm	Pe max. kW
2,777	IEC 71 / 80	1081	36	3,14	721	39	2,09	541	45	1,57	361	45	1,05
	IEC 90 / 100			4,02			2,91			2,51			1,68
	K / KC / KF												
3,206	IEC 71 / 80	936	40	3,14	624	44	2,09	468	50	1,57	312	50	1,05
	IEC 90 / 100			4,02			2,91			2,51			1,68
	K / KC / KF												
3,857	IEC 71 / 80	778	48	3,14	519	52	2,09	389	60	1,57	260	60	1,05
	IEC 90 / 100			4,02			2,91			2,51			1,68
	K / KC / KF												
4,453	IEC 71 / 80	674	56	3,14	450	61	2,09	337	70	1,57	225	70	1,05
	IEC 90 / 100			4,02			2,91			2,51			1,68
	K / KC / KF												
5,172	IEC 71 / 80	580	64	3,14	387	70	2,09	290	80	1,57	194	80	1,05
	IEC 90 / 100			4,02			2,91			2,51			1,68
	K / KC / KF												
6,058	IEC 71 / 80	496	76	3,14	331	83	2,09	248	95	1,57	166	95	1,05
	IEC 90 / 100			4,02			2,91			2,51			1,68
	K / KC / KF												
7,097	IEC 71 / 80	423	88	3,14	282	96	2,09	212	110	1,57	141	110	1,05
	IEC 90 / 100			4,02			2,91			2,51			1,68
	K / KC / KF												
8,194	IEC 71 / 80	367	100	3,14	245	109	2,09	184	125	1,57	122	125	1,05
	IEC 90 / 100			4,02			2,91			2,51			1,68
	K / KC / KF												
9,517	IEC 71 / 80	316	116	3,14	211	126	2,09	158	145	1,57	106	145	1,05
	IEC 90 / 100			4,02			2,91			2,51			1,68
	K / KC / KF												
11,146	IEC 71 / 80	270	136	3,14	180	148	2,09	135	170	1,57	90	170	1,05
	IEC 90 / 100			4,02			2,91			2,51			1,68
	K / KC / KF												
13,200	IEC 71 / 80	228	160	3,14	152	174	2,09	114	200	1,57	76	200	1,05
	IEC 90 / 100			3,97			2,87			2,48			1,66
	K / KC / KF												
14,986	IEC 71 / 80	201	176	3,14	134	191	2,09	101	220	1,57	67	220	1,05
	IEC 90 / 100			3,84			2,84			2,40			1,60
	K / KC / KF												
16,008	IEC 71 / 80	188	160	3,14	125	174	2,09	94	200	1,57	63	200	1,05
	IEC 90 / 100			3,27			2,37			2,04			1,36
	K / KC / KF												

$$Ma_{max} = \frac{Pe_{max} \times 9550 \times i \times \eta}{ne}$$

$$Ma_{max} \geq Ma \times f_a$$

$$Pe = \frac{Ma \times ne}{9550 \times i \times \eta}$$

Pe max. max. Antriebsleistung/ max. input power/ Puissance max. d'entrée  
 Ma max. max. Abtriebsdrehmoment/ max. output torque/ Couple max. de sortie  
 na Abtriebsdrehzahl/ output speed/ Vitesse de sortie  
 ne Antriebsdrehzahl/ input speed/ Vitesse d'entrée  
 η Wirkungsgrad/ Efficiency / Rendement = 0,96

4

Maßblatt Seite : **4/52**  
 Dimension page :  
 Encombrement page : **4/54**

IEC - Laterne freie Antriebswelle	IEC adapter free input shaft	Adapteur arbre primaire libre	- IEC... - K/KC/KF
--------------------------------------	---------------------------------	----------------------------------	-----------------------

Belastungstabelle Betriebsfaktor fB = 1,0		Selection table Service faktor fB = 1,0						Tableau des charges Facteur de service fB = 1,0					
i	Ausführung Design Exécution	ne = 750 min <sup>-1</sup>			ne = 500 min <sup>-1</sup>			ne = 250 min <sup>-1</sup>			ne = 125 min <sup>-1</sup>		
		na min <sup>-1</sup>	Ma max. Nm	Pe max. kW	na min <sup>-1</sup>	Ma max. Nm	Pe max. kW	na min <sup>-1</sup>	Ma Max. Nm	Pe max. kW	na min <sup>-1</sup>	Ma max. Nm	Pe max. kW
2,777	IEC 71 / 80	271	45	0,79	181	45	0,52	90	45	0,26	45	45	0,13
	IEC 90 / 100			1,26			0,84			0,42			0,21
	K / KC / KF												
3,206	IEC 71 / 80	234	50	0,79	156	50	0,52	78	50	0,26	39	50	0,13
	IEC 90 / 100			1,26			0,84			0,42			0,21
	K / KC / KF												
3,857	IEC 71 / 80	195	60	0,79	130	60	0,52	65	60	0,26	33	60	0,13
	IEC 90 / 100			1,26			0,84			0,42			0,21
	K / KC / KF												
4,453	IEC 71 / 80	169	70	0,79	113	70	0,52	57	70	0,26	29	70	0,13
	IEC 90 / 100			1,26			0,84			0,42			0,21
	K / KC / KF												
5,172	IEC 71 / 80	145	80	0,79	97	80	0,52	49	80	0,26	25	80	0,13
	IEC 90 / 100			1,26			0,84			0,42			0,21
	K / KC / KF												
6,058	IEC 71 / 80	124	95	0,79	83	95	0,52	42	95	0,26	21	95	0,13
	IEC 90 / 100			1,26			0,84			0,42			0,21
	K / KC / KF												
7,097	IEC 71 / 80	106	110	0,79	71	110	0,52	36	110	0,26	18	110	0,13
	IEC 90 / 100			1,26			0,84			0,42			0,21
	K / KC / KF												
8,194	IEC 71 / 80	92	125	0,79	61	125	0,52	31	125	0,26	16	125	0,13
	IEC 90 / 100			1,26			0,84			0,42			0,21
	K / KC / KF												
9,517	IEC 71 / 80	79	145	0,79	53	145	0,52	27	145	0,26	14	145	0,13
	IEC 90 / 100			1,26			0,84			0,42			0,21
	K / KC / KF												
11,146	IEC 71 / 80	68	170	0,79	45	170	0,52	23	170	0,26	12	170	0,13
	IEC 90 / 100			1,26			0,84			0,42			0,21
	K / KC / KF												
13,200	IEC 71 / 80	57	200	0,79	38	200	0,52	19	200	0,26	9,5	200	0,13
	IEC 90 / 100			1,24			0,83			0,41			0,21
	K / KC / KF												
14,986	IEC 71 / 80	50	220	0,79	34	220	0,52	17	220	0,26	8,4	220	0,13
	IEC 90 / 100			1,20			0,80			0,40			0,20
	K / KC / KF												
16,008	IEC 71 / 80	47	200	0,79	32	200	0,52	16	200	0,26	7,8	200	0,13
	IEC 90 / 100			1,02			0,68			0,34			0,17
	K / KC / KF												

4

$$Ma_{max} = \frac{Pe_{max} \times 9550 \times i \times \eta}{ne}$$

$$Pe = \frac{Ma \times ne}{9550 \times i \times \eta}$$

$$Ma_{max} \geq Ma \times f_s$$

Pe max. max. Antriebsleistung/ max. input power/ Puissance max. d'entrée  
 Ma max. max. Abtriebsdrehmoment/ max. output torque/ Couple max. de sortie  
 na ne Abtriebsdrehzahl/ output speed/ Vitesse de sortie  
 ne Antriebsdrehzahl/ input speed/ Vitesse d'entrée  
 η Wirkungsgrad/ Efficiency / Rendement = 0,96

IEC - Laterne freie Antriebswelle	IEC adapter free input shaft	Adapteur arbre primaire libre	- IEC... - K/KC/KF
--------------------------------------	---------------------------------	----------------------------------	-----------------------

Belastungstabelle Betriebsfaktor fB = 1,0		Selection table Service faktor fB = 1,0						Tableau des charges Facteur de service fB = 1,0					
i	Ausführung Design Exécution	ne = 3000 min <sup>-1</sup>			ne = 2000 min <sup>-1</sup>			ne = 1500 min <sup>-1</sup>			ne = 1000 min <sup>-1</sup>		
		na min <sup>-1</sup>	Ma max. Nm	Pe max. kW	na min <sup>-1</sup>	Ma max. Nm	Pe max. kW	na min <sup>-1</sup>	Ma Max. Nm	Pe max. kW	na min <sup>-1</sup>	Ma max. Nm	Pe max. kW
18,173	IEC 71 / 80	166	176	3,14	111	191	2,09	83	220	1,57	55	220	1,05
	IEC 90 / 100			3,17			2,30			1,98			1,32
	K / KC / KF												
19,933	IEC 71 / 80	151	160	2,63	101	174	1,90	76	200	1,57	51	200	1,05
	IEC 90 / 100			2,63			2,09			1,64			1,09
	K / KC / KF												
22,630	IEC 71 / 80	133	176	2,54	89	191	1,84	67	220	1,57	45	220	1,05
	IEC 90 / 100			2,54			1,84			1,59			1,06
	K / KC / KF												
25,706	IEC 71	117	160	1,00	78	174	0,72	59	200	0,62	39	200	0,41
	IEC 80			1,76			1,27			1,10			0,73
	IEC 90 / 100												
	K / KC / KF			2,04			1,48			1,27			0,85
29,747	IEC 71	101	160	1,00	68	174	0,72	51	200	0,62	34	200	0,41
	IEC 80 / 90 / 100			1,76			1,27			1,10			0,73
	K / KC / KF												
35,031	IEC 71	86	160	1,00	58	174	0,72	43	200	0,62	29	200	0,41
	IEC 80 / 90			1,49			1,08			0,93			0,62
	K / KC / KF												
39,769	IEC 71	76	176	1,00	51	191	0,72	38	220	0,62	26	220	0,41
	IEC 80 / 90			1,45			1,05			0,91			0,61
	K / KC / KF												
42,236	IEC 71	71	160	1,00	48	174	0,72	36	200	0,62	24	200	0,41
	IEC 80			1,24			0,90			0,77			0,51
	K / KC / KF												
47,949	IEC 71	63	176	1,00	42	191	0,72	32	220	0,62	21	220	0,41
	IEC 80			1,20			0,87			0,75			0,50
	K / KC / KF												
53,267	IEC 71	57	176	1,08	38	191	0,78	29	220	0,67	19	220	0,45
	K / KC / KF												

$$Ma \text{ max} = \frac{Pe \text{ max} \times 9550 \times i \times \eta}{ne}$$

$$Pe = \frac{Ma \times ne}{9550 \times i \times \eta}$$

$$Ma \text{ max} \geq Ma \times f_b$$

Pe max. max. Antriebsleistung/ max. input power/ Puissance max. d'entrée  
 Ma max. max. Abtriebsdrehmoment/ max. output torque/ Couple max. de sortie  
 na max. Abtriebsdrehzahl/ output speed/ Vitesse de sortie  
 ne max. Antriebsdrehzahl/ input speed/ Vitesse d'entrée  
 η Wirkungsgrad/ Efficiency / Rendement = 0,96



Maßblatt Seite : **4/52**  
 Dimension page :  
 Encombrement page : **4/54**

IEC - Laterne freie Antriebswelle	IEC adapter free input shaft	Adapteur arbre primaire libre	- IEC... - K/KC/KF
--------------------------------------	---------------------------------	----------------------------------	-----------------------

Belastungstabelle Betriebsfaktor fB = 1,0		Selection table Service faktor fB = 1,0						Tableau des charges Facteur de service fB = 1,0					
i	Ausführung Design Exécution	ne = 750 min <sup>-1</sup>			ne = 500 min <sup>-1</sup>			ne = 250 min <sup>-1</sup>			ne = 125 min <sup>-1</sup>		
		na min <sup>-1</sup>	Ma max. Nm	Pe max. kW	na min <sup>-1</sup>	Ma max. Nm	Pe max. kW	na min <sup>-1</sup>	Ma Max. Nm	Pe max. kW	na min <sup>-1</sup>	Ma max. Nm	Pe max. kW
18,173	IEC 71 / 80	42	220	0,79	28	220	0,52	14	220	0,26	6,9	220	0,13
	IEC 90 / 100			0,99			0,66			0,33			0,17
	K / KC / KF												
19,933	IEC 71 / 80	38	200	0,79	26	200	0,52	13	200	0,26	6,3	200	0,13
	IEC 90 / 100			0,82			0,55			0,27			0,14
	K / KC / KF												
22,630	IEC 71 / 80	34	220	0,79	23	220	0,52	11	220	0,26	5,5	220	0,13
	IEC 90 / 100			0,80			0,53			0,27			0,14
	K / KC / KF												
25,706	IEC 71	30	200	0,31	20	200	0,20	9,7	200	0,10	4,9	200	0,05
	IEC 80			0,55			0,37			0,18			0,09
	IEC 90 / 100			0,64			0,42			0,21			0,11
	K / KC / KF												
29,747	IEC 71	26	200	0,31	17	200	0,20	8,4	200	0,10	4,2	200	0,05
	IEC 80 / 90 / 100			0,55			0,37			0,18			0,09
	K / KC / KF												
35,031	IEC 71	22	200	0,31	15	200	0,20	7,1	200	0,10	3,6	200	0,05
	IEC 80 / 90			0,47			0,31			0,16			0,08
	K / KC / KF												
39,769	IEC 71	19	220	0,31	13	220	0,20	6,3	220	0,10	3,2	220	0,05
	IEC 80 / 90			0,46			0,30			0,15			0,08
	K / KC / KF												
42,236	IEC 71	18	200	0,31	12	200	0,20	5,9	200	0,10	3,0	200	0,05
	IEC 80			0,39			0,26			0,13			0,07
	K / KC / KF												
47,949	IEC 71	16	220	0,31	11	220	0,20	5,2	220	0,10	2,6	220	0,05
	IEC 80			0,38			0,25			0,13			0,06
	K / KC / KF												
53,267	IEC 71	15	220	0,34	9,4	220	0,22	4,7	220	0,11	2,4	220	0,06
	K / KC / KF												

$$Ma \text{ max} = \frac{Pe \text{ max} \times 9550 \times i \times \eta}{ne}$$

$$Pe = \frac{Ma \times ne}{9550 \times i \times \eta}$$

$$Ma \text{ max} \geq Ma \times f_B$$

Pe max. max. Antriebsleistung/ max. input power/ Puissance max. d'entrée  
 Ma max. max. Abtriebsdrehmoment/ max. output torque/ Couple max. de sortie  
 na Abtriebsdrehzahl/ output speed/ Vitesse de sortie  
 ne Antriebsdrehzahl/ input speed/ Vitesse d'entrée  
 η Wirkungsgrad/ Efficiency / Rendement = 0,96



IEC - Laterne freie Antriebswelle	IEC adapter free input shaft	Adapteur arbre primaire libre	- IEC... - K/KC/KF
--------------------------------------	---------------------------------	----------------------------------	-----------------------

Belastungstabelle Betriebsfaktor fB = 1,0		Selection table Service faktor fB = 1,0						Tableau des charges Facteur de service fB = 1,0					
i	Ausführung Design Exécution	ne = 3000 min <sup>-1</sup>			ne = 2000 min <sup>-1</sup>			ne = 1500 min <sup>-1</sup>			ne = 1000 min <sup>-1</sup>		
		na min <sup>-1</sup>	Ma max. Nm	Pe max. kW	na min <sup>-1</sup>	Ma max. Nm	Pe max. kW	na min <sup>-1</sup>	Ma Max. Nm	Pe max. kW	na min <sup>-1</sup>	Ma max. Nm	Pe max. kW
2,743	IEC 80	1094	72	3,14	730	78	2,09	547	80	1,57	365	80	1,05
	IEC 90 / 100/112			8,54			6,19			4,71			3,14
	K / KC / KF									5,34			3,56
3,057	IEC 80	982	80	3,14	655	87	2,09	491	90	1,57	328	90	1,05
	IEC 90 / 100/112			8,54			6,19			4,71			3,14
	K / KC / KF									5,34			3,56
3,418	IEC 80	878	90	3,14	586	97	2,09	439	100	1,57	293	100	1,05
	IEC 90 / 100/112			8,54			6,19			4,71			3,14
	K / KC / KF									5,34			3,56
3,746	IEC 80	801	98	3,14	534	106	2,09	401	110	1,57	267	110	1,05
	IEC 90 / 100/112			8,54			6,19			4,71			3,14
	K / KC / KF									5,34			3,56
4,174	IEC 80	719	109	3,14	480	118	2,09	360	120	1,57	240	120	1,05
	IEC 90 / 100/112			8,54			6,19			4,71			3,14
	K / KC / KF									5,34			3,56
4,667	IEC 80	643	122	3,14	429	132	2,09	322	135	1,57	215	135	1,05
	IEC 90 / 100/112			8,54			6,19			4,71			3,14
	K / KC / KF									5,34			3,56
5,238	IEC 80	573	136	3,14	382	148	2,09	287	150	1,57	191	150	1,05
	IEC 90 / 100/112			8,54			6,19			4,71			3,14
	K / KC / KF									5,34			3,56
5,908	IEC 80	508	154	3,14	339	168	2,09	254	170	1,57	170	170	1,05
	IEC 90 / 100/112			8,54			6,19			4,71			3,14
	K / KC / KF									5,34			3,56
6,616	IEC 80	454	172	3,14	303	187	2,09	227	190	1,57	152	190	1,05
	IEC 90 / 100/112			8,54			6,19			4,71			3,14
	K / KC / KF									5,34			3,56
7,429	IEC 80	404	192	3,14	270	209	2,09	202	214	1,57	135	214	1,05
	IEC 90 / 100/112			8,54			6,19			4,71			3,14
	K / KC / KF									5,34			3,56
8,279	IEC 80	363	216	3,14	242	235	2,09	182	238	1,57	121	238	1,05
	IEC 90 / 100/112			8,54			6,19			4,71			3,14
	K / KC / KF									5,34			3,56
9,256	IEC 80	325	240	3,14	217	261	2,09	163	266	1,57	108	266	1,05
	IEC 90 / 100/112			8,54			6,19			4,71			3,14
	K / KC / KF									5,34			3,56
10,388	IEC 80	289	264	3,14	193	287	2,09	145	300	1,57	97	300	1,05
	IEC 90 / 100/112			8,32			6,03			4,71			3,14
	K / KC / KF									5,20			3,47
11,717	IEC 80	256	264	3,14	171	287	2,09	128	330	1,57	86	330	1,05
	IEC 90 / 100/112			7,37			5,34			4,61			3,07
	K / KC / KF												

4

$$Ma \text{ max} = \frac{Pe \text{ max} \times 9550 \times i \times \eta}{ne}$$

$$Pe = \frac{Ma \times ne}{9550 \times i \times \eta}$$

$$Ma \text{ max} \geq Ma \times f_a$$

Pe max. max. Antriebsleistung/ max. input power/ Puissance max. d'entrée  
 Ma max. max. Abtriebsdrehmoment/ max. output torque/ Couple max. de sortie  
 na Abtriebsdrehzahl/ output speed/ Vitesse de sortie  
 ne Antriebsdrehzahl/ input speed/ Vitesse d'entrée  
 η Wirkungsgrad/ Efficiency / Rendement = 0,96



Maßblatt Seite : **4/52**  
 Dimension page :  
 Encombrement page : **4/54**

IEC - Laterne freie Antriebswelle	IEC adapter free input shaft	Adapteur arbre primaire libre	- IEC... - K/KC/KF
--------------------------------------	---------------------------------	----------------------------------	-----------------------

Belastungstabelle Betriebsfaktor fB = 1,0		Selection table Service faktor fB = 1,0						Tableau des charges Facteur de service fB = 1,0					
i	Ausführung Design Exécution	ne = 750 min <sup>-1</sup>			ne = 500 min <sup>-1</sup>			ne = 250 min <sup>-1</sup>			ne = 125 min <sup>-1</sup>		
		na min <sup>-1</sup>	Ma max. Nm	Pe max. kW	na min <sup>-1</sup>	Ma max. Nm	Pe max. kW	na min <sup>-1</sup>	Ma Max. Nm	Pe max. kW	na min <sup>-1</sup>	Ma max. Nm	Pe max. kW
2,743	IEC 80	274	80	0,79	183	80	0,52	92	80	0,26	46	80	0,13
	IEC 90 / 100/112			2,36			1,57			0,79			0,39
	K / KC / KF			2,67			1,78			0,89			0,45
3,057	IEC 80	246	90	0,79	164	90	0,52	82	90	0,26	41	90	0,13
	IEC 90 / 100/112			2,36			1,57			0,79			0,39
	K / KC / KF			2,67			1,78			0,89			0,45
3,418	IEC 80	220	100	0,79	147	100	0,52	74	100	0,26	37	100	0,13
	IEC 90 / 100/112			2,36			1,57			0,79			0,39
	K / KC / KF			2,67			1,78			0,89			0,45
3,746	IEC 80	201	110	0,79	134	110	0,52	67	110	0,26	34	110	0,13
	IEC 90 / 100/112			2,36			1,57			0,79			0,39
	K / KC / KF			2,67			1,78			0,89			0,45
4,174	IEC 80	180	120	0,79	120	120	0,52	60	120	0,26	30	120	0,13
	IEC 90 / 100/112			2,36			1,57			0,79			0,39
	K / KC / KF			2,67			1,78			0,89			0,45
4,667	IEC 80	161	135	0,79	108	135	0,52	54	135	0,26	27	135	0,13
	IEC 90 / 100/112			2,36			1,57			0,79			0,39
	K / KC / KF			2,67			1,78			0,89			0,45
5,238	IEC 80	144	150	0,79	96	150	0,52	48	150	0,26	24	150	0,13
	IEC 90 / 100/112			2,36			1,57			0,79			0,39
	K / KC / KF			2,67			1,78			0,89			0,45
5,908	IEC 80	127	170	0,79	85	170	0,52	43	170	0,26	22	170	0,13
	IEC 90 / 100/112			2,36			1,57			0,79			0,39
	K / KC / KF			2,67			1,78			0,89			0,45
6,616	IEC 80	114	190	0,79	76	190	0,52	38	190	0,26	14	190	0,13
	IEC 90 / 100/112			2,36			1,57			0,79			0,39
	K / KC / KF			2,67			1,78			0,89			0,45
7,429	IEC 80	101	214	0,79	68	214	0,52	34	214	0,26	17	214	0,13
	IEC 90 / 100/112			2,36			1,57			0,79			0,39
	K / KC / KF			2,67			1,78			0,89			0,45
8,279	IEC 80	91	238	0,79	61	238	0,52	31	238	0,26	16	238	0,13
	IEC 90 / 100/112			2,36			1,57			0,79			0,39
	K / KC / KF			2,67			1,78			0,89			0,45
9,256	IEC 80	81	266	0,79	54	266	0,52	27	266	0,26	14	266	0,13
	IEC 90 / 100/112			2,36			1,57			0,79			0,39
	K / KC / KF			2,67			1,78			0,89			0,45
10,388	IEC 80	73	300	0,79	49	300	0,52	25	300	0,26	13	300	0,13
	IEC 90 / 100/112			2,36			1,57			0,79			0,39
	K / KC / KF			2,60			1,73			0,87			0,44
11,717	IEC 80	64	330	0,79	43	330	0,52	22	330	0,26	11	330	0,13
	IEC 90 / 100/112			2,31			1,54			0,77			0,38
	K / KC / KF												

$$Ma \text{ max} = \frac{Pe \text{ max} \times 9550 \times i \times \eta}{ne}$$

$$Pe = \frac{Ma \times ne}{9550 \times i \times \eta}$$

$$Ma \text{ max} \geq Ma \times f_s$$

Pe max. max. Antriebsleistung/ max. input power/ Puissance max. d'entrée  
 Ma max. max. Abtriebsdrehmoment/ max. output torque/ Couple max. de sortie  
 na ne Abtriebsdrehzahl/ output speed/ Vitesse de sortie  
 Antriebsdrehzahl/ input speed/ Vitesse d'entrée  
 η Wirkungsgrad/ Efficiency / Rendement = 0,96

4

IEC - Laterne freie Antriebswelle	IEC adapter free input shaft	Adapteur arbre primaire libre	- IEC... - K/KC/KF
--------------------------------------	---------------------------------	----------------------------------	-----------------------

Belastungstabelle Betriebsfaktor fB = 1,0		Selection table Service faktor fB = 1,0						Tableau des charges Facteur de service fB = 1,0					
i	Ausführung Design Exécution	ne = 3000 min <sup>-1</sup>			ne = 2000 min <sup>-1</sup>			ne = 1500 min <sup>-1</sup>			ne = 1000 min <sup>-1</sup>		
		na min <sup>-1</sup>	Ma max. Nm	Pe max. kW	na min <sup>-1</sup>	Ma max. Nm	Pe max. kW	na min <sup>-1</sup>	Ma Max. Nm	Pe max. kW	na min <sup>-1</sup>	Ma max. Nm	Pe max. kW
13,328	IEC 80	226	264	3,14	151	287	2,09	113	330	1,57	75	330	1,05
	IEC 90 / 100/112			6,48			4,70			4,05			2,70
	K / KC / KF												
15,814	IEC 80	190	264	3,14	127	287	2,09	95	330	1,57	64	330	1,05
	IEC 90 / 100/112			5,46			3,96			3,41			2,27
	K / KC / KF												
18,182	IEC 80	165	240	1,76	110	261	1,27	83	300	1,10	55	300	0,73
	IEC 90			4,02			2,91			2,51			1,68
	IEC 100/112			4,32			3,13			2,70			1,80
	K / KC / KF												
20,417	IEC 80	147	264	1,76	98	287	1,27	74	330	1,10	49	330	0,73
	IEC 90			3,85			2,79			2,40			1,60
	IEC 100/112			4,23			3,07			2,64			1,76
	K / KC / KF												
24,623	IEC 80	122	240	1,76	82	261	1,27	61	300	1,10	41	300	0,73
	IEC 90 / 100/112			3,19			2,31			1,99			1,33
	K / KC / KF												
27,650	IEC 80	109	264	1,76	73	287	1,27	55	330	1,10	37	330	0,73
	IEC 90 / 100/112			3,12			2,26			1,95			1,30
	K / KC / KF												
32,529	IEC 80	93	240	1,76	62	261	1,27	47	300	1,10	31	300	0,73
	IEC 90			2,41			1,75			1,51			1,00
	K / KC / KF												
36,527	IEC 80	83	264	1,76	55	287	1,27	42	330	1,10	28	330	0,73
	IEC 90			2,37			1,71			1,48			0,99
	K / KC / KF												
40,727	IEC 80	74	240	1,93	50	261	1,40	37	300	1,20	25	300	0,80
	K / KC / KF												
45,733	IEC 80	66	264	1,89	44	287	1,37	33	330	1,18	22	330	0,79
	K / KC / KF												

$$Ma_{max} = \frac{Pe_{max} \times 9550 \times i \times \eta}{ne}$$

$$Pe = \frac{Ma \times ne}{9550 \times i \times \eta}$$

$$Ma_{max} \geq Ma \times f_B$$

Pe max. max. Antriebsleistung/ max. input power/ Puissance max. d'entrée  
 Ma max. max. Abtriebsdrehmoment/ max. output torque/ Couple max. de sortie  
 na Abtriebsdrehzahl/ output speed/ Vitesse de sortie  
 ne Antriebsdrehzahl/ input speed/ Vitesse d'entrée  
 η Wirkungsgrad/ Efficiency / Rendement = 0,96



Maßblatt Seite : **4/52**  
 Dimension page :  
 Encombrement page : **4/54**

IEC - Laterne freie Antriebswelle	IEC adapter free input shaft	Adapteur arbre primaire libre	- IEC... - K/KC/KF
--------------------------------------	---------------------------------	----------------------------------	-----------------------

Belastungstabelle Betriebsfaktor fB = 1,0		Selection table Service faktor fB = 1,0						Tableau des charges Facteur de service fB = 1,0					
i	Ausführung Design Exécution	ne = 750 min <sup>-1</sup>			ne = 500 min <sup>-1</sup>			ne = 250 min <sup>-1</sup>			ne = 125 min <sup>-1</sup>		
		na min <sup>-1</sup>	Ma max. Nm	Pe max. kW	na min <sup>-1</sup>	Ma max. Nm	Pe max. kW	na min <sup>-1</sup>	Ma Max. Nm	Pe max. kW	na min <sup>-1</sup>	Ma max. Nm	Pe max. kW
13,328	IEC 80	57	330	0,79	38	330	0,52	19	330	0,26	9,4	330	0,13
	IEC 90 / 100/112			2,03			1,35			0,68			0,34
	K / KC / KF												
15,814	IEC 80	48	330	0,79	32	330	0,52	16	330	0,26	7,9	330	0,13
	IEC 90 / 100/112			1,71			1,14			0,57			0,29
	K / KC / KF												
18,182	IEC 80	42	300	0,55	28	300	0,37	14	300	0,18	6,9	300	0,09
	IEC 90			1,26			0,84			0,42			0,21
	IEC 100/112			1,35			0,90			0,45			0,23
	K / KC / KF												
20,417	IEC 80	37	330	0,55	25	330	0,37	13	330	0,18	6,1	330	0,09
	IEC 90			1,20			0,80			0,40			0,20
	IEC 100/112			1,32			0,88			0,44			0,22
	K / KC / KF												
24,623	IEC 80	31	300	0,55	21	300	0,37	11	300	0,18	5,1	300	0,09
	IEC 90 / 100/112			1,00			0,66			0,33			0,17
	K / KC / KF												
27,650	IEC 80	28	330	0,55	19	330	0,37	9,0	330	0,18	4,5	330	0,09
	IEC 90 / 100/112			0,98			0,65			0,33			0,16
	K / KC / KF												
32,529	IEC 80	24	300	0,55	16	300	0,37	7,7	300	0,18	3,9	300	0,09
	IEC 90			0,76			0,50			0,25			0,13
	K / KC / KF												
36,527	IEC 80	21	330	0,55	14	330	0,37	6,8	330	0,18	3,4	330	0,09
	IEC 90			0,74			0,49			0,25			0,13
	K / KC / KF												
40,727	IEC 80	19	300	0,60	13	300	0,40	6,1	300	0,20	3,1	300	0,10
	K / KC / KF												
45,733	IEC 80	17	330	0,59	11	330	0,39	5,5	330	0,20	2,8	330	0,10
	K / KC / KF												

$$Ma_{max} = \frac{Pe_{max} \times 9550 \times i \times \eta}{ne}$$

$$Ma_{max} \geq Ma \times f_b$$

$$Pe = \frac{Ma \times ne}{9550 \times i \times \eta}$$

Pe max. max. Antriebsleistung/ max. input power/ Puissance max. d'entrée  
 Ma max. max. Abtriebsdrehmoment/ max. output torque/ Couple max. de sortie  
 na max. Abtriebsdrehzahl/ output speed/ Vitesse de sortie  
 ne max. Antriebsdrehzahl/ input speed/ Vitesse d'entrée  
 η max. Wirkungsgrad/ Efficiency / Rendement = 0,96

IEC - Laterne freie Antriebswelle	IEC adapter free input shaft	Adapteur arbre primaire libre	- IEC... - K/KC/KF
--------------------------------------	---------------------------------	----------------------------------	-----------------------

Belastungstabelle Betriebsfaktor fB = 1,0		Selection table Service faktor fB = 1,0						Tableau des charges Facteur de service fB = 1,0					
i	Ausführung Design Exécution	ne = 3000 min <sup>-1</sup>			ne = 2000 min <sup>-1</sup>			ne = 1500 min <sup>-1</sup>			ne = 1000 min <sup>-1</sup>		
		na min <sup>-1</sup>	Ma max. Nm	Pe max. kW	na min <sup>-1</sup>	Ma max. Nm	Pe max. kW	na min <sup>-1</sup>	Ma Max. Nm	Pe max. kW	na min <sup>-1</sup>	Ma max. Nm	Pe max. kW
2,451	IEC 90 / 100/112	1224	116	9,42	816	126	6,28	612	145	4,71	408	145	3,14
	IEC 132			15,6			11,3			9,74			6,49
	K / KC / KF												
2,801	IEC 90 / 100/112	1071	132	9,42	714	144	6,28	536	165	4,71	357	165	3,14
	IEC 132			15,6			11,3			9,74			6,49
	K / KC / KF												
3,218	IEC 90 / 100/112	933	152	9,42	622	165	6,28	467	190	4,71	311	190	3,14
	IEC 132			15,6			11,3			9,74			6,49
	K / KC / KF												
3,667	IEC 90 / 100/112	819	176	9,42	546	191	6,28	410	220	4,71	273	220	3,14
	IEC 132			15,6			11,3			9,74			6,49
	K / KC / KF												
4,056	IEC 90 / 100/112	740	192	9,42	494	209	6,28	370	240	4,71	247	240	3,14
	IEC 132			15,6			11,3			9,74			6,49
	K / KC / KF												
4,634	IEC 90 / 100/112	648	220	9,42	432	239	6,28	324	275	4,71	216	275	3,14
	IEC 132			15,6			11,3			9,74			6,49
	K / KC / KF												
5,324	IEC 90 / 100/112	564	252	9,42	376	274	6,28	282	315	4,71	188	315	3,14
	IEC 132			15,6			11,3			9,74			6,49
	K / KC / KF												
6,067	IEC 90 / 100/112	495	288	9,42	330	313	6,28	248	360	4,71	165	360	3,14
	IEC 132			15,6			11,3			9,74			6,49
	K / KC / KF												
6,864	IEC 90 / 100/112	438	328	9,42	292	357	6,28	219	410	4,71	146	410	3,14
	IEC 132			15,6			11,3			9,74			6,49
	K / KC / KF												
7,800	IEC 90 / 100/112	385	372	9,42	257	404	6,28	193	465	4,71	129	465	3,14
	IEC 132			15,6			11,3			9,74			6,49
	K / KC / KF												
8,913	IEC 90 / 100/112	337	424	9,42	225	461	6,28	169	530	4,71	113	530	3,14
	IEC 132			15,6			11,3			9,74			6,49
	K / KC / KF												
10,238	IEC 90 / 100/112	294	488	9,42	196	530	6,28	147	610	4,71	98	610	3,14
	IEC 132			15,6			11,3			9,74			6,49
	K / KC / KF												
11,667	IEC 90 / 100/112	258	556	9,42	172	604	6,28	129	695	4,71	86	695	3,14
	IEC 132			15,6			11,3			9,74			6,49
	K / KC / KF												
13,182	IEC 90 / 100/112	228	616	9,42	152	670	6,28	114	770	4,71	76	770	3,14
	IEC 132			15,29			11,08			9,56			6,37
	K / KC / KF												

4

$$Ma_{max} = \frac{Pe_{max} \times 9550 \times i \times \eta}{ne}$$

$$Pe = \frac{Ma \times ne}{9550 \times i \times \eta}$$

$$Ma_{max} \geq Ma \times f_a$$

Pe max. max. Antriebsleistung/ max. input power/ Puissance max. d'entrée  
 Ma max. max. Abtriebsdrehmoment/ max. output torque/ Couple max. de sortie  
 na Abtriebsdrehzahl/ output speed/ Vitesse de sortie  
 ne Antriebsdrehzahl/ input speed/ Vitesse d'entrée  
 η Wirkungsgrad/ Efficiency / Rendement = 0,96

Maßblatt Seite : **4/52**  
 Dimension page :  
 Encombrement page : **4/54**

IEC - Laterne freie Antriebswelle	IEC adapter free input shaft	Adapteur arbre primaire libre	- IEC... - K/KC/KF
--------------------------------------	---------------------------------	----------------------------------	-----------------------

Belastungstabelle Betriebsfaktor fB = 1,0		Selection table Service faktor fB = 1,0						Tableau des charges Facteur de service fB = 1,0						
i	Ausführung Design Exécution	ne = 750 min <sup>-1</sup>			ne = 500 min <sup>-1</sup>			ne = 250 min <sup>-1</sup>			ne = 125 min <sup>-1</sup>			
		na min -1	Ma max. Nm	Pe max. kW	na min -1	Ma max. Nm	Pe max. kW	na min -1	Ma Max. Nm	Pe max. kW	na Min -1	Ma max. Nm	Pe max. kW	
2,451	IEC 90 / 100/112	306	145	2,36	204	145	1,57	102	145	0,79	51	145	0,39	
	IEC 132			4,87						3,25			1,62	0,81
	K / KC / KF													
2,801	IEC 90 / 100/112	268	165	2,36	179	165	1,57	90	165	0,79	45	165	0,39	
	IEC 132			4,87						3,25			1,62	0,81
	K / KC / KF													
3,218	IEC 90 / 100/112	234	190	2,36	156	190	1,57	78	190	0,79	39	190	0,39	
	IEC 132			4,87						3,25			1,62	0,81
	K / KC / KF													
3,667	IEC 90 / 100/112	205	220	2,36	137	220	1,57	69	220	0,79	35	220	0,39	
	IEC 132			4,87						3,25			1,62	0,81
	K / KC / KF													
4,056	IEC 90 / 100/112	185	240	2,36	124	240	1,57	62	240	0,79	31	240	0,39	
	IEC 132			4,87						3,25			1,62	0,81
	K / KC / KF													
4,634	IEC 90 / 100/112	162	275	2,36	108	275	1,57	54	275	0,79	27	275	0,39	
	IEC 132			4,87						3,25			1,62	0,81
	K / KC / KF													
5,324	IEC 90 / 100/112	141	315	2,36	94	315	1,57	47	315	0,79	24	315	0,39	
	IEC 132			4,87						3,25			1,62	0,81
	K / KC / KF													
6,067	IEC 90 / 100/112	124	360	2,36	83	360	1,57	42	360	0,79	21	360	0,39	
	IEC 132			4,87						3,25			1,62	0,81
	K / KC / KF													
6,864	IEC 90 / 100/112	110	410	2,36	73	410	1,57	37	410	0,79	19	410	0,39	
	IEC 132			4,87						3,25			1,62	0,81
	K / KC / KF													
7,800	IEC 90 / 100/112	97	465	2,36	65	465	1,57	32	465	0,79	16	465	0,39	
	IEC 132			4,87						3,25			1,62	0,81
	K / KC / KF													
8,913	IEC 90 / 100/112	85	530	2,36	57	530	1,57	28	530	0,79	14	530	0,39	
	IEC 132			4,87						3,25			1,62	0,81
	K / KC / KF													
10,238	IEC 90 / 100/112	74	610	2,36	49	610	1,57	25	610	0,79	13	610	0,39	
	IEC 132			4,87						3,25			1,62	0,81
	K / KC / KF													
11,667	IEC 90 / 100/112	65	695	2,36	43	695	1,57	22	695	0,79	11	695	0,39	
	IEC 132			4,87						3,25			1,62	0,81
	K / KC / KF													
13,182	IEC 90 / 100/112	57	770	2,36	38	770	1,57	19	770	0,79	9,5	770	0,39	
	IEC 132			4,87						3,19			1,59	0,80
	K / KC / KF													

$$Ma \text{ max.} = \frac{Pe \text{ max.} \times 9550 \times i \times \eta}{ne}$$

$$Pe = \frac{Ma \times ne}{9550 \times i \times \eta}$$

$$Ma \text{ max.} \geq Ma \times f_g$$

Pe max. max. Antriebsleistung/ max. input power/ Puissance max. d'entrée  
 Ma max. max. Abtriebsdrehmoment/ max. output torque/ Couple max. de sortie  
 na max. Abtriebsdrehzahl/ output speed/ Vitesse de sortie  
 ne Antriebsdrehzahl/ input speed/ Vitesse d'entrée  
 η Wirkungsgrad/ Efficiency / Rendement = 0,96

4

IEC - Laterne freie Antriebswelle	IEC adapter free input shaft	Adapteur arbre primaire libre	- IEC... - K/KC/KF
--------------------------------------	---------------------------------	----------------------------------	-----------------------

Belastungstabelle Betriebsfaktor fB = 1,0		Selection table Service faktor fB = 1,0						Tableau des charges Facteur de service fB = 1,0					
i	Ausführung Design Exécution	ne = 3000 min <sup>-1</sup>			ne = 2000 min <sup>-1</sup>			ne = 1500 min <sup>-1</sup>			ne = 1000 min <sup>-1</sup>		
		na min <sup>-1</sup>	Ma max. Nm	Pe max. kW	na min <sup>-1</sup>	Ma max. Nm	Pe max. kW	na min <sup>-1</sup>	Ma Max. Nm	Pe max. kW	na min <sup>-1</sup>	Ma max. Nm	Pe max. kW
15,000	IEC 90 / 100/112	200	616	9,42	134	670	6,28	100	770	4,71	67	770	3,14
	IEC 132			13,44			9,74			8,40			5,60
	K / KC / KF												
17,292	IEC 90 / 100/112	174	616	9,42	116	670	6,28	87	770	4,71	58	770	3,14
	IEC 132			11,66			8,45			7,28			4,85
	K / KC / KF												
19,318	IEC 90 / 100/112	156	616	9,42	104	670	6,28	78	770	4,71	52	770	3,14
	IEC 132			10,43			7,56			6,52			4,35
	K / KC / KF												
23,294	IEC 90	129	560	4,02	86	609	2,91	65	700	2,51	43	700	1,68
	IEC 100/112			7,79			5,64			4,71			3,14
	IEC 132			7,87			5,70			4,92			3,28
	K / KC / KF												
26,987	IEC 90	112	560	4,02	75	609	2,91	56	700	2,51	38	700	1,68
	IEC 100/112 / 132			6,79			4,92			4,24			2,83
	K / KC / KF												
30,667	IEC 90	98	616	4,02	66	670	2,91	49	770	2,51	33	770	1,68
	IEC 100/112 / 132			6,57			4,76			4,10			2,73
	K / KC / KF												
34,833	IEC 90	87	560	4,02	58	609	2,91	44	700	2,51	29	700	1,68
	IEC 100/112			5,26			3,81			3,29			2,19
	K / KC / KF												
39,583	IEC 90	76	616	4,02	51	670	2,91	38	770	2,51	26	770	1,68
	IEC 100/112			5,09			3,69			3,18			2,12
	K / KC / KF												
42,680	IEC 90	71	560	4,29	47	609	3,11	36	700	2,68	24	700	1,79
	K / KC / KF												
48,500	IEC 90	61	616	4,16	42	670	3,01	31	770	2,60	21	770	1,73
	K / KC / KF												

$$Ma_{max} = \frac{Pe_{max} \times 9550 \times i \times \eta}{ne}$$

$$Pe = \frac{Ma \times ne}{9550 \times i \times \eta}$$

$$Ma_{max} \geq Ma \times f_a$$

Pe max. max. Antriebsleistung/ max. input power/ Puissance max. d'entrée  
 Ma max. max. Abtriebsdrehmoment/ max. output torque/ Couple max. de sortie  
 na Abtriebsdrehzahl/ output speed/ Vitesse de sortie  
 ne Antriebsdrehzahl/ input speed/ Vitesse d'entrée  
 η Wirkungsgrad/ Efficiency / Rendement = 0,96

Maßblatt Seite : **4/52**  
 Dimension page :  
 Encombrement page : **4/54**

IEC - Laterne freie Antriebswelle	IEC adapter free input shaft	Adapteur arbre primaire libre	- IEC... - K/KC/KF
--------------------------------------	---------------------------------	----------------------------------	-----------------------

Belastungstabelle Betriebsfaktor fB = 1,0		Selection table Service faktor fB = 1,0						Tableau des charges Facteur de service fB = 1,0					
i	Ausführung Design Exécution	ne = 750 min <sup>-1</sup>			ne = 500 min <sup>-1</sup>			ne = 250 min <sup>-1</sup>			ne = 125 min <sup>-1</sup>		
		na min <sup>-1</sup>	Ma max. Nm	Pe max. kW	na min <sup>-1</sup>	Ma max. Nm	Pe max. kW	na min <sup>-1</sup>	Ma Max. Nm	Pe max. kW	na Min <sup>-1</sup>	Ma max. Nm	Pe max. kW
15,000	IEC 90 / 100/112	50	770	2,36	34	770	1,57	17	770	0,79	8,4	770	0,39
	IEC 132			4,20			2,80			1,40			0,70
	K / KC / KF												
17,292	IEC 90 / 100/112	44	770	2,36	29	770	1,57	15	770	0,79	7,2	770	0,39
	IEC 132			3,64			2,43			1,21			0,61
	K / KC / KF												
19,318	IEC 90 / 100/112	39	770	2,36	26	770	1,57	13	770	0,79	6,4	770	0,39
	IEC 132			3,26			2,17			1,09			0,54
	K / KC / KF												
23,294	IEC 90	33	700	1,26	22	700	0,84	11	700	0,42	5,4	700	0,21
	IEC 100/112			2,36			1,57			0,79			0,39
	IEC 132			2,46			1,64			0,82			0,41
	K / KC / KF												
26,987	IEC 90	28	700	1,26	19	700	0,84	9,3	700	0,42	4,6	700	0,21
	IEC 100/112 / 132			2,12			1,41			0,71			0,35
	K / KC / KF												
30,667	IEC 90	25	770	1,26	17	770	0,84	8,2	770	0,42	4,1	770	0,21
	IEC 100/112 / 132			2,05			1,37			0,68			0,34
	K / KC / KF												
34,833	IEC 90	22	700	1,26	15	700	0,84	7,2	700	0,42	3,6	700	0,21
	IEC 100/112			1,65			1,10			0,55			0,27
	K / KC / KF												
39,583	IEC 90	19	770	1,26	13	770	0,84	6,3	770	0,42	3,2	770	0,21
	IEC 100/112			1,59			1,06			0,53			0,27
	K / KC / KF												
42,680	IEC 90	18	700	1,34	12	700	0,89	5,9	700	0,45	2,9	700	0,22
	K / KC / KF												
48,500	IEC 90	16	770	1,30	11	770	0,87	5,2	770	0,43	2,6	770	0,22
	K / KC / KF												

$$Ma_{max} = \frac{Pe_{max} \times 9550 \times i \times \eta}{ne}$$

$$Pe = \frac{Ma \times ne}{9550 \times i \times \eta}$$

$$Ma_{max} \geq Ma \times f_b$$

Pe max. max. Antriebsleistung/ max. input power/ Puissance max. d'entrée  
 Ma max. max. Abtriebsdrehmoment/ max. output torque/ Couple max. de sortie  
 na Abtriebsdrehzahl/ output speed/ Vitesse de sortie  
 ne Antriebsdrehzahl/ input speed/ Vitesse d'entrée  
 η Wirkungsgrad/ Efficiency / Rendement = 0,96

IEC - Laterne freie Antriebswelle	IEC adapter free input shaft	Adapteur arbre primaire libre	- IEC... - K/KC/KF
--------------------------------------	---------------------------------	----------------------------------	-----------------------

Belastungstabelle Betriebsfaktor fB = 1,0		Selection table Service faktor fB = 1,0						Tableau des charges Facteur de service fB = 1,0						
i	Ausführung Design Exécution	ne = 3000 min <sup>-1</sup>			ne = 2000 min <sup>-1</sup>			ne = 1500 min <sup>-1</sup>			ne = 1000 min <sup>-1</sup>			
		na min <sup>-1</sup>	Ma max. Nm	Pe max. kW	na min <sup>-1</sup>	Ma max. Nm	Pe max. kW	na min <sup>-1</sup>	Ma max. Nm	Pe max. kW	na min <sup>-1</sup>	Ma max. Nm	Pe max. kW	
4,848	IEC 100/112	619	800	9,42	413	870	310	1000	6,28	207	1000	4,71	3,14	
	IEC 132			15,6					11,3			9,74		6,49
	IEC 160 / 180			54,0					39,2			33,8		22,7
	K / KC / KF													
5,667	IEC 100/112	530	800	9,42	353	870	265	1000	6,28	177	1000	4,71	3,14	
	IEC 132			15,6					11,3			9,74		6,49
	IEC 160 / 180			46,2					33,5			28,9		19,4
	K / KC / KF													
6,667	IEC 100/112	450	800	9,42	300	870	225	1000	6,28	150	1000	4,71	3,14	
	IEC 132			15,6					11,3			9,74		6,49
	IEC 160 / 180			39,3					28,5			24,5		16,5
	K / KC / KF													
7,467	IEC 100/112	402	800	9,42	268	870	201	1000	6,28	134	1000	4,71	3,14	
	IEC 132			15,6					11,3			9,74		6,49
	IEC 160 / 180			35,1					25,4			21,9		14,8
	K / KC / KF													
8,406	IEC 100/112	357	800	9,42	238	870	179	1000	6,28	119	1000	4,71	3,14	
	IEC 132			15,6					11,3			9,74		6,49
	IEC 160 / 180			31,1					22,6			19,5		13,09
	K / KC / KF													
9,524	IEC 100/112	315	800	9,42	210	870	158	1000	6,28	105	1000	4,71	3,14	
	IEC 132			15,6					11,3			9,74		6,49
	IEC 160 / 180			27,5					19,9			17,2		11,6
	K / KC / KF													
10,727	IEC 100/112	280	1280	9,42	187	1392	140	1600	6,28	94	1600	4,71	3,14	
	IEC 132			15,6					11,3			9,74		6,49
	IEC 160 / 180			39,1					28,3			24,4		16,3
	K / KC / KF													
12,015	IEC 100/112	250	1280	9,42	167	1392	125	1600	6,28	84	1600	4,71	3,14	
	IEC 132			15,6					11,3			9,74		6,49
	IEC 160 / 180			34,9					25,3			21,8		14,5
	K / KC / KF													
13,526	IEC 100/112	222	1280	9,42	148	1392	111	1600	6,28	74	1600	4,71	3,14	
	IEC 132			15,6					11,3			9,74		6,49
	IEC 160 / 180			31,0					22,5			19,4		12,9
	K / KC / KF													
15,325	IEC 100/112	196	1280	9,42	131	1392	98	1600	6,28	66	1600	4,71	3,14	
	IEC 132			15,6					11,3			9,74		6,49
	IEC 160 / 180			27,3					19,8			17,1		11,4
	K / KC / KF													

4

$$Ma \text{ max.} = \frac{Pe \text{ max.} \times 9550 \times i \times \eta}{ne}$$

$$Pe = \frac{Ma \times ne}{9550 \times i \times \eta}$$

$$Ma \text{ max.} \geq Ma \times f_B$$

Pe max. max. Antriebsleistung/ max. input power/ Puissance max. d'entrée  
 Ma max. max. Abtriebsdrehmoment/ max. output torque/ Couple max. de sortie  
 na Abtriebsdrehzahl/ output speed/ Vitesse de sortie  
 ne Antriebsdrehzahl/ input speed/ Vitesse d'entrée  
 η Wirkungsgrad/ Efficiency / Rendement = 0,96



Maßblatt Seite : **4/52**  
 Dimension page :  
 Encombrement page : **4/54**

IEC - Laterne freie Antriebswelle	IEC adapter free input shaft	Adapteur arbre primaire libre	- IEC... - K/KC/KF
--------------------------------------	---------------------------------	----------------------------------	-----------------------

Belastungstabelle Betriebsfaktor fB = 1,0		Selection table Service faktor fB = 1,0						Tableau des charges Facteur de service fB = 1,0					
i	Ausführung Design Exécution	ne = 750 min <sup>-1</sup>			ne = 500 min <sup>-1</sup>			ne = 250 min <sup>-1</sup>			ne = 125 min <sup>-1</sup>		
		na min <sup>-1</sup>	Ma max. Nm	Pe max. kW	na min <sup>-1</sup>	Ma max. Nm	Pe max. kW	na min <sup>-1</sup>	Ma max. Nm	Pe max. kW	na min <sup>-1</sup>	Ma max. Nm	Pe max. kW
4,848	IEC 100/112	155	1000	2,36	104	1000	52	1000	0,79	26	1000	0,39	
	IEC 132			4,87					3,25			1,62	0,81
	IEC 160 / 180			16,9					11,3			5,62	2,81
	K / KC / KF												
5,667	IEC 100/112	133	1000	2,36	89	1000	45	1000	0,79	23	1000	0,39	
	IEC 132			4,87					3,25			1,62	0,81
	IEC 160 / 180			14,4					9,62			4,81	2,41
	K / KC / KF												
6,667	IEC 100/112	113	1000	2,36	75	1000	38	1000	0,79	19	1000	0,39	
	IEC 132			4,87					3,25			1,62	0,81
	IEC 160 / 180			12,3					8,18			4,09	2,04
	K / KC / KF												
7,467	IEC 100/112	101	1000	2,36	67	1000	34	1000	0,79	17	1000	0,39	
	IEC 132			4,87					3,25			1,62	0,81
	IEC 160 / 180			11,0					7,30			3,65	1,83
	K / KC / KF												
8,406	IEC 100/112	90	1000	2,36	60	1000	30	1000	0,79	15	1000	0,39	
	IEC 132			4,87					3,25			1,62	0,81
	IEC 160 / 180			9,82					6,49			3,24	1,62
	K / KC / KF												
9,524	IEC 100/112	79	1000	2,36	53	1000	27	1000	0,79	14	1000	0,39	
	IEC 132			4,87					3,25			1,62	0,81
	IEC 160 / 180			8,60					5,73			2,87	1,43
	K / KC / KF												
10,727	IEC 100/112	70	1600	2,36	47	1600	34	1600	0,79	12	1600	0,39	
	IEC 132			4,87					3,25			1,62	0,81
	IEC 160 / 180			12,2					8,13			4,07	2,03
	K / KC / KF												
12,015	IEC 100/112	63	1600	2,36	42	1600	21	1600	0,79	11	1600	0,39	
	IEC 132			4,87					3,25			1,62	0,81
	IEC 160 / 180			10,9					7,26			3,63	1,82
	K / KC / KF												
13,526	IEC 100/112	56	1600	2,36	37	1600	19	1600	0,79	9,2	1600	0,39	
	IEC 132			4,87					3,25			1,62	0,81
	IEC 160 / 180			9,68					6,54			3,27	1,63
	K / KC / KF												
15,325	IEC 100/112	49	1600	2,36	33	1600	17	1600	0,79	8,2	1600	0,39	
	IEC 132			4,87					3,25			1,62	0,81
	IEC 160 / 180			8,54					5,69			2,85	1,43
	K / KC / KF												

4

$$Ma_{max} = \frac{Pe_{max} \times 9550 \times i \times \eta}{ne}$$

$$Pe = \frac{Ma \times ne}{9550 \times i \times \eta}$$

$$Ma_{max} \geq Ma \times f_s$$

Pe max. max. Antriebsleistung/ max. input power/ Puissance max. d'entrée  
 Ma max. max. Abtriebsdrehmoment/ max. output torque/ Couple max. de sortie  
 na min. Abtriebsdrehzahl/ output speed/ Vitesse de sortie  
 ne min. Antriebsdrehzahl/ input speed/ Vitesse d'entrée  
 η Wirkungsgrad/ Efficiency / Rendement = 0,96

IEC - Laterne freie Antriebswelle	IEC adapter free input shaft	Adapteur arbre primaire libre	- IEC... - K/KC/KF
--------------------------------------	---------------------------------	----------------------------------	-----------------------

Belastungstabelle Betriebsfaktor fB = 1,0		Selection table Service faktor fB = 1,0						Tableau des charges Facteur de service fB = 1,0					
i	Ausführung Design Exécution	ne = 3000 min <sup>-1</sup>			ne = 2000 min <sup>-1</sup>			ne = 1500 min <sup>-1</sup>			ne = 1000 min <sup>-1</sup>		
		na min <sup>-1</sup>	Ma max. Nm	Pe max. kW	na min <sup>-1</sup>	Ma max. Nm	Pe max. kW	na min <sup>-1</sup>	Ma max. Nm	Pe max. kW	na min <sup>-1</sup>	Ma max. Nm	Pe max. kW
17,432	IEC 100/112	173	1280	9,42	115	1392	86	1600	4,71	58	1600	3,14	
	IEC 132			15,6					11,3			9,74	6,49
	IEC 160 / 180			24,0					17,4			15,0	10,0
	K / KC / KF												
19,504	IEC 100/112	154	1280	9,42	103	1392	77	1600	4,71	52	1600	3,14	
	IEC 132			15,6					11,3			9,74	6,49
	IEC 160			21,5					15,6			13,4	8,95
	K / KC / KF												
21,991	IEC 100/112	137	1280	9,42	91	1392	69	1600	4,71	46	1600	3,14	
	IEC 132			15,6					11,3			9,74	6,49
	IEC 160			19,1					13,8			11,9	7,94
	K / KC / KF												
25,030	IEC 100/112	120	1190	9,42	80	1269	60	1490	4,71	40	1490	3,14	
	IEC 132			15,6					11,3			9,74	6,49
	K / KC / KF												
27,383	IEC 100/112	110	1280	9,42	73	1392	55	1600	4,71	37	1600	3,14	
	IEC 132			15,3					11,1			9,56	6,37
	K / KC / KF												
31,235	IEC 100/112	96	1280	9,42	64	1392	48	1600	4,71	32	1600	3,14	
	IEC 132			13,4					9,72			8,38	5,59
	K / KC / KF												
36,115	IEC 100/112	84	1280	9,42	56	1392	42	1600	4,71	28	1600	3,14	
	IEC 132			11,6					8,41			7,25	4,83
	K / KC / KF												
42,497	IEC 100/112	71	1280	9,42	48	1392	36	1600	4,71	24	1600	3,14	
	IEC 132			9,86					7,15			6,16	4,11
	K / KC / KF												
46,740	IEC 100/112	65	1120	7,84	43	1220	33	1400	4,87	22	1400	3,25	
	K / KC / KF												

$$Ma_{max} = \frac{Pe_{max} \times 9550 \times i \times \eta}{ne}$$

$$Pe = \frac{Ma \times ne}{9550 \times i \times \eta}$$

$$Ma_{max} \geq Ma \times f_b$$

Pe max. max. Antriebsleistung/ max. input power/ Puissance max. d'entrée  
 Ma max. max. Abtriebsdrehmoment/ max. output torque/ Couple max. de sortie  
 na Abtriebsdrehzahl/ output speed/ Vitesse de sortie  
 ne Antriebsdrehzahl/ input speed/ Vitesse d'entrée  
 η Wirkungsgrad/ Efficiency / Rendement = 0,96



Maßblatt Seite : **4/52**  
 Dimension page :  
 Encombrement page : **4/54**

IEC - Laterne freie Antriebswelle	IEC adapter free input shaft	Adapteur arbre primaire libre	- IEC... - K/KC/KF
--------------------------------------	---------------------------------	----------------------------------	-----------------------

Belastungstabelle Betriebsfaktor fB = 1,0		Selection table Service faktor fB = 1,0						Tableau des charges Facteur de service fB = 1,0					
i	Ausführung Design Exécution	ne = 750 min <sup>-1</sup>			ne = 500 min <sup>-1</sup>			ne = 250 min <sup>-1</sup>			ne = 125 min <sup>-1</sup>		
		na min <sup>-1</sup>	Ma max. Nm	Pe max. kW	na min <sup>-1</sup>	Ma max. Nm	Pe max. kW	na min <sup>-1</sup>	Ma max. Nm	Pe max. kW	na min <sup>-1</sup>	Ma max. Nm	Pe max. kW
17,432	IEC 100/112	43	1600	2,36	29	1600	15	1600	0,79	7,2	1600	0,39	
	IEC 132			4,87					3,25			1,62	0,81
	IEC 160 / 180			7,51					5,01			2,50	1,25
	K / KC / KF												
19,504	IEC 100/112	39	1600	2,36	26	1600	13	1600	0,79	6,4	1600	0,39	
	IEC 132			4,87					3,25			1,62	0,81
	IEC 160			6,71					4,47			2,24	1,12
	K / KC / KF												
21,991	IEC 100/112	35	1600	2,36	23	1600	12	1600	0,79	5,7	1600	0,39	
	IEC 132			4,87					3,25			1,62	0,81
	IEC 160			5,95					3,97			1,98	0,99
	K / KC / KF												
25,030	IEC 100/112	30	1490	2,36	20	1490	10	1490	0,79	5,0	1490	0,39	
	IEC 132			4,87					3,25			1,62	0,81
	K / KC / KF												
27,383	IEC 100/112	28	1600	2,36	19	1600	9,1	1600	0,79	4,6	1600	0,39	
	IEC 132			4,78					3,19			1,59	0,79
	K / KC / KF												
31,235	IEC 100/112	24	1600	2,36	16	1600	8,0	1600	0,79	4,0	1600	0,39	
	IEC 132			4,19					2,79			1,40	0,70
	K / KC / KF												
36,115	IEC 100/112	21	1600	2,36	14	1600	6,9	1600	0,79	3,5	1600	0,39	
	IEC 132			3,62					2,42			1,21	0,61
	K / KC / KF												
42,497	IEC 100/112	18	1600	2,36	12	1600	5,9	1600	0,79	2,9	1600	0,39	
	IEC 132			3,08					2,05			1,03	0,51
	K / KC / KF												
46,740	IEC 100/112	16	1400	2,43	11	1400	5,3	1400	0,81	2,7	1400	0,41	
	K / KC / KF												

$$Ma_{max} = \frac{Pe_{max} \times 9550 \times i \times \eta}{ne}$$

$$Ma_{max} \geq Ma \times f_b$$

$$Pe = \frac{Ma \times ne}{9550 \times i \times \eta}$$

Pe max. max. Antriebsleistung/ max. input power/ Puissance max. d'entrée  
 Ma max. max. Abtriebsdrehmoment/ max. output torque/ Couple max. de sortie  
 na Abtriebsdrehzahl/ output speed/ Vitesse de sortie  
 ne Antriebsdrehzahl/ input speed/ Vitesse d'entrée  
 η Wirkungsgrad/ Efficiency / Rendement = 0,96

IEC - Laterne freie Antriebswelle	IEC adapter free input shaft	Adapteur arbre primaire libre	- IEC... - K/KC/KF
--------------------------------------	---------------------------------	----------------------------------	-----------------------

Belastungstabelle Betriebsfaktor fB = 1,0		Selection table Service faktor fB = 1,0						Tableau des charges Facteur de service fB = 1,0					
i	Ausführung Design Exécution	ne = 3000 min <sup>-1</sup>			ne = 2000 min <sup>-1</sup>			ne = 1500 min <sup>-1</sup>			ne = 1000 min <sup>-1</sup>		
		na min <sup>-1</sup>	Ma max. Nm	Pe max. kW	na min <sup>-1</sup>	Ma max. Nm	Pe max. kW	na min <sup>-1</sup>	Ma Max. Nm	Pe max. kW	na min <sup>-1</sup>	Ma max. Nm	Pe max. kW
52,889	IEC 56 / 63	57	88	0,56	38	96	0,40	29	110	0,35	19	110	0,23
	K / KC / KF												
61,625	IEC 56 / 63	49	88	0,48	33	96	0,35	25	110	0,30	17	110	0,20
	K / KC / KF												
72,857	IEC 56 / 63	42	88	0,40	28	96	0,29	21	110	0,25	14	110	0,17
	K / KC / KF												
85,916	IEC 56 / 63	35	88	0,34	24	96	0,25	18	110	0,22	12	110	0,14
	K / KC / KF												
99,481	IEC 56 / 63	31	88	0,30	21	96	0,21	16	110	0,19	10	110	0,12
	K / KC / KF												
116,062	IEC 56 / 63	26	88	0,25	18	96	0,18	13	110	0,16	8,6	110	0,11
	K / KC / KF												
134,300	IEC 56 / 63	23	88	0,22	15	96	0,16	12	110	0,14	7,4	110	0,09
	K / KC / KF												
154,749	IEC 56 / 63	20	88	0,19	13	96	0,14	9,7	110	0,12	6,5	110	0,08
	K / KC / KF												
180,310	IEC 56 / 63	17	88	0,16	12	96	0,12	8,3	110	0,10	5,5	110	0,07
	K / KC / KF												
213,175	IEC 56 / 63	15	88	0,14	9,4	96	0,10	7,0	110	0,09	4,7	110	0,057
	K / KC / KF												
256,994	IEC 56 / 63	12	88	0,11	7,8	96	0,09	5,8	110	0,08	3,9	110	0,048
	K / KC / KF												
318,341	IEC 56 / 63	9,4	88	0,09	6,3	96	0,07	4,7	110	0,058	3,2	110	0,038
	K / KC / KF												

$$Ma \text{ max} = \frac{Pe \text{ max} \times 9550 \times i \times \eta}{ne}$$

$$Ma \text{ max} \geq Ma \times f_B$$

$$Pe = \frac{Ma \times ne}{9550 \times i \times \eta}$$

Pe max. max. Antriebsleistung/ max. input power/ Puissance max. d'entrée  
 Ma max. max. Abtriebsdrehmoment/ max. output torque/ Couple max. de sortie  
 na Abtriebsdrehzahl/ output speed/ Vitesse de sortie  
 ne Antriebsdrehzahl/ input speed/ Vitesse d'entrée  
 η Wirkungsgrad/ Efficiency / Rendement = 0,96

IEC - Laterne freie Antriebswelle	IEC adapter free input shaft	Adapteur arbre primaire libre	- IEC... - K/KC/KF
--------------------------------------	---------------------------------	----------------------------------	-----------------------

Belastungstabelle Betriebsfaktor fB = 1,0		Selection table Service faktor fB = 1,0						Tableau des charges Facteur de service fB = 1,0					
i	Ausführung Design Exécution	ne = 750 min <sup>-1</sup>			ne = 500 min <sup>-1</sup>			ne = 250 min <sup>-1</sup>			ne = 125 min <sup>-1</sup>		
		na min <sup>-1</sup>	Ma max. Nm	Pe max. kW	na min <sup>-1</sup>	Ma max. Nm	Pe max. kW	na min <sup>-1</sup>	Ma Max. Nm	Pe max. kW	na min <sup>-1</sup>	Ma max. Nm	Pe max. kW
52,889	IEC 56 / 63	15	110	0,17	9,5	110	0,12	4,7	110	0,058	2,4	110	0,029
	K / KC / KF												
61,625	IEC 56 / 63	12	110	0,15	8,1	110	0,10	4,1	110	0,05	2,0	110	0,025
	K / KC / KF												
72,857	IEC 56 / 63	11	110	0,13	6,9	110	0,09	3,5	110	0,042	1,7	110	0,021
	K / KC / KF												
85,916	IEC 56 / 63	8,7	110	0,11	5,8	110	0,07	2,9	110	0,036	1,5	110	0,018
	K / KC / KF												
99,481	IEC 56 / 63	7,5	110	0,09	5,0	110	0,06	2,5	110	0,03	1,3	110	0,015
	K / KC / KF												
116,062	IEC 56 / 63	6,5	110	0,08	4,3	110	0,053	2,2	110	0,026	1,1	110	0,013
	K / KC / KF												
134,300	IEC 56 / 63	5,6	110	0,07	3,8	110	0,046	1,9	110	0,023	0,93	110	0,011
	K / KC / KF												
154,749	IEC 56 / 63	4,8	110	0,06	3,3	110	0,04	1,7	110	0,02	0,81	110	0,010
	K / KC / KF												
180,310	IEC 56 / 63	4,2	110	0,051	2,8	110	0,034	1,4	110	0,017	0,69	110	0,009
	K / KC / KF												
213,175	IEC 56 / 63	3,5	110	0,043	2,4	110	0,029	1,2	110	0,014	0,59	110	0,007
	K / KC / KF												
256,994	IEC 56 / 63	2,9	110	0,036	2,0	110	0,024	0,97	110	0,012	0,49	110	0,006
	K / KC / KF												
318,341	IEC 56 / 63	2,4	110	0,029	1,6	110	0,019	0,78	110	0,01	0,39	110	0,005
	K / KC / KF												

$$Ma \text{ max} = \frac{Pe \text{ max} \times 9550 \times i \times \eta}{ne}$$

$$Pe = \frac{Ma \times ne}{9550 \times i \times \eta}$$

$$Ma \text{ max} \geq Ma \times f_b$$

Pe max. max. Antriebsleistung/ max. input power/ Puissance max. d'entrée  
 Ma max. max. Abtriebsdrehmoment/ max. output torque/ Couple max. de sortie  
 na Abtriebsdrehzahl/ output speed/ Vitesse de sortie  
 ne Antriebsdrehzahl/ input speed/ Vitesse d'entrée  
 η Wirkungsgrad/ Efficiency / Rendement = 0,96

IEC - Laterne freie Antriebswelle	IEC adapter free input shaft	Adapteur arbre primaire libre	- IEC... - K/KC/KF
--------------------------------------	---------------------------------	----------------------------------	-----------------------

Belastungstabelle Betriebsfaktor fB = 1,0		Selection table Service faktor fB = 1,0						Tableau des charges Facteur de service fB = 1,0					
i	Ausführung Design Exécution	ne = 3000 min <sup>-1</sup>			ne = 2000 min <sup>-1</sup>			ne = 1500 min <sup>-1</sup>			ne = 1000 min <sup>-1</sup>		
		na min <sup>-1</sup>	Ma max. Nm	Pe max. kW	na min <sup>-1</sup>	Ma max. Nm	Pe max. kW	na min <sup>-1</sup>	Ma Max. Nm	Pe max. kW	na min <sup>-1</sup>	Ma max. Nm	Pe max. kW
54,517	IEC 56 / 63 / 71	55	176	1,08	37	191	0,78	28	220	0,68	19	220	0,45
	K / KC / KF												
62,231	IEC 56 / 63 / 71	49	176	0,95	33	191	0,69	25	220	0,59	17	220	0,39
	K / KC / KF												
71,660	IEC 56 / 63 / 71	42	176	0,82	28	191	0,60	21	220	0,51	14	220	0,34
	K / KC / KF												
82,598	IEC 56 / 63 / 71	37	176	0,71	25	191	0,52	19	220	0,45	13	220	0,30
	K / KC / KF												
89,412	IEC 56 / 63 / 71	34	176	0,66	23	191	0,48	17	220	0,41	12	220	0,27
	K / KC / KF												
100,387	IEC 56 / 63 / 71	30	176	0,59	20	191	0,43	15	220	0,37	10	220	0,24
	K / KC / KF												
113,192	IEC 56 / 63 / 71	27	176	0,52	18	191	0,38	14	220	0,33	8,8	220	0,22
	K / KC / KF												
128,324	IEC 56 / 63 / 71	24	176	0,46	16	191	0,33	12	220	0,29	7,8	220	0,19
	K / KC / KF												
146,483	IEC 56 / 63 / 71	21	176	0,40	14	191	0,29	11	220	0,25	6,8	220	0,17
	K / KC / KF												
168,678	IEC 56 / 63 / 71	18	176	0,35	12	191	0,25	8,9	220	0,22	5,9	220	0,15
	K / KC / KF												
194,423	IEC 56 / 63 / 71	16	176	0,30	11	191	0,22	7,7	220	0,19	5,1	220	0,13
	K / KC / KF												
221,944	IEC 56 / 63 / 71	14	176	0,27	9,0	191	0,19	6,8	220	0,17	4,5	220	0,11
	K / KC / KF												
256,346	IEC 56 / 63 / 71	12	176	0,23	7,8	191	0,17	5,9	220	0,14	4,0	220	0,10
	K / KC / KF												
300,576	IEC 56 / 63 / 71	10	176	0,20	6,7	191	0,14	5,0	220	0,12	3,4	220	0,09
	K / KC / KF												
359,550	IEC 56 / 63 / 71	8,3	176	0,16	5,6	191	0,12	4,2	220	0,10	2,8	220	0,07
	K / KC / KF												
442,113	IEC 56 / 63 / 71	6,8	176	0,13	4,5	191	0,10	3,4	220	0,08	2,3	220	0,055
	K / KC / KF												

**4**

$$Ma \text{ max} = \frac{Pe \text{ max} \times 9550 \times i \times \eta}{ne}$$

$$Pe = \frac{Ma \times ne}{9550 \times i \times \eta}$$

$$Ma \text{ max} \geq Ma \times f_b$$

Pe max. max. Antriebsleistung/ max. input power/ Puissance max. d'entrée  
 Ma max. max. Abtriebsdrehmoment/ max. output torque/ Couple max. de sortie  
 na Abtriebsdrehzahl/ output speed/ Vitesse de sortie  
 ne Antriebsdrehzahl/ input speed/ Vitesse d'entrée  
 η Wirkungsgrad/ Efficiency / Rendement = 0,96

IEC - Laterne freie Antriebswelle	IEC adapter free input shaft	Adapteur arbre primaire libre	- IEC... - K/KC/KF
--------------------------------------	---------------------------------	----------------------------------	-----------------------

Belastungstabelle Betriebsfaktor fB = 1,0		Selection table Service faktor fB = 1,0						Tableau des charges Facteur de service fB = 1,0					
i	Ausführung Design Exécution	ne = 750 min <sup>-1</sup>			ne = 500 min <sup>-1</sup>			ne = 250 min <sup>-1</sup>			ne = 125 min <sup>-1</sup>		
		na min <sup>-1</sup>	Ma max. Nm	Pe max. kW	na min <sup>-1</sup>	Ma max. Nm	Pe max. kW	na min <sup>-1</sup>	Ma Max. Nm	Pe max. kW	na min <sup>-1</sup>	Ma max. Nm	Pe max. kW
54,517	IEC 56 / 63 / 71	14	220	0,34	9,2	220	0,23	4,6	220	0,11	2,3	220	0,056
	K / KC / KF												
62,231	IEC 56 / 63 / 71	13	220	0,30	8,0	220	0,20	4,0	220	0,10	2,0	220	0,049
	K / KC / KF												
71,660	IEC 56 / 63 / 71	11	220	0,26	7,0	220	0,17	3,5	220	0,09	1,7	220	0,043
	K / KC / KF												
82,598	IEC 56 / 63 / 71	9,1	220	0,22	6,1	220	0,15	3,1	220	0,08	1,5	220	0,037
	K / KC / KF												
89,412	IEC 56 / 63 / 71	8,4	220	0,21	5,6	220	0,14	2,8	220	0,07	1,4	220	0,034
	K / KC / KF												
100,387	IEC 56 / 63 / 71	7,5	220	0,18	5,0	220	0,12	2,5	220	0,06	1,3	220	0,031
	K / KC / KF												
113,192	IEC 56 / 63 / 71	6,6	220	0,16	4,5	220	0,11	2,3	220	0,054	1,1	220	0,027
	K / KC / KF												
128,324	IEC 56 / 63 / 71	5,8	220	0,14	3,9	220	0,10	2,0	220	0,048	1,0	220	0,024
	K / KC / KF												
146,483	IEC 56 / 63 / 71	5,1	220	0,13	3,5	220	0,09	1,8	220	0,042	0,85	220	0,021
	K / KC / KF												
168,678	IEC 56 / 63 / 71	4,5	220	0,11	3,0	220	0,08	1,5	220	0,036	0,74	220	0,018
	K / KC / KF												
194,423	IEC 56 / 63 / 71	3,9	220	0,10	2,6	220	0,07	1,3	220	0,032	0,64	220	0,016
	K / KC / KF												
221,944	IEC 56 / 63 / 71	3,4	220	0,09	2,3	220	0,055	1,2	220	0,028	0,56	220	0,014
	K / KC / KF												
256,346	IEC 56 / 63 / 71	2,9	220	0,08	2,0	220	0,048	0,98	220	0,024	0,49	220	0,012
	K / KC / KF												
300,576	IEC 56 / 63 / 71	2,5	220	0,06	1,7	220	0,041	0,83	220	0,02	0,42	220	0,010
	K / KC / KF												
359,550	IEC 56 / 63 / 71	2,1	220	0,05	1,4	220	0,034	0,70	220	0,017	0,35	220	0,008
	K / KC / KF												
442,113	IEC 56 / 63 / 71	1,7	220	0,042	1,2	220	0,028	0,57	220	0,014	0,28	220	0,007
	K / KC / KF												

$$Ma_{max} = \frac{Pe_{max} \times 9550 \times i \times \eta}{ne}$$

$$Pe = \frac{Ma \times ne}{9550 \times i \times \eta}$$

$$Ma_{max} \geq Ma \times f_B$$

Pe max. max. Antriebsleistung/ max. input power/ Puissance max. d'entrée  
 Ma max. max. Abtriebsdrehmoment/ max. output torque/ Couple max. de sortie  
 na Abtriebsdrehzahl/ output speed/ Vitesse de sortie  
 ne Antriebsdrehzahl/ input speed/ Vitesse d'entrée  
 η Wirkungsgrad/ Efficiency / Rendement = 0,96

IEC - Laterne freie Antriebswelle	IEC adapter free input shaft	Adapteur arbre primaire libre	- IEC... - K/KC/KF
--------------------------------------	---------------------------------	----------------------------------	-----------------------

Belastungstabelle Betriebsfaktor fB = 1,0		Selection table Service faktor fB = 1,0						Tableau des charges Facteur de service fB = 1,0					
i	Ausführung Design Exécution	ne = 3000 min <sup>-1</sup>			ne = 2000 min <sup>-1</sup>			ne = 1500 min <sup>-1</sup>			ne = 1000 min <sup>-1</sup>		
		na min <sup>-1</sup>	Ma max. Nm	Pe max. kW	na min <sup>-1</sup>	Ma max. Nm	Pe max. kW	na min <sup>-1</sup>	Ma Max. Nm	Pe max. kW	na min <sup>-1</sup>	Ma max. Nm	Pe max. kW
47,441	IEC 63	64	264	1,26	43	287	0,91	32	330	0,79	22	330	0,52
	IEC 71 / 80 / 90			1,86			1,35			1,16			0,77
	K / KC / KF												
53,766	IEC 63	56	264	1,26	38	287	0,91	28	330	0,79	19	330	0,52
	IEC 71 / 80 / 90			1,64			1,19			1,03			0,68
	K / KC / KF												
61,499	IEC 63	49	264	1,26	33	287	0,91	25	330	0,79	17	330	0,52
	IEC 71 / 80 / 90			1,43			1,04			0,90			0,60
	K / KC / KF												
72,835	IEC 63 / 71 / 80 / 90	42	264	1,21	28	287	0,88	21	330	0,76	14	330	0,51
	K / KC / KF												
82,320	IEC 63 / 71 / 80 / 90	37	264	1,07	25	287	0,78	19	330	0,67	13	330	0,45
	K / KC / KF												
93,455	IEC 63 / 71 / 80 / 90	33	264	0,94	22	287	0,68	17	330	0,59	11	330	0,39
	K / KC / KF												
106,711	IEC 63 / 71 / 80 / 90	29	264	0,83	19	287	0,60	15	330	0,52	9,4	330	0,34
	K / KC / KF												
122,758	IEC 63 / 71 / 80 / 90	25	264	0,72	17	287	0,52	13	330	0,45	8,2	330	0,30
	K / KC / KF												
137,200	IEC 63 / 71 / 80 / 90	22	264	0,64	15	287	0,47	11	330	0,40	7,3	330	0,27
	K / KC / KF												
155,493	IEC 63 / 71 / 80 / 90	20	264	0,57	13	287	0,41	9,7	330	0,36	6,4	330	0,24
	K / KC / KF												
177,852	IEC 63 / 71 / 80 / 90	17	264	0,50	12	287	0,36	8,4	330	0,31	5,6	330	0,21
	K / KC / KF												
205,800	IEC 63 / 71 / 80 / 90	15	264	0,43	9,7	287	0,31	7,3	330	0,27	4,9	330	0,18
	K / KC / KF												
263,846	IEC 63 / 71 / 80 / 90	12	264	0,33	7,6	287	0,24	5,7	330	0,21	3,8	330	0,14
	K / KC / KF												
320,133	IEC 63 / 71 / 80	9,4	264	0,28	6,2	287	0,20	4,7	330	0,17	3,2	330	0,12
	K / KC / KF												
401,437	IEC 63 / 71	7,5	264	0,22	5,0	287	0,16	3,8	330	0,14	2,5	330	0,09
	K / KC / KF												

$$Ma_{max} = \frac{Pe_{max} \times 9550 \times i \times \eta}{ne}$$

$$Pe = \frac{Ma \times ne}{9550 \times i \times \eta}$$

$$Ma_{max} \geq Ma \times f_B$$

Pe max. max. Antriebsleistung/ max. input power/ Puissance max. d'entrée  
 Ma max. max. Abtriebsdrehmoment/ max. output torque/ Couple max. de sortie  
 na max. Abtriebsdrehzahl/ output speed/ Vitesse de sortie  
 ne max. Antriebsdrehzahl/ input speed/ Vitesse d'entrée  
 η Wirkungsgrad/ Efficiency / Rendement = 0,96

4



IEC - Laterne freie Antriebswelle	IEC adapter free input shaft	Adapteur arbre primaire libre	- IEC... - K/KC/KF
--------------------------------------	---------------------------------	----------------------------------	-----------------------

Belastungstabelle Betriebsfaktor fB = 1,0		Selection table Service faktor fB = 1,0						Tableau des charges Facteur de service fB = 1,0					
i	Ausführung Design Exécution	ne = 750 min <sup>-1</sup>			ne = 500 min <sup>-1</sup>			ne = 250 min <sup>-1</sup>			ne = 125 min <sup>-1</sup>		
		na min <sup>-1</sup>	Ma max. Nm	Pe max. kW	na min <sup>-1</sup>	Ma max. Nm	Pe max. kW	na min <sup>-1</sup>	Ma Max. Nm	Pe max. kW	na min <sup>-1</sup>	Ma max. Nm	Pe max. kW
47,441	IEC 63	16	330	0,39	11	330	0,26	5,3	330	0,13	2,6	330	0,07
	IEC 71 / 80 / 90			0,58			0,39			0,19			0,10
	K / KC / KF												
53,766	IEC 63	14	330	0,39	9,3	330	0,26	4,6	330	0,13	2,3	330	0,07
	IEC 71 / 80 / 90			0,51			0,34			0,17			0,09
	K / KC / KF												
61,499	IEC 63	13	330	0,39	8,1	330	0,26	4,1	330	0,13	2,0	330	0,07
	IEC 71 / 80 / 90			0,45			0,30			0,15			0,08
	K / KC / KF												
72,835	IEC 63 / 71 / 80 / 90	11	330	0,38	6,9	330	0,25	3,5	330	0,13	1,7	330	0,07
	K / KC / KF												
82,320	IEC 63 / 71 / 80 / 90	9,1	330	0,34	6,1	330	0,22	3,1	330	0,11	1,5	330	0,056
	K / KC / KF												
93,455	IEC 63 / 71 / 80 / 90	8,0	330	0,30	5,4	330	0,20	2,7	330	0,10	1,3	330	0,049
	K / KC / KF												
106,711	IEC 63 / 71 / 80 / 90	7,0	330	0,26	4,7	330	0,17	2,4	330	0,09	1,2	330	0,043
	K / KC / KF												
122,758	IEC 63 / 71 / 80 / 90	6,1	330	0,23	4,1	330	0,15	2,1	330	0,08	1,0	330	0,037
	K / KC / KF												
137,200	IEC 63 / 71 / 80 / 90	5,5	330	0,20	3,7	330	0,13	1,9	330	0,07	0,91	330	0,033
	K / KC / KF												
155,493	IEC 63 / 71 / 80 / 90	4,8	330	0,18	3,3	330	0,12	1,7	330	0,06	0,80	330	0,030
	K / KC / KF												
177,852	IEC 63 / 71 / 80 / 90	4,2	330	0,16	2,9	330	0,10	1,5	330	0,052	0,70	330	0,026
	K / KC / KF												
205,800	IEC 63 / 71 / 80 / 90	3,7	330	0,13	2,5	330	0,09	1,3	330	0,045	0,61	330	0,022
	K / KC / KF												
263,846	IEC 63 / 71 / 80 / 90	2,9	330	0,11	1,9	330	0,07	0,95	330	0,035	0,47	330	0,017
	K / KC / KF												
320,133	IEC 63 / 71 / 80	2,4	330	0,09	1,6	330	0,057	0,78	330	0,029	0,39	330	0,014
	K / KC / KF												
401,437	IEC 63 / 71	1,9	330	0,07	1,3	330	0,046	0,62	330	0,023	0,31	330	0,011
	K / KC / KF												



$$Ma \text{ max} = \frac{Pe \text{ max} \times 9550 \times i \times \eta}{ne}$$

$$Pe = \frac{Ma \times ne}{9550 \times i \times \eta}$$

$$Ma \text{ max.} \geq Ma \times f_s$$

Pe max. max. Antriebsleistung/ max. input power/ Puissance max. d'entrée  
 Ma max. max. Abtriebsdrehmoment/ max. output torque/ Couple max. de sortie  
 na max. Abtriebsdrehzahl/ output speed/ Vitesse de sortie  
 ne max. Antriebsdrehzahl/ input speed/ Vitesse d'entrée  
 η Wirkungsgrad/ Efficiency / Rendement = 0,96

IEC - Laterne freie Antriebswelle	IEC adapter free input shaft	Adapteur arbre primaire libre	- IEC... - K/KC/KF
--------------------------------------	---------------------------------	----------------------------------	-----------------------

Belastungstabelle Betriebsfaktor fB = 1,0		Selection table Service faktor fB = 1,0						Tableau des charges Facteur de service fB = 1,0					
i	Ausführung Design Exécution	ne = 3000 min <sup>-1</sup>			ne = 2000 min <sup>-1</sup>			ne = 1500 min <sup>-1</sup>			ne = 1000 min <sup>-1</sup>		
		na min <sup>-1</sup>	Ma max. Nm	Pe max. kW	na min <sup>-1</sup>	Ma max. Nm	Pe max. kW	na min <sup>-1</sup>	Ma Max. Nm	Pe max. kW	na min <sup>-1</sup>	Ma max. Nm	Pe max. kW
55,435	IEC 71 / 80	55	616	3,14	37	670	2,09	28	770	1,57	18	770	1,05
	IEC 90 / 100/112			3,71			2,69			2,32			1,55
	K / KC / KF												
67,227	IEC 71 / 80	45	616	3,06	30	670	2,09	23	770	1,57	15	770	1,05
	IEC 90 / 100/112						2,22			1,91			1,28
	K / KC / KF												
74,829	IEC 71 / 80	41	616	2,75	27	670	1,99	21	770	1,57	14	770	1,05
	IEC 90 / 100/112						1,72			1,15			
	K / KC / KF												
86,391	IEC 71 / 80 / 90 100/112	35	616	2,38	24	670	1,73	18	770	1,49	12	770	0,99
	K / KC / KF												
100,345	IEC 71 / 80 / 90 100/112	30	616	2,05	20	670	1,49	15	770	1,28	10	770	0,86
	K / KC / KF												
117,519	IEC 71 / 80 / 90 100/112	26	616	1,76	17	670	1,27	13	770	1,10	8,5	770	0,73
	K / KC / KF												
139,174	IEC 71 / 80 / 90 100/112	22	616	1,48	15	670	1,07	11	770	0,92	7,2	770	0,62
	K / KC / KF												
168,780	IEC 71 / 80 / 90 100/112	18	616	1,22	12	670	0,88	8,9	770	0,76	5,9	770	0,51
	K / KC / KF												
210,167	IEC 71 / 80 / 90 100/112	15	616	0,98	9,5	670	0,71	7,1	770	0,61	4,8	770	0,41
	K / KC / KF												
271,029	IEC 71 / 80 / 90 100/112	12	616	0,76	7,4	670	0,55	5,5	770	0,48	3,7	770	0,32
	K / KC / KF												
313,633	IEC 71 / 80 / 90 100/112	9,6	616	0,66	6,4	670	0,48	4,8	770	0,41	3,2	770	0,27
	K / KC / KF												
369,346	IEC 71 / 80 / 90	8,1	616	0,56	5,4	670	0,40	4,1	770	0,35	2,8	770	0,23
	K / KC / KF												
494,700	IEC 71	6,1	616	0,42	4,1	670	0,30	3,1	770	0,26	2,1	770	0,17
	K / KC / KF												

4

$$Ma_{max} = \frac{Pe_{max} \times 9550 \times i \times \eta}{ne}$$

$$Ma_{max} \geq Ma \times f_B$$

$$Pe = \frac{Ma \times ne}{9550 \times i \times \eta}$$

Pe max. max. Antriebsleistung/ max. input power/ Puissance max. d'entrée  
 Ma max. max. Abtriebsdrehmoment/ max. output torque/ Couple max. de sortie  
 na Abtriebsdrehzahl/ output speed/ Vitesse de sortie  
 ne Antriebsdrehzahl/ input speed/ Vitesse d'entrée  
 η Wirkungsgrad/ Efficiency / Rendement = 0,96

Maßblatt Seite : **4/52**  
 Dimension page :  
 Encombrement page : **4/54**

IEC - Laterne freie Antriebswelle	IEC adapter free input shaft	Adapteur arbre primaire libre	- IEC... - K/KC/KF
--------------------------------------	---------------------------------	----------------------------------	-----------------------

Belastungstabelle Betriebsfaktor fB = 1,0		Selection table Service faktor fB = 1,0						Tableau des charges Facteur de service fB = 1,0					
i	Ausführung Design Exécution	ne = 750 min <sup>-1</sup>			ne = 500 min <sup>-1</sup>			ne = 250 min <sup>-1</sup>			ne = 125 min <sup>-1</sup>		
		na min <sup>-1</sup>	Ma max. Nm	Pe max. kW	na min <sup>-1</sup>	Ma max. Nm	Pe max. kW	na min <sup>-1</sup>	Ma Max. Nm	Pe max. kW	na min <sup>-1</sup>	Ma max. Nm	Pe max. kW
55,435	IEC 71 / 80	14	770	0,79	9,0	770	0,52	4,5	770	0,26	2,3	770	0,13
	IEC 90 / 100/112			1,16			0,77			0,39			0,19
	K / KC / KF												
67,227	IEC 71 / 80	12	770	0,79	7,4	770	0,52	3,8	770	0,26	1,9	770	0,13
	IEC 90 / 100/112			0,96			0,64			0,32			0,16
	K / KC / KF												
74,829	IEC 71 / 80	10	770	0,79	6,7	770	0,52	3,4	770	0,26	1,7	770	0,13
	IEC 90 / 100/112			0,86			0,57			0,29			0,14
	K / KC / KF												
86,391	IEC 71 / 80 / 90 100/112	8,7	770	0,75	5,8	770	0,50	2,9	770	0,25	1,4	770	0,12
	K / KC / KF												
100,345	IEC 71 / 80 / 90 100/112	7,5	770	0,64	5,0	770	0,43	2,5	770	0,21	1,2	770	0,11
	K / KC / KF												
117,519	IEC 71 / 80 / 90 100/112	6,4	770	0,55	4,3	770	0,37	2,2	770	0,18	1,1	770	0,10
	K / KC / KF												
139,174	IEC 71 / 80 / 90 100/112	5,4	770	0,46	3,6	770	0,31	1,8	770	0,15	0,90	770	0,08
	K / KC / KF												
168,780	IEC 71 / 80 / 90 100/112	4,5	770	0,38	3,0	770	0,25	1,5	770	0,13	0,74	770	0,07
	K / KC / KF												
210,167	IEC 71 / 80 / 90 100/112	3,6	770	0,31	2,4	770	0,20	1,2	770	0,10	0,59	770	0,051
	K / KC / KF												
271,029	IEC 71 / 80 / 90 100/112	2,8	770	0,24	1,9	770	0,16	0,92	770	0,08	0,46	770	0,040
	K / KC / KF												
313,633	IEC 71 / 80 / 90 100/112	2,4	770	0,21	1,6	770	0,14	0,80	770	0,07	0,40	770	0,034
	K / KC / KF												
369,346	IEC 71 / 80 / 90	2,1	770	0,17	1,4	770	0,12	0,68	770	0,058	0,34	770	0,029
	K / KC / KF												
494,700	IEC 71	1,6	770	0,13	1,1	770	0,09	0,51	770	0,043	0,25	770	0,022
	K / KC / KF												

$$Ma \max = \frac{Pe \max \times 9550 \times i \times \eta}{ne}$$

$$Pe = \frac{Ma \times ne}{9550 \times i \times \eta}$$

$$Ma \max \geq Ma \times f_B$$

Pe max. max. Antriebsleistung/ max. input power/ Puissance max. d'entrée  
 Ma max. max. Abtriebsdrehmoment/ max. output torque/ Couple max. de sortie  
 na Abtriebsdrehzahl/ output speed/ Vitesse de sortie  
 ne Antriebsdrehzahl/ input speed/ Vitesse d'entrée  
 η Wirkungsgrad/ Efficiency / Rendement = 0,96

4

IEC - Laterne freie Antriebswelle	IEC adapter free input shaft	Adapteur arbre primaire libre	- IEC... - K/KC/KF
--------------------------------------	---------------------------------	----------------------------------	-----------------------

Belastungstabelle Betriebsfaktor fB = 1,0		Selection table Service faktor fB = 1,0						Tableau des charges Facteur de service fB = 1,0					
i	Ausführung Design Exécution	ne = 3000 min <sup>-1</sup>			ne = 2000 min <sup>-1</sup>			ne = 1500 min <sup>-1</sup>			ne = 1000 min <sup>-1</sup>		
		na min <sup>-1</sup>	Ma max. Nm	Pe max. kW	na min <sup>-1</sup>	Ma max. Nm	Pe max. kW	na min <sup>-1</sup>	Ma Max. Nm	Pe max. kW	na min <sup>-1</sup>	Ma max. Nm	Pe max. kW
36,816	IEC 80 / 90 100/112	82	1280	9,42	55	1392	6,28	41	1600	4,71	28	1600	3,14
	IEC 132			11,62			8,05			7,26			4,84
	K / KC / KF												
42,070	IEC 80 / 90 100/112	72	1280	9,42	48	1392	6,28	36	1600	4,71	24	1600	3,14
	IEC 132			10,17			7,37			6,35			4,24
	K / KC / KF												
48,324	IEC 80 / 90 100/112	63	1280	8,85	42	1392	6,28	31	1600	4,71	21	1600	3,14
	IEC 132						6,42			5,53			3,69
	K / KC / KF												
55,067	IEC 80 / 90 100/112	55	1280	7,77	37	1392	5,63	28	1600	4,71	19	1600	3,14
	IEC 132									4,85			3,24
	K / KC / KF												
62,218	IEC 80 / 90 100/112 / 132	49	1280	6,88	33	1392	4,98	25	1600	4,30	17	1600	2,86
	K / KC / KF												
70,800	IEC 80 / 90 100/112 / 132	43	1280	6,04	29	1392	4,38	22	1600	3,77	15	1600	2,52
	K / KC / KF												
81,617	IEC 80 / 90 100/112 / 132	37	1280	5,24	25	1392	3,80	19	1600	3,27	13	1600	2,18
	K / KC / KF												
96,808	IEC 80 / 90 100/112 / 132	31	1280	4,42	21	1392	3,20	16	1600	2,76	11	1600	1,84
	K / KC / KF												
110,161	IEC 80 / 90 100/112 / 132	28	1280	3,88	19	1392	2,81	14	1600	2,43	9,1	1600	1,62
	K / KC / KF												
126,991	IEC 80 / 90 100/112 / 132	24	1280	3,12	16	1392	2,44	12	1600	2,10	7,9	1600	1,40
	K / KC / KF												
141,874	IEC 80 / 90 100/112 / 132	22	1280	3,01	14	1392	2,18	11	1600	1,88	7,0	1600	1,25
	K / KC / KF												
170,073	IEC 80 / 90 100/112 / 132	18	1280	2,52	12	1392	1,82	8,8	1600	1,57	5,9	1600	1,05
	K / KC / KF												
194,401	IEC 80 / 90 100/112 / 132	16	1280	2,20	11	1392	1,59	7,7	1600	1,38	5,1	1600	0,92
	K / KC / KF												
225,218	IEC 80 / 90 100/112 / 132	14	1280	1,90	8,9	1392	1,38	6,7	1600	1,19	4,4	1600	0,79
	K / KC / KF												
290,702	IEC 80 / 90 100/112	11	1280	1,47	6,9	1392	1,07	5,2	1600	0,92	3,4	1600	0,61
	K / KC / KF												
356,187	IEC 80 / 90	8,4	1280	1,20	5,6	1392	0,87	4,2	1600	0,75	2,8	1600	0,50
	K / KC / KF												

4

$$Ma \max = \frac{Pe \max \times 9550 \times i \times \eta}{ne}$$

$$Pe = \frac{Ma \times ne}{9550 \times i \times \eta}$$

Ma max. ≥ Ma × f<sub>B</sub>

Pe max. max. Antriebsleistung/ max. input power/ Puissance max. d'entrée  
 Ma max. max. Abtriebsdrehmoment/ max. output torque/ Couple max. de sortie  
 na Abtriebsdrehzahl/ output speed/ Vitesse de sortie  
 ne Antriebsdrehzahl/ input speed/ Vitesse d'entrée  
 η Wirkungsgrad/ Efficiency / Rendement = 0,96

Maßblatt Seite : **4/52**  
 Dimension page :  
 Encombrement page : **4/54**

IEC - Laterne freie Antriebswelle	IEC adapter free input shaft	Adapteur arbre primaire libre	- IEC... - K/KC/KF
--------------------------------------	---------------------------------	----------------------------------	-----------------------

Belastungstabelle Betriebsfaktor fB = 1,0		Selection table Service faktor fB = 1,0						Tableau des charges Facteur de service fB = 1,0					
i	Ausführung Design Exécution	ne = 750 min <sup>-1</sup>			ne = 500 min <sup>-1</sup>			ne = 250 min <sup>-1</sup>			ne = 125 min <sup>-1</sup>		
		na min <sup>-1</sup>	Ma max. Nm	Pe max. kW	na min <sup>-1</sup>	Ma max. Nm	Pe max. kW	na min <sup>-1</sup>	Ma Max. Nm	Pe max. kW	na min <sup>-1</sup>	Ma max. Nm	Pe max. kW
36,816	IEC 80 / 90 100/112	21	1600	2,36	14	1600	1,57	6,8	1600	0,79	3,4	1600	0,39
	IEC 132			3,63			2,42			1,21			0,61
	K / KC / KF												
42,070	IEC 80 / 90 100/112	18	1600	2,36	12	1600	1,57	5,9	1600	0,79	3,0	1600	0,39
	IEC 132			3,17			2,11			1,06			0,53
	K / KC / KF												
48,324	IEC 80 / 90 100/112	16	1600	2,36	11	1600	1,57	5,2	1600	0,79	2,6	1600	0,39
	IEC 132			2,77			1,85			0,93			0,47
	K / KC / KF												
55,067	IEC 80 / 90 100/112	14	1600	2,36	9,1	1600	1,57	4,5	1600	0,79	2,3	1600	0,39
	IEC 132			2,43			1,62			0,81			0,41
	K / KC / KF												
62,218	IEC 80 / 90 100/112 / 132	13	1600	2,15	8,0	1600	1,43	4,0	1600	0,72	2,0	1600	0,36
	K / KC / KF												
70,800	IEC 80 / 90 100/112 / 132	11	1600	1,89	7,1	1600	1,26	3,5	1600	0,63	1,8	1600	0,32
	K / KC / KF												
81,617	IEC 80 / 90 100/112 / 132	9,2	1600	1,64	6,1	1600	1,09	3,1	1600	0,55	1,6	1600	0,28
	K / KC / KF												
96,808	IEC 80 / 90 100/112 / 132	7,8	1600	1,38	5,2	1600	0,92	2,6	1600	0,46	1,3	1600	0,23
	K / KC / KF												
110,161	IEC 80 / 90 100/112 / 132	6,8	1600	1,21	4,5	1600	0,81	2,3	1600	0,41	1,2	1600	0,21
	K / KC / KF												
126,991	IEC 80 / 90 100/112 / 132	5,9	1600	1,05	3,9	1600	0,70	2,0	1600	0,35	1,0	1600	0,17
	K / KC / KF												
141,874	IEC 80 / 90 100/112 / 132	5,3	1600	0,94	3,5	1600	0,63	1,8	1600	0,31	0,9	1600	0,15
	K / KC / KF												
170,073	IEC 80 / 90 100/112 / 132	4,4	1600	0,79	2,9	1600	0,53	1,5	1600	0,27	0,7	1600	0,13
	K / KC / KF												
194,401	IEC 80 / 90 100/112 / 132	3,9	1600	0,69	2,6	1600	0,46	1,3	1600	0,23	0,64	1600	0,12
	K / KC / KF												
225,218	IEC 80 / 90 100/112 / 132	3,3	1600	0,59	2,2	1600	0,39	1,1	1600	0,20	0,6	1600	0,10
	K / KC / KF												
290,702	IEC 80 / 90 100/112	2,6	1600	0,46	1,7	1600	0,31	0,9	1600	0,16	0,5	1600	0,08
	K / KC / KF												
356,187	IEC 80 / 90	2,1	1600	0,38	1,4	1600	0,25	0,7	1600	0,13	0,4	1600	0,07
	K / KC / KF												

4

$$Ma_{max} = \frac{Pe_{max} \times 9550 \times i \times \eta}{ne}$$

$$Pe = \frac{Ma \times ne}{9550 \times i \times \eta}$$

$$Ma_{max} \geq Ma \times f_b$$

Pe max. max. Antriebsleistung/ max. input power/ Puissance max. d'entrée  
 Ma max. max. Abtriebsdrehmoment/ max. output torque/ Couple max. de sortie  
 na Abtriebsdrehzahl/ output speed/ Vitesse de sortie  
 ne Antriebsdrehzahl/ input speed/ Vitesse d'entrée  
 η Wirkungsgrad/ Efficiency / Rendement = 0,96

IEC - Laterne freie Antriebswelle	IEC adapter free input shaft	Adapteur arbre primaire libre	- IEC... - K/KC/KF
--------------------------------------	---------------------------------	----------------------------------	-----------------------

Belastungstabelle Betriebsfaktor fB = 1,0		Selection table Service faktor fB = 1,0						Tableau des charges Facteur de service fB = 1,0					
i	Ausführung Design Exécution	ne = 3000 min <sup>-1</sup>			ne = 2000 min <sup>-1</sup>			ne = 1500 min <sup>-1</sup>			ne = 1000 min <sup>-1</sup>		
		na min <sup>-1</sup>	Ma max. Nm	Pe max. kW	na min <sup>-1</sup>	Ma max. Nm	Pe max. kW	na min <sup>-1</sup>	Ma Max. Nm	Pe max. kW	na min <sup>-1</sup>	Ma max. Nm	Pe max. kW
204,933	IEC 56 / 63 K / KC / KF	15	88	0,15	9,8	96	0,11	7,3	110	0,10	4,9	110	0,061
230,102	IEC 56 / 63 K / KC / KF	13	88	0,13	8,7	96	0,10	6,5	110	0,09	4,4	110	0,054
269,049	IEC 56 / 63 K / KC / KF	12	88	0,11	7,4	96	0,09	5,6	110	0,07	3,8	110	0,047
302,077	IEC 56 / 63 K / KC / KF	9,9	88	0,10	6,6	96	0,08	5,0	110	0,07	3,4	110	0,041
340,577	IEC 56 / 63 K / KC / KF	8,8	88	0,09	5,9	96	0,07	4,4	110	0,055	3,0	110	0,037
386,139	IEC 56 / 63 K / KC / KF	7,8	88	0,08	5,2	96	0,056	3,9	110	0,049	2,6	110	0,032
443,938	IEC 56 / 63 K / KC / KF	6,8	88	0,07	4,6	96	0,049	3,4	110	0,042	2,3	110	0,028
499,947	IEC 56 / 63 K / KC / KF	6,0	88	0,06	4,0	96	0,044	3,0	110	0,038	2,0	110	0,025
553,916	IEC 56 / 63 K / KC / KF	5,4	88	0,054	3,7	96	0,039	2,8	110	0,034	1,9	110	0,023
624,598	IEC 56 / 63 K / KC / KF	4,8	88	0,048	3,2	96	0,035	2,4	110	0,030	1,6	110	0,020
708,113	IEC 56 / 63 K / KC / KF	4,3	88	0,042	2,9	96	0,031	2,2	110	0,027	1,5	110	0,018
808,291	IEC 56 / 63 K / KC / KF	3,8	88	0,037	2,5	96	0,027	1,9	110	0,023	1,3	110	0,015
930,754	IEC 56 / 63 K / KC / KF	3,3	88	0,032	2,2	96	0,023	1,7	110	0,020	1,1	110	0,013
1072,814	IEC 56 / 63 K / KC / KF	2,8	88	0,028	1,9	96	0,020	1,4	110	0,018	0,93	110	0,012
1224,673	IEC 56 / 63 K / KC / KF	2,5	88	0,028	1,7	96	0,018	1,3	110	0,015	0,82	110	0,010
1496,955	IEC 56 / 63 K / KC / KF	2,0	88	0,020	1,4	96	0,015	1,0	110	0,013	0,67	110	0,008
1790,676	IEC 56 / 63 K / KC / KF	1,7	88	0,017	1,2	96	0,012	0,84	110	0,010	0,56	110	0,007
1983,970	IEC 56 / 63 K / KC / KF	1,6	88	0,015	1,1	96	0,011	0,76	110	0,009	0,50	110	0,006
2201,885	IEC 56 / 63 K / KC / KF	1,4	88	0,014	0,91	96	0,010	0,68	110	0,009	0,45	110	0,006
2439,547	IEC 56 / 63 K / KC / KF	1,3	88	0,012	0,82	96	0,009	0,61	110	0,008	0,41	110	0,005

4

$$Ma \text{ max} = \frac{Pe \text{ max} \times 9550 \times i \times \eta}{ne}$$

$$Ma \text{ max} \geq Ma \times f_a$$

$$Pe = \frac{Ma \times ne}{9550 \times i \times \eta}$$

Pe max. max. Antriebsleistung/ max. input power/ Puissance max. d'entrée  
 Ma max. max. Abtriebsdrehmoment/ max. output torque/ Couple max. de sortie  
 na Antriebsdrehzahl/ output speed/ Vitesse de sortie  
 ne Abtriebsdrehzahl/ input speed/ Vitesse d'entrée  
 η Wirkungsgrad/ Efficiency / Rendement = 0,96

IEC - Laterne freie Antriebswelle	IEC adapter free input shaft	Adapteur arbre primaire libre	- IEC... - K/KC/KF
--------------------------------------	---------------------------------	----------------------------------	-----------------------

Belastungstabelle Betriebsfaktor fB = 1,0		Selection table Service faktor fB = 1,0						Tableau des charges Facteur de service fB = 1,0					
i	Ausführung Design Exécution	ne = 750 min <sup>-1</sup>			ne = 500 min <sup>-1</sup>			ne = 250 min <sup>-1</sup>			ne = 125 min <sup>-1</sup>		
		na min <sup>-1</sup>	Ma max. Nm	Pe max. kW	na min <sup>-1</sup>	Ma max. Nm	Pe max. kW	na min <sup>-1</sup>	Ma Max. Nm	Pe max. kW	na min <sup>-1</sup>	Ma max. Nm	Pe max. kW
204,933	IEC 56 / 63	3,7	110	0,046	2,5	110	0,031	1,3	110	0,015	0,61	110	0,008
	K / KC / KF												
230,102	IEC 56 / 63	3,3	110	0,041	2,2	110	0,027	1,1	110	0,014	0,54	110	0,007
	K / KC / KF												
269,049	IEC 56 / 63	2,8	110	0,035	1,9	110	0,023	0,93	110	0,012	0,46	110	0,006
	K / KC / KF												
302,077	IEC 56 / 63	2,5	110	0,031	1,7	110	0,021	0,83	110	0,010	0,41	110	0,005
	K / KC / KF												
340,577	IEC 56 / 63	2,2	110	0,028	1,5	110	0,018	0,73	110	0,009	0,37	110	0,005
	K / KC / KF												
386,139	IEC 56 / 63	2,0	110	0,024	1,3	110	0,016	0,65	110	0,008	0,32	110	0,005
	K / KC / KF												
443,938	IEC 56 / 63	1,7	110	0,021	1,2	110	0,014	0,56	110	0,007	0,28	110	0,004
	K / KC / KF												
499,947	IEC 56 / 63	1,5	110	0,019	1,0	110	0,013	0,50	110	0,006	0,25	110	0,003
	K / KC / KF												
553,916	IEC 56 / 63	1,4	110	0,017	0,90	110	0,011	0,45	110	0,006	0,23	110	0,003
	K / KC / KF												
624,598	IEC 56 / 63	1,2	110	0,015	0,80	110	0,010	0,40	110	0,005	0,20	110	0,003
	K / KC / KF												
708,113	IEC 56 / 63	1,1	110	0,013	0,71	110	0,009	0,35	110	0,004	0,18	110	0,002
	K / KC / KF												
808,291	IEC 56 / 63	0,93	110	0,012	0,62	110	0,008	0,31	110	0,004	0,15	110	0,002
	K / KC / KF												
930,754	IEC 56 / 63	0,81	110	0,010	0,54	110	0,006	0,27	110	0,003	0,13	110	0,002
	K / KC / KF												
1072,814	IEC 56 / 63	0,70	110	0,009	0,47	110	0,006	0,23	110	0,003	0,12	110	0,002
	K / KC / KF												
1224,673	IEC 56 / 63	0,61	110	0,008	0,41	110	0,005	0,20	110	0,003	0,10	110	0,002
	K / KC / KF												
1496,955	IEC 56 / 63	0,50	110	0,006	0,33	110	0,004	0,17	110	0,002	0,084	110	0,001
	K / KC / KF												
1790,676	IEC 56 / 63	0,42	110	0,005	0,28	110	0,003	0,14	110	0,002	0,070	110	0,001
	K / KC / KF												
1983,970	IEC 56 / 63	0,38	110	0,005	0,25	110	0,003	0,13	110	0,002	0,063	110	0,001
	K / KC / KF												
2201,885	IEC 56 / 63	0,34	110	0,004	0,23	110	0,003	0,11	110	0,001	0,057	110	0,001
	K / KC / KF												
2439,547	IEC 56 / 63	0,31	110	0,004	0,20	110	0,003	0,10	110	0,001	0,051	110	0,001
	K / KC / KF												

4

$$Ma \max = \frac{Pe \max \times 9550 \times i \times \eta}{ne}$$

$$Pe = \frac{Ma \times ne}{9550 \times i \times \eta}$$

$$Ma \max \geq Ma \times fa$$

Pe max. max. Antriebsleistung/ max. input power/ Puissance max. d'entrée  
 Ma max. max. Abtriebsdrehmoment/ max. output torque/ Couple max. de sortie  
 na Abtriebsdrehzahl/ output speed/ Vitesse de sortie  
 ne Antriebsdrehzahl/ input speed/ Vitesse d'entrée  
 η Wirkungsgrad/ Efficiency / Rendement = 0,96

IEC - Laterne freie Antriebswelle	IEC adapter free input shaft	Adapteur arbre primaire libre	- IEC... - K/KC/KF
--------------------------------------	---------------------------------	----------------------------------	-----------------------

Belastungstabelle Betriebsfaktor fB = 1,0		Selection table Service faktor fB = 1,0						Tableau des charges Facteur de service fB = 1,0					
i	Ausführung Design Exécution	ne = 3000 min <sup>-1</sup>			ne = 2000 min <sup>-1</sup>			ne = 1500 min <sup>-1</sup>			ne = 1000 min <sup>-1</sup>		
		na min <sup>-1</sup>	Ma max. Nm	Pe max. kW	na min <sup>-1</sup>	Ma max. Nm	Pe max. kW	na min <sup>-1</sup>	Ma Max. Nm	Pe max. kW	na min <sup>-1</sup>	Ma max. Nm	Pe max. kW
219,460	IEC 56 / 63 / 71 K / KC / KF	14	176	0,27	9,1	191	0,20	6,8	220	0,17	4,6	220	0,11
246,413	IEC 56 / 63 / 71 K / KC / KF	13	176	0,24	8,1	191	0,18	6,1	220	0,15	4,1	220	0,10
288,121	IEC 56 / 63 / 71 K / KC / KF	11	176	0,21	6,9	191	0,15	5,2	220	0,13	3,5	220	0,09
323,490	IEC 56 / 63 / 71 K / KC / KF	9,3	176	0,19	6,2	191	0,13	4,7	220	0,12	3,1	220	0,08
364,719	IEC 56 / 63 / 71 K / KC / KF	8,2	176	0,17	5,5	191	0,12	4,2	220	0,10	2,8	220	0,07
413,512	IEC 56 / 63 / 71 K / KC / KF	7,3	176	0,15	4,8	191	0,11	3,7	220	0,10	2,5	220	0,06
475,408	IEC 56 / 63 / 71 K / KC / KF	6,3	176	0,13	4,3	191	0,10	3,2	220	0,08	2,1	220	0,053
535,387	IEC 56 / 63 / 71 K / KC / KF	5,6	176	0,11	3,8	191	0,09	2,8	220	0,07	1,9	220	0,047
593,181	IEC 56 / 63 / 71 K / KC / KF	5,1	176	0,10	3,4	191	0,08	2,6	220	0,07	1,7	220	0,042
668,874	IEC 56 / 63 / 71 K / KC / KF	4,5	176	0,09	3,0	191	0,07	2,3	220	0,056	1,5	220	0,037
758,309	IEC 56 / 63 / 71 K / KC / KF	4,0	176	0,08	2,7	191	0,057	2,0	220	0,050	1,4	220	0,033
865,589	IEC 56 / 63 / 71 K / KC / KF	3,5	176	0,07	2,4	191	0,050	1,8	220	0,043	1,2	220	0,029
996,732	IEC 56 / 63 / 71 K / KC / KF	3,1	176	0,06	2,1	191	0,044	1,5	220	0,038	1,0	220	0,029
1148,863	IEC 56 / 63 / 71 K / KC / KF	2,7	176	0,052	1,8	191	0,038	1,4	220	0,033	0,87	220	0,022
1311,487	IEC 56 / 63 / 71 K / KC / KF	2,3	176	0,046	1,6	191	0,033	1,2	220	0,029	0,76	220	0,019
1603,070	IEC 56 / 63 / 71 K / KC / KF	1,9	176	0,038	1,3	191	0,027	0,94	220	0,023	0,62	220	0,016
1917,612	IEC 56 / 63 / 71 K / KC / KF	1,6	176	0,031	1,1	191	0,023	0,78	220	0,020	0,52	220	0,013
2124,608	IEC 56 / 63 / 71 K / KC / KF	1,5	176	0,028	0,94	191	0,021	0,71	220	0,018	0,47	220	0,012
2357,970	IEC 56 / 63 / 71 K / KC / KF	1,3	176	0,025	0,85	191	0,018	0,64	220	0,016	0,42	220	0,011
2612,480	IEC 56 / 63 / 71 K / KC / KF	1,2	176	0,023	0,77	191	0,017	0,57	220	0,014	0,38	220	0,010

4

$$Ma \text{ max.} = \frac{Pe \text{ max.} \times 9550 \times i \times \eta}{ne}$$

$$Ma \text{ max.} \geq Ma \times f_B$$

$$Pe = \frac{Ma \times ne}{9550 \times i \times \eta}$$

Pe max. max. Antriebsleistung/ max. input power/ Puissance max. d'entrée  
 Ma max. max. Abtriebsdrehmoment/ max. output torque/ Couple max. de sortie  
 na Abtriebsdrehzahl/ output speed/ Vitesse de sortie  
 ne Antriebsdrehzahl/ input speed/ Vitesse d'entrée  
 η Wirkungsgrad/ Efficiency / Rendement = 0,96



IEC - Laterne freie Antriebswelle	IEC adapter free input shaft	Adapteur arbre primaire libre	- IEC... - K/KC/KF
--------------------------------------	---------------------------------	----------------------------------	-----------------------

Belastungstabelle Betriebsfaktor fB = 1,0		Selection table Service faktor fB = 1,0						Tableau des charges Facteur de service fB = 1,0					
i	Ausführung Design Exécution	ne = 750 min <sup>-1</sup>			ne = 500 min <sup>-1</sup>			ne = 250 min <sup>-1</sup>			ne = 125 min <sup>-1</sup>		
		na min <sup>-1</sup>	Ma max. Nm	Pe max. kW	na min <sup>-1</sup>	Ma max. Nm	Pe max. kW	na min <sup>-1</sup>	Ma Max. Nm	Pe max. kW	na min <sup>-1</sup>	Ma max. Nm	Pe max. kW
219,460	IEC 56 / 63 / 71	3,5	220	0,09	2,3	220	0,057	1,2	220	0,029	0,57	220	0,014
	K / KC / KF												
246,413	IEC 56 / 63 / 71	3,1	220	0,08	2,1	220	0,051	1,1	220	0,025	0,50	220	0,013
	K / KC / KF												
288,121	IEC 56 / 63 / 71	2,6	220	0,07	1,8	220	0,043	0,87	220	0,022	0,44	220	0,011
	K / KC / KF												
323,490	IEC 56 / 63 / 71	2,4	220	0,058	1,6	220	0,039	0,77	220	0,019	0,38	220	0,010
	K / KC / KF												
364,719	IEC 56 / 63 / 71	2,1	220	0,051	1,4	220	0,034	0,69	220	0,017	0,35	220	0,009
	K / KC / KF												
413,512	IEC 56 / 63 / 71	1,9	220	0,045	1,3	220	0,030	0,60	220	0,015	0,30	220	0,008
	K / KC / KF												
475,408	IEC 56 / 63 / 71	1,6	220	0,040	1,1	220	0,026	0,53	220	0,013	0,27	220	0,007
	K / KC / KF												
535,387	IEC 56 / 63 / 71	1,4	220	0,035	0,93	220	0,023	0,47	220	0,012	0,23	220	0,006
	K / KC / KF												
593,181	IEC 56 / 63 / 71	1,3	220	0,032	0,84	220	0,021	0,42	220	0,011	0,21	220	0,0053
	K / KC / KF												
668,874	IEC 56 / 63 / 71	1,2	220	0,028	0,75	220	0,019	0,37	220	0,009	0,19	220	0,0047
	K / KC / KF												
758,309	IEC 56 / 63 / 71	0,99	220	0,025	0,66	220	0,017	0,33	220	0,008	0,16	220	0,0041
	K / KC / KF												
865,589	IEC 56 / 63 / 71	0,87	220	0,022	0,58	220	0,014	0,29	220	0,007	0,14	220	0,0036
	K / KC / KF												
996,732	IEC 56 / 63 / 71	0,75	220	0,019	0,50	220	0,013	0,25	220	0,006	0,13	220	0,0031
	K / KC / KF												
1148,863	IEC 56 / 63 / 71	0,65	220	0,016	0,44	220	0,011	0,22	220	0,005	0,11	220	0,0027
	K / KC / KF												
1311,487	IEC 56 / 63 / 71	0,57	220	0,014	0,38	220	0,010	0,19	220	0,005	0,095	220	0,0024
	K / KC / KF												
1603,070	IEC 56 / 63 / 71	0,47	220	0,012	0,31	220	0,008	0,16	220	0,004	0,078	220	0,0020
	K / KC / KF												
1917,612	IEC 56 / 63 / 71	0,39	220	0,010	0,26	220	0,007	0,13	220	0,003	0,065	220	0,0016
	K / KC / KF												
2124,608	IEC 56 / 63 / 71	0,35	220	0,009	0,24	220	0,006	0,12	220	0,003	0,059	220	0,0015
	K / KC / KF												
2357,970	IEC 56 / 63 / 71	0,32	220	0,008	0,21	220	0,005	0,11	220	0,003	0,053	220	0,0013
	K / KC / KF												
2612,480	IEC 56 / 63 / 71	0,29	220	0,007	0,19	220	0,005	0,10	220	0,002	0,048	220	0,0012
	K / KC / KF												

4

$$Ma \text{ max.} = \frac{Pe \text{ max.} \times 9550 \times i \times \eta}{ne}$$

$$Pe = \frac{Ma \times ne}{9550 \times i \times \eta}$$

$$Ma \text{ max.} \geq Ma \times fs$$

Pe max. max. Antriebsleistung/ max. input power/ Puissance max. d'entrée  
 Ma max. max. Abtriebsdrehmoment/ max. output torque/ Couple max. de sortie  
 na Abtriebsdrehzahl/ output speed/ Vitesse de sortie  
 ne Antriebsdrehzahl/ input speed/ Vitesse d'entrée  
 η Wirkungsgrad/ Efficiency / Rendement = 0,96

IEC - Laterne	IEC adapter	Adapteur	- IEC...
Freie Antriebswelle	free input shaft	arbre primaire libre	- K/KC/KF

Belastungstabelle Betriebsfaktor fB = 1,0		Selection table Service faktor fB = 1,0						Tableau des charges Facteur de service fB = 1,0					
i	Ausführung Design Exécution	ne = 3000 min <sup>-1</sup>			ne = 2000 min <sup>-1</sup>			ne = 1500 min <sup>-1</sup>			ne = 1000 min <sup>-1</sup>		
		na min <sup>-1</sup>	Ma max. Nm	Pe max. kW	na min <sup>-1</sup>	Ma max. Nm	Pe max. kW	na min <sup>-1</sup>	Ma Max. Nm	Pe max. kW	na min <sup>-1</sup>	Ma max. Nm	Pe max. kW
188,420	IEC 56 / 63 / 71	16	264	0,48	11	287	0,35	8,0	330	0,30	5,3	330	0,20
	K / KC / KF												
211,561	IEC 56 / 63 / 71	15	264	0,43	9,5	287	0,31	7,1	330	0,27	4,8	330	0,18
	K / KC / KF												
247,370	IEC 56 / 63 / 71	13	264	0,36	8,1	287	0,26	6,1	330	0,23	4,1	330	0,15
	K / KC / KF												
277,737	IEC 56 / 63 / 71	11	264	0,32	7,2	287	0,24	5,4	330	0,20	3,6	330	0,14
	K / KC / KF												
313,134	IEC 56 / 63 / 71	9,6	264	0,29	6,4	287	0,21	4,8	330	0,18	3,2	330	0,12
	K / KC / KF												
355,025	IEC 56 / 63 / 71	8,5	264	0,25	5,6	287	0,18	4,3	330	0,16	2,9	330	0,11
	K / KC / KF												
408,167	IEC 56 / 63 / 71	7,3	264	0,22	4,9	287	0,16	3,7	330	0,14	2,5	330	0,09
	K / KC / KF												
459,662	IEC 56 / 63 / 71	6,5	264	0,20	4,4	287	0,14	3,3	330	0,12	2,2	330	0,09
	K / KC / KF												
509,283	IEC 56 / 63 / 71	5,9	264	0,18	4,0	287	0,13	3,0	330	0,11	2,0	330	0,08
	K / KC / KF												
574,269	IEC 56 / 63 / 71	5,2	264	0,16	3,5	287	0,11	2,7	330	0,10	1,8	330	0,07
	K / KC / KF												
651,055	IEC 56 / 63 / 71	4,7	264	0,14	3,1	287	0,10	2,3	330	0,09	1,6	330	0,058
	K / KC / KF												
743,161	IEC 56 / 63 / 71	4,1	264	0,12	2,7	287	0,09	2,1	330	0,08	1,4	330	0,051
	K / KC / KF												
855,756	IEC 56 / 63 / 71	3,6	264	0,11	2,4	287	0,08	1,8	330	0,07	1,2	330	0,044
	K / KC / KF												
986,369	IEC 56 / 63 / 71	3,1	264	0,09	2,1	287	0,07	1,6	330	0,057	1,1	330	0,038
	K / KC / KF												
1125,992	IEC 56 / 63 / 71	2,7	264	0,08	1,8	287	0,058	1,4	330	0,050	0,89	330	0,033
	K / KC / KF												
1376,335	IEC 56 / 63 / 71	2,2	264	0,065	1,5	287	0,047	1,1	330	0,041	0,73	330	0,027
	K / KC / KF												
1646,388	IEC 56 / 63 / 71	1,9	264	0,055	1,3	287	0,040	0,91	330	0,034	0,61	330	0,023
	K / KC / KF												
1824,106	IEC 56 / 63 / 71	1,7	264	0,049	1,1	287	0,036	0,82	330	0,031	0,55	330	0,021
	K / KC / KF												
2024,463	IEC 56 / 63 / 71	1,5	264	0,045	0,99	287	0,032	0,74	330	0,028	0,49	330	0,019
	K / KC / KF												
2242,975	IEC 56 / 63 / 71	1,4	264	0,040	0,89	287	0,029	0,67	330	0,025	0,45	330	0,017
	K / KC / KF												

4

$$Ma \text{ max} = \frac{Pe \text{ max} \times 9550 \times i \times \eta}{ne}$$

$$Ma \text{ max} \geq Ma \times f_B$$

$$Pe = \frac{Ma \times ne}{9550 \times i \times \eta}$$

Pe max. max. Antriebsleistung/ max. input power/ Puissance max. d'entrée  
 Ma max. max. Abtriebsdrehmoment/ max. output torque/ Couple max. de sortie  
 na Abtriebsdrehzahl/ output speed/ Vitesse de sortie  
 ne Antriebsdrehzahl/ input speed/ Vitesse d'entrée  
 η Wirkungsgrad/ Efficiency / Rendement = 0,96

Maßblatt Seite : **4/52**  
 Dimension page :  
 Encombrement page : **4/54**

IEC - Laterne freie Antriebswelle	IEC adapter free input shaft	Adapteur arbre primaire libre	- IEC... - K/KC/KF
--------------------------------------	---------------------------------	----------------------------------	-----------------------

Belastungstabelle Betriebsfaktor fB = 1,0		Selection table Service faktor fB = 1,0						Tableau des charges Facteur de service fB = 1,0					
i	Ausführung Design Exécution	ne = 750 min <sup>-1</sup>			ne = 500 min <sup>-1</sup>			ne = 250 min <sup>-1</sup>			ne = 125 min <sup>-1</sup>		
		na min <sup>-1</sup>	Ma max. Nm	Pe max. kW	na min <sup>-1</sup>	Ma max. Nm	Pe max. kW	na min <sup>-1</sup>	Ma Max. Nm	Pe max. kW	na min <sup>-1</sup>	Ma max. Nm	Pe max. kW
188,420	IEC 56 / 63 / 71 K / KC / KF	4,0	330	0,15	2,7	330	0,10	1,4	330	0,050	0,67	330	0,025
211,561	IEC 56 / 63 / 71 K / KC / KF	3,6	330	0,13	2,4	330	0,09	1,2	330	0,044	0,59	330	0,022
247,370	IEC 56 / 63 / 71 K / KC / KF	3,1	330	0,11	2,1	330	0,08	1,1	330	0,038	0,50	330	0,019
277,737	IEC 56 / 63 / 71 K / KC / KF	2,7	330	0,10	1,8	330	0,07	0,90	330	0,034	0,45	330	0,017
313,134	IEC 56 / 63 / 71 K / KC / KF	2,4	330	0,09	1,6	330	0,06	0,80	330	0,030	0,40	330	0,015
355,025	IEC 56 / 63 / 71 K / KC / KF	2,2	330	0,08	1,5	330	0,053	0,70	330	0,026	0,35	330	0,013
408,167	IEC 56 / 63 / 71 K / KC / KF	1,9	330	0,07	1,3	330	0,046	0,61	330	0,023	0,31	330	0,012
459,662	IEC 56 / 63 / 71 K / KC / KF	1,7	330	0,07	1,1	330	0,041	0,54	330	0,020	0,27	330	0,010
509,283	IEC 56 / 63 / 71 K / KC / KF	1,5	330	0,055	0,98	330	0,037	0,49	330	0,018	0,24	330	0,010
574,269	IEC 56 / 63 / 71 K / KC / KF	1,4	330	0,049	0,87	330	0,033	0,44	330	0,016	0,22	330	0,009
651,055	IEC 56 / 63 / 71 K / KC / KF	1,2	330	0,043	0,77	330	0,029	0,38	330	0,014	0,19	330	0,008
743,161	IEC 56 / 63 / 71 K / KC / KF	1,1	330	0,038	0,67	330	0,025	0,34	330	0,013	0,17	330	0,007
855,756	IEC 56 / 63 / 71 K / KC / KF	0,88	330	0,033	0,58	330	0,022	0,29	330	0,011	0,15	330	0,006
986,369	IEC 56 / 63 / 71 K / KC / KF	0,76	330	0,029	0,51	330	0,019	0,25	330	0,010	0,13	330	0,005
1125,992	IEC 56 / 63 / 71 K / KC / KF	0,67	330	0,025	0,44	330	0,017	0,22	330	0,008	0,11	330	0,005
1376,335	IEC 56 / 63 / 71 K / KC / KF	0,54	330	0,020	0,36	330	0,014	0,18	330	0,007	0,091	330	0,004
1646,388	IEC 56 / 63 / 71 K / KC / KF	0,46	330	0,017	0,30	330	0,011	0,15	330	0,006	0,076	330	0,003
1824,106	IEC 56 / 63 / 71 K / KC / KF	0,41	330	0,015	0,27	330	0,010	0,14	330	0,005	0,069	330	0,003
2024,463	IEC 56 / 63 / 71 K / KC / KF	0,37	330	0,014	0,25	330	0,009	0,12	330	0,005	0,062	330	0,003
2242,975	IEC 56 / 63 / 71 K / KC / KF	0,33	330	0,013	0,22	330	0,008	0,11	330	0,004	0,056	330	0,003

4

$$Ma_{max} = \frac{Pe_{max} \times 9550 \times i \times \eta}{ne}$$

$$Ma_{max} \geq Ma \times f_s$$

$$Pe = \frac{Ma \times ne}{9550 \times i \times \eta}$$

Pe max. max. Antriebsleistung/ max. input power/ Puissance max. d'entrée  
 Ma max. max. Abtriebsdrehmoment/ max. output torque/ Couple max. de sortie  
 na Abtriebsdrehzahl/ output speed/ Vitesse de sortie  
 ne Antriebsdrehzahl/ input speed/ Vitesse d'entrée  
 η Wirkungsgrad/ Efficiency / Rendement = 0,96

IEC - Laterne freie Antriebswelle	IEC adapter free input shaft	Adapteur arbre primaire libre	- IEC... - K/KC/KF
--------------------------------------	---------------------------------	----------------------------------	-----------------------

Belastungstabelle Betriebsfaktor fB = 1,0		Selection table Service faktor fB = 1,0						Tableau des charges Facteur de service fB = 1,0					
i	Ausführung Design Exécution	ne = 3000 min <sup>-1</sup>			ne = 2000 min <sup>-1</sup>			ne = 1500 min <sup>-1</sup>			ne = 1000 min <sup>-1</sup>		
		na min <sup>-1</sup>	Ma max. Nm	Pe max. kW	na min <sup>-1</sup>	Ma max. Nm	Pe max. kW	na min <sup>-1</sup>	Ma Max. Nm	Pe max. kW	na min <sup>-1</sup>	Ma max. Nm	Pe max. kW
<b>SR260/220</b>													
195,358	IEC 63 / 71 / 80 / 90 K / KC / KF	16	616	1,08	11	670	0,78	7,7	770	0,67	5,1	770	0,45
220,821	IEC 63 / 71 / 80 / 90 K / KC / KF	14	616	0,95	9,1	670	0,69	6,8	770	0,60	4,6	770	0,40
250,697	IEC 63 / 71 / 80 / 90 K / KC / KF	12	616	0,84	8,0	670	0,61	6,0	770	0,52	4,0	770	0,35
286,247	IEC 63 / 71 / 80 / 90 K / KC / KF	11	616	0,73	7,0	670	0,53	5,2	770	0,46	3,5	770	0,31
329,267	IEC 63 / 71 / 80 / 90 K / KC / KF	9,1	616	0,64	6,1	670	0,46	4,6	770	0,40	3,1	770	0,27
366,563	IEC 63 / 71 / 80 / 90 K / KC / KF	8,2	616	0,57	5,5	670	0,42	4,1	770	0,36	2,8	770	0,24
437,713	IEC 63 / 71 / 80 / 90 K / KC / KF	6,9	616	0,48	4,6	670	0,35	3,5	770	0,30	2,3	770	0,20
494,700	IEC 63 / 71 / 80 / 90 K / KC / KF	6,1	616	0,43	4,1	670	0,31	3,1	770	0,27	2,1	770	0,18
<b>SR260/210</b>													
540,096	IEC 56 / 63 / 71 K / KC / KF	5,6	616	0,39	3,7	670	0,28	2,8	770	0,24	1,9	770	0,16
609,015	IEC 56 / 63 / 71 K / KC / KF	5,0	616	0,35	3,3	670	0,25	2,5	770	0,22	1,7	770	0,14
690,446	IEC 56 / 63 / 71 K / KC / KF	4,4	616	0,30	2,9	670	0,22	2,2	770	0,19	1,5	770	0,13
788,125	IEC 56 / 63 / 71 K / KC / KF	3,9	616	0,27	2,6	670	0,19	1,9	770	0,17	1,3	770	0,11
907,532	IEC 56 / 63 / 71 K / KC / KF	3,4	616	0,23	2,2	670	0,17	1,7	770	0,14	1,1	770	0,10
1046,048	IEC 56 / 63 / 71 K / KC / KF	2,9	616	0,20	2,0	670	0,15	1,5	770	0,13	0,96	770	0,08
1194,119	IEC 56 / 63 / 71 K / KC / KF	2,6	616	0,18	1,7	670	0,13	1,3	770	0,11	0,84	770	0,07
1459,608	IEC 56 / 63 / 71 K / KC / KF	2,1	616	0,14	1,4	670	0,10	1,1	770	0,09	0,69	770	0,06
1746,000	IEC 56 / 63 / 71 K / KC / KF	1,8	616	0,12	1,2	670	0,09	0,86	770	0,08	0,57	770	0,050
1934,471	IEC 56 / 63 / 71 K / KC / KF	1,6	616	0,11	1,1	670	0,08	0,78	770	0,07	0,52	770	0,045
2146,950	IEC 56 / 63 / 71 K / KC / KF	1,4	616	0,10	0,93	670	0,07	0,70	770	0,06	0,47	770	0,041
2378,683	IEC 56 / 63 / 71 K / KC / KF	1,3	616	0,09	0,84	670	0,06	0,63	770	0,055	0,42	770	0,037

$$Ma \text{ max.} = \frac{Pe \text{ max.} \times 9550 \times i \times \eta}{ne}$$

$$Pe = \frac{Ma \times ne}{9550 \times i \times \eta}$$

$$Ma \text{ max.} \geq Ma \times f_B$$

Pe max. max. Antriebsleistung/ max. input power/ Puissance max. d'entrée  
 Ma max. max. Abtriebsdrehmoment/ max. output torque/ Couple max. de sortie  
 na Abtriebsdrehzahl/ output speed/ Vitesse de sortie  
 ne Antriebsdrehzahl/ input speed/ Vitesse d'entrée  
 η Wirkungsgrad/ Efficiency / Rendement = 0,96

**4**

Maßblatt Seite : **4/52**  
 Dimension page :  
 Encombrement page : **4/54**

IEC - Laterne freie Antriebswelle	IEC adapter free input shaft	Adapteur arbre primaire libre	- IEC... - K/KC/KF
--------------------------------------	---------------------------------	----------------------------------	-----------------------

Belastungstabelle Betriebsfaktor fB = 1,0		Selection table Service faktor fB = 1,0						Tableau des charges Facteur de service fB = 1,0					
i	Ausführung Design Exécution	ne = 750 min <sup>-1</sup>			ne = 500 min <sup>-1</sup>			ne = 250 min <sup>-1</sup>			ne = 125 min <sup>-1</sup>		
		na min <sup>-1</sup>	Ma max. Nm	Pe max. kW	na min <sup>-1</sup>	Ma max. Nm	Pe max. kW	na min <sup>-1</sup>	Ma Max. Nm	Pe max. kW	na min <sup>-1</sup>	Ma max. Nm	Pe max. kW
<b>SR260/220</b>													
195,358	IEC 63 / 71 / 80 / 90 K / KC / KF	3,9	770	0,34	2,6	770	0,22	1,3	770	0,11	0,64	770	0,056
220,821	IEC 63 / 71 / 80 / 90 K / KC / KF	3,4	770	0,30	2,3	770	0,20	1,2	770	0,10	0,57	770	0,050
250,697	IEC 63 / 71 / 80 / 90 K / KC / KF	3,0	770	0,26	2,0	770	0,17	1,0	770	0,09	0,49	770	0,044
286,247	IEC 63 / 71 / 80 / 90 K / KC / KF	2,7	770	0,23	1,8	770	0,15	0,87	770	0,08	0,44	770	0,038
329,267	IEC 63 / 71 / 80 / 90 K / KC / KF	2,3	770	0,20	1,6	770	0,13	0,76	770	0,07	0,38	770	0,033
366,563	IEC 63 / 71 / 80 / 90 K / KC / KF	2,1	770	0,18	1,4	770	0,12	0,68	770	0,06	0,34	770	0,030
437,713	IEC 63 / 71 / 80 / 90 K / KC / KF	1,8	770	0,15	1,2	770	0,10	0,57	770	0,050	0,29	770	0,025
494,700	IEC 63 / 71 / 80 / 90 K / KC / KF	1,6	770	0,13	1,1	770	0,09	0,51	770	0,044	0,25	770	0,022
<b>SR260/210</b>													
540,096	IEC 56 / 63 / 71 K / KC / KF	1,4	770	0,12	0,93	770	0,08	0,46	770	0,041	0,23	770	0,020
609,015	IEC 56 / 63 / 71 K / KC / KF	1,3	770	0,11	0,82	770	0,08	0,41	770	0,036	0,21	770	0,018
690,446	IEC 56 / 63 / 71 K / KC / KF	1,1	770	0,10	0,72	770	0,07	0,36	770	0,032	0,18	770	0,016
788,125	IEC 56 / 63 / 71 K / KC / KF	0,95	770	0,08	0,63	770	0,056	0,32	770	0,028	0,16	770	0,014
907,532	IEC 56 / 63 / 71 K / KC / KF	0,83	770	0,08	0,55	770	0,048	0,28	770	0,024	0,14	770	0,012
1046,048	IEC 56 / 63 / 71 K / KC / KF	0,72	770	0,07	0,48	770	0,042	0,24	770	0,021	0,12	770	0,010
1194,119	IEC 56 / 63 / 71 K / KC / KF	0,63	770	0,055	0,42	770	0,037	0,21	770	0,018	0,11	770	0,010
1459,608	IEC 56 / 63 / 71 K / KC / KF	0,51	770	0,045	0,34	770	0,030	0,17	770	0,015	0,086	770	0,008
1746,000	IEC 56 / 63 / 71 K / KC / KF	0,43	770	0,038	0,29	770	0,025	0,14	770	0,013	0,072	770	0,007
1934,471	IEC 56 / 63 / 71 K / KC / KF	0,39	770	0,034	0,26	770	0,023	0,13	770	0,011	0,065	770	0,006
2146,950	IEC 56 / 63 / 71 K / KC / KF	0,35	770	0,031	0,23	770	0,020	0,12	770	0,010	0,058	770	0,006
2378,683	IEC 56 / 63 / 71 K / KC / KF	0,32	770	0,028	0,21	770	0,018	0,11	770	0,009	0,053	770	0,005

4

$$Ma \text{ max.} = \frac{Pe \text{ max.} \times 9550 \times i \times \eta}{ne}$$

$$Pe = \frac{Ma \times ne}{9550 \times i \times \eta}$$

Ma max. ≥ Ma × fs

Pe max. max. Antriebsleistung/ max. input power/ Puissance max. d'entrée

Ma max. max. Abtriebsdrehmoment/ max. output torque/ Couple max. de sortie

na min<sup>-1</sup> Abtriebsdrehzahl/ output speed/ Vitesse de sortie

ne Antriebsdrehzahl/ input speed/ Vitesse d'entrée

η Wirkungsgrad/ Efficiency / Rendement = 0,96

IEC - Laterne freie Antriebswelle	IEC adapter free input shaft	Adapteur arbre primaire libre	- IEC... - K/KC/KF
--------------------------------------	---------------------------------	----------------------------------	-----------------------

Belastungstabelle Betriebsfaktor fB = 1,0		Selection table Service faktor fB = 1,0						Tableau des charges Facteur de service fB = 1,0					
i	Ausführung Design Exécution	ne = 3000 min <sup>-1</sup>			ne = 2000 min <sup>-1</sup>			ne = 1500 min <sup>-1</sup>			ne = 1000 min <sup>-1</sup>		
		na min <sup>-1</sup>	Ma max. Nm	Pe max. kW	na min <sup>-1</sup>	Ma max. Nm	Pe max. kW	na min <sup>-1</sup>	Ma Max. Nm	Pe max. kW	na min <sup>-1</sup>	Ma max. Nm	Pe max. kW
<b>SR270/230</b>													
180,276	IEC 71 / 80 / 90 / 100 K / KC / KF	17	1280	2,42	12	1392	1,76	8,3	1600	1,52	5,5	1600	1,01
208,133	IEC 71 / 80 / 90 / 100 K / KC / KF	15	1280	2,10	9,6	1392	1,52	7,2	1600	1,31	4,8	1600	0,87
241,739	IEC 71 / 80 / 90 / 100 K / KC / KF	13	1280	1,81	8,3	1392	1,31	6,2	1600	1,13	4,1	1600	0,75
283,151	IEC 71 / 80 / 90 / 100 K / KC / KF	11	1280	1,54	7,1	1392	1,12	5,3	1600	0,96	3,5	1600	0,64
331,714	IEC 71 / 80 / 90 / 100 K / KC / KF	9,0	1280	1,32	6,0	1392	0,96	4,5	1600	0,82	3,0	1600	0,55
382,988	IEC 71 / 80 / 90 / 100 K / KC / KF	7,8	1280	1,14	5,2	1392	0,83	3,9	1600	0,71	2,6	1600	0,48
444,825	IEC 71 / 80 / 90 / 100 K / KC / KF	6,7	1280	0,98	4,5	1392	0,71	3,4	1600	0,61	2,3	1600	0,41
520,964	IEC 71 / 80 / 90 / 100 K / KC / KF	5,8	1280	0,84	3,8	1392	0,61	2,9	1600	0,52	1,9	1600	0,35
616,968	IEC 71 / 80 / 90 / 100 K / KC / KF	4,9	1280	0,71	3,2	1392	0,51	2,4	1600	0,44	1,6	1600	0,30
<b>SR270/220</b>													
710,962	IEC 63 / 71 / 80 / 90 K / KC / KF	4,3	1280	0,61	2,9	1392	0,45	2,2	1600	0,38	1,5	1600	0,26
794,580	IEC 63 / 71 / 80 / 90 K / KC / KF	3,8	1280	0,55	2,6	1392	0,40	1,9	1600	0,34	1,3	1600	0,23
900,540	IEC 63 / 71 / 80 / 90 K / KC / KF	3,4	1280	0,49	2,3	1392	0,35	1,7	1600	0,30	1,2	1600	0,20
1030,009	IEC 63 / 71 / 80 / 90 K / KC / KF	3,0	1280	0,42	2,0	1392	0,31	1,5	1600	0,27	0,97	1600	0,18
1191,870	IEC 63 / 71 / 80 / 90 K / KC / KF	2,6	1280	0,37	1,7	1392	0,27	1,3	1600	0,23	0,84	1600	0,15
1348,262	IEC 63 / 71 / 80 / 90 K / KC / KF	2,3	1280	0,32	1,5	1392	0,24	1,2	1600	0,20	0,74	1600	0,14
1528,024	IEC 63 / 71 / 80 / 90 K / KC / KF	2,0	1280	0,29	1,4	1392	0,21	0,98	1600	0,18	0,65	1600	0,12
1635,900	IEC 63 / 71 / 80 K / KC / KF	1,9	1280	0,27	1,3	1392	0,19	0,92	1600	0,17	0,61	1600	0,11
1854,036	IEC 63 / 71 / 80 K / KC / KF	1,7	1280	0,24	1,1	1392	0,17	0,81	1600	0,15	0,54	1600	0,10
2051,372	IEC 63 / 71 K / KC / KF	1,5	1280	0,21	0,97	1392	0,15	0,73	1600	0,13	0,49	1600	0,09
2324,894	IEC 63 / 71 K / KC / KF	1,3	1280	0,19	0,86	1392	0,14	0,65	1600	0,12	0,43	1600	0,08

$$Ma \text{ max} = \frac{Pe \text{ max} \times 9550 \times i \times \eta}{ne}$$

$$Ma \text{ max} \geq Ma \times f_B$$

$$Pe = \frac{Ma \times ne}{9550 \times i \times \eta}$$

Pe max. max. Antriebsleistung/ max. input power/ Puissance max. d'entrée  
 Ma max. max. Abtriebsdrehmoment/ max. output torque/ Couple max. de sortie  
 na Abtriebsdrehzahl/ output speed/ Vitesse de sortie  
 ne Antriebsdrehzahl/ input speed/ Vitesse d'entrée  
 η Wirkungsgrad/ Efficiency / Rendement = 0,96

**4**

Maßblatt Seite : **4/52**  
 Dimension page :  
 Encombrement page : **4/54**

IEC - Laterne freie Antriebswelle	IEC adapter free input shaft	Adapteur arbre primaire libre	- IEC... - K/KC/KF
--------------------------------------	---------------------------------	----------------------------------	-----------------------

Belastungstabelle Betriebsfaktor fB = 1,0		Selection table Service faktor fB = 1,0						Tableau des charges Facteur de service fB = 1,0					
i	Ausführung Design Exécution	ne = 750 min <sup>-1</sup>			ne = 500 min <sup>-1</sup>			ne = 250 min <sup>-1</sup>			ne = 125 min <sup>-1</sup>		
		na min <sup>-1</sup>	Ma max. Nm	Pe max. kW	na min <sup>-1</sup>	Ma max. Nm	Pe max. kW	na min <sup>-1</sup>	Ma Max. Nm	Pe max. kW	na min <sup>-1</sup>	Ma max. Nm	Pe max. kW
<b>SR270/230</b>													
180,276	IEC 71 / 80 / 90 / 100 K / KC / KF	4,2	1600	0,76	2,8	1600	0,51	1,4	1600	0,25	0,69	1600	0,13
208,133	IEC 71 / 80 / 90 / 100 K / KC / KF	3,6	1600	0,66	2,4	1600	0,44	1,2	1600	0,22	0,60	1600	0,11
241,739	IEC 71 / 80 / 90 / 100 K / KC / KF	3,1	1600	0,56	2,1	1600	0,38	1,1	1600	0,19	0,52	1600	0,10
283,151	IEC 71 / 80 / 90 / 100 K / KC / KF	2,7	1600	0,48	1,8	1600	0,32	0,88	1600	0,16	0,44	1600	0,08
331,714	IEC 71 / 80 / 90 / 100 K / KC / KF	2,3	1600	0,41	1,6	1600	0,27	0,75	1600	0,14	0,38	1600	0,07
382,988	IEC 71 / 80 / 90 / 100 K / KC / KF	2,0	1600	0,36	1,4	1600	0,24	0,65	1600	0,12	0,33	1600	0,059
444,825	IEC 71 / 80 / 90 / 100 K / KC / KF	1,7	1600	0,31	1,2	1600	0,20	0,56	1600	0,10	0,28	1600	0,052
520,964	IEC 71 / 80 / 90 / 100 K / KC / KF	1,5	1600	0,26	0,96	1600	0,17	0,48	1600	0,09	0,24	1600	0,044
616,968	IEC 71 / 80 / 90 / 100 K / KC / KF	1,3	1600	0,22	0,81	1600	0,15	0,41	1600	0,08	0,20	1600	0,037
<b>SR270/220</b>													
710,962	IEC 63 / 71 / 80 / 90 K / KC / KF	1,1	1600	0,19	0,70	1600	0,13	0,35	1600	0,064	0,18	1600	0,032
794,580	IEC 63 / 71 / 80 / 90 K / KC / KF	0,94	1600	0,17	0,63	1600	0,11	0,31	1600	0,057	0,16	1600	0,029
900,540	IEC 63 / 71 / 80 / 90 K / KC / KF	0,83	1600	0,15	0,56	1600	0,10	0,28	1600	0,051	0,14	1600	0,026
1030,009	IEC 63 / 71 / 80 / 90 K / KC / KF	0,73	1600	0,13	0,49	1600	0,09	0,24	1600	0,044	0,12	1600	0,022
1191,870	IEC 63 / 71 / 80 / 90 K / KC / KF	0,63	1600	0,11	0,42	1600	0,08	0,21	1600	0,038	0,10	1600	0,019
1348,262	IEC 63 / 71 / 80 / 90 K / KC / KF	0,56	1600	0,10	0,37	1600	0,07	0,19	1600	0,034	0,093	1600	0,017
1528,024	IEC 63 / 71 / 80 / 90 K / KC / KF	0,49	1600	0,09	0,33	1600	0,06	0,16	1600	0,030	0,082	1600	0,015
1635,900	IEC 63 / 71 / 80 K / KC / KF	0,46	1600	0,09	0,31	1600	0,056	0,15	1600	0,028	0,076	1600	0,014
1854,036	IEC 63 / 71 / 80 K / KC / KF	0,40	1600	0,08	0,27	1600	0,049	0,13	1600	0,025	0,064	1600	0,012
2051,372	IEC 63 / 71 K / KC / KF	0,37	1600	0,07	0,24	1600	0,044	0,12	1600	0,022	0,061	1600	0,011
2324,894	IEC 63 / 71 K / KC / KF	0,32	1600	0,059	0,22	1600	0,039	0,11	1600	0,020	0,054	1600	0,010

$$Ma \text{ max.} = \frac{Pe \text{ max.} \times 9550 \times i \times \eta}{ne}$$

$$Pe = \frac{Ma \times ne}{9550 \times i \times \eta}$$

$$Ma \text{ max.} \geq Ma \times f_b$$

Pe max. max. Antriebsleistung/ max. input power/ Puissance max. d'entrée  
 Ma max. max. Abtriebsdrehmoment/ max. output torque/ Couple max. de sortie  
 na Abtriebsdrehzahl/ output speed/ Vitesse de sortie  
 ne Antriebsdrehzahl/ input speed/ Vitesse d'entrée  
 η Wirkungsgrad/ Efficiency / Rendement = 0,96

4

IEC - Laterne alle Ausführungen	IEC adapter all designs	Adapteur - IEC toutes les exécutions	<b>SR ... - IEC ...</b>
------------------------------------	----------------------------	---	-------------------------

Anbauliste / Extension list / Liste d' adaption						Maßblatt für Ausführung Dimension page for design Encombrement pour exécution					
Getriebe Gearbox Réducteur	IEC-Laterne IEC adapter Adapteur IEC		IEC ...			L	C	B	F	Z	R
SR 120	63	71	80	90		3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4
SR 130		71	80	90	100	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4
SR 140			80	90	100/112	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4
SR 160				90	100/112 132	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4
SR 210	56	63	71			3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4
SR 220		63	71	80	90	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4
SR 230			71	80	90 100	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4
SR 240				80	90 100/112	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4
SR 260					90 100/112 132	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4
SR 270					100/112A 132A 160A 180A	3/33	----	5/5	3/34	----	5/5
SR 320	56	63				3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4
SR 330	56	63	71			3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4
SR 340		63	71	80	90	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4
SR 360			71	80	90 100/112	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4
SR 370				80A	90A 100/112A 132A	3/37	----	5/5	3/38	----	5/5
SR 220/210	56	63				3/39	5/1	5/2	3/40	5/3	5/4
SR 230/210	56	63	71			3/39	5/1	5/2	3/40	5/3	5/4
SR 240/210	56	63	71			3/39	5/1	5/2	3/40	5/3	5/4
SR 260/210	56	63	71			3/39	5/1	5/2	3/40	5/3	5/4
SR 260/220		63	71	80	90	3/39	5/1	5/2	3/40	5/3	5/4
SR 270/220		63	71	80	90	3/41	----	5/5	3/42	----	5/5
SR 270/230			71	80	90 100	3/41	----	5/5	3/42	----	5/5

**4**



IEC - Laterne  
alle Ausführungen

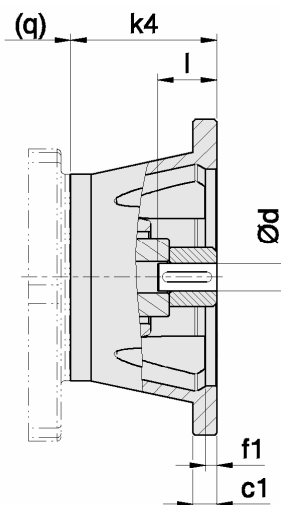
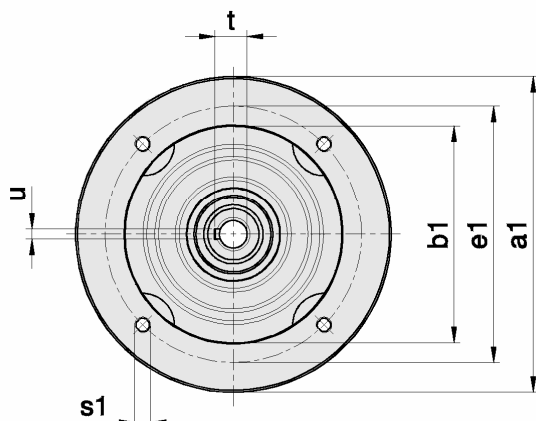
IEC adapter  
all designs

Adapteur - IEC  
toutes les exécutions

**SR... - IEC...**

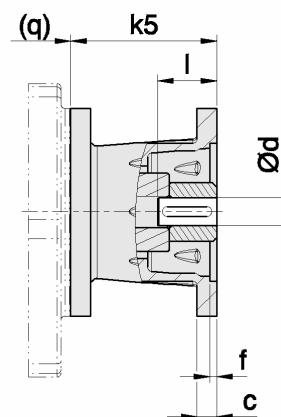
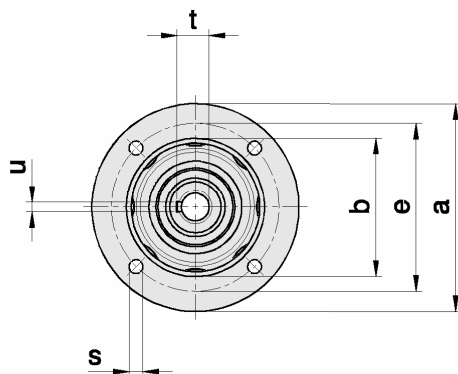
**IEC...A**

(Motor  
motor B5  
moteur)



**IEC...C**

(Motor  
motor B14  
moteur)



IEC-Laterne IEC adapter Adapteur IEC	Motorwelle Motor shaft / Arbre moteur				SR... - IEC...A							SR... - IEC...C						
	Ød	l	t	u	Øa1	Øb1 <sup>H7</sup>	c1	Øe1	f1	k4	s1	Øa	Øb <sup>H7</sup>	c	Øe	f	k5	Øs
56	9	20	10,2	3	120	80	10	100	3,5	59	M6	80	50	8	65	3	59	6
63	11	23	12,5	4	140	95	10	115	4	63	M8	90	60	10	75	3	63	6
71	14	30	16	5	160	110	12	130	4	74	M8	105	70	10	85	3,5	74	7
80	19	40	21,5	6	200	130	12	165	4	79	M10	120	80	10	100	3,5	79	7
90	24	50	27	8	200	130	12	165	4	88	M10	140	95	12	115	3,5	88	9
100/112	28	60	31	8	250	180	16	215	5	104	M12	160	110	13	130	3,5	104	9
132	38	80	41	10	300	230	20	265	5	125	M12							
<b>SR270... / SR370... nur /only /uniquement - IEC...A</b>																		
80	19	40	21,5	6	200	130	12	165	4	79	M10							
90	24	50	27	8	200	130	12	165	4	79	M10							
100/112	28	60	31	8	250	180	16	215	5	80	M12							
132	38	80	41	10	300	230	20	265	5	110	M12							
160	42	110	45	12	350	250	20	300	6	130	M16							
180	48	110	51,5	14	350	250	20	300	6	130	M16							

Nuten DIN 6885, Blatt 1  
Abbildungen und Maße unverbindlich.  
Technische Änderungen vorbehalten.

Keyways DIN 6885, sheet 1  
Dimensions illustrations and technical design.  
may be subject to change.

Clavetage suivant DIN 6885, feuille 1  
Les dessins et les cotes sont donnés sans engagement.  
Sous réserve de modifications techniques.

freie Antriebswelle  
alle Ausführungen

free input shaft  
all designs

arbre primaire libre  
toutes les exécutions

SR . . . . -

**K**  
**KC**  
**KF**

Maßblatt für Ausführung Dimension page for design Encombrement pour exécution						
Getriebe Gearbox Réducteur	L	C	B	F	Z	R
SR 120	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4
SR 130	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4
SR 140	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4
SR 160	3/29	5/1	5/2	3/30	5/3	5/4
SR 210	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4
SR 220	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4
SR 230	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4
SR 240	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4
SR 260	3/31	5/1	5/2	3/32	5/3	5/4
SR 270	3/33	----	5/5	3/34	----	5/5
SR 320	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4
SR 330	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4
SR 340	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4
SR 360	3/35	5/1	5/2	3/36	5/3	5/4
SR 370	3/37	----	5/5	3/38	----	5/5
SR 220/210	3/39	5/1	5/2	3/40	5/3	5/4
SR 230/210	3/39	5/1	5/2	3/40	5/3	5/4
SR 240/210	3/39	5/1	5/2	3/40	5/3	5/4
SR 260/210	3/39	5/1	5/2	3/40	5/3	5/4
SR 260/220	3/39	5/1	5/2	3/40	5/3	5/4
SR 270/220	3/41	----	5/5	3/42	----	5/5
SR 270/230	3/41	----	5/5	3/42	----	5/5

**4**



Gewichte	Weights	Poids
----------	---------	-------

		Gewichte ca.																
		Weights app.									kg							
		Poids app.																
Getriebe Gearbox Réducteur	IEC-Laterne IEC adapter Adapteur IEC										Freie Antriebswelle Free input shaft Arbre primaire libre							
	IEC ...										K/KC				K / KC / KF			
	56	63	71	80	90	100/112	132	160	180		ø 105	ø 120	ø 140	ø 160	ø 200	ø 250	ø 300	
SR 120	*	8,0	9,5	11,0	12,5	*	*	*	*		8,0	*	8,7	8,9	9,4	10,6	*	*
SR 130	*	*	14,0	15,0	16,5	20,0	*	*	*		13,5	*	14,2	14,4	14,7	15,8	*	*
SR 140	*	*	*	18,0	19,5	23,0	*	*	*		18,0	*	*	18,9	19,2	20,3	22,5	*
SR 160	*	*	*	*	28,5	32,0	41,5	*	*		29,5	*	*	*	30,8	31,8	34,2	*
SR 210	6,5	7,0	8,5	*	*	*	*	*	*		7,0	7,5	7,7	*	*	*	*	*
SR 220	*	9,0	10,5	12,0	14,5	*	*	*	*		9,0	*	9,7	9,9	10,4	11,6	*	*
SR 230	*	*	14,5	16,0	17,5	21,0	*	*	*		14,0	*	14,7	14,9	15,2	16,3	*	*
SR 240	*	*	*	20,0	21,5	25,0	*	*	*		20,0	*	*	20,9	21,2	22,3	24,5	*
SR 260	*	*	*	*	31,5	35,0	44,0	*	*		32,0	*	*	*	33,3	34,3	36,7	*
SR 270	*	*	*	*	*	97,0	106,0	119,0	119,0		104,0	*	*	*	*	107,0	109,0	112,0
SR 320	9,5	10,0	*	*	*	*	*	*	*		10,0	10,5	10,7	*	*	*	*	*
SR 330	15,5	16,0	17,5	*	*	*	*	*	*		16,0	16,5	16,7	*	*	*	*	*
SR 340	*	21,0	22,5	24,0	25,5	*	*	*	*		21,0	*	21,7	21,9	22,4	23,6	*	*
SR 360	*	*	34,5	36,0	37,5	41,0	*	*	*		34,0	*	34,7	34,9	35,2	36,3	*	*
SR 370	*	*	*	92,0	93,5	97,0	106,0	*	*		104,0	*	*	*	*	107,0	109,0	112,0
SR 220/210	12,5	13,0	*	*	*	*	*	*	*		13,0	13,5	13,7	*	*	*	*	*
SR 230/210	17,5	18,0	19,5	*	*	*	*	*	*		18,0	18,5	18,7	*	*	*	*	*
SR 240/210	21,5	22,0	23,5	*	*	*	*	*	*		22,0	22,5	22,7	*	*	*	*	*
SR 260/210	33,5	34,0	35,5	*	*	*	*	*	*		34,0	34,5	34,7	*	*	*	*	*
SR 260/220	*	36,0	37,5	39,0	40,5	*	*	*	*		36,0	*	36,7	36,9	37,4	38,6	*	*
SR 270/220	*	97,0	98,5	100,0	102,0	*	*	*	*		97,0	*	97,7	97,9	98,4	99,6	*	*
SR 270/230	*	*	102,0	103,0	105,0	108,0	*	*	*		101,0	*	101,7	101,9	102,2	103,3	*	*

\* = Anbau nicht möglich

\* = Assembly not possible

\* = Montage non possible



## Maßblätter

Weitere Ausführungen

## Dimensions

Additional designs

## Encombremments

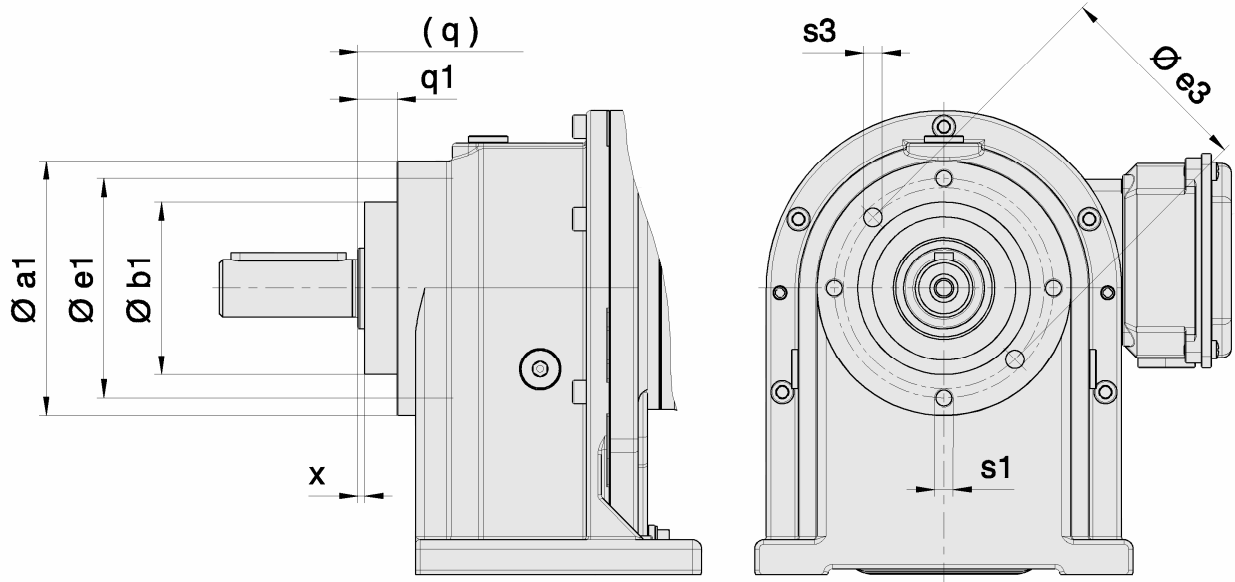
Options



Ausführung C  
Flanschgehäuse mit  
Zentrierbund

Design C  
Flange housing with  
machined register

Exécution C  
Cater à bride avec  
collerette de centrage



Getriebetypen / Type of gear unit / Types réducteurs				Abtrieb / Output / Sortie							
1- stage étages	2- stage étages	3- stage étages	4- stage étages	Ø a1	Ø b1 <sub>j6</sub>	e1	Ø e3	q1	s1	Ø s3 <sup>H8</sup>	x
---	SR 210 C -	---	---	80	55	70	70	13	M6 x12	6 x11	2
SR 120 C -	SR 220 C -	SR 320 C -	SR 220/210 C -	87	62	77	77	13	M6 x12	6 x11	2
SR 130 C -	SR 230 C -	SR 330 C -	SR 230/210 C -	110	75	95	87	17	M8 x16	8 x14	3
SR 140 C -	SR 240 C -	SR 340 C -	SR 240/210 C -	120	85	105	97	19	M8 x16	8 x16	3
SR 160 C -	SR 260 C -	SR 360 C -	SR 260/210 C - SR 260/220 C -	145	105	128	120	22	M10 x20	10 x12	4

Abbildungen und Maße unverbindlich.  
Technische Änderungen vorbehalten.

Dimensions illustrations and technical.  
design may be subject to change.

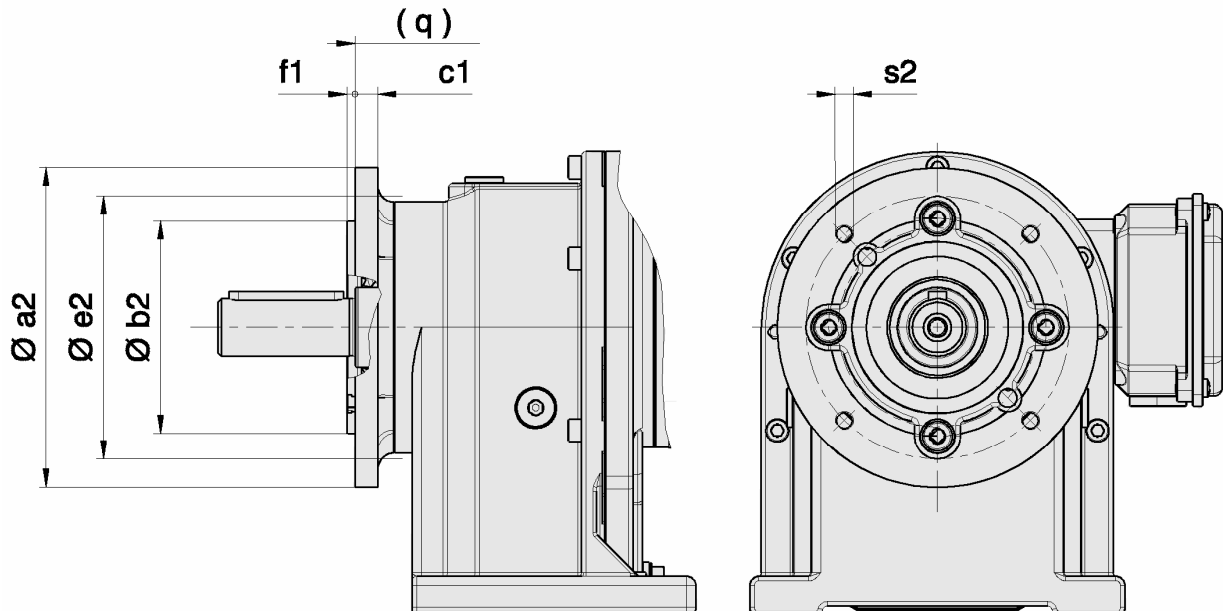
Les dessins et les cotes sont donnés sans engagement.  
Sous réserve de modifications techniques.



Ausführung B  
Fuss-Flanschausführung

Design B  
Foot/Flange mounted

Exécution B  
Exécution à pattes et à bride



Getriebetypen / Type of gear unit / Types réducteurs				Abtriebsflansch / Output flange / Bride de sortie					
1- stufig stage étages	2- stufig stage étages	3- stufig stage étages	4- stufig stage étages	Ø a2	Ø b2 <sub>j6</sub>	c1	Ø e2	f1	B14 s2
---	SR 210 B -	---	---	120 140 160	80 95 110	10 10 10	100 115 130	3 3,5 3,5	M6 M8 M8
SR 120 B -	SR 220 B -	SR 320 B -	SR 220/210 B -	120 140 160 200	80 95 110 130	10 10 10 12	100 115 130 165	3 3,5 3,5 3,5	M6 M8 M8 M10
SR 130 B -	SR 230 B -	SR 330 B -	SR 230/210 B -	140 160 200 250	95 110 130 180	10 10 12 16	115 130 165 215	3,5 3,5 3,5 4	M8 M8 M10 M12
SR 140 B -	SR 240 B -	SR 340 B -	SR 240/210 B -	160 200 250	110 130 180	10 12 16	130 165 215	3,5 3,5 4	M8 M10 M12
SR 160 B -	SR 260 B -	SR 360 B -	SR 260/210 B - SR 260/220 B -	200 250 300	130 180 230	16 16 20	165 215 265	3,5 4 4	M10 M12 M12

Abbildungen und Maße unverbindlich.  
Technische Änderungen vorbehalten.

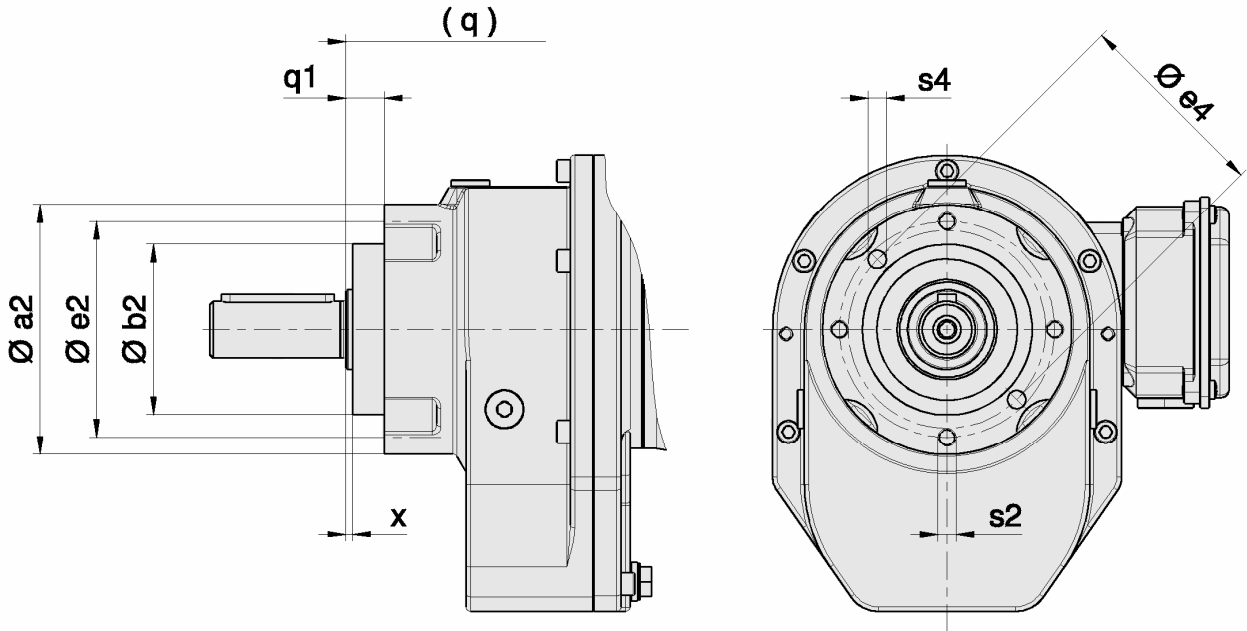
Dimensions illustrations and technical.  
design may be subject to change.

Les dessins et les cotes sont donnés sans engagement.  
Sous réserve de modifications techniques.

Ausführung Z  
Flanschgehäuse mit  
Zentrierbund

Design Z  
Flange housing with  
machined register

Exécution Z  
Carter à bride avec  
collerette de centrage



Getriebetypen / Type of gear unit / Types réducteurs				Abtrieb / Output / Sortie							
1- stufig stage étages	2- stufig stage étages	3- stufig stage étages	4- stufig stage étages	Ø a2	Ø b2 <sub>6</sub>	Ø e2	Ø e4	q1	s2	Ø s4 <sup>H8</sup>	x
---	■ SR 210 Z -	---	---	80	55	70	70	13	M6 x12	6 x11	2
SR 120 Z -	■ SR 220 Z -	SR 320 Z -	SR 220/210 Z -	87	62	77	77	13	M6 x12	6 x11	2
SR 130 Z -	■ SR 230 Z -	SR 330 Z -	SR 230/210 Z -	110	75	95	87	17	M8 x16	8 x14	3
SR 140 Z -	■ SR 240 Z -	SR 340 Z -	SR 240/210 Z -	120	85	105	97	19	M8 x16	8 x16	3
SR 160 Z -	■ SR 260 Z -	SR 360 Z -	SR 260/210 Z - SR 260/220 Z -	145	105	128	120	22	M10 x20	10 x12	4

Abbildungen und Maße unverbindlich.  
Technische Änderungen vorbehalten.

Dimensions illustrations and technical.  
design may be subject to change.

Les dessins et les cotes sont donnés sans engagement.  
Sous réserve de modifications techniques.

■ Bestandteil der Vorzugsreihe-Stirnradgetriebemotoren ■ part of our preference range- helical geared motor ■ élément du série preference- réducteurs à engrenages →s.1/1

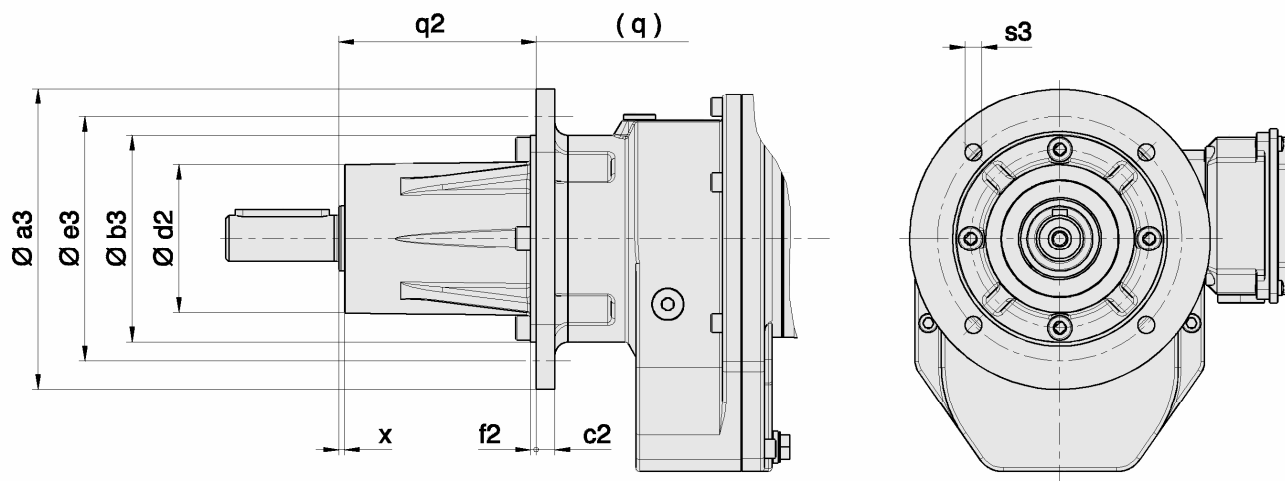




Ausführung R  
Rührwerksausführung

Design R  
Agitator design

Exécution R  
Exécution à agitateur



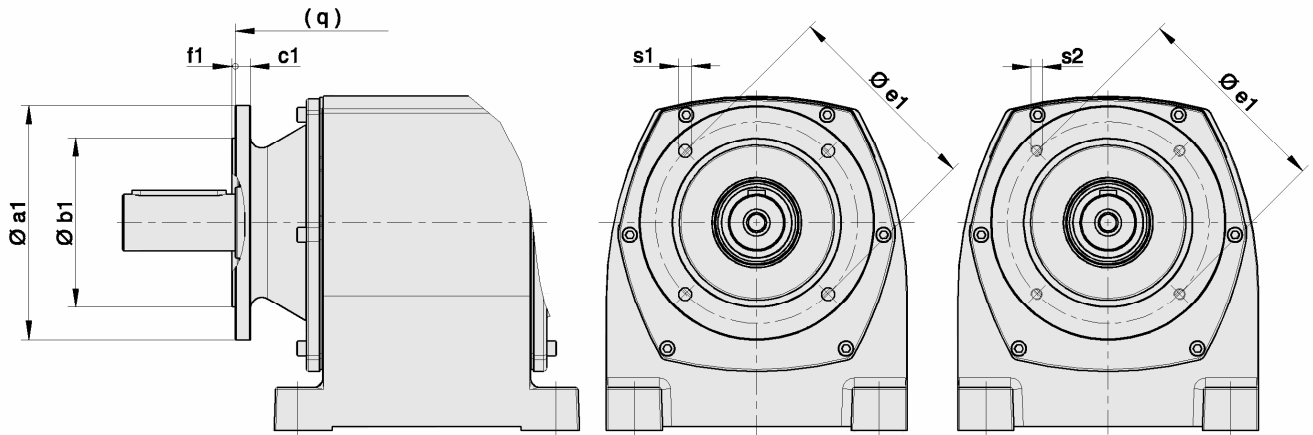
Getriebetypen / Type of gear unit / Types réducteurs				Abtrieb / Output / Sortie								
1- stage étages	2- stage étages	3- stage étages	4- stage étages	Ø a3	Ø b3 <sub>6</sub>	c2	Ø d2	Ø e3	f2	q2	Ø s3	x
---	SR 210 R -	---	---	140	95	10	65	115	3	104	9	2
SR 120 R -	SR 220 R -	SR 320 R -	SR 220/210 R -	140	95	10	70	115	3	104	9	2
SR 130 R -	SR 230 R -	SR 330 R -	SR 230/210 R -	160	110	10	79	130	3	105	9	3
SR 140 R -	SR 240 R -	SR 340 R -	SR 240/210 R -	200	130	12	90	165	3,5	150	11	3
SR 160 R -	SR 260 R -	SR 360 R -	SR 260/210 R - SR 260/220 R -	250	180	16	110	215	4	200	14	4

Abbildungen und Maße unverbindlich.  
Technische Änderungen vorbehalten.

Dimensions illustrations and technical.  
design may be subject to change.

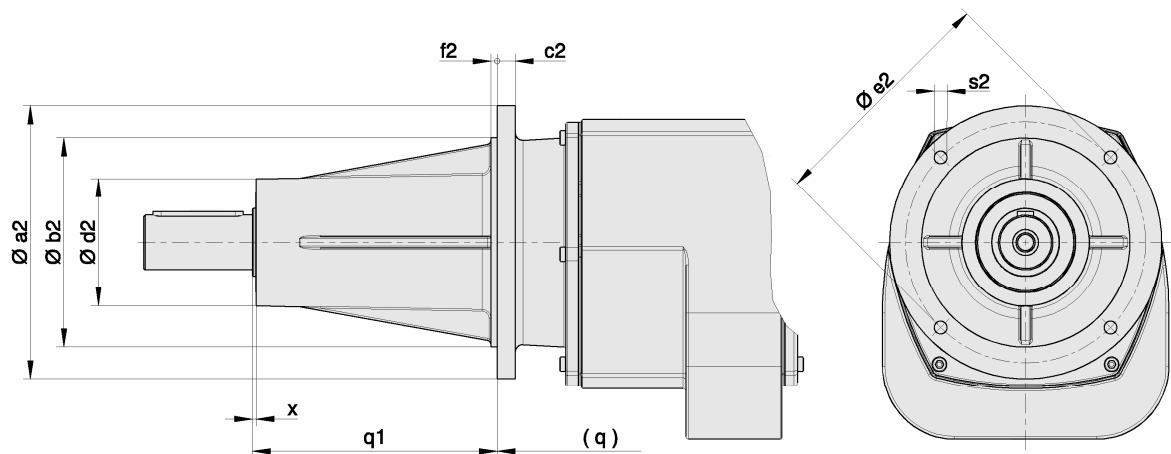
Les dessins et les cotes sont donnés sans engagement.  
Sous réserve de modifications techniques.

Ausführung B Fuss-Flanschausführung	Design B Foot/Flange mounted	Exécution B Exécution à pattes et à bride
--	---------------------------------	--



Getriebetypen / Type of gear unit / Types réducteurs			Abtriebsflansch / Output flange / Bride de sortie						
2- stufig stage étages	3- stufig stage étages	4- stufig stage étages	$\varnothing a_1$	$\varnothing b_{1\beta}$	c1	$\varnothing e_1$	f1	B5 $\varnothing s_1$	B14 s2
SR 270 B -	SR 370 B -	SR 270/220 B - SR 270/230 B -	250 300 350	180 230 250	16 20 20	215 265 300	4 4 5	14 14 18	M12 M12 M16

Ausführung R Rührwerksausführung	Design R Agitator design	Exécution R Exécution à agitateur
-------------------------------------	-----------------------------	--------------------------------------



Getriebetypen / Type of gear unit / Types réducteurs			Abtrieb / Output / Sortie								
2- stufig stage étages	3- stufig stage étages	4- stufig stage étages	$\varnothing a_2$	$\varnothing b_{2\beta}$	c2	$\varnothing d_2$	$\varnothing e_2$	f2	q1	$\varnothing s_1$	x
SR 270 R -	SR 370 R -	SR 270/220 R - SR 270/230 R -	300	230	20	140	265	8	270	14	4

Abbildungen und Maße unverbindlich.  
Technische Änderungen vorbehalten.

Dimensions illustrations and technical.  
design may be subject to change.

Les dessins et les cotes sont donnés sans engagement.  
Sous réserve de modifications techniques.

# Aus der Region, für den Weltmarkt.

**Reh fuss Drive Solutions GmbH**

72461 Albstadt · Deutschland

+49 7432 7015-0 · [info@rehfuss.com](mailto:info@rehfuss.com)

[www.rehfuss.com](http://www.rehfuss.com)